

Vespers with Gregorian Chant
for
Sundays & Holy Days

Vespers with Gregorian Chant for Sundays & Holy Days: *newly typeset, based on The Liber Usualis, edited by the Benedictines of Solesmes (Desclee Company, 1961)*.

Many thanks to Elie Roux for creating Gregorio, to all the people answering questions on the Gregorio forums, to Olivier Berton for creating GregoBase (<http://gregobase.selapa.net>) which makes it much easier to find all the chant that Andrew Hinkley and others have contributed to the public domain. Also many thanks to my brother Benjamin, whose website (<http://bbloomf.github.io/jgabc>) makes it incredibly easy to typeset the psalms and substantially easier than otherwise to typeset Gregorian chant with Gregorio.

January 2021.

Note that the 4A* and 8G* endings are optional. If you do not wish to employ the optional ending, just treat it like 4A or 8G by simply ending on the penultimate note, that is, the LA for 4A or the SOL for 8G.

Albert Bloomfield
Cincinnati, Ohio

<http://asbloomf.github.io/gabc-chants>

First edition, 3 December 2015.

Second edition, 15 August 2016.

Third edition, 6 December 2016.

Fourth edition, 28 January 2017.

Fifth edition, 15 October 2017.

Sixth edition, 17 March 2021. Small update, 5 April 2022.

Typeset using Lua^TE_X, Lilypond version 2.20.0, and Gregorio version 5.2.1

This work is free of known copyright restrictions.

ISBN:

CONTENTS

Common of Festal Vespers		
<i>Deus in adjutórium</i>		6
<i>Benedicámus Dómino</i>		8
Marian Anthems		
<i>Alma Redemptoris Mater</i>		10
<i>Ave Regina Cælorum</i>		11
<i>Regina cæli</i>		12
<i>Salve Regina</i>		12
Sunday at Vespers		
Sunday at Vespers throughout the year.		15
Proper of the Time – Advent Season		
First Sunday of Advent		22
Second Sunday of Advent		28
Third Sunday of Advent		33
Fourth Sunday of Advent		39
Proper of the Time – Christmas Season		
24 December: Nativity of our Lord – I Vespers		47
25 December: Nativity of our Lord – II Vespers		51
Sunday within the Octave		51
1 January: Octave of the Nativity of our Lord		58
The Most Holy Name of Jesus		63
Proper of the Time – Epiphany Season		
6 January: The Epiphany of Our Lord		69
Holy Family of Jesus, Mary & Joseph		75
Proper of the Time – After Epiphany		
2 nd Sunday after Epiphany		81
3 rd Sunday after Epiphany		81
4 th Sunday after Epiphany		82
5 th Sunday after Epiphany		83
6 th Sunday after Epiphany		84
Proper of the Time – Septuagesima & Lent		
Septuagesima		86
Sexagesima		87
Quinquagesima		88
1 st Sunday of Lent		89
2 nd Sunday of Lent		91
3 rd Sunday of Lent		92
4 th Sunday of Lent		94
Passion Sunday		95
Palm Sunday		96
Proper of the Time – Easter		
Easter Sunday		98
Sunday at Vespers in Paschaltide		104
Low Sunday		109
2 nd Sunday after Easter		110
3 rd Sunday after Easter		111
4 th Sunday after Easter		112
5 th Sunday after Easter		113
Ascension of Our Lord		115

Contents

Sunday after the Ascension	120
Proper of the Time – Pentecost Octave	
Pentecost Sunday	123
Trinity Sunday	129
Proper of the Time – Time After Pentecost	
2 nd Sunday after Pentecost	137
3 rd Sunday after Pentecost	138
4 th Sunday after Pentecost	139
5 th Sunday after Pentecost	139
6 th Sunday after Pentecost	141
7 th Sunday after Pentecost	142
8 th Sunday after Pentecost	143
9 th Sunday after Pentecost	144
10 th Sunday after Pentecost	145
11 th Sunday after Pentecost	146
12 th Sunday after Pentecost	146
13 th Sunday after Pentecost	147
14 th Sunday after Pentecost	148
15 th Sunday after Pentecost	149
16 th Sunday after Pentecost	150
17 th Sunday after Pentecost	151
18 th Sunday after Pentecost	152
19 th Sunday after Pentecost	153
20 th Sunday after Pentecost	154
21 st Sunday after Pentecost	155
22 nd Sunday after Pentecost	156
23 rd Sunday after Pentecost	157
24 th or Last Sunday after Pentecost	158
Proper of the Saints	
8 December: Immaculate Conception	160
29 January: St Francis de Sales	167
2 February: Purification of Our Lady	173
25 March: Annunciation of the Blessed Virgin Mary	178
1 May: St Joseph the Worker	189
26 May: St Philip Neri	194
24 June: Nativity of St John the Baptist	200
29 June: Ss Peter & Paul	210
1 July: The Precious Blood of Our Lord Jesus Christ	220
6 August: Transfiguration of Our Lord Jesus Christ	226
15 August: Assumption of the B. V. M.	232
14 September: Exaltation of the Holy Cross	238
29 September: Dedication of St Michael the Archangel	244
11 October: Maternity of the B. V. M.	252
Last Sunday in October: Jesus Christ, King	256
1 November: All Saints	262
9 November: Dedication of the Lateran Basilica	268

Appendix

Common of the Dedication of a Church	269
Vespers for the Dead	275
Prayers for the Forty Hours.	280
Chants at Benediction.	288
Lucis Creator Optime.	292
Salve Regina	296
Alma Redemptoris Mater	299
Ave Regina Cælorum	301
Regina Cœli	302
Magnificat 1. D, D ₂	306
Magnificat 1. D, D ₂	308
Magnificat 7. a.	310
Magnificat 8. G.	312

COMMON OF FESTAL VESPERS

The Festal Tone may be sung on any Sunday or Feast. From Septuagesima to Wednesday in Holy Week, the Laus tibi is said instead of Alleluia.

℣. D E-us ✠ in adjutóri-um mé-um inténde. ℣. Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Pátri, et Fí-li-o,
et Spi-ritu-i Sáncto. Sicut érat in princípi-o, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. † Allelúia.
or † Laus tíbi Dómine Rex atérnæ glóri-æ.

℣. O God, come to my assistance. ℣. O Lord, make haste to help me. Glory be ...

The Solemn Tone may only be sung on Feasts of the First or Second Class. From Septuagesima to Wednesday in Holy Week, the Laus tibi is said instead of Allelúia.

v. D E-us ✕ in adjutóri-um mé- um inténde. R. Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Pátri, et
Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princípi-o, et nunc, et semper, et in sácula sæculó-rum. Amen.
† Allelúia. or † Laus tíbi Dómine Rex ætérnæ glóri-æ.

v. O God, come to my assistance. R. O Lord, make haste to help me. Glory be ...

Vespers then proceed with the Proper Antiphons, Psalms, Chapter, Hymn, Versicle, Magnificat, and Collect given for the respective Sunday or Feast.

For Sundays throughout the year, p. 15.

For Sundays in Paschaltide, p. 104.

All Vespers conclude with the following:

v. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Or, in the absence of a priest or deacon:

v. Dómine, exáudi oratióñem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. The Lord be with you.

R. And with thy spirit.

v. Lord, hear my prayer.

R. And let my cry come unto Thee.

The "Benedicámus Dómino" is then sung in one of the tones on the next pages.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R. Amen.

v. May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace.

R. Amen.

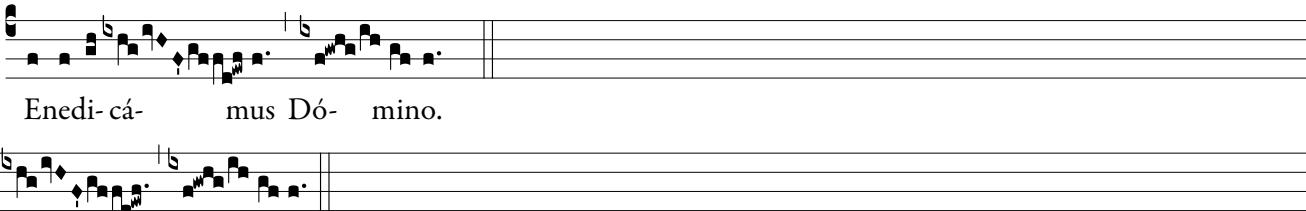
1. On feasts of the I class.

At 1st Vespers.

2.
B Enedicámus Dó- mino.

 R. Dé- o grá- ti- as.

At 2nd Vespers.

6.
B Enedi- cá- mus Dó- mino.

 R. Dé- o grá- ti- as.

or more commonly:

5.
B Enedicámus Dó- mino.

 R. Dé- o grá- ti- as.

Marian anthems can be found on the following pages:

Alma Redemptoris Mater (<i>Advent through 2 February</i>),	p. 10 & 299
Ave Regina Cælorum (<i>Compline of 2 February through Lent</i>),	p. 11 & 301
Regina Cæli (<i>Easter through Saturday after Pentecost</i>),	p. 12 & 302
Salve Regina (<i>1st Vespers of Trinity Sunday until Advent</i>),	p. 12 & 296

2. On feasts of the II class.

At 1st Vespers.

2.
B Enedi-cá- mus Dó- mino.
R. Dé- o grá- ti-as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'Enedi-cá- mus Dó- mino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'grá- ti-as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

At 2nd Vespers.

8.
B E- nedicá- mus Dómino. R. Dé- o grá- ti-as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'E- nedicá- mus Dómino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'grá- ti-as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

3. On feasts of the Blessed Virgin.

1.
B Enedicámus Dó- mino. R. Dé- o gráti-as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'Enedicámus Dó- mino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'gráti-as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

4. On Sundays during the Year
and Septuagesima, Sexagesima, and Quinquagesima.

1.
B Enedicámus Dó- mino. R. Dé- o grá- ti-as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'Enedicámus Dó- mino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'grá- ti-as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

5. On Sundays of Advent and Lent.

6.
B Enedicá-mus Dó- mino. R. Dé- o grá- ti- as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'Enedicá-mus Dó- mino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'grá- ti- as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

6. On Sundays of Paschal Time.

7.
B Enedicámus Dó- mino. R. Dé- o grá- ti- as.

This musical setting consists of two staves of neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'B' and ends with a fermata. The lyrics 'Enedicámus Dó- mino.' are written below it. The second staff begins with 'R. Dé-' and ends with 'grá- ti- as.' Below it. The music features various neume patterns, including groups of three and four notes, with some having vertical stems.

MARIAN ANTHEMS

Alma Redemptoris Mater

*From 1st Vespers of the First Sunday of Advent until 2 February at Vespers.
Polyphonic version by Palestrina is found on page 299.*

Simple Tone.

Ant. 

A L-ma * Redemptóris Má-ter, quæ pérvi-a cæli pórtæ má-næs, Et stélla má-ris, succúrre cadénti súrgere
 qui cùrat pôpulo : Tu quæ genu-ísti, natúra miránte, tú-um sánctum Genítorem : Vírgo pri-us ac postéri-us,
 Gabri-é-lis ab óre súmens illud Ave, peccatórum mise-ré-re.

Solemn Tone.

Ant. 

A L- ma * Redemptóris Má- ter, quæ pérvi-a cæli pórtæ má-nes, Et stél- la má- ris, succúrre
 cadén- ti súrgere qui cù- rat pôpulo : Tu quæ genu-í-sti, natú- ra mirán- te, tú-um sánctum Ge-ni-tórem :
 Vír- go pri- us ac posté-ri-us, Gabri-é-lis ab ó-re súmens illud Ave, * peccatórum miserére.

Beloved Mother of the Saviour, and wide open Gate of heaven, Star of the Sea, bring help to the people that weakens and wavers. O thou, whom marvelling Nature saw give birth to thy Creator; Virgin before and after, taking up that “Hail” from the mouth of Gabriel, show pity, to us sinners.

During Advent:

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríæ.
℟. Et concépit de Spíritu Sancto.

Orémus.

G RÁTIAM tuam, quásumus Dómine, méntibus no- stris infúnde : † ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Fílli tui incarnationem cognóvimus, * per passiónem ejus et crucem ad resurrectiōnis glóriam perducámur. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

From 1st Vespers of Christmas to 2nd Vespers of the Purification:

℣. Post pártum Vírgo invioláta permansísti.
℟. Déi Génitrix intercéde pro nóbis.

Orémus.

℣. The Angel of the Lord declared unto Mary.
℟. And she conceived by the Holy Ghost.

Let us pray,

P OUR forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the Incarnation of Christ Thy Son was made known by the message of an Angel, may, by His Passion and Cross, be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ our Lord. ℟. Amen.

℣. After childbirth thou didst remain a pure Virgin.
℟. Intercede for us, O Mother of God.

Let us pray,

DEUS, qui salutis æternæ, beatæ Maríæ virginitatem fœcunda, humano generi præmia præstisti: † trubue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, * per quam meruimus auctorem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. R. Amen.

O GOD, who, by the fruitful virginity of blessed Mary, hast given to mankind the rewards of eternal salvation; grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us, through whom we have deserved to receive the Author of life, our Lord Jesus Christ, Thy Son. R. Amen.

Ave Regina Cælorum

From Compline of 2 February (even if the Feast of the Purification be transferred) until Compline of Wednesday in Holy Week.

Polyphonic version by Soriano is found on page 301.

Simple Tone.

Ant. 6.

A - ve Regína cælórum, * Ave Dómina Angelórum : Sálve rádix, sálve pórtæ, Ex qua mundo lux est órta :
Gáude Vírgo glori- ósa, Su-per ómnes speci-ósa : Vále, o valde decó-ra, Et pro nó-bis Chrístum exó-ra.

Solemn Tone.

Ant. 6.

A - ve * Regína cæ- ló-rum, A- ve Dómina Angeló-rum : Sálve rádix, sálve pórtæ, Ex qua mun-do
lux est ór- ta : Gáude Vírgo glori-ó-sa, Super óm-nes speci-ó- sa : Vá- le, o valde decóra, Et pro nó-bis
Chrís- tum * exó- ra.

Hail, Queen of Heaven! Hail, Queen of Angels! Hail, blest Root and Gate, from which came light upon the world! Rejoice, O glorious Virgin, that surpassest all in beauty! Hail, O most lovely, and pray for us to Christ.

℣. Dignáre me laudáre te Vírgo sacráta.
℟. Da míhi virtútem cóntra hóstes túos.

Orémus.

CONCÉDE, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidiū : † ut qui sanctæ Dei Genitricis memóriam ágimus, * intercessiónis ejus auxilio a nostris iniquitati-bus resurgámus. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

℣. Voucshafe, O holy Virgin, that I may praise thee.
℟. Give me power against thine enemies.

Let us pray,

GRANT, O merciful God, Thy protection to us in our weakness; that we, who celebrate the memory of the holy Mother of God, may, through the aid of her intercession, rise again from our sins. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

Regina cæli

*From Compline of Holy Saturday until None of the Saturday within the octave of Pentecost.
Polyphonic version by Palestrina is found on page 302.*

Simple Tone.

Ant. 6.

R Egína cæli, * lätáre, allelúia : Qui-a quem meru- ísti portáre, allelúia : Resurréxit, sicut dixit, alle-lúia :
Ora pro nóbis Dé-um, allelú- ia.

Solemn Tone.

Ant. 6.

R Egína cæli, * lätá- re, alle-lúia : Qui-a quem me-ru- ísti por- tá- re,
alle- lúia : Resurré- xit, sicut díxit, alle- lúia : O-ra pro nóbis Dé-um, alle-
lú- ia.

O Queen of heaven, rejoice, alleluia.
For He whom thou didst merit to bear, alleluia;
Has risen as He said, alleluia.
Pray for us to God, alleluia.

℣. Gáude et lätáre Virgo María, allelúia.
℟. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

Orémus.

DEUS, qui per resurrectiōnem Fílli tui Dómini no- stri Jesu Christi mundum lätificáre dignátus es : † præsta, quásimus; ut per ejus Genitrícem Vírginem Ma- riám * perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

℣. Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.
℟. For the Lord is risen indeed, alleluia.

Let us pray,

O GOD, who didst vouchsafe to give joy to the world through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ; grant, we beseech Thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life. Through the same Christ our Lord. ℟. Amen.

Salve Regina

From 1st Vespers of Trinity Sunday until None of the Saturday before the First Sunday of Advent.

Polyphonic version by Soriano is found on page 296.

Simple Tone.

Ant. S. Alve, Regína, * máter misericórdi-æ: Víta, dulcé-do, et spes nóstra, sálve. Ad te clamámus, éxscles
 fi-li-i Hévæ. Ad te suspirámus, geméntes et fléntes in hac lacrimárum vallé. Eia ergo, Advocáta nóstra,
 illos tú-os misericórdes óculos ad nos converté. Et Jésum, benedictum fructum véntris tú-i, nóbis post hoc
 exsí-li-um osténde. O clémens: O pí-a: O dúlcis * Vírgo Ma-rí-a.

Hail, holy Queen, Mother of mercy; hail, our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us; and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

Solemn Tone.

The solemn tone is found on the next page.

℣. Ora pro nóbis sáncta Déi Génitrix.
 ℑ. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrísti.

℣. Pray for us, O holy Mother of God.
 ℑ. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Orémus.

O MNÍPOTENS sempiterne Deus, qui gloriósæ Vírginiis Matris Maríæ corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur, Spíritu Sancto cooperánte præparásti: † da, ut cuius commemoratióne lætamur, * ejus pia intercessióne ab instántibus malis et a morte perpétua liberémur. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. ℑ. Amen.

A LMIGHTY, everlasting God, who with the cooperation of the Holy Ghost didst prepare the body and soul of the glorious Virgin Mary, to make it fit to be the worthy dwelling of Thy Son; grant that by the loving intercession of her in whose commemoration we rejoice, we may be delivered from present ills, and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. ℑ. Amen.

Let us pray,

Solemn Tone.

The puncta cava (open notes) indicate where a male chorus can sing a drone. These drones are always a fifth apart on either the RE and the LA or the DO and the SOL. Then for the sections with a brace above, instead of droning, the melody is sung in parallel, either a fifth above or below. The drone should only be interrupted at the double bars.

Ant. I.

S Al- ve, * Re-gí- na, ↓máter mi-sericórdi-↑æ: Ví- ta, dulcé- do, ↓et spes nóstra, sál-↑ve. Ad te
clamámus, éxsules ↓fi-li- i Hé-↑væ. Ad te suspirá-mus, geméntes et ↓flén-tes in hac lacrimárum ↑válle.

E-ia ergo, Advocá- ta nóstra, íllos tú- os misericórdes ócu-↓los ad nos convér-↑te. Et Jésum, benedí-↓ctum
frúctum véntris tú- i,↑ nóbis post hoc exsí-li- um↓ o-stén-↑de. O clé-mens : O pí- a : O dúcis *

↓Vírgo Marí- a.↑

℣. Ora pro nóbis sáncta Déi Génitrix.

℟. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrísti.

Prayer on page 13.

SUNDAY AT VESPERS

Sunday at Vespers throughout the year

¶. Deus in adjutórium, p. 6.

Psalm 109.

1. Ant. 7. c₂

D Ixit Dóminus * Dómino mé-o : Séde a déxtris mé-is.

2. Donec pónam inimí- cos tú- os, * scabéllum pédum tu-ó- rum.

3. Virgam virtútis tuae emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendó-ribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génui te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sécula sæculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Repeat antiphon.

2. Ant. 3. b

M Agna ópera Dómi-ni, * exqui-sí-ta in ómnes voluntá-tes é-jus.

Great are the works of the Lord, sought out according to all His wills.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in tóto cór-de mé-o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó-ne.

Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes vol-untátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sǽculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sǽculum sǽculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióne misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiump sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sǽculum sǽculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

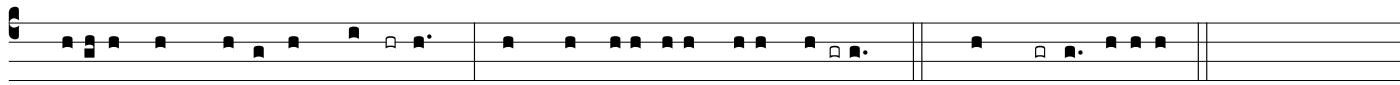
Repeat antiphon.

3. Ant. 
4. g

Q UI tímet Dóminum, * in mandátis ejus cúpit nímis.

He that feareth the Lord delighteth exceedingly in His commandments.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui tímet Dóminum : * in mandátis ejus vólet ní-mis. *Flex:* cómodat, †
2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sǽculum sǽculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætérrna erit justus : * ab auditóne mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícós suos.
8. Dispér-sit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.
9. Peccátor vidébit, et irascé-tur, † déntibus suis fremet et tabécet : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.
3. His work is praise and magnificence: and his jus-tice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gen-tiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

wicked shall perish.

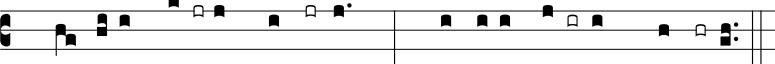
Repeat antiphon.

4. Ant. 
7. c.

SIT nōmen Dómini * benedictum in sácula.

Blessed be the name of the Lord forever.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nō-men Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudabile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

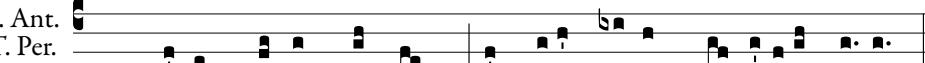
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

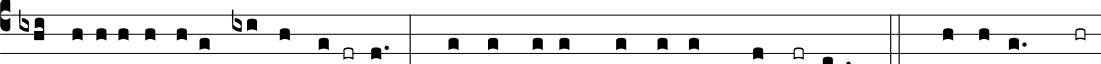
Repeat antiphon.

5. Ant. 
T. Per.

DE-us autem nōster * in cælo : ómni-a quæcūmque volu-it, fé-cit.

But our God is in heaven; He hath done all things, whatsoever He would.

Psalm 113.



1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * dómus Jácob de pópulo bárba-ro. Flex: palpábunt : †

2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israél potéstas ejus.

3. Mare vidi, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.
3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis,
quia convérsus es retrórsum?
6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut
agni óvium.
7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et ru-
pem in fontes aquárum.
9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo
da glóriam.
10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo
dicant gentes : Ubi est Deus eórum?
11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque
vóluit, fecit.
12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera
mánuum hóminum.
13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et
non vidébunt.
14. Aures habent, et non áudent : * nares habent, et
non odorábunt.
15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent,
et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.
16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui
confidunt in eis.
17. Domus Israél sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,
18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,
19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : *
adjútor eórum et protéctor eórum est.
20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :
21. Benedíxit domui Israél : * benedíxit domui Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusíl-
lis cum majóribus.
23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super
filios vestros.
24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et ter-
ram.
25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis
hóminum.
26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque
omnes, qui descéndunt in infénum.
27. Sed nos qui vívimus, benedícimus Dómino, * ex
hoc nunc et usque in sǽculum.
28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
29. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in
sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee:
and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye
hills, like lambs of the flock?
7. At the presence of the Lord the earth was moved,
at the presence of the God of Jacob:
8. Who turned the rock into pools of water, and the
stony hill into fountains of waters.
9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give
glory.
10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the
gentiles should say: Where is their God?
11. But our God is in heaven: he hath done all things
whatsoever he would.
12. The idols of the gentiles are silver and gold, the
works of the hands of men.
13. They have mouths and speak not: they have eyes
and see not.
14. They have ears and hear not: they have noses and
smell not.
15. They have hands and feel not: they have feet and
walk not: neither shall they cry out through their throat.
16. Let them that make them become like unto them:
and all such as trust in them.
17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.
18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.
19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord:
he is their helper and their protector.
20. The Lord hath been mindful of us, and hath
blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: he hath
blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, both little
and great.
23. May the Lord add blessings upon you: upon you,
and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and
earth.
25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth
he has given to the children of men.
26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of
them that go down to hell.
27. But we that live bless the Lord: from this time now
and for ever.

Chapter.

In Septuagesima & Lent, from the Sunday, p. 86 to 96.

Otherwise:

BENEDÍCTUS Déus, et Páter Dómini nóstri Jésu Chrísti. † Páter misericordiárum, et Déus totíus consolatiónis,* qui consolátur nos in ómni tribulatióne nóstra.

BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all comfort, who comforteth us in all our tribulation.

Polyphonic version of Lucis Crátor óptime by Victoria is found on page 292.

Hymn. 8.

L Ucis Cre-á-tor óptime, Lúcem di-é- rum próferens, Primórdi-is lú-cis nótiae Múndi párans orígi-
nem : 2. Qui máne júnctum vésperi dí-em vocá- ri prácipis : Illábi-tur tétrum chá-os, Audi préces cum fléti-
bus. 3. Ne mens gravá-ta crímine, Vítæ sit ex-sul múnere, Dum nil per-énne cóngitat, Se-séque cùlpis illigat.
4. Caeléste púlset ósti-um, Vi-tá-le tól-lat prámi-um : Vitémus ómne nótix-um, Purgémus ómne péssimum. 5. Prá-
sta, Pá-ter pi- íssime, Patríque cónpar Unice, Cum Spí-ri-tu Pa-ráclito, Rég-nans per ómne sáculum. Amen.

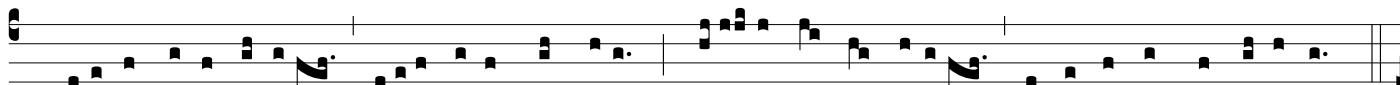
For translation, see page 21.

¶. Di-rigá-tur Dómine oráti-o mé-a.
¶. Sicut incénsum in conspéctu tú-o.

2. Another Chant (ad libitum).

Hymn. 8.

L Ucis Cre-á-tor óptime, Lúcem di-érum próferens, Primórdi-is lú-cis nótiae Múndi párans oríginem :
2. Qui máne júnctum vésperi dí-em vocári prácipis : Illábi-tur tétrum chá-os, Audi préces cum fléti-
bus. 3. Ne mens gravá-ta crímine, Vítæ sit ex-sul múnere, Dum nil per-énne cóngitat, Seséque cùlpis illigat.



4. Cæléste púlset ósti-um, Vitále tóllat præmi-um : Vitémus ómne nóxi-um, Purgémus ómne péssimum.

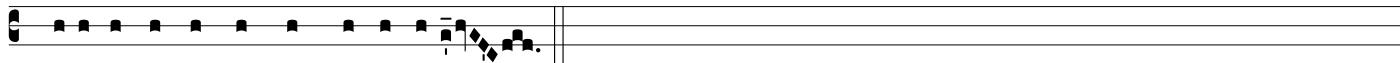


5. Præsta, Páter pi-íssime, Patríque cómpar Unice, Cum Spí- ri-tu Pa-ráclito, Rég-nans per ómne sáculum. Amen.

For translation, see page 21.

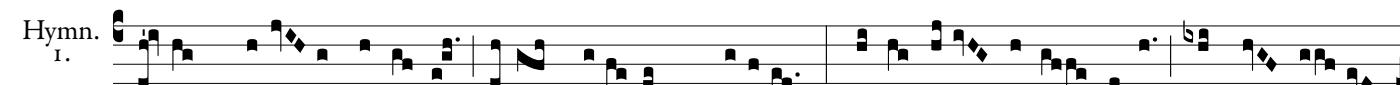


¶. Di-rigátur Dómine oráti-o mé-a.



¶. Sicut incénum in conspéctu tú-o.

3. Another Chant.



L U-cis Cre-á- tor óptime, Lúcem di-é-rum próferens, Primórdi-is lú-cis nótæ Múndi pá- rans



oríginem : 2. Qui máne júnctum véspe-ri dí-em vocá-ri præcipis : Illábitur térum chá-os, Audi pré-



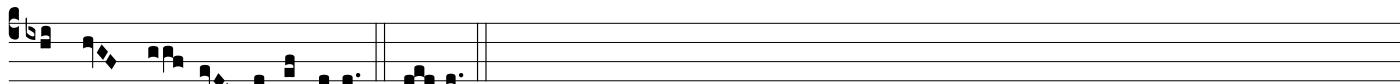
ces cum flétibus. 3. Ne mens gravá- ta crímine, Vítæ sit éx-sul múnere, Dum nil perénne có- gitat,



Seséque cùl-pis illigat. 4. Cæ-léste púl-set ósti-um, Vitá- le tóllat præmi-um : Vi-témus ómne nó- xi-um,



Purgé-mus ómne péssimum. 5. Præsta, Páter pi-íssime, Patríque cómpar Uni-ce, Cum Spí-ritu Pa-rá- clito,



Rég-nans per ómne sáculum. Amen.

1. O blest Creator of the Light! Who dost the dawn
from darkness bring: And, framing Nature's depth and
height, Didst with the light thy work begin;

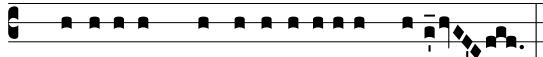
2. Who gently blending eve with morn, And morn
with eve, didst call them day; Thick flows the flood of
darkness down; O hear us as we weep and pray.

3. Keep thou our souls from schemes of crime; Nor
guilt remorseful let them know; Nor, thinking but on

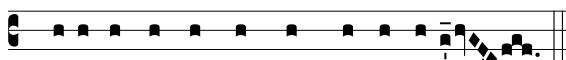
things of time, Into eternal darkness go.

4. Teach us to knock at heaven's high door; Teach us
the prize of life to win; Teach us all evil to abhor, And
purify ourselves within.

5. Father of mercies, hear our cry; Hear us, O sole-
begotten Son, Who, with the Holy Ghost most high,
Reignest while endless ages run. Amen.



¶. Di-rigátur Dómine oráti-o mé-a.



¶. Sicut incénum in conspéctu tú-o.

¶. Let my prayer be directed, O Lord.

¶. As incense in Thy sight.

Magnificat & Collect of the Sunday.

<i>Time after Epiphany,</i>	p. 81 to 84
<i>Septuagesima & Lent,</i>	p. 86 to 96
<i>Time after Pentecost,</i>	p. 137 to 158

¶. *Benedicámus Dómino* 4, page 9; or in Lent, 5, page 9.

PROPER OF THE TIME – ADVENT SEASON

First Sunday of Advent

1st Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 8. G

I N íl-la dí-e * stillábunt móntes dulcédinem, et cólles flú-ent lac et mel, allelú-ia.

In that day the mountains shall drop down sweetness, and the hills shall flow with milk and honey, alleluia.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via biber : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princíprio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 8. G*

J Ucundá- re * fi-li-a Sí-on, exsúltta sa-tis fi-li-a Jerúsalem, allelú-ia.

Shout for joy, O daughter of Sion, rejoice greatly, O daughter of Jerusalem, alleluia.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.

Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes |

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in

voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in *sæculum sæculi*.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in *sæculum testaménti sui* : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et *judíciu*m.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in *sæculum sæculi*, * facta in veritáte et *aequitáte*.

8. Redemptióne misit pópulo suo : * mandávit in *atérnum testaméntum suum*.

9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ *timor Dómini*.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in *sæculum sæculi*.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 5. a

E Cce Dóminus vén-i-et, * et ómnes sáncti éjus cum é-o : et érit in dí-e illa lux mágna, allelú-ia.

Behold, the Lord shall come, and all His Saints with Him: and there shall be in that day a great light, alleluia.

Psalm 111.

1. Be-á-tus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus vo- let ni-mis. Flex: cómodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátiō rectórum benedicétur.

3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in *sæculum sæculi*.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in *judíciu* : * quia in *atérnum non commovébitur*.

6. In memória *atérna* erit *justus* : * ab auditíone mala non timébit.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in *sæculum sæculi*, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 11. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in
 sácula sáculórum. Amen.

altered in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7. c.

O mnes * si-ti-én-tes, veníte ad áquas : quárите Dóminum, dum invení-ri pótest, allelú-ia.

All ye that thirst come to the waters: seek the Lord while He can be found, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nó-men Dómini.
 2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.
 3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
 4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
 5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
 6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
 7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pôpuli sui.
 8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiòrum lætántem.
 9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.
1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
 2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
 3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
 4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
 5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
 6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
 7. That he may place him with princes, the princes of his people.
 8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 4. A*

E Cce véni-et * Prophé-ta mágnus, et ípse renovábit Jerúsa-lem, allelú-ia.

Behold there shall come a great Prophet, and He shall renew Jerusalem, alleluia.

Psalm 113.

1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * domus Jacob de pôpulo bárbaro : Flex: palpábunt : †
 2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israél potéstas ejus.
 3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.
 4. Montes exultavérunt ut aríetes, * et colles sicut a-
1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:
 2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.
 3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.
 4. The mountains skipped like rams, and the hills like

gni óvium.

5. Quid est tibi, mare, *quod fugisti* : * et tu, Jordánis,
quia convérsus es retrórsum?

6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.

8. Qui convértil petram in stagna aquárum, * et ru-
pem in fontes aquárum.

9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo
da glóriam.

10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo
dicant gentes : Ubi est Deus eórum?

11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque
vóluit, fecit.

12. Simulára géntium argéntum, et aurum, * ópera
mánuum hóminum.

13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et
non vidébunt.

14. Aures habent, et non áudient : * nares habent, et
non odorábunt.

15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent,
et non ambulábunt : * non clamábunt in gítture suo.

16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui
confidunt in eis.

17. Domus Israël sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : *
adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :

21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusíl-
lis cum majóribus.

23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super
filios vestros.

24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et ter-
ram.

25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis
hóminum.

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque
omnes, qui descéndunt in infénum.

27. Sed nos qui vivimus, benedícimus Dómino, * ex
hoc nunc et usque in sæculum.

28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

29. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in
sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee:
and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye
hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved,
at the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, and the
stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give
glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the
gentiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: he hath done all things
whatsoever he would.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the
works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes
and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and
smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and
walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them:
and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord:
he is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath
blessed us.

21. He hath blessed the house of Israel: he hath
blessed the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, both little
and great.

23. May the Lord add blessings upon you: upon you,
and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and
earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth
he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of
them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: from this time now
and for ever.

Chapter.

FRATRES : Hora est jam nos de somno súrgere : † nunc enim própior est *nosta* rá sálus, * quam cum credí-dimus.

BRETHREN: it is now the hour for us to rise from sleep. For now our salvation is nearer than when we believed.

Hymn.

4.

C Re-átor álme síderum, Ætérra lux credénti-um, Jésu, Redémptor ómni-um, Inténde vótis súpplicum.



2. Qui daémonis ne fráudibus Períret órbis, ímpetu Amóris áctus, lánguidi Múndi medéla fáctus es.



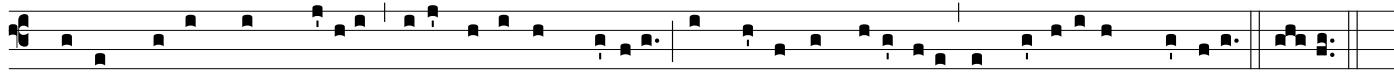
3. Commúne qui mündi néfas Ut expi-áres, ad crúcem E Vírginis sacrári-o Intácta pródis víctima.



4. Cújus potéstas glóri-æ, Noménque cum primum sónat, Et caélites et ínferi Treménte curvántur génu.



5. Te deprecámur, últimæ Mágnum di-é-i Júdicem, Armis supérnæ gráti-æ Defénde nos ab hóstibus.



6. Vírtus, hónor, laus, glóri-a Dé-o Pátri cum Fí-li-o, Sáncto simul Paráclito, In sæculórum saécula. Amen.

1. Creator of the stars of night Thy people's everlasting light, Jesu, Redeemer, save us all, And hear Thy servants when they call.

2. Thou, lest the demon's ancient curse Should doom to death a universe, In love wast made, Thyself alone, The means to save a world undone.

3. Towards the Cross Thou wentest forth, That Thou might'st heal the crimes of earth; Proceeding from a virgin shrine, The spotless Victim all divine.

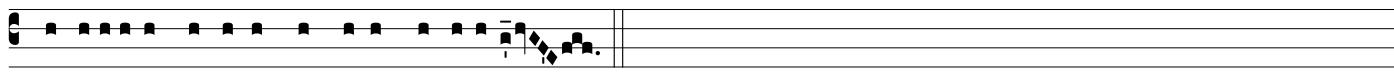
4. At whose dread Name, majestic now, All knees must bend, all hearts must bow; And things celestial Thee shall own, And things terrestrial, Lord alone.

5. O Thou, whose coming is with dread, To judge and doom the quick and dead. Thy heavenly grace on us bestow, To shield us from our ghostly foe.

6. To God the Father, God the Son, And God the Spirit, Three in One, Laud, honour, might, and glory be From age to age eternally. Amen.



¶. Roráte caéli désuper, et nubes plú-ant jústum.



¶. Aperi-átur térra, et gérminet Salvatórem.

¶. Ye heavens, drop down dew from above, and let the clouds rain down the Just One.

¶. Let the earth open and bud forth the Saviour.

On the 2nd Sunday of Advent, Magnificat, p. 32.

On the 3rd Sunday of Advent, Magnificat, p. 38.

On the 4th Sunday of Advent, Magnificat, p. 44-45.

Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G

N E tíme-as * Marí-a, invenísti grá-ti-am apud Dóminum : ecce concí-pi-es, et pári-es fí-li-um,
allelú-ia.

Fear not, Mary, for thou hast found grace with the Lord: behold thou shalt conceive and bring forth a son, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princíprio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

Excita, quás sumus Dómine, poténtiam tuam, et ve-ni : † ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mereámur protegére éripi, * te liberánte sal-vári. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus : * per ómnia sácula sáculórum.

Stir up Thy power, we beseech Thee, O Lord, and come: that from the threatening dangers of our sins we may deserve to be rescued by Thy protection, and to be saved by Thy deliverance: Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, world without end.

℣. Benedicámus Dómino 5, *page 9.*

Second Sunday of Advent

1st Class

If today is 8 December, Second Vespers of the Immaculate Conception is sung with a Commemoration of this Sunday, page 160.

¶. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 1. g

E C-ce in núbibus cáli * Dóminus véni- et, cum potestáte mágna, alle-lú-ia.

Behold, the Lord shall come in the clouds of heaven with great power, alleluia.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibe : * propterea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 7. d

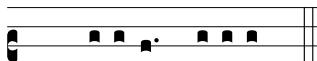
U Rbs * fortitúdinis nóstrae Sí-on, Salvátor poné-tur in é- a mûrus et antemurá- le : aperi-te pórtas,

qui-a nobíscum Dé-us, allelú-ia.

Sion, the city of our strength, a Saviour shall be set therein as a wall and bulwark: open ye the gates, for God is with us, alleluia.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæ-culum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sæculórum. Amen.

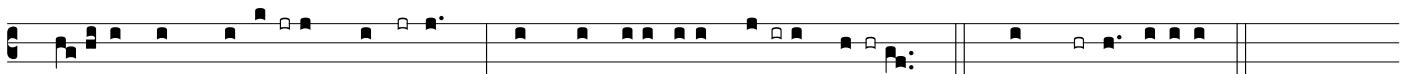
Repeat antiphon.

3. Ant. 7.a

Ecce appa-ré-bit * Dóminus, et non menti-é-tur: si móram fécerit, exspécta é-um, qui-a véni- et,
et non tardábit, allelú-ia.

Behold the Lord shall appear, and shall not lie: if He delay wait for Him, for He shall come, and shall not tarry, alleluia.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus vo- let ni- mis. *Flex: cómodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátiō rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his jus-tice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gen-tiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the genera-tion of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-tice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he

pónet sermónes suos **in judício** : * quia in ætérnum non **commovébitur**.

6. In memória ætérna erit **justus** : * ab auditóne mala **non timébit**.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmátum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in **sæculum sæculi**, * cornu ejus exaltábitur in **glória**.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet **et tabéscet** : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 1. f

Montes et cólles * cantábunt coram Dé-o láudem, et ómni-a lígna silvárum pláudent mánibus :

quóni-am véni-et Dóminus Dominátor in régnum ætérnum, allelúa, alle-lú-ia.

The mountains and the hills shall sing praise before God, and all the trees of the woods shall clap their hands, for the sovereign Lord shall come into His everlasting kingdom, alleluia, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte *nomen Dómi-ni*.

2. Sit nomen Dómini **benedictum**, * ex hoc nunc, et **usque in sæculum**.

3. A solis ortu usque **ad occásum**, * laudáble *nomen Dómini*.

4. Excélsus super omnes **gentes Dóminus**, * et super cælos **glória ejus**.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo *et in terra*?

6. Súscitans a **terra ínopem**, * et de stércore érigens **páuperem** :

7. Ut collocet eum **cum principibus**, * cum **principibus pópuli sui**.

8. Qui habitáre facit stérilem in **domo**, * matrem filiorum **latántem**.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in principio, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

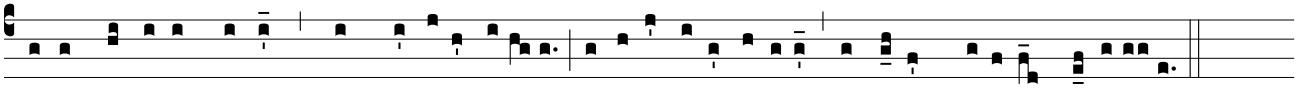
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

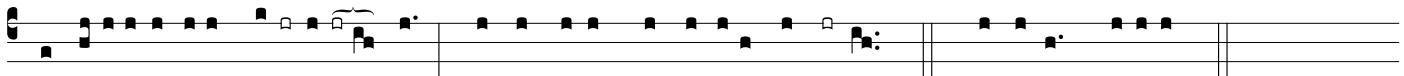
Repeat antiphon.

5. Ant. 
3. a.

E Cce Dóminus noster * cum virtute veni et, ut illuminet oculos servorum suorum, alleluia.

Behold our Lord shall come with strength to enlighten the eyes of His servants, alleluia.

Psalm 113.



1. In exitu Israël de Ægypto, * domus Jacob de populo bárba-ro : *Flex: palpábunt :* †
2. Facta est Judæa sanctificatio ejus, * Israël potestas ejus.
3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.
4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.
5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsum?
6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.
7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.
9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nōmini tuo da glóriam.
10. Super misericordia tua, et veritáte tua : * nequándo dicant gentes : Ubi est Deus eórum?
11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcumque voluit, fecit.
12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.
13. Os habent, et non loquéntur : * oculos habent, et non vidébunt.
14. Aures habent, et non áudient : * nares habent, et non odorábunt.
15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.
16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.
17. Domus Israël sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,
18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,
19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est.
20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :
21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, *
1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:
2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.
3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.
4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.
5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?
7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:
8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.
9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.
10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?
11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.
12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.
13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.
14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.
15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.
16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.
17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: he hath

pusillis cum *májóribus*.

23. Adjíciat Dóminus **super** vos : * super vos, et super filios **vestros**.

24. Benedícti **vos** a Dómino, * qui fecit cælum, *et terram*.

25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in *inférnum*.

27. Sed nos qui vívimus, benedícimus Dómino, * ex hoc nunc et usque *in sæculum*.

28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

29. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

blessed the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.

23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

Chapter.

F RATRES : Quæcúmque scripta sunt, ad nostram doc-trínam scrip̄ta sunt : † ut per patiéntiam, et consolatiónen̄ Scripturárum, * spem habeámus.

B RETHREN: What things soever were written, were written for our learning: that through patience and the comfort of the Scriptures, we might have hope.

Hymn. Crátor alme síderum, *page 26.* ¶. Roráte, *page 27.*

Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G* T U es * qui ventúrus es, an á- li- um exspectámus? Dícite Jo-ánni quæ vi-dístis : ad lúmen réde-unt cæci, mórtu-i resúrgunt, páuperes e-vange-lizántur, alle- lú-ia.

Art Thou He that art to come, or look we for another? Relate to John what you have seen: The blind recover their sight, the dead rise again, the poor have the Gospel preached to them, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum **súum**, * recordátus misericórdiaé **súæ**.
10. Sicut locútus est ad pátres **nóstros**, * Abraham et sémini éjus in **sácula**.
11. Glória Pátri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et **sémper**, * et in **sácula sáculórum**. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

Excita Dómine corda nostra ad præparáandas Unigé-niti tui vias: † ut per ejus advéntum, * purificátis tibi méntibus servíre mereámur. Qui tecum vivit et regnat.

Stir up our hearts, O Lord, to prepare the ways of Thine only-begotten Son: that through His coming we may deserve to serve Thee with purified minds: Who with Thee liveth and.

If today is 7 December, First Vespers of the Immaculate Conception is commemorated as follows. Otherwise ¶. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Commemoration of Immaculate Conception I Vespers



Be-átam me dícent * ómnes gene-rati-ónes, qui-a fé-cit míhi magna qui pótens est, allelú-ia.

All generations shall call me blessed, because He that is mighty, hath done great things for me, alleluia.

¶. Immaculáta Concéptio est hódie sanctæ Maríæ Vírginis.

¶. Quæ serpéntis caput virgíneo pede contrívit.

¶. Today is the Immaculate Conception of the holy Virgin Mary.

¶. Who with her virginal foot crushed the head of the serpent.

Collect.

Deus, qui per Immaculátam Vírginis Conceptiónem dignum Fílio tuo habitáculum præparásti: † quássumus; ut qui ex morte ejúsdem Filii tui prævisa, eam ab omni labé præservásti, * nos quoque mundos ejus intercessióne ad te perveníre concédas. Per eúndem Domínum.

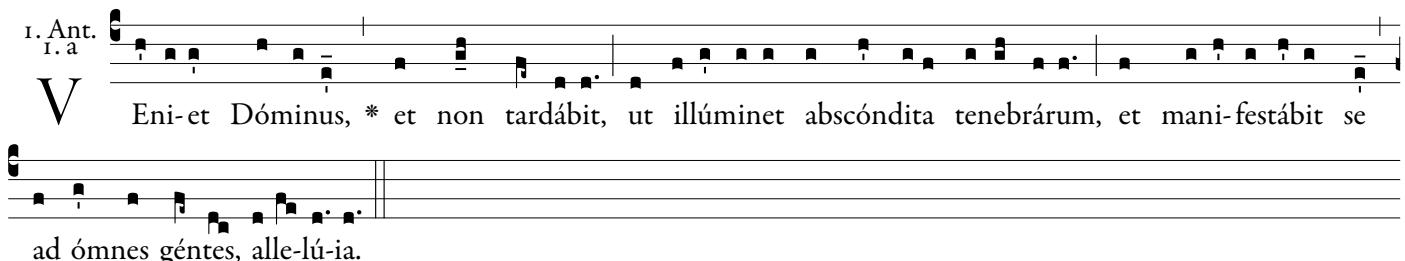
O God, who, by the Immaculate Conception of the Virgin, didst prepare for Thy Son a worthy habitation, we beseech Thee, that as Thou didst preserve her from every stain by the foreseen death of this Thy Son, so Thou wouldst grant that we also being cleansed from guilt by her intercession, may come to Thee. Through the same Lord.

¶. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Third Sunday of Advent

1st Class

¶. Deus in adjutórium, p. 6.



The Lord will come, and will not tarry, and will bring to light the hidden things of darkness, and will manifest Himself to all the nations, alleluia.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non penitébit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibe : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



J Erúsalem gáude * gáudi-o mágno, qui-a véni- et tíbi Salvá-tor, allelú-ia.

Rejoice, O Jerusalem, with great joy, for there shall come unto thee a Saviour, alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirábilium suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sáculum sáculi, * facta in veritáte et æquitáte.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gen-

8. Redemptióne misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapientiæ timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 8. G

D Abo in Sí-on * salútem, et in Jerú-salem glóri-am mé-am, allelú-ia.

I will give salvation in Sion, and My glory in Jerusalem, alleluia.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. *Flex:* cómodat, †
2. Potens in terra erit semen ejus : * generátióne rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætéerna erit justus : * ab auditióne mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.
8. Dispér-sit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in sæculum sæculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.
- tiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

Repeat antiphon.

4. Ant. 5. a.

Montes et ómnes cólles * humi-li-abúntur : et érunt práva in dirécta, et áspéra in ví-as plánas :
véni Dómi-ne, et nó-li tardáre, allelú-ia.

The mountains and all the hills shall be made low: and the crooked shall become straight and the rough ways plain: Come, O Lord, and tarry not, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pôpuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum lâtântem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. 2. D.

Juste et pi-e vi-vámus, * exspectántes be-átam spem, et advéntum Dómini.

Let us live justly and piously, looking for the blessed hope and the coming of the Lord.

Psalm 113.

1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * domus Jacob de pôpulo bárbaro : Flex: palpábunt : †

2. Facta est Judæa sanctificátió ejus, * Israél potéstas ejus.

3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. Quid est tibi, mare, quod fugisti : * et tu, Jordánis,
quia convérsus es retrórum?
6. Montes, exsultásti sicut aríetes, * et colles, sicut
agni óvium.
7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
8. Qui convértil petram in stagna aquárum, * et ru-
pem in fontes aquárum.
9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo
da glóriam.
10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo
dicant gentes : Ubi est Deus eórum?
11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque
vóluit, fecit.
12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera
mánuum hóminum.
13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et
non vidébunt.
14. Aures habent, et non áudient : * nares habent, et
non odorábunt.
15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent,
et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.
16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui
confidunt in eis.
17. Domus Israél sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,
18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor
eórum et protéctor eórum est,
19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : *
adjútor eórum et protéctor eórum est.
20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :
21. Benedíxit dómui Israél : * benedíxit dómui Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusíl-
lis cum majóribus.
23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super
filios vestros.
24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et ter-
ram.
25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis
hóminum.
26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque
omnes, qui descéndunt in inférnum.
27. Sed nos qui vivimus, benedícimus Dómino, * ex
hoc nunc et usque in sǽculum.
28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
29. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in
sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee:
and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye
hills, like lambs of the flock?
7. At the presence of the Lord the earth was moved,
at the presence of the God of Jacob:
8. Who turned the rock into pools of water, and the
stony hill into fountains of waters.
9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give
glory.
10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the
gentiles should say: Where is their God?
11. But our God is in heaven: he hath done all things
whatsoever he would.
12. The idols of the gentiles are silver and gold, the
works of the hands of men.
13. They have mouths and speak not: they have eyes
and see not.
14. They have ears and hear not: they have noses and
smell not.
15. They have hands and feel not: they have feet and
walk not: neither shall they cry out through their throat.
16. Let them that make them become like unto them:
and all such as trust in them.
17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.
18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is
their helper and their protector.
19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord:
he is their helper and their protector.
20. The Lord hath been mindful of us, and hath
blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: he hath
blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, both little
and great.
23. May the Lord add blessings upon you: upon you,
and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and
earth.
25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth
he has given to the children of men.
26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of
them that go down to hell.
27. But we that live bless the Lord: from this time now
and for ever.

Chapter.

FRATRES : Gaudéte in Dómino semper : íterum dico,
gaudéte. † Modéstia vestra nota sit ómnibus homíni-
bus : * Dóminus enim própe est.

BRETHREN, Rejoice in the Lord always: again, I say,
rejoice. Let your modesty be known to all men: for
the Lord is nigh.

Hymn. Crátor alme síderum, page 26. ¶. Roráte, page 27.

Magnificat.

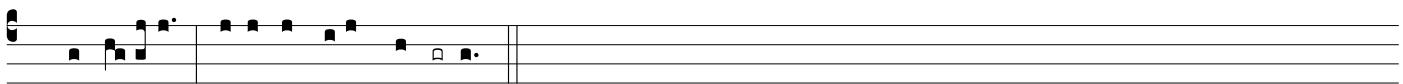
On 17 December, the Antiphon O Sapiéntia on p. 38 is sung instead of Beáta es.

At Magn. 
Ant. 8. G

B E-á-ta es * Marí-a, quæ credidísti : perfici-éntur in te quæ dícta sunt tíbi a Dómino, allelú-ia.

Blessed art thou, Mary, that hast believed: those things shall be accomplished in thee, which were spoken to thee by the Lord, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

17 December:

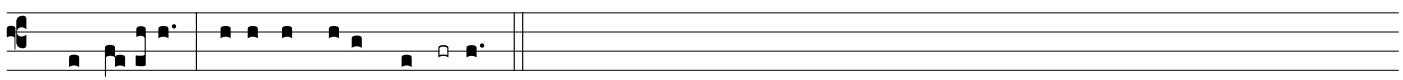
At Magn. 
Ant. 2. D

O Sapi-énti-a, * quæ ex óre Altíssimi prodísti, attíngens a fine usque ad finem, fórti-ter



su-áviter disponénsque ómni- a : véni ad docéndum nos ví-am prudénti-æ.

O Wisdom, which camest out of the mouth of the Most High, reaching from end to end and ordering all things mightily and sweetly: come and teach us the way of prudence.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí-ritus mé-* us * in Dé-o salutári *mé-* o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancilla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit mihi *mágna qui pótens* est : * et sánctum nómén éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit *inánes*.
9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdiæ *súæ*.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

A UREM tuam, quásumus Dómine, précibus nostris accómmoda : † et mentis nostræ ténebras * grátia tuæ visitatiónis illústra. Qui vivis et regnas.

INCLINE Thine ear, we beseech Thee, O Lord, to our petitions: and, by the grace of Thy visitation, enlighten the darkness of our minds: Who livest and reignest.

℣. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Fourth Sunday of Advent

1st Class

If today is 24 December, First Vespers of Christmas is used on page 47.

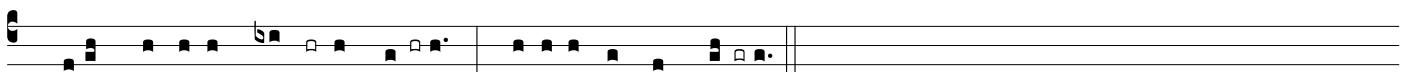
℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. I. g.

C Anite tú-ba * in Sí-on, qui-a prope est dí-es Dó-mi-ni : ecce vén-i-et ad salvándum nos,
alle-lú- ia, alle-lú- ia.

Blow ye the trumpet in Sion, for the day of the Lord is near: behold He shall come to save us, alleluia, alleluia.

Psalm 109.



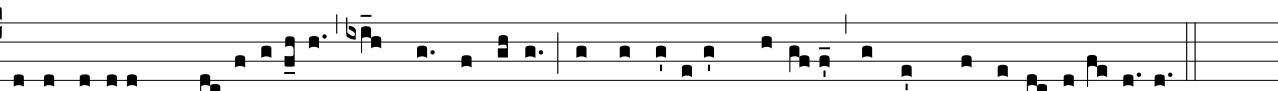
1. Dixit Dóminus Dómino *me-* o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum *pedum tuórum*.
3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum *tuórum*.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum *génui te*.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:
2. Until I make thy enemies thy footstool.
3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.
4. With thee is the principality in the day of thy

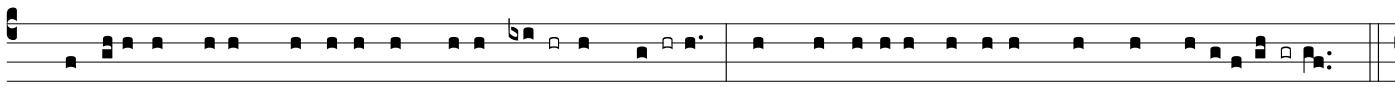
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es
sacerdos in aeternum secundum ordinem Melchisedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ
reges.
7. Judicabit in nationibus, implébit ruinas : * con-
quassabit capita in terra multorum.
8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltabit ca-
put.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémpre, * et in
sæcula sæculorum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 
1. f E Cce véni- et * de-siderá tus cúnctis géntibus : et replébitur gló-ri- a dómus Dómi-ni, alle-lú-ia.

Behold the Desired of all nations shall come: and the house of the Lord shall be filled with glory, alleluia.

Psalm 110.


1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.

Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes
voluntátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia
ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors
et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem
óperum suórum annuntiabit pópulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera
mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæ-
culum sæculi, * facta in veritáte et aequitáte.
8. Redemptióinem misit pópulo suo : * mandávit in
aeternum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu m
sapiéntiæ timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : *
laudáti o ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémpre, * et in
sæcula sæculorum. Amen.

Repeat antiphon.

- strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent:
Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins:
he shall crush the heads in the land of the many.
8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.
1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

3. Ant. 1. g

E -runt práva * in dirécta, et áspéra in ví-as plánas : véni Dómine, et nó-li tardá-re, alle-lú-ia.

The crooked shall become straight, and the rough ways plain: come, O Lord, and tarry not, alleluia.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui **ti**-met **Dóminum** : * in mandátis ejus *volet ni-mis*. *Flex: cōmodat, †*

2. Potens in terra erit **semen ejus** : * generátio rec-tórum **benedicétur**.

3. Glória, et divítiae in **domo ejus** : * et justítia ejus manet in **sæculum sæculi**.

4. Exórtum est in ténebris **lumen rectis** : * miséricors, et miserátor, *et justus*.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos **in judício** : * quia in ætérnum non **commovébitur**.

6. In memória ætéerna erit **justus** : * ab auditióne mala *non timébit*.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in **sæculum sæculi**, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet **et tabécset** : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 1. f

D Ominus véni-*et*, * occúrrite illi, dicéntes : Mágnum princípi- um, et régni é- jus non érit finis :

Dé- us, fórtis, dominátor, prínceps pácis, alleluia, alle-lú-ia.

The Lord shall come, go forth to meet Him, saying: Great is His sovereignty, and of His kingdom there shall be no end: God the mighty, the Lord, the Prince of peace, alleluia, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, **pú-eri**, **Dóminum** : * laudáte *nomen Dómi-ni*.

2. Sit nomen Dómini **benedictum**, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáibile nomen Dómini.
4. Excélsus super omnes **gentes Dóminus**, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.
8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum latántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnC, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. |
2. D. |

O -mnípotens * sérmo tú-us Dómine a regá-libus sé-dibus véni-et, alle-lú-ia.

Thine almighty Word, O Lord, shall come forth from Thy royal throne, alleluia.

Psalm 113.

1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * domus Jacob de pôpulo bárbaro : *Flex: palpábunt* : †
 2. Facta est Judæa sanctificatio ejus, * Israél potéstas ejus.
 3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.
 4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.
 5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsum?
 6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.
 7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
 8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et ru-pem in fontes aquárum.
 9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo da glóriam.
 10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo dicant gentes : Ubi est Deus eórum?
 11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque voluit, fecit.
 12. Simulágra géntium argéntum, et aurum, * ópera
1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
 2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
 3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
 4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
 5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
 6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
 7. That he may place him with princes, the princes of his people.
 8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

mánuum hóminum.

13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et non vidébunt.

14. Aures habent, et non áudient : * nares habent, et non odorábunt.

15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.

16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.

17. Domus Israél sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :

21. Benedíxit dómui Israél : * benedíxit dómui Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusílis cum majóribus.

23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.

24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.

25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in infénum.

27. Sed nos qui vívimus, benedícimus Dómino, * ex hoc nunc et usque in sæculum.

28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

29. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

FATRES : Sic nos exístimet homo ut minístros Chrésti, † et dispensatóres mysteriorum Déi. * Hic jam quáritur inter dispensatóres, ut fidélis quis inveniátur.

Hymn. Créator alme síderum, page 26. ¶. Roráte, page 27.

The Magnificat antiphon is found on the following pages and is proper to the day of the month.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.

21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.

23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

Chapter.

BRETHREN, let a man so account of us as of the ministers of Christ and the dispensers of the mysteries of God. Here now it is required among the dispensers that a man be found faithful.

18 December.

At Magn. Ant. 2. D

O Adoná-i, * et Dux dómus Isra-ël, qui Mó-yси in ígne flámmæ rúbi apparu-í-sti,
et é-i in Sína légem dedísti: véni ad rediméndum nos in bráchi-o exténto.

O Adonai, and Leader of the house of Israel, who didst appear to Moses in the flame of the burning bush and didst give unto him the law on Sinai: come and with an outstretched arm redeem us.

Magnificat. *page 46.*

19 December.

At Magn. Ant. 2. D

O Rá-dix Jésse, * qui stas in sígnum populórum, super quem continébunt réges os sú- um,
quem géntes depre-ca-búntur: véni ad liberándum nos, jam nó-li tardáre.

O Root of Jesse, which standest for an ensign of the people, before whom kings shall keep silence, whom the Gentiles shall beseech: come and deliver us, and tarry not.

Magnificat. *page 46.*

20 December.

At Magn. Ant. 2. D

O Clá-vis Dávid, * et scéptrum dómus Isra-ël: qui áperis, et némo cláudit; cláudis, et némo
ápe- rit: véni, et éduc víngulum de dómo cárcel- ris, sedéntem in ténebris et úmbra mórtis.

O Key of David, and Sceptre of the house of Israel, that openest and no man shutteth, and shuttest and no man openeth: come and bring the prisoner forth from the prison-house, and him that sitteth in darkness and in the shadow of death.

Magnificat. *page 46.*

21 December.

At Magn. Ant. 2. D

O ri-ens, * spléndor lúcis æternæ, et sol justíti-æ: véni, et illúmi-na sedéntes in
ténebris et úmbra mórtis.

The musical notation consists of two staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'O' and ends with a fermata. The second staff continues the melody. The music is in common time, with a mix of quarter and eighth note values indicated by vertical stems.

O Day-spring, Brightness of light eternal, and Sun of Justice, come and enlighten them that sit in darkness and in the shadow of death.

Magnificat. *page 46.*

22 December.

At Magn. Ant. 2. D

O Rex génti-um, * et desiderátus e-árum, lapísque anguláris, qui fáciis útraque únus: véni,
et sálva hóminem, quem de límo formásti.

The musical notation consists of two staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'O' and ends with a fermata. The second staff continues the melody. The music is in common time, with a mix of quarter and eighth note values indicated by vertical stems.

O King of the Gentiles and the desire thereof, Thou cornerstone that makest both one, come and deliver mankind, whom Thou didst form out of clay.

Magnificat. *page 46.*

23 December.

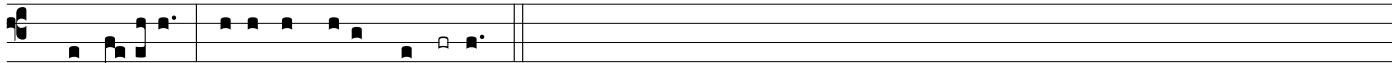
At Magn. Ant. 2. D

O Emmánu-el, * Rex et légi-fer nóstér, exspectáti-o génti-um, et Salvá-tor e-árum: véni
ad salvándum nos Dómine Dé-us nóstér.

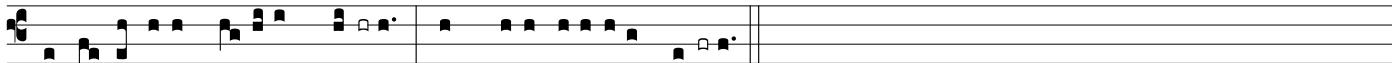
The musical notation consists of two staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'O' and ends with a fermata. The second staff continues the melody. The music is in common time, with a mix of quarter and eighth note values indicated by vertical stems.

O Emmanuel, our King and Lawgiver, the desire of the nations and the Saviour thereof, come to save us, O Lord our God.

Magnificat. *page 46.*



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

EXCITA, quásimus Dómine, poténtiam tuam, et veni,
et magna nobis virtúte succúrre : † ut per auxílium
grátiæ tuæ, quod nostra peccáta præpédunt, * indulgén-
tia tuæ propitiatiónis accéleret. Qui vivis et regnas cum
Deo Patre.

OLORD, we beseech Thee, stir up Thy power, and
come, and with great might succour us: that by
the help of Thy grace, that which is hindered by our sins
may be hastened by Thy merciful forgiveness: who livest
and reignest.

¶. Benedicámus Dómino 5, page 9.

PROPER OF THE TIME – CHRISTMAS SEASON

24 December: Nativity of our Lord – I Vespers

1st Class

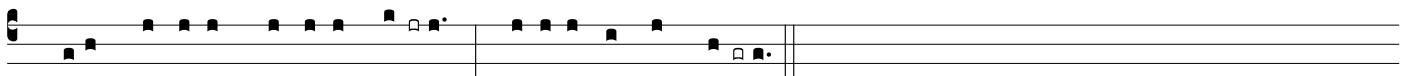
℣. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*



R EX pa-cí-ficus * magni-ficátus est, cujus vúltum desíderat u-nivérsa terra.

The King of peace is shown to be great; the whole earth desires to see His face.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

- 2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.
- 3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.
- 4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum **génui te**.
- 5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem *Melchísedech*.
- 6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.
- 7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in *terra multórum*.
- 8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit **caput**.
- 9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
- 10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



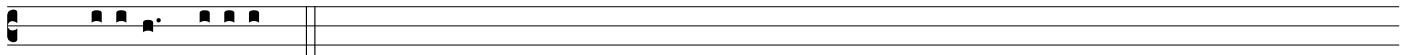
M Agni-ficátus est * Rex pací-ficus super omnes reges u-nivérsæ terræ.

He is shown to be great, the King of peace, above all kings of the whole earth.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto **cor-de me-** o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

- 2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.

- 1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

3. Confessio et magnificentia opus ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memoriā facit mirabilem suorum, † misericors et miserator Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testamēti sui : * virtutem operum suorum annuntiabit populo suo :
6. Ut det illis hereditatēm géntium : * ópera manuum ejus véritas, et judicium.
7. Fidélia ómnia mandata ejus : † confirmata in sæculum sæculi, * facta in veritate et æquitate.
8. Redemptiōnem misit populo suo : * mandavit in æternū testamētū suūm.
9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inītium sapiētiæ timor Dómini.
10. Intellēctus bonus ómnibus faciētibus eum : * laudatio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

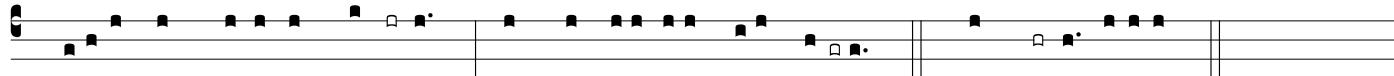
Repeat antiphon.



C Ompléti sunt * di-es Marí-æ, ut páreret fi-li-um su-um primogénitum.

Mary's days were accomplished, that she should bring forth her first-born Son.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandatis ejus volet ni-mis. Flex: cómodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generatio rectórum benedicétur.

3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Exortum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserator, et justus.

5. Jucundus homo qui miseretur et cómodat, † disponet sermones suos in judicio : * quia in æternū non commovébitur.

6. In memoriā æterna erit justus : * ab auditioñe mala non timébit.

7. Paratum cor ejus sperare in Dómino, † confirmatum est cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimicos suos.

8. Dispérserit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sæculum sæculi, * cornu ejus exaltabitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that showeth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

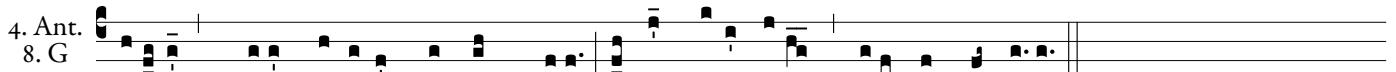
7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

11. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in
sécula s̄æculórum. Amen.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall
gnash with his teeth and pine away: the desire of the
wicked shall perish.

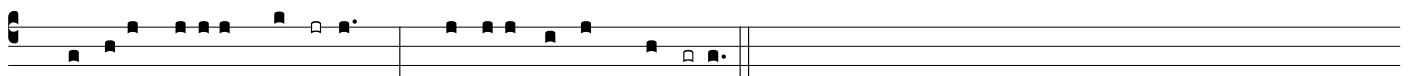
Repeat antiphon.



S Citóte * qui-a prope est regnum Dé-i: amen dico vobis, qui-a non tardábit.

Know that the Kingdom of God is at hand; verily I say to you, it will not tarry.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.

8. Qui hábitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sécula s̄æculórum. Amen.

Repeat antiphon.



Lift up your heads; behold, your redemption is at hand.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes popu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in ætérnum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sécula s̄æculórum. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

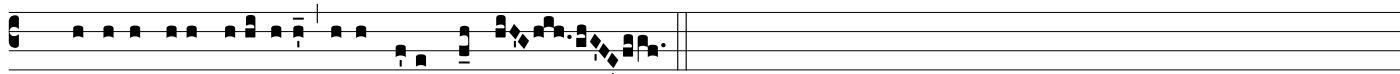
Repeat antiphon.

Chapter.

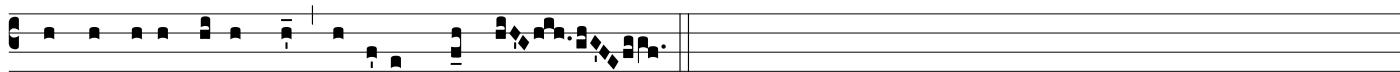
A PPÁRUIT benígnitas et humánitas Salvatóris nostri Déi † non ex opéribus justitiæ, quæ fécimus nos, * sed secúndum suam misericórdiam salvos nos fécit.

THE goodness and kindness of God our Saviour appeared; not by the works of justice which we have done, but according to His mercy He saved us.

Hymn. Jesu Redémptor ómnium, page 55.



¶. Crástina dí-e delébitur iníquitas térræ.



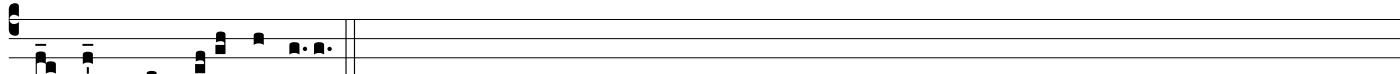
¶. Et regnábit super nos Salvátor mündi.

¶. Tomorrow shall the iniquity of the land be blotted out.

¶. And the Saviour of the world shall reign over us.



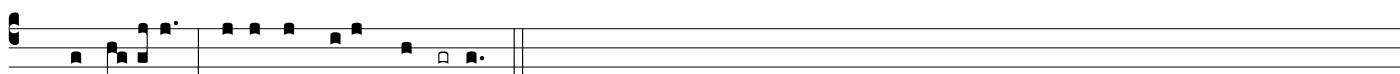
C UM ortus fú-erit * sol de cǽlo, vidébi-tis Regem ré-gum procedéntem a Patre, tamquam



sponsum de thálamo su-o.

When the sun has risen in the sky, you shall see the King of kings coming forth from the Father, like a bridegroom from his chamber.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

CONCÉDE, quás sumus omnípotens Deus : † ut nos Unigéniti tui nova per carnem Natívitás líberet; * quos sub peccáti jugo vetústa sérvitus tenet. Per eúmdem Dóminum.

GRANT, we beseech Thee, almighty God, that the new birth of Thine only-begotten Son in the flesh may set us free, who are held by the old bondage under the yoke of sin. Through the same our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

25 December: Nativity of our Lord – II Vespers

1st Class



Sunday within the Octave

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*

1. Ant. *I. g.*

T Ecum princí-pi-um * in dí-e virtú-tis tú-æ, in spendóribus sanctórum, ex útero ante lucí-ferum
génu-i te.

With Thee is the principality in the day of Thy strength in the brightness of the Saints, from the womb before the day star I begot Thee.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendó-ribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu-i te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a **dextris tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sécula sæculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

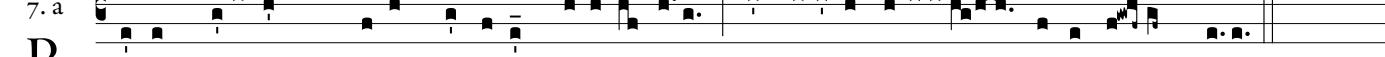
6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Repeat antiphon.

2. Ant.

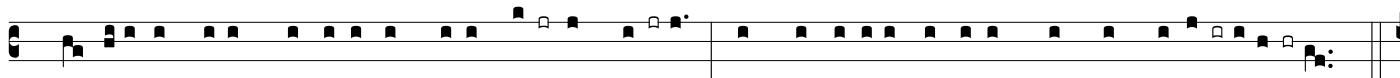


R

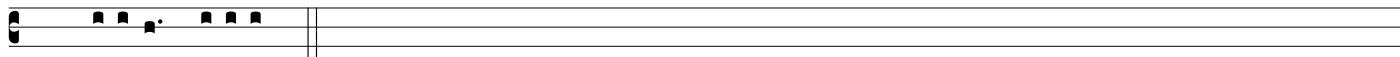
Edemphi-ónem * mí-sit Dóminus pó-u-lo sú-o : mandávit in ætérnum testaméntum sú-um.

The Lord hath sent redemption to His people, He hath commanded His covenant for ever.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.

3. Confessio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sá-culum sáculi, * facta in veritáte et æquitáte.

8. Redemptiónem misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríble nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ timor Dómini.

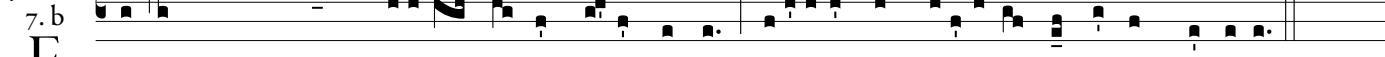
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sáculum sáculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant.

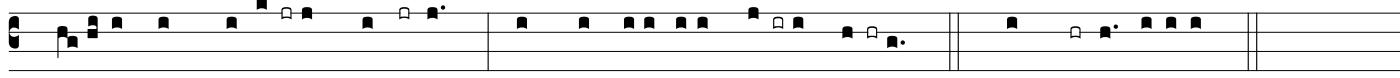


E

X-ór-tum est * in téne-bris lúmen réctis córde : misericors et miserátor, et jústus Dóminus.

To the true of heart a light is risen up in darkness: the Lord is merciful, and compassionate and just.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus vo- let ni-mis. *Flex:* cōmodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generáatio rec-tórum benedicétur.

3. Glória, et divítia in domo ejus : * et justítia ejus

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the genera-

manet in s^{ec}culum s^{ec}culi.

4. Exortum est in tenebris lumen rectis : * misericors, et miserator, et justus.

5. Jucundus homo qui miseretur et commodat, † disponet sermones suos in iudicio : * quia in aeternum non commovabitur.

6. In memoria aeterna erit justus : * ab auditio mala non timabit.

7. Paratum cor ejus sperare in Domino, † confirmatum est cor ejus : * non commovabitur donec despiciat inimicos suos.

8. Dispersit, dedit pauperibus : † justitia ejus manet in s^{ec}culum s^{ec}culi, * cornu ejus exaltabitur in gloria.

9. Peccator videbit, et irascetur, † dentibus suis freat et tabescet : * desiderium peccatorum peribit.

10. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

11. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.

Repeat antiphon.

tion of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

4. Ant. 4. A*

A -pud Dominum * mise-ri-cordi-a, et copi-o-sa apud eum redempti-o.

With the Lord there is mercy, and with Him plentiful redemption.

Psalm 129.

1. De profundis clamavi ad te, **D**omine : * D^{omi}n^e exaudi vocem me- am :

2. Fiant aures tuae intendentes : * in vocem deprecatiōnis meae.

3. Si iniquitates observaveris, **D**omine : * D^{omi}n^e, quis sustinēbit?

4. Quia apud te propitiatio est : * et propter legem tuam sustinui te, **D**omine.

5. Sustinuit anima mea in verbo ejus : * speravit anima mea in **D**omino.

6. A custodia matutina usque ad noctem : * speret Israël in **D**omino.

7. Quia apud Dominum misericordia : * et copiosa apud eum redemptio.

8. Et ipse redimet Israël : * ex omnibus iniquitatibus ejus.

9. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

10. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.

Repeat antiphon.

1. Out of the depths I have cried to thee, O Lord: Lord, hear my voice.

2. Let thy ears be attentive to the voice of my supplication.

3. If thou, O Lord, wilt mark iniquities: Lord, who shall stand it.

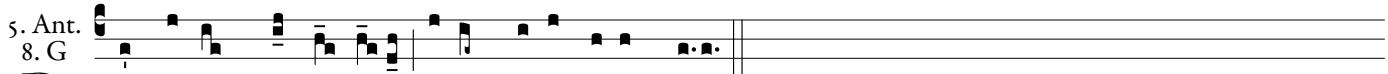
4. For with thee there is merciful forgiveness: and by reason of thy law, I have waited for thee, O Lord.

5. My soul hath relied on his word: my soul hath hoped in the Lord.

6. From the morning watch even until night, let Israel hope in the Lord.

7. Because with the Lord there is mercy: and with him plentiful redemption.

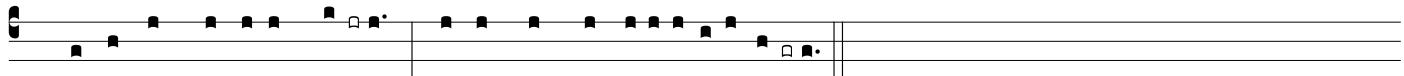
8. And he shall redeem Israel from all his iniquities.



D E frúctu * véntris tú- i pónam super sédem tú-am.

Of the fruit of thy body I will set upon thy throne.

Psalm 131.



1. Meménto, Dómine, Da- vid, * et omnis mansu- etúdinis e- jus :

2. Sicut jurávit Dómino, * votum vovit Deo Jacob :

3. Si introíero in tabernáculum domus meæ, * si as- céndero in lectum strati mei :

4. Si dédero somnum óculis meis, * et pálpebris meis dormitatióñem :

5. Et réquiem tempóribus meis : donec invéniam locum Dómino, * tabernáculum Deo Jacob.

6. Ecce audívimus eam in Ephrata : * invénimus eam in campis silvæ.

7. Introíbimus in tabernáculum ejus : * adorábimus in loco, ubi stetérunt pedes ejus.

8. Surge, Dómine, in réquiem tuam, * tu et arca sanctificatióñis tuæ.

9. Sacerdótes tui induántur justítiam : * et sancti tui exsúltent.

10. Propter David, servum tuum : * non avértas fáciem Christi tui.

11. Jurávit Dóminus David veritátem, et non frus- trábitur eam : * de fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

12. Si custodíerint filii tui testaméntum meum : * et testimónia mea hæc, quæ docébo eos.

13. Et filii eórum usque in sǽculum : * sedébunt super sedem tuam.

14. Quóniam elégit Dóminus Sion : * elégit eam in habitationem sibi.

15. Hæc réquies mea in sǽculum sǽculi : * hic habitábo, quóniam elégi eam.

16. Víduam ejus benedícens benedícam : * páuperes ejus saturábo pánibus.

17. Sacerdótes ejus índuam salutári : * et sancti ejus exultatióne exsultábunt.

18. Illuc prodúciam cornu David : * parávi lucérnam Christo meo.

19. Inimícos ejus índuam confusióne : * super ipsum autem efflorébit sanctificatió mea.

20. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

21. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. Lord, remember David, and all his meekness.

2. How he swore to the Lord, he vowed a vow to the God of Jacob:

3. If I shall enter into the tabernacle of my house: if I shall go up into the bed wherein I lie:

4. If I shall give sleep to my eyes, or slumber to my eyelids,

5. Or rest to my temples: until I find out a place for the Lord, a tabernacle for the God of Jacob.

6. Behold we have heard of it in Ephrata: we have found it in the fields of the wood.

7. We will go into his tabernacle: we will adore in the place where his feet stood.

8. Arise, O Lord, into thy resting place: thou and the ark, which thou hast sanctified.

9. Let thy priests be clothed with justice: and let thy saints rejoice.

10. For thy servant David's sake, turn not away the face of thy anointed.

11. The Lord hath sworn truth to David, and he will not make it void: of the fruit of thy womb I will set upon thy throne.

12. If thy children will keep my covenant, and these my testimonies which I shall teach them:

13. Their children also for evermore shall sit upon thy throne.

14. For the Lord hath chosen Sion: he hath chosen it for his dwelling.

15. This is my rest forever: here will I dwell, for I have chosen it.

16. Blessing I will bless her widow: I will satisfy her poor with bread.

17. I will clothe her priests with salvation: and her saints shall rejoice with exceeding great joy.

18. There will I bring forth a horn to David: I have prepared a lamp for my anointed.

19. His enemies I will clothe with confusion: but upon him shall my sanctification flourish.

Repeat antiphon.

Chapter.

At II Vespers of Christmas:

MULTIFARIAM multisque modis olim Deus loquens pátribus in prophétis : † novissime diébus istis locútus est nobis in Fílio, quem constituit hérèdem univerorum, * per quem fecit et sácula.

At II Vespers of the Sunday within the Octave of Christmas:

FATRES : Quanto témpore hères párvulus est, nihil differt a servo, cum sit dómminus ómnium : † sed sub tutóribus et actóribus est, * usque ad præfinitum tempus a pátre.

Hymn. I.

J Esu Redémptor ómni-um, Quem lúcis ante ori-gi- nem, Párem patérnae glóri-æ, Páter suprémus édi-

dit. 2. Tu lúmen et spléndor Pátris, Tu spes perénnis ómni- um : Inténde quas fúndunt préces Tú-i per órbem sérvu-li. 3. Méménto, rérum Cónditor, Nóstri quod o-lim córpo- ris, Sacrátæ ab álvo Vírginis Nascéndo, fórmam

súmpseris. 4. Testátur hoc præ- sens dí-es, Cúrrens per ánni círcu- lum, Quod sólus e sínu Pátris Mundi sá-lus ad-

veneris. 5. Hunc ástra, téllus, áequora, Hunc ómne quod cáelo súb-est, Salútis auctó-rem nótæ Nóvo sa-lú-tat cán-

tico. 6. Et nos, be-á-ta quos sácri Rigávit únda sanguini- nis, Natá-lis ob dí- em tú-i, Hýmni tribútum sólvimus.

7. Jésu, tí-bi sit glóri-a, Qui nátus es de Vírgi- ne, Cum Pátre et álmo Spí-ritu, In sempiterna sácula. Amen.

1. Jesus, Redeemer of the world, Begotten ere the dawn of light, Wast of the Father's glory born, Immense in glory as in might.

2. Thou art the Father's splendid light, Thou art th'eternal hope of all Throughout the world to Thee we pray, O, hear Thy servants as they call.

3. Remember, O creator Lord! That from the Virgin's sacred womb Thou didst come forth, and of her flesh Thou didst our mortal form assume.

4. This day, recurring, year by year, Bears witness true

OD, who at sundry times and in divers manners spoke in times past to the fathers by the prophets, last of all in these days hath spoken to us by His Son, whom He hath appointed heir of all things, by whom also He made the world.

BRETHREN, as long as the heir is a child, he differeth nothing from a servant, though he be lord of all: but is under tutors and governors until the time appointed by the father.

that all alone To save the world Thou camest forth, Proceeding from the Father's throne.

5. This day, the stars, the earth, and sea, And all creation welcome sing. This day which brought our liberty. When came our Lord, our Saviour, King.

6. And we, too, Lord, who have been washed In Thine own font of Blood divine, Offer the tribute of our praise On this blest natal day of Thine.

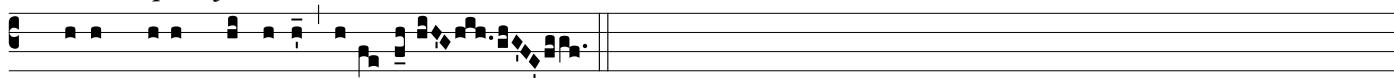
7. O Jesu, of the Virgin born, Unceasing glory be to Thee; And to the Father infinite, And Holy Ghost eter-

nally. Amen.

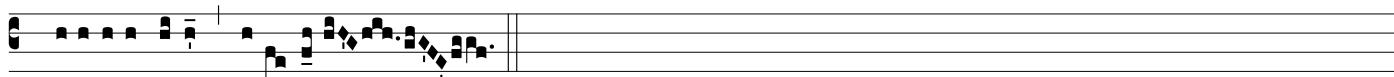
On Dec. 24, ¶ Crástina die, p. 50.

On Dec. 31, ¶ Verbum & Jan. 1, ¶ Notum fecit, p. 61.

At II Vespers of Christmas:



¶. Nótum fécit Dóminus, alle-lúia.

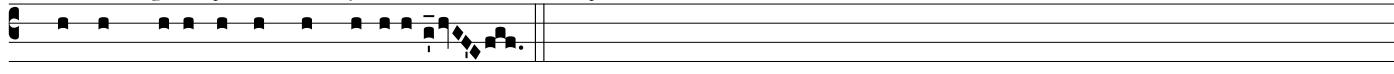


¶. Salutáre sú-um, alle-lúia.

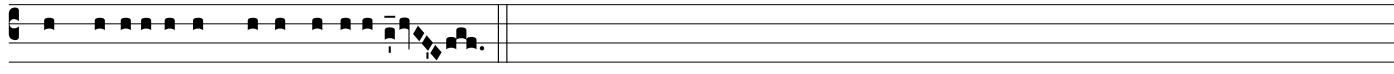
¶. The Lord hath made known, alleluia.

¶. His salvation, alleluia.

At II Vespers of the Sunday within the Octave of Christmas:



¶. Vérbum cáro fáctum est, allelúia.



¶. Et habitávit in nóbis, allelúia.

¶. The Word was made flesh, alleluia.

¶. And dwelt among us, alleluia.

Magnificat.

At II Vespers of Christmas:

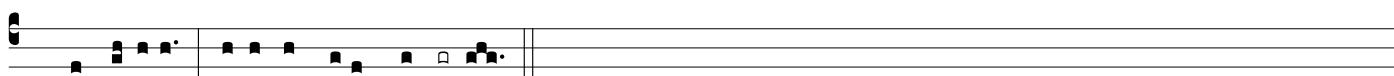


H Odi-e * Chrí-stus nátus est : hódi-e Salvátor appáru-it : hódi-e in térra cánunt Ange-li, létántur



Archánge-li : hódi-e exsúltant jústi, dicéntes : Gló-ri-a in excélsis Dé-o, alle-lú-ia.

This day Christ is born: this day the Saviour hath appeared: this day the Angels sing on earth, and the Archangels rejoice: this day the just exult, saying: Glory to God in the highest, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beatam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

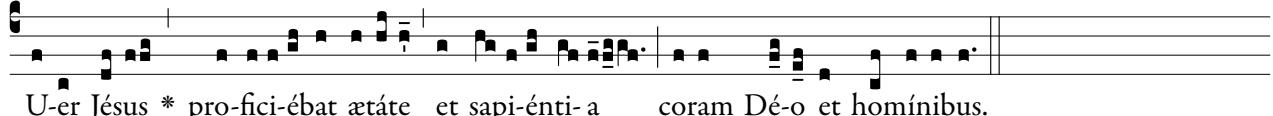
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

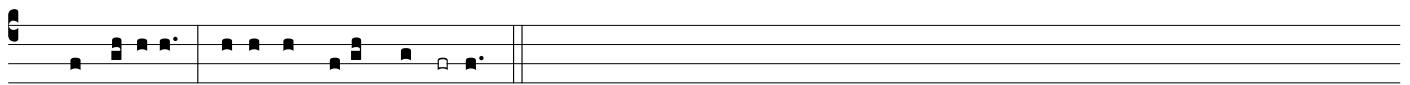
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

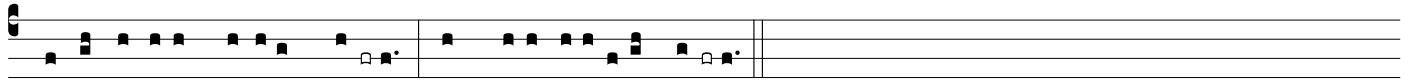
At II Vespers of the Sunday within the Octave of Christmas:

At Magn. 
 Ant. 6. F
 P U-er Jésus * pro-fici-ébat ætate et sapi-énti-a coram Dé-o et homínibus.

The Child Jesus advanced in age and wisdom before God and men.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

At II Vespers of Christmas:

CONCÉDE, quásumus omnípotens Deus : † ut nos Unigéniti tui nova per carnem Natívitás líberet; * quos sub peccáti jugo vetústa sérvitus te-net. Per eúmdem Dóminum.

G RANT, we beseech Thee, almighty God, that the new birth of Thine only-begotten Son in the flesh may set us free, who are held by the old bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ our Lord.

At II Vespers of the Sunday within the Octave of Christmas:

OMNÍPOTENS sempítérne Deus, dírige actus nostros in beneplácito tuo : † ut in nómíne dilécti Fílii tui, * mereámur bonis opéribus abundáre. Qui tecum vivit et regnat.

O ALMIGHTY and everlasting God, direct our actions according to Thy good pleasure; that in the Name of Thy beloved Son we may deserve to abound in good works: Who with Thee liveth and reigneth.

℣. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

1 January: Octave of the Nativity of our Lord

*1st Class**I & II Vespers*

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant. 6. F.

O admirábi-le commérci-um! * Cre-átor géneris humáni, animá- tum córpus súmens, de Vírgine
náscí digná- tus est: et procédens hómo sine sémine, largítus est nóbis sú-am de- itá-tem.

O wondrous exchange! the Creator of mankind, taking unto Himself a living body, hath deigned to be born of a Virgin: and becoming man from no human seed, hath bestowed upon us His Divinity.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante luciferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princíprio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

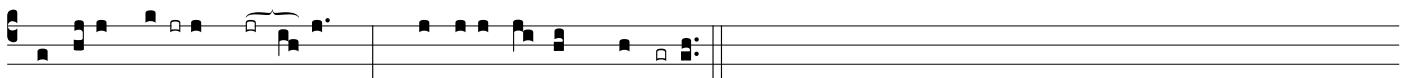
Repeat antiphon.

2. Ant. 3. a2

Q uando nátus es * ineffabí-liter ex Vírgine, tunc implétæ sunt Scriptúræ: sicut plúvi-a in véllus
descendísti, ut sálvum fáceres gé-nus humánum : te laudámus Dé-us nóstter.

When Thou wast born in ineffably of a Virgin, then were the Scriptures fulfilled: Thou camest down like rain upon the fleece to save mankind: we praise Thee, O our God.

Psalm 112.



Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut cólocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

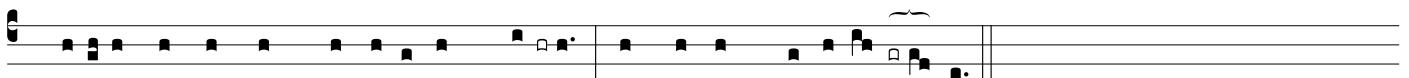
Repeat antiphon.

3. Ant. 4. E R Ubum quem víderat * Mó- yses incombústum, conservátam agnóvimus tú-am laudábi-lem virgi-ni-

tátem : Dé-i Génitrix, intercéde pro nóbis.

In the bush which Moses saw which was unburnt, we acknowledge the figure of thy glorious virginity: Mother of God, intercede for us.

Psalm 121.



1. Láttatus sum in his, quæ dicta sunt mi- hi : * In domum Dómi-ni íbimus.

2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.
3. Jerúsalem, quæ aedificátur ut cívitas : * cujus participatio ejus in idípsum.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israél ad confiténdum nómini Dómini.
5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super domum David.
6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntibus te :
7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túrribus tuis.

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.
2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of

8. Propter fratres meos, et próximos **meos**, * loquébar pacem de te :
9. Propter domum Dómini, *Dei nostri*, * quæsívi bona tibi.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spiritui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Jerusalem: and abundance for them that love thee.

7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.

8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.

9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

Repeat antiphon.

4. Ant. 1. f

G Erminávit * rádix Jésse, órta est stélla ex Jácob : Vírgo péperit Salvatórem : te laudámus, Dé-us nóstér.

The root of Jesse hath budded: the Star is risen out of Jacob: the Virgin hath brought forth the Saviour: We praise Thee, O our God.

Psalm 126.

1. Ni-si Dóminus ædi-fi-cáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædificant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígi-lat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce herédi-tas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagíttae in manu poténtis : * ita filii excusórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquétur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spiritui Sáncto.

8. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

2. Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

3. It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. When he shall give sleep to his beloved, behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. As arrows in the hand of the mighty, so the chil-dren of them that have been shaken.

6. Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

Repeat antiphon.

5. Ant. 2. D

E Cce Marí-a * génu-it nóbis Salvatórem, quem Jo-ánnes vídens exclamávit, dí-cens : Ecce Agnus Dé-i, ecce qui tollit peccáta mundi, allelú-ia.

Behold Mary hath brought forth unto us the Saviour, whom when John saw, he cried out: Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world, alleluia.

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cínerem spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emítet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúntiat verbum suum Jacob : * justítias, et judícias sua Israël.

9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícias sua non manifestávit eis.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

On Feb. 1, Chapter and following, p. 176.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.

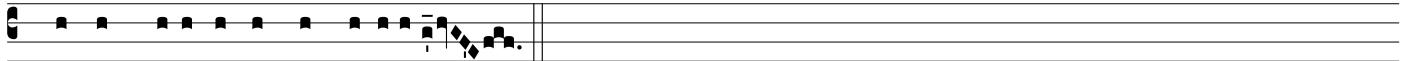
9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

A PPÁRUIT grátia Dei Salvatóris nóstri ómnibus ho- míníbus, † erúdiens nos, ut abnegántes impietátem et sǽculária desidéria, * sóbrie, et juste, et pie vivámus in hoc sǽculo.

THE grace of God our Saviour hath appeared to all men, instructing us, that denying ungodliness and worldly desires, we should live soberly and justly and godly in this world.

Hymn. Jesu Redémptor ómnium, page 55.

At I Vespers:

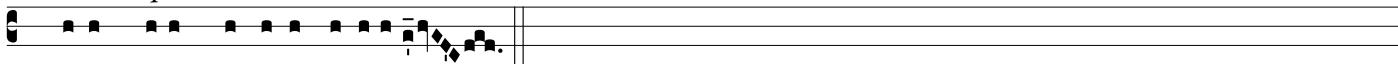
¶. Verbum caro factum est, alleluia.



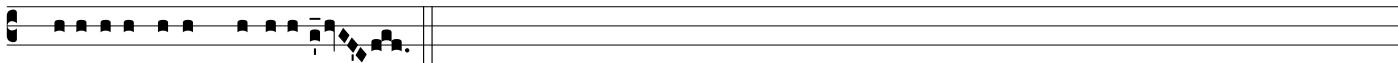
¶. Et habitávit in nobis, alleluia.

¶. The Word was made flesh, alleluia.

¶. And dwelt amongst us, alleluia.

At II Vespers:

℣. Nótum fécit Dóminus, allelúia.



℟. Salutáre sú-um, allelúia.

℣. The Lord hath made known, alleluia.

℟. His salvation, alleluia.

Magnificat.

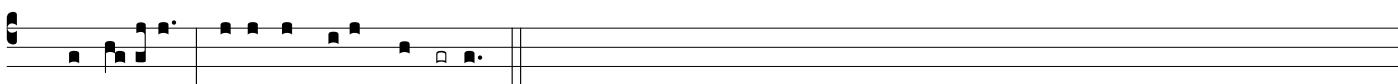
At I Vespers:

Ant. 8. G P Ro-pter ními-am * caritátem su-am, qua di-léx-it nos De-us, Fí-li-um su-um mi-sit in



simi-li-túdinem carnis peccá-ti, allelú-ia.

For His exceeding charity wherewith He loved us, God sent His own Son, in the likeness of sinful flesh, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancilla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte códís súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

At Magn. Ant. 2. A

M Agnum * hæreditá-tis mysté- ri-um : témplum Dé-i fáctus est ú-terus néscli-ens vírum :
non est pollútus ex é-a cár-nem assúmens : ó-mnes géntes véni- ent, di-céntes : Glóri-a tíbi Dó- mine.

Great the mystery of our inheritance: the womb that knew not man is become the temple of God: taking flesh from her, He is not defiled: all nations shall come, and say: Glory to Thee, O Lord.

i. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.
3. Quia respéxit humilitátem ancilla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progéniis * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nínc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fe- cúnda, humáno géneri prámia præstítisti : † tríbue quásimus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, * per quam meruimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit.

O GOD, who by the fruitful virginity of blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us, through whom we have been made worthy to receive the Author of Life, Jesus Christ Thy Son, our Lord.

℣. Benedicámus Dómino i, page 8.

The Most Holy Name of Jesus 2nd Class

This feast is celebrated on the Sunday between the Octave Day of the Nativity and the Epiphany of Our Lord. If no Sunday occurs within that time, this feast is then celebrated on 2 January.

When the Feast of the Most Holy Name of Jesus occurs on 5 January, First Vespers of the Epiphany on page 69 is sung without a commemoration of the Holy Name of Jesus.

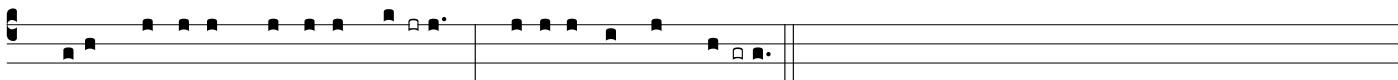
℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 8. G

O-mnis * qui invocáverit nomen Dómini, sal-vus e-rit.

All who shall call on the name of the Lord shall be saved.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante luciferum **génui te**.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacerdos in atérnum secúndum órdinem *Melchísedech*.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto**.

10. Sicut érat in princípicio, et núc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

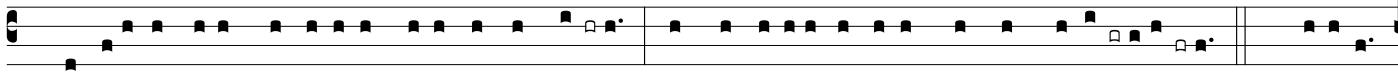
Repeat antiphon.



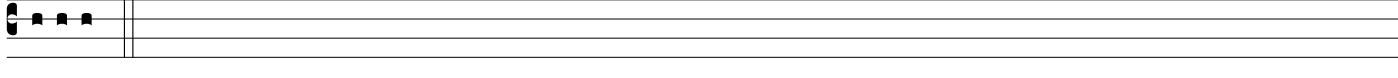
S Anctum et terrí-bi-le * no-men e- jus, iní-ti-um sapi-énti-æ timor Dómini.

Holy and terrible is His name; the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde **me-** o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó-ne. *Flex: su-órum,*



†

2. Magna ópera **Dómini** : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirábilium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit **timéntibus** se.

5. Memor erit in sáculum testaménti **sui** : * virtútem óperum suórum annuntiábit **pópulo suo** :

6. Ut det illis hereditátem **géntium** : * ópera mánuum ejus véritas, **et judícium**.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sáculum sáculi, * facta in veritáte et aequitáte.
8. Redemptiónem misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiump sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sáculum sáculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 3. a2

E -go autem * in Dómino gau- débo, et exultábo in De-o Jé-su me-o.

Yet I will rejoice in the Lord and exult in the God of my salvation.

Psalm III.

1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátiis ejus vo-let ni-mis. Flex: cómodat, †
2. Potens in terra erit semen ejus : * generatio rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætérrna erit justus : * ab auditíone mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.
8. Dispér-sit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sáculum sáculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that showeth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

4. Ant. 4. E

A so-lis órtu * usque ad occásum laudábi-le nomen Dómini.

From the rising of the sun to its setting, the Lord's Name is to be praised.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occasum, * laudabile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pôpuli sui.

8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem fliórum latântem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nûnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. 8. c

S Acri-ficábo * hósti-am laudis, et nomen Dómi-ni invocábo.

I will offer the sacrifice of praise, and will call upon the Name of the Lord.

Psalm 115.

1. Crédidi, propter quod locútus sum : * ego autem humiliátus sum ni-mis. Flex: víncula me-a : †

2. Ego dixi in excéssu meo : * Omnis homo mendax.

3. Quid retríbuam Dómino, * pro ómnibus, quæ retríbuit mihi?

4. Cálicem salutáris accípiam : * et nomen Dómini invocábo.

5. Vota mea Dómino reddam coram omni pôpulo ejus : * pretiosa in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus :

6. O Dómine, quia ego servus tuus : * ego servus tuus, et filius ancillæ tuæ.

7. Dirupísti víncula mea : † tibi sacrificábo hóstiam laudis, * et nomen Dómini invocábo.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

1. I have believed, therefore have I spoken; but I have been humbled exceedingly.

2. I said in my excess: Every man is a liar.

3. What shall I render to the Lord, for all the things that he hath rendered to me?

4. I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord.

5. I will pay my vows to the Lord before all his people: precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

6. O Lord, for I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid.

8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pôpuli ejus : * in átriis domus Dómini, in médio tui, *Jerúsalem.*

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nûnc, et sémper, * et in sâcula sâculórum. Amen.

Repeat antiphon.

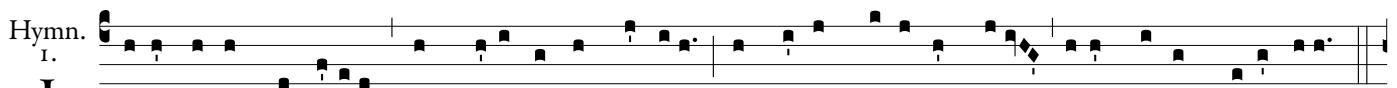
7. Thou hast broken my bonds: I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

8. I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people: in the courts of the house of the Lord, in the midst of thee, O Jerusalem.

Chapter.

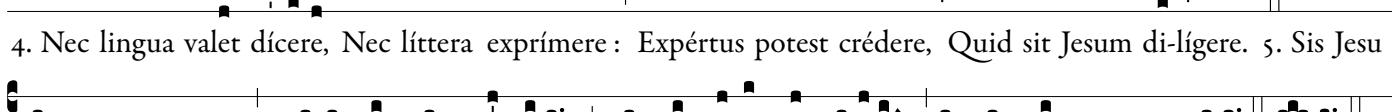
FRATRES : Christus humiliávit semetípsum, factus obédiens usque ad mortem, mortem autem crúcis. † Propter quod et Deus exaltávit illum, et donávit illi nomen quod est super *omne nômen* : * ut in nômine Jesu omne genu flectátur.

CHrist humbled Himself, becoming obedient unto death, even the death of the cross. For which cause God also hath exalted Him, and given Him a name which is above all names: That in the name of Jesus every knee should bow.

Hymn. 1.

 J Esu dulcis memóri-a, Dans vera cordis gáudi-a : Sed super mel et ómni-a, Ejus dulcis præsénti-a.

2. Nil cánitur su-ávi-us, Nil audítur jucúndi-us, Nil cogitátur dûlcí-us, Quam Jesus Dé-i Fí-li-us. 3. Jesu

 spes pæniténtibus, Quam pi-us es peténtibus! Quam bonus te quæréntibus! Sed quid inveni-éntibus?

4. Nec lingua valet dícere, Nec líttera exprímere : Expértus potest crêdere, Quid sit Jesum di-lígere. 5. Sis Jesu

 nostrum gáudi-um, Qui es futúrus præmi-um : Sit nostra in te glóri-a, Per cuncta semper sâcula. Amen.

1. Jesu, the very thought of Thee With sweetness fills my breast; But sweeter far Thy face to see, And in Thy presence rest.

2. Nor voice can sing, nor heart can frame, Nor can the memory find, A sweeter sound than Thy blest Name, O Saviour of mankind!

3. O Hope of every contrite heart, O Joy of all the meek, To those who fall, how kind Thou art! How good

to those who seek!

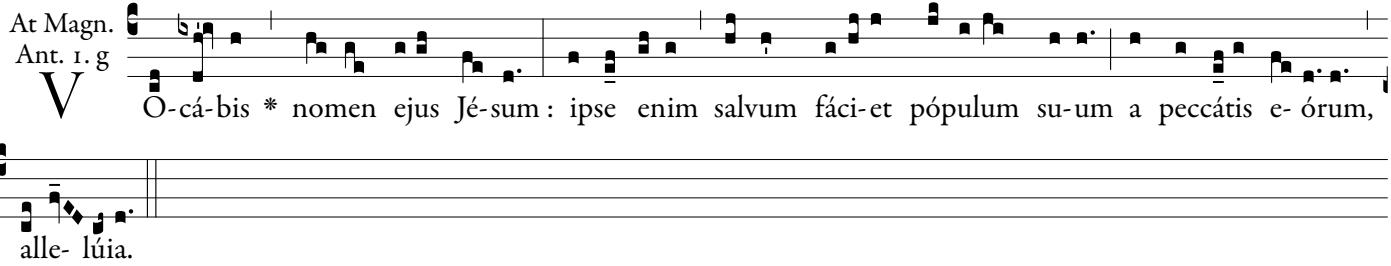
4. But what to those who find? Ah! this Nor tongue nor pen can show: The love of Jesus, what it is None but His loved ones know.

5. Jesu, our only joy be Thou, As Thou our prize wilt be; Jesu, be Thou our glory now, And through eternity. Amen.


 ¶. Sit nomen Dómini benedíctum, allelúa.

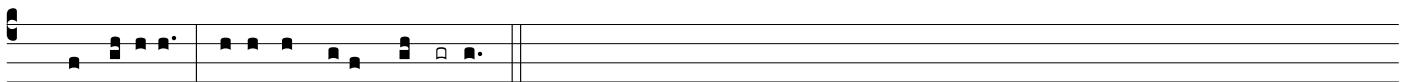
¶. Ex hoc nunc, et usque in sâculum, allelúa.

℣. Blessed be the Name of the Lord, alleluia.
℟. From this time forth, and for evermore, alleluia.

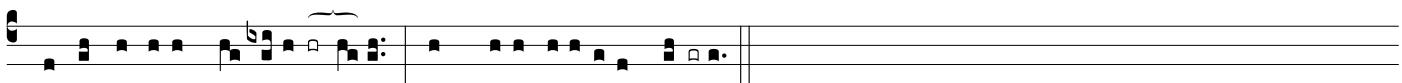
At Magn. 

Ant. 1. g
V O-cá-bis * nomen ejus Jé-sum : ipse enim salvum fáci- et pópulum su-um a peccátis e- órum,
alle- lúia.

Thou shalt call His Name Jesus, for He shall save His people from their sins, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

D EUS, qui unigénitum Fílium tuum constituísti humáni géneris Salvatórem, et Jesum vocári jussísti : † concéde propítius; ut cujus sanctum nomen venerámur in terris, * ejus quoque aspéctu perfruámur in cælis. Per eúmdem Dóminum.

O GOD, Who hast appointed Thine Only-begotten Son to be the Saviour of mankind, and commanded that He should be called Jesus, mercifully grant that we, who here on earth do worship His Holy Name, may be made glad in heaven by His Presence. Through the same our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 2, page 9.

PROPER OF THE TIME – EPIPHANY SEASON

6 January: The Epiphany of Our Lord

*1st Class
I & II Vespers*

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.



A Nte lucí-ferum génitus, * et ante sácula, Dómi- nus Salvátor nóstér hódi-e mundo appáru-it.

Begotten before the day-star, and before the ages, The Lord our Saviour today appeared to the world.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuae emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génui te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

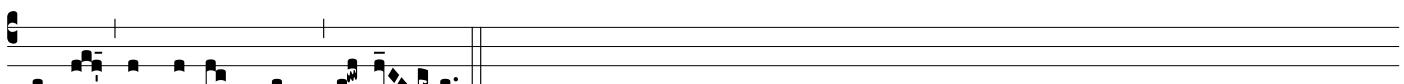
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



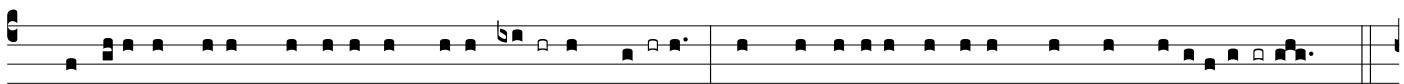
V Enit lumen tú-um * Je- rú-sa- lem, et gló- ri-a Dó- mini super te ór- ta est, et ambu-lábunt



géntes in lúmine tú-o, al-le- lúia.

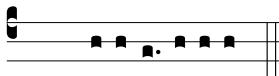
Thy light is come, O Jerusalem, and the glory of the Lord is risen upon thee; and the Gentiles shall walk in thy light, alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.

2. In te, Dómine, confidimus, * et tu nos redimis, et nos te gloriamus.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, *et judícum*.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et *equitáte*.
8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ *timor Dómini*.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nûnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

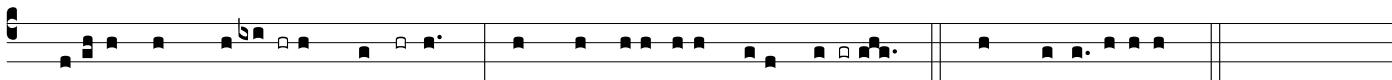
Repeat antiphon.

3. Ant. 1. g2

A -pértis thesáuris sú-is * ob-tulérunt Má-gi Dómino áurum, thus et myrrham, alle- lú-ia.

When the wise men had opened their treasures, they offered unto the Lord gold, frankincense, and myrrh, alleluia.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. *Flex: cōmodat, †*
2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, *et justus*.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória æterna erit justus : * ab auditóne mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he

tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéschet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 4. E
M Ari-a et flúmina, * benedícite Dómino : hýnum dícite, fóntes, Dómino, allelú-ia.

O ye seas and rivers, bless ye the Lord. O ye fountains, sing a hymn to the Lord, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum létantem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

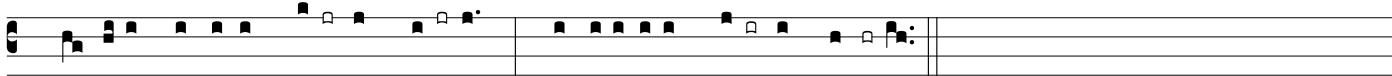
5. Ant. 7. c2
S Télla ísta * sicut flámma corúscat, et Régem régum Dé-um démonstrat : Má- gi é-am vidérunt,

et mágno Régi múnera obtulérunt.

This star shineth as a flame of fire, and pointeth out God, the King of kings: the Wise Men saw it, and offered gifts unto the great King.

At I Vespers:

Psalm 116.



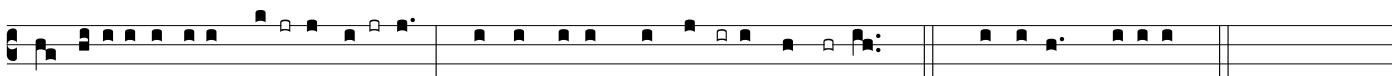
1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in aetérnum.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et núnC, et sémpre, * et in sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 113.



1. In éxitu Isra-él de Aegýp-to, * domus Jacob de pôpulo bárba-ro : Flex: palpábunt : †

2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israél potéstas ejus.

3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsum est retrórsum.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsum es retrórsum?

6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.

8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.

9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo da glóriam.

10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo dicant gentes : Ubi est Deus eórum?

11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque voluit, fecit.

12. Simulátra géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.

13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et non vidébunt.

14. Aures habent, et non áudient : * nares habent, et non odorábunt.

15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.

16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.

17. Domus Israél sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : *
adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :

21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pu-síllis cum majóribus.

23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.

24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et ter-ram.

25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in infénum.

27. Sed nos qui vivimus, benedícimur Dómino, * ex hoc nunc et usque in sæculum.

28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

29. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.

21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.

23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

Chapter.

SURGE, illumináre Jerúsalem, quia venit lumen
tuum, * et glória Dómini super te órta est.

ARISE, be enlightened, O Jerusalem, for thy light is come,
and the glory of God is risen upon thee.

Hymn. 3.
C Rudé-lis Heródes, Dé-um Régem vení-re quid tímes? Non é-ri-pit mortá-li-a, Qui régna dat cæ-lésti-

a. 2. Ibant Mágí, quam víde-rant, Stéllam sequéntes prévi-am: Lúmen requí-runt lúmi-ne: Dé-um faténtur

múnere. 3. Lavágra púri gúrgi-tis Cælestis Agnus áttigit: Peccá-ta, quæ non dé-tu-lit, Nos ablu-éndo sústu-lit.

4. Nóvum génum poténti-æ: Aquæ rubéscunt hýdri-æ: Vinúmque jússa fúnde-re, Mutávit úndæ o-ríginem.

5. Jésu, tibi sit gló-ri- a, Qui apparu-í-sti géntibus, Cum Pátre et álmo Spí-ri-tu, In sempitérna sácula. Amen.

1. Why, impious Herod, vainly fear That Christ the Saviour cometh here? He takes no earthly realms away Who gives the crown that lasts for aye.

2. To greet His birth the Wise Men went, Led by the

star before them sent; Called on by light, towards light they pressed, And by their gifts their God confessed.

3. In holy Jordan's purest wave The heavenly Lamb vouchsafed to lave; That He, to Whom was sin unknown,

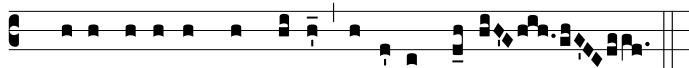
Might cleanse His people from their own.

4. New miracle of power divine! The water reddens
into wine: He spake the word: and poured the wave In
other streams than nature gave.

5. All glory, Lord, to Thee we pay For Thine Epiphany
to-day: All glory, as is ever meet, To Father and to Para-
clete. Amen.



℣. Réges Thársis et ínsulæ múnera ófferent.



℟. Réges Arabum et Sába dóna addúcent.

℣. The kings of Tarshish and of the isles shall bring presents.

℟. The kings of Arabia and Saba shall offer gifts.

Magnificat.

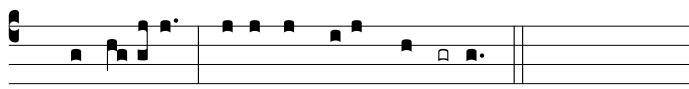
At I Vespers:

At Magn. Ant. 8. G

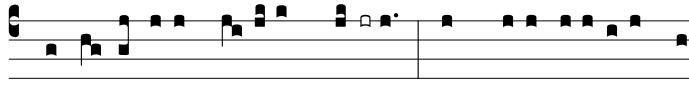
M A-gi * vidén-tes stéllam, dixé-runt ad ívicem : Hoc signum mágni Ré-gis est : e-ámus, et inquirámus
é-um, et offerámus é- i múnera, áurum, thus et myrrham.

When the Wise Men saw the star, they said one to another: This is the sign of the great King: let us go and search for Him, and offer Him gifts, gold, frankincense, and myrrh.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancilla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte códís súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

At Magn. Ant. i. D T Ríbus mi-rá- cu-lis * ornátum dí-em sánctum có- limus: hódi-e stélla Mágos dúxit ad præsépi-um: hódi-e vínum ex áqua fáctum est ad núpti-as: hódi-e in Jordáne a Jo-ánné Chrístus bapti-zá-ri gó-ru-mi, ut sal-vá- ret nos, alle-lú-ia.

This day we keep a holiday in honour of three wonders: today a star led the wise men to the manger; today water was made wine at the marriage; today Christ was pleased to be baptised in the Jordan by John for our salvation, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui hodiérna die Unigénitum tuum géntibus stella duce revelásti : † concéde propítius; ut qui jam te ex fide cognóvimus, * usque ad contemplándam spéciem tuæ celsitúdinis perducámur. Per eúmdem Dóminum.

O God, Who by the leading of a star didst, on this day, manifest Thine Only-begotten Son to the Gentiles, mercifully grant that we, who already know Thee by faith, may come at last to the vision of the beauty of Thy Majesty. Through the same Jesus Christ our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

First Sunday after the Epiphany.

2nd Class

II Vespers

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

1. Ant. 8. G.

P Ost trídu-um, * invenérunt Jé-sum in témple, sedéntem in médi-o doctórum, audi-éntem illos et interrogántem é-os.

After three days, they found Jesus in the temple, sitting in the midst of the doctors, hearing them and asking them questions.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 4. E.

D Ixit Máter Jésu ad illum : * Fí-li, quid fe-císti nóbis sic? Ecce páter tú-us et égo do-léntes quarebámus te.

The Mother of Jesus said to Him: Son, why hast Thou done so to us? Behold Thy father and I have sought Thee sorrowing.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini *benedictum*, * ex hoc nunc, et usque in *séculum*.
3. A solis ortu usque ad *occásum*, * laudáibile *nomen Dómini*.
4. Excélsus super omnes *gentes Dóminus*, * et super cælos *glória ejus*.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in *altis hábitat*, * et humília réspicit in *cælo et in terra*?
6. Súscitans a *terra ínopem*, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum *cum princípibus*, * cum princípibus *pópuli sui*.
8. Qui habitáre facit stérilem in *domo*, * matrem filiorum *letántem*.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 8. G

D Escéndit * Jésus cum é-is, et vénit Názareth, et é-rat súbditus illis.

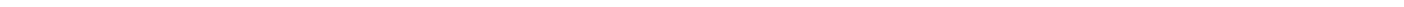
Jesus went down with them and came to Nazareth, and was subject to them.

Psalm 121.

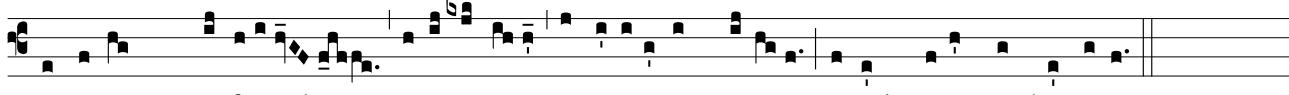
1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi- hi : * In domum Dómini íbimus.
2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.
 3. Jerúsalem, quæ aedificátur ut cívitas : * cuius participatio ejus in idípsum.
 4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.
 5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super domum David.
 6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntibus te :
 7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túrribus tuis.
 8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :
 9. Propter domum Dómini, Dei nostri, * quæsívi bona tibi.
 10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
7. That he may place him with princes, the princes of his people.
8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.



1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.
2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

4. Ant. 
 2. D E T Jé-sus * pro-fici-é-bat sapi- énti-a, et ætáte, et grá-ti-a apud Dé-um et hómines.

And Jesus advanced in wisdom, and age, and grace with God and men.

Psalm 126.



1. Ni-si Dóminus ædi-ficáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædí-ficant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígi-lat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce herédi-tas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagíttae in manu poténtis : * ita filii ex-cussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquéatur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

8. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

2. Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

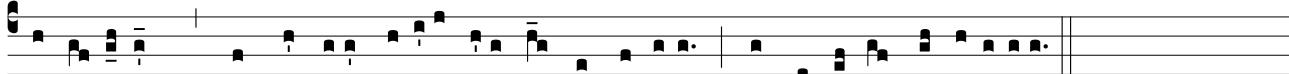
3. It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. When he shall give sleep to his beloved, behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. As arrows in the hand of the mighty, so the chil-dren of them that have been shaken.

6. Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

Repeat antiphon.

5. Ant. 
 8. G E T di-cébant : * Unde hú-ic sapi-énti-a hæc, et virtútes? Nonne hic est fábri fi-li-us?

And they said: How came this Man by this wisdom and miracles? Is not this the carpenter's son?

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cíne-re spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emítte verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúntiat verbum suum Jacob : * justítias, et judícia sua Israél.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícia sua non manifestávit eis.
 10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.
 9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

D ESCÉNDIT Jesus cum María et Joseph, et *venit Názareth*, * et erat súbditus illis.

J ESUS went down with Mary and Joseph, and came to Nazareth, and was subject to them.

Hymn. 2.
 O lux be-áta Cálitum, Et súmma spes mortá-li-um : Jésu, o cui domésti-ca Arri-sit órto cáritas :

2. Marí-a, díves gráti-a, O só-la quæ cásto pótes Fové-re Jésum pécto-re, Cum lácte dónans óscula.

3. Túque ex ve-tústis pátribus, Delécte cúsitos Vírginis, Dúlcí pátris quem nómine Divína Próles ínvocat :

4. De stírpe Jésse nóbili Nátí in sa-lútem génti-um, Audí-te nos qui súpli-ces Véstras ad áras sístimus.

5. Dum sol rédux ad vésperum Rébus ni-tórem détrahit, Nos hic manéntes íntimo Ex córde góta fúndimus.

6. Qua véstra sédes flóru-it Virtú-tis ómnis gráti-a, Hanc dé-tur in domésti-cis Referre pósse móribus.

7. Jésu, tú- is obédi-ens Qui fáctus es pa-réntibus, Cum Pátre súmmo ac Spí-ri-tu Semper tí-bi sit glóri-a. Amen.

1. Thou blessed Light of saints above And highest Hope of mortals here, O Jesu, on whose childhood's days The love of home shone bright and clear:

2. O Mary, who art full of grace, Whose virgin bosom undefiled, Gave Jesus nourishment; whose arms With love embraced the Holy Child:

3. And thou, whom God did choose from all To guard the spotless Mother-Maid. On whom God's Son as father called, A father's love with love repaid:

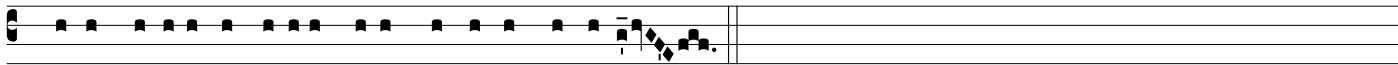
4. Of Jesse's noble lineage born To bring earth's nations healing grace, O hear us as we lowly bow, And see

you in this holy place.

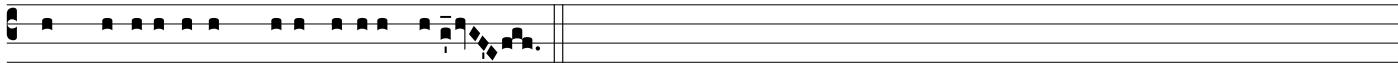
5. The setting sun brings evening near And dusk veils all things earthly now, We here abide to pour our prayer, Our inmost heart's desires we show.

6. In Naz'reth's home all virtues grew And grace produced its fairest flowers, O may such grace and virtue sweet Shine forth in ev'ry home of ours.

7. Obedient to Thy parents made, All glory Jesu, be to Thee, With God the Father infinite, And Holy Ghost, eternally. Amen.



℣. Pónam univérsos fí-li-os tú-os dóctos a Dómino.



℟. Et multitúdinem pácis fí-li-is tú-is.

℣. I will cause all thy children to be taught of the Lord.

℟. And great shall be the peace of thy children.

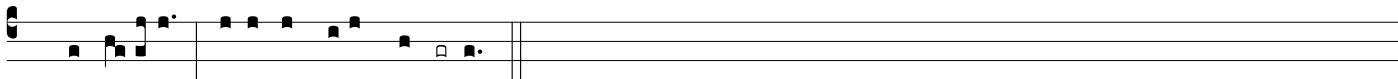
Magnificat.



M Arí-a autem * conservábat ómni-a vérba hæc, cónferens in córde sú-o.

Mary kept all these words, and pondered them in her heart.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



3. Quia respéxit humilitátem ancilla súæ : * ecce enim ex hoc beatam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DÓMINE Jesu Christe, qui Maríæ et Joseph súbditus, domésticam vitam ineffabílibus virtútibus consecrásti : † fac nos, utriúsque auxílio, Familiæ sanctæ tuæ exémplis ínstrui; * et consórtium cónsequi sempitérnum : Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

OLORD Jesus Christ, who, being subject to Mary and Joseph, didst sanctify home life with ineffable virtues: grant that with the aid of both, we may be taught by the example of Thy Holy Family, and attain to eternal fellowship with them: Who livest and reignest with God the Father.

℣. Benedicámus Dómino 2, page 9.

PROPER OF THE TIME – AFTER EPIPHANY

2nd Sunday after Epiphany
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. Ant. 1. f

D Efi-ci- énte víno, * jüssit Jé-sus impléri hýdri-as áqua, quæ in vínum convérsa est, alle-lú-ia.

The wine failing, Jesus commanded the water-pots to be filled with water, which was changed into wine, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, qui cælestia simul et terréna moderáris : † supplicatiónes pòpuli tui cleménter exáudi; * et pacem tuam nostris concéde tempóribus. Per Dóminum nostrum.

O ALMIGHTY and eternal God, who dost govern all things both in heaven and on earth: mercifully hear the prayers of Thy people, and grant us Thy peace in our time. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

3rd Sunday after Epiphany
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

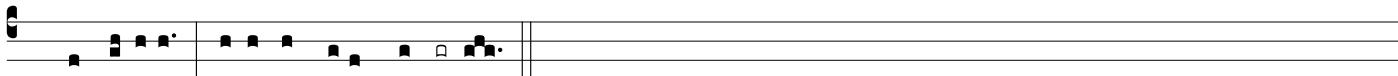
Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

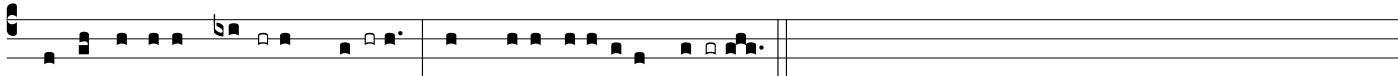
At Magn. Ant. 1. g2

D Omine, * si tu vis, pótés me mundáre : et á- it Jé-sus : Vólo, mundáre.

Lord, if Thou wilt, Thou canst make me clean: and Jesus said: I will, be thou made clean.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, infirmitátem nostram propítius résponce : † atque ad protegéndum nos * déxteram tuæ majestatis exténde. Per Dóminum nostrum.

O ALMIGHTY and eternal God, look mercifully upon our weakness: and stretch forth the right hand of Thy Majesty to protect us. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

4th Sunday after Epiphany 2nd Class

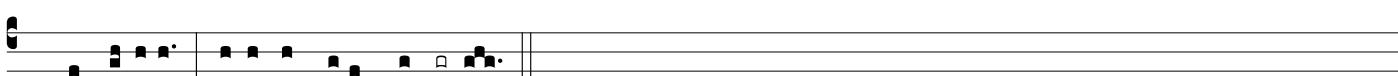
℣. Deus in adjútórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

At Magn.
 Ant. 1. g2
 D Omine, * sálva nos, per-ímus : ímpera, et fac Dé-us tranquilli-tá-tem.

Lord, save us, we perish; command, O God, and make a calm.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátio m̄ea.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DEUS, qui nos in tantis periculis constitútatos, pro hu-
mána scis fragilitáte non posse subsístere : † da no-
bis salútem mentis et córporis; * ut ea quæ pro peccátis
nostris pátimur, te adjuvánte vincámus. Per Dóminum
nostrum.

O GOD, who knowest us to be set in the midst of so
great dangers, that by reason of the frailty of our
nature, we cannot stand fast: grant us health of mind and
body, that what we suffer for our sins, we may overcome
by Thy help. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

5th Sunday after Epiphany

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

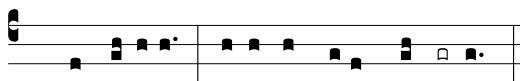
Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

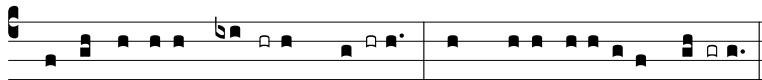
At Magn. Ant. 1. g. C

Ollí-gite * primum zizáni- a, et alligáte é-a in fascículos ad combu-réndum : trí-ti-cum autem
congregá-te in hór- re-um mé-um, dí-cit Dóminus.

Gather up first the cockle, and bind it into bundles to burn: but the wheat gather ye into my barn, saith the Lord.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

FAMÍLIAM tuam, quásumus Dómine, contínua pietá-
te custódi : † ut quæ in sola spe grátiae cælestis inní-
titur, * tua semper protectióne muniátur. Per Dóminum
nostrum.

IN Thine unceasing goodness, O Lord, we beseech
Thee, keep safe Thy household: and, since their only
hope is to lean on Thy heavenly grace, may Thy protec-
tion be their steady defence. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

6th Sunday after Epiphany
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

At Magn. Ant. 1. a3

S Imi-le est * régnum cæ-lórum ferménto, quod accéptum mú-li-er abscóndit in fa-ri-næ satis tríbus,
donec fermentátum est tótum.

The kingdom of heaven is like to leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, until the whole was leavened.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

PRÆSTA, quæsumus omnípotens Deus : † ut semper rationabília meditántes, * quæ tibi sunt plácita, et dictis exsequámur, et factis. Per Dóminum nostrum.

GRANT, we beseech Thee, almighty God, that always pondering reasonable things, we may accomplish, both in words and works, that which is pleasing to Thee. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

PROPER OF THE TIME – SEPTUAGESIMA & LENT

Septuagesima 2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

N.B. From this Sunday until Palm Sunday inclusive, at the Deus, in adjutórium, the Allelúa is replaced by Laus tibi, Dómine, Rex æternæ gloriæ.

Chapter.

FRATRES : Nescítis quod ii qui in stádio cùrrunt, †
Fomnes quidem currunt, sed unus áccipit bravíum?
Sic cùrrite ut comprehendátis.

BRETHREN: Know you not that they that run in the race, all run indeed, but one receiveth the prize? So run, that you may obtain.

Hymn. Lucis Crátor, page 19. ℣. Dirigáatur, page 21.

Magnificat.

At Magn. Ant. 7. a

D Ixit paterfamí-li-as * operári-is sú-is : Quid hic stá-tis tóta dí-e oti-ó-si? At illi respondéntes
dixérunt : Qui-a némo nos condúxit. I-te in víne-am mé-am : et quod jústum fú-erit, dábo vóbis.

The householder said unto his labourers: Why stand ye here all the day idle? And they answering said, Because no man hath hired us. Go ye into my vineyard, and I will give you what shall be just.

1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátiō méa.
℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.
℟. As incense in Thy sight.

Collect.

PRECES pópuli tui, quásumus Dómine, cleménter ex-audi : † ut qui juste pro peccátis nostris afflígimur, * pro tui nóminis glória misericórditer liberémur. Per Dóminus nostrum.

GRACIOUSLY hear, we beseech Thee, O Lord, the prayers of Thy people, that we, who are justly afflicted for our sins, may for the glory of Thy name be mercifully delivered. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

Sexagesima

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Chapter.

FRATRES : Libénter suffértis insipiéntes, cum sitis ipsi sapiéntes : † sustinétis enim si quis vos in servitútem rédigit, si quis dévorat, si quis áccipit, si quis extóllitur, * si quis in fáciem vos cædit.

BRETHREN: You gladly suffer the foolish: whereas yourselves are wise. For you suffer if a man bring you into bondage, if a man devour you, if a man take from you, if a man be lifted up, if a man strike you in the face.

Hymn. Lucis Creator, page 19. ℣. Dirigátur, page 21.

Magnificat.

At Magn. Ant. 6. F

V Obis dátum est * nósse mystéri-um régni Dé-i, céteris autem in parábo-lis, díxit Jésus discípu-lis sú-is.

To you it is given to know the mystery of the kingdom of God, but to the rest, in parables, said Jesus to His disciples.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

- ℣. Dirigátur Dómine orátio méa.
℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

- ℣. Let my prayer be directed, O Lord.
℟. As incense in Thy sight.

Collect.

D EUS, qui cónspicis quia ex nulla nostra actióne confidimus : † concéde propítius; ut contra advérsa ómnia, * Doctóris géntium protectióne muniámur. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who seest that we put not our trust in anything that we do: mercifully grant, that by the protection of the Doctor of the Gentiles we may be defended against all adversities. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

Quinquagesima
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Chapter.

F RATRES : Si linguis hóminum loquar, et Angelórum, † caritátem autem non hábeam, * factus sum velut æs sonans, aut cýmbalum tínniens.

B RETHREN: If I speak with the tongues of men and of Angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal.

Hymn. Lucis Crátor, page 19. ℣. Dirigátur, page 21.

Magnificat.

At Magn. Ant. 1. D

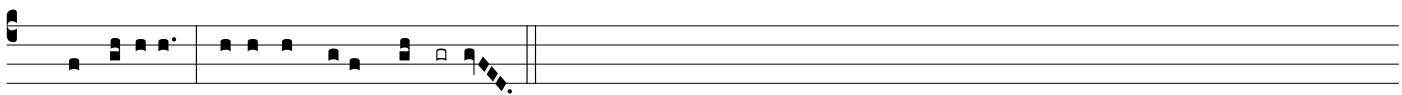
S Tans autem Jé-sus * jússit cæcum addú-ci ad se, et á- it illi: Quid vis fá-ci-am tíbi? Dómine,

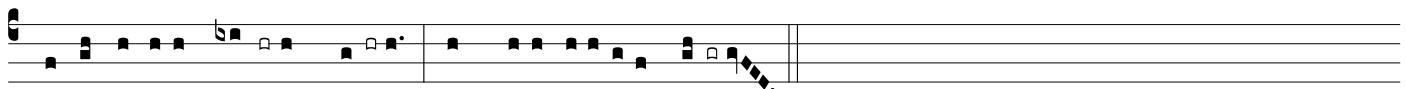


ut víde-am. Et Jésus á- it il-li: Réspice, fides tú-a te salvum fé-cit. Et conféstim vídit, et sequebá-tur illum, magní-fi-cans Dé-um.

And Jesus standing, commanded the blind man to be brought to Him, and said to him: What wilt thou that I do to thee? Lord, that I may see. And Jesus said to him: Observe; thy faith hath made thee whole. And immediately he saw, and followed Him, glorifying God.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.





2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.
3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit mihi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordáitus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

PRECES nostraras, quás sumus Dómine, cleménter exáudi : † atque a peccatórum vínculis absolútos, * ab omni nos adversitéte custódi. Per Dóminum nostrum.

MERCIFULLY hear our prayers, we beseech Thee, O Lord: and releasing us from the fetters of our sins, guard us from every adversity. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

1st Sunday of Lent

1st Class

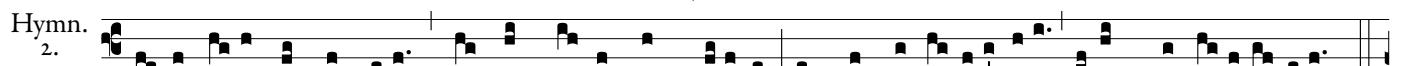
℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Chapter.

FRATRES : Hortámur vos, ne in vácuo grátiam Dei recipiátis. † Ait enim : Témpore accépto exaudívi te, * et in die salútis adjúvi te.

BRETHREN: We exhort you lest you receive the grace of God in vain, For He saith: In an accepted time have I heard thee, and in the day of salvation have I helped thee.



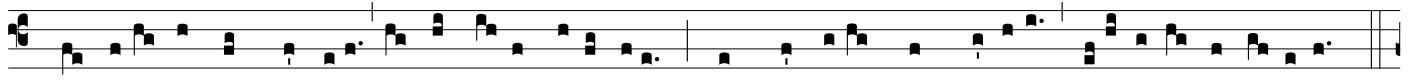
A Udi, benígne Cónditor, Nóstras pré-ces cum fléribus, In hoc sacro jejúni-o Fúsas quadragená-ri-o.



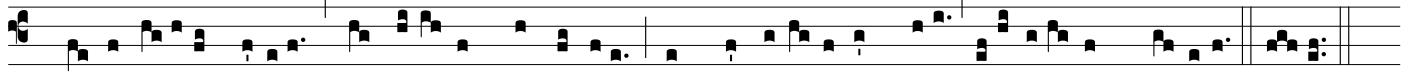
2. Scru-tá-tor álme córdi-um, Infírma tu scis ví-ri-um : Ad te revérsis éxhibe Remissi-ó-nis grá-ti-am. 3. Mul-



tum quidem peccávimus, Sed párce confiténtibus : Ad nómi-nis láudem tú-i, Cónfer medé-lam lánguidis.



4. Concéde nóstrum cónteri Córpus per abstinenti-am, Cúlpæ ut re-línquant pábulum Jejúna córda críminum.



5. Præsta be-áta Trínitas, Concéde símplex Unitas : Ut fructu-ó-sa sint tú-is Jejuni-ó-rum múnera. Amen

1. Thou loving Maker of mankind, before thy throne
we pray and weep; oh, strengthen us with grace divine,
duly this sacred Lent to keep.

2. Searcher of hearts! thou dost discern our ills, and
all our weakness know: again to thee with tears we turn;
again to us thy mercy show.

3. Much have we sinn'd; but we confess our guilt, and
all our faults deplore: oh, for the praise of thy great Name,

our fainting souls to health restore!

4. And grant us, while by fasts we strive this mortal
body to control, to fast from all the food of sin, and so to
purify the soul.

5. Hear us, O Trinity thrice blest! Sole Unity! to
Thee we cry: vouchsafe us from these fasts below to reap
immortal fruit on high.



¶. Ange-lis sú-is Dé-us mandávit de te.



¶. Ut custódi-ant te in ómnibus ví-is tú-is.

¶. God hath given His Angels charge over thee.

¶. To keep thee in all thy ways.

On the 2nd Sunday of Lent, Magnificat, p. 91.

On the 3rd Sunday of Lent, Magnificat, p. 92.

On the 4th Sunday of Lent, Magnificat, p. 94.

Magnificat.

At Magn.

Ant. 8. G*

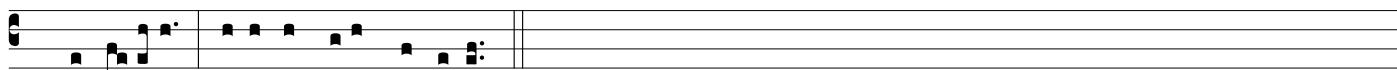
E Cce nunc * témpus acceptábi-le, ecce nunc dí-es salútis : in his ergo di-é-bus exhibe-ámus nos



sicut Dé-i minístros, in múlta pa-ti-énti-a, in jejúni-is, in vigí-li-is, et in cari-tá-te non fícta.

Behold now is the acceptable time, behold now is the day of salvation: let us therefore exhibit ourselves as the ministers of God, in much patience, in fastings, in watchings, and in charity unfeigned.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérserit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui Ecclésiam tuam ánnua Quadragesimáli ob-servatióne puríficas: † præsta familiæ tuæ; ut quod a te obtinére abstínéndo nítitur, * hoc bonis opéribus ex-sequátur. Per Dóminum nostrum.

℣. Benedicámus Dómino 5, *page 9.*

O GOD, who dost purify Thy Church by the yearly observance of Lent: grant to Thy household, that what we strive to obtain from Thee by abstinence, we may achieve by good works. Through our Lord.

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Chapter.

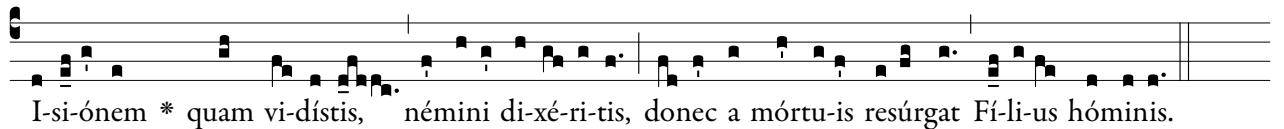
FRATRES: Rogámus vos, et obsecrámus in Dómino Je-su: † ut quemádmodum accepítis a nobis quómodo vos opórteat ambuláre, et placére Deo: * sic et ambulétis, ut abundétis magis.

BRETHREN: We pray and beseech you in the Lord Jesus that, as you have received from us how you ought to walk and to please God, so also you would walk, that you may abound the more.

Hymn. Audi, benígne Cónditor, *page 89.* ℣. Angelis suis, *page 90.*

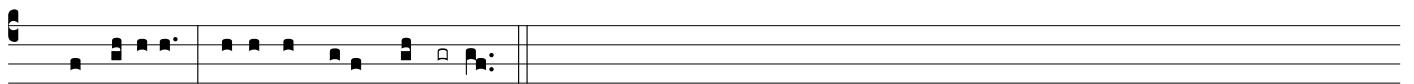
Magnificat.

At Magn. Ant. 1. f



V I-si-ónem * quam vi-dístis, némini di-xé-ri-tis, donec a mórtu-is resúrgat Fí-li-us hóminis.

Tell the vision which you have seen to no man, till the Son of man be risen from the dead.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est: * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo: * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis: * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui cónspicis omni nos virtúte destítui : intér-
rius exteriúsque custódi ; † ut ab ómnibus adversi-
tátibus muniámur in córpore, * et a pravis cogitatióibus
mundémur in mente. Per Dóminum nostrum.

If today is 18 or 19 March, First Vespers of St Joseph is commemorated as follows. Otherwise ¶. Benedicámus Dómino s, page 9.

Commemoration of the First Vespers of St Joseph

Exsúrgens Jóseph a sómno, * fé- cit sicut præcépit é- i Angelus Dómini, et accé-pit cónjugem sú-am.

Joseph, rising from sleep, did as the Angel of the Lord commanded him, and took unto himself his wife.

¶. Constítuit eum dóminum domus suæ.

¶. Et príncipem omnis possessiónis suæ.

¶. He appointed him lord of his house.

¶. And ruler of all his substance.

Collect.

SANCTÍSSIMÆ Genitrícis tuæ Sponsi, quásu-
mus Dómine, méritis adjuvémur : † ut quod
possiblitas nostra non óbtinet, * ejus nobis inter-
cessióne donétur. Qui vivis et regnas.

WE beseech Thee, O Lord, that we may be helped by the
merits of the Spouse of Thy Most Holy Mother: so that
what we cannot obtain of ourselves, may be given to us through
his intercession: Who livest and reignest.

¶. Benedicámus Dómino s, page 9.

3rd Sunday of Lent

1st Class

¶. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Chapter.

FRATRES : Estóte imitatóres Dei, sicut filii caríssimi : †
et ambuláte in dilectióne, sicut et Christus diléxit
nos, et trádidit semetípsum pro nobis, * oblatiόnem et
hóstiam Deo in odórem suavitáti.

BRETHREN: Be ye followers of God, as most dear chil-
dren: and walk in love, as Christ also hath loved us
and hath delivered Himself for us, an oblation and a sac-
rifice to God for an odour of sweetness.

Hymn. Audi, benígne Cónditor, page 89. ¶. Angelis suis, page 90.

Magnificat.

At Magn.

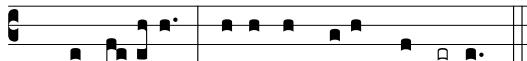
Ant. 8. G

EXtollens * quædam mú-li-er vócem de túrba dí-xit : Be-á-tus vénter qui te portávit, et úbera quæ

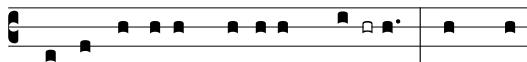
suxísti. At Jésus á-it illi : Quinímmo be-áti qui áudi-unt vérbum Dé-i, et custó-di-unt illud.

A certain woman from the crowd, lifting up her voice, said: Blessed is the womb that bore Thee and the breasts
Thou didst suck. But Jesus said to her: Yea, rather, blessed are they who hear the God's word and keep it.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magníficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

QUÉSUMUS omnípotens Deus, vota humílium résipi-
ce : † atque ad defensiónem nostram, * déxteram
tuæ majestatis exténde. Per Dóminum nostrum.

WE beseech Thee, O almighty God, look upon the
desires of the humble: and stretch forth the right
hand of Thy Majesty to be our defence. Through our
Lord.

If today is 18 or 19 March, First Vespers of St Joseph is commemorated as on page 92. If today is 24 or 25 March, First Vespers of the Annunciation is commemorated as follows. Otherwise ¶. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Commemoration of the First Vespers of the Annunciation



Spí-ritus Sánctus * in te descéndet, Marí-a : et vírtus Altíssimi obumbrábit tíbi. T.P. Allelú-ia.

The Holy Ghost shall come down upon thee, Mary, and the power of the Most High shall overshadow thee.

¶. Ave Marí-a, grátia plena.

R. Dóminus tecum.

¶. Hail Mary, full of grace.

R. The Lord is with thee.

Collect.

DEUS, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Ver-
bum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscí-
pere voluísti : † præsta supplícibus tuis; ut qui ve-
re eam Genitrícem Dei crédimus, * ejus apud te in-
tercessióibus adjuvémur. Per eúmdem Dóminum
nostrum.

O GOD, who didst will that Thy Word should take flesh,
at the message of an Angel, in the womb of the Blessed
Virgin Mary, grant to Thy suppliant people, that we who be-
lieve her to be truly the Mother of God, may be helped by her
intercession with Thee. Through the same our Lord.

In Lent, ¶. Benedicámus Dómino 5, page 9, or in Easter, 6, page 9.

4th Sunday of Lent1st Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Chapter.

FRATRES : Scriptum est quóniam Abraham duos filios hábuit : unum de ancílla, et unum de líbera : † sed qui de ancílla, secúndum carnem natus est : qui autem de líbera, per repromissiórem : * quæ sunt per allegoríam dicta.

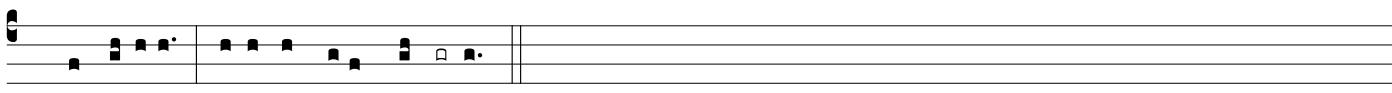
Hymn. Audi, benigne Cónditor, page 89. ℣. Angelis suis, page 90.

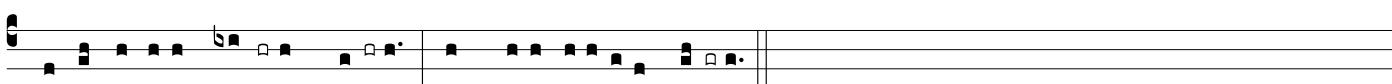
Magnificat.

At Magn. 
 Ant. 1. g 

S Ubi-it ergo * in móntem Jé-sus, et ibi sedébat cum discípu-lis sú-is.

Jesus therefore went up on a mountain, and there He sat with His disciples.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.


2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

CONCÉDE, quásimus omnípotens Deus : † ut, qui ex mérito nostræ actiúnis afflígimur, * tuæ grátiæ consolatióne respirémus. Per Dóminum nostrum.

GRANT, we beseech Thee, almighty God, that we who are justly afflicted for our deeds, may be relieved by the consolation of Thy grace. Through our Lord.

If today is 18 or 19 March, First Vespers of St Joseph is commemorated as on page 92. If today is 24 or 25 March, First Vespers of the Annunciation is commemorated as on page 93. Otherwise ℣. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Passion Sunday

1st Class

¶. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Chapter.

FRATRES : Christus assístens pótifex futurórum bo-nórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creátiōnis : † neque per ságuinem hircórum aut vitulórum, sed per própriūm ságuinem introívit semel in **S**ancta, * ætérna redemp-tiōne invénta.

All kneel for the sixth verse of the following hymn.

Hymn. 1. **V** Exílla Ré-gis pró-de-unt : Fúlget Crú-cis mystéri-um, Qua víta mórtēm pértu-lit, Et mórtē te ví-tam
prótu-lit. 2. Quæ vulnerá-ta lánce-æ Mucróne dír-o, críminum Ut nos lavá-ret sórdibus, Ma-ná-vit únda et sán-guine. 3. Implé-ta sunt quæ cónci-nit Dávid fidé-li cármine, Dicéndo na-ti-ó-nibus : Regná-vit a lígno Dé-us.
4. Arbor decór-a et fúl-gida, Ornáta Ré-gis púrpura, Elécta dígno stí-pi-te Tam sán-cta mémbra tángere.
5. Be-á-ta, cú-jus brá-chi-is Prétium pepéndit sácu-li : Statéra fácta córpo-ris, Tu-lít-que prædam tár-tari. 6. O
CRUX ÁVE, SPES Ú-NICA, Hoc Passi-ó-nis témpore Pi-is adáuge grá-ti-am, Re-ís-que dé-le crímina. 7. Te, fons
salú-tis Trí-ni-tas, Colláudet ómnis spí-ritus : Quíbus Crú-cis victó-ri-am Largí-ris, adde præmi-um. Amen.

1. Forth comes the Standard of the King: All hail, thou Mystery ador'd! Hail, Cross! on which the Life Himself Died, and by death our life restor'd!

2. On which our Saviour's holy side Rent open with a cruel spear Of blood and water poured a stream, To wash us from defilement clear.

3. O sacred wood! in Thee fulfill'd Was holy David's truthful lay! Which told the world, that from a tree The Lord should all the nations sway.

4. Most royally empurpled o'er, How beauteously thy stem doth shine! How glorious was its lot to touch Those

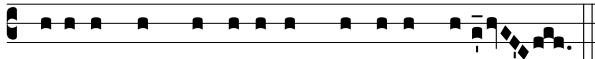
BRETHREN: Christ being come, a High Priest of the good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made by hands, that is, not of this creation: neither by the blood of goats or of calves, but by His own Blood, entered once into the Holies, having obtained eternal redemption.

limbs so holy and divine!

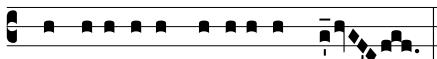
5. Thrice blest, upon whose arms outstretched The Saviour of the world reclined; Balance sublime! upon whose beam Was weighed the ransom of mankind.

6. Hail, Cross! thou only hope of man, Hail, on this holy Passionday! To saints increase the grace they have; From sinners purge their guilt away.

7. Salvation's spring, blest Trinity, Be praise to Thee through earth and skies: Thou through the Cross the victory Dost give; oh, also give the prize! Amen.



℣. Eripe me, Dómine, ab hómine málo.



℟. A viro iníquo éripe me.

℣. Deliver me, O Lord, from the wicked man.

℟. And save me from the evil-doer.

Magnificat.

At Magn. Ant. 2. D A -bra-ham * pá-ter véster exsultávit ut vidéret dí-em mé-um : ví-dit, et gavísus est.

Abraham your father rejoiced that he might see My day: he saw it and was glad.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdie súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

Q UÆSUMUS, omnípotens Deus, famíliam tuam pro-pítius résponce : † ut, te largiénte, regártur in córpo-re; * et te servánte, custodiártur in mente. Per Dóminum nostrum.

W E beseech Thee, O almighty God, look mercifully upon Thy family: that by Thy bounty it may be governed in body, and by Thy keeping be guarded in mind. Through our Lord.

If today is 18 or 19 March, First Vespers of St Joseph is commemorated as on page 92. If today is 24 or 25 March, First Vespers of the Annunciation is commemorated as on page 93. Otherwise ℣. Benedicámus Dómino 5, page 9.

Palm Sunday

1st Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Chapter.

FRATRES : Hoc enim sentíte in vobis quod et in Christo Jesu : qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitrátus est esse se æquálem Deo : † sed semetípsum exinanívit, formam servi accípiens, in similitúdinem hóminum factus, * et hábitu invéntus ut homo.

Hymn. Vexilla Regis, page 95. ¶ Eripe me, Dómine, page 96.

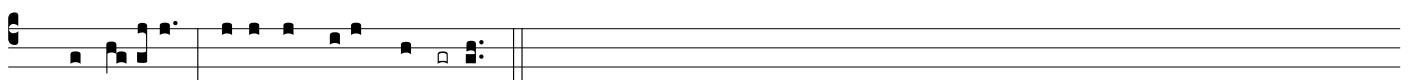
Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G* 

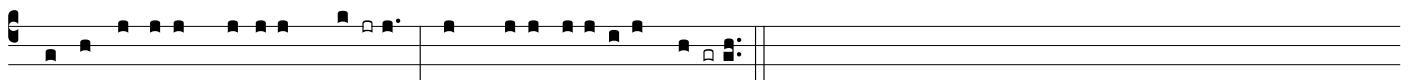
S Críptum est enim : * Percú-ti-am pastórem, et dispergéntur óves grégis : postquam autem resurréxero, præcédam vos in Ga-li-lá-am : i-bi me vidébi-tis, dícit Dóminus.

For it is written: I will strike the Shepherd, and the sheep of the flock shall be dispersed; but after I shall be risen again, I will go before you into Galilee: there you shall see Me, saith the Lord.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio suo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

OMNÍPOTENS sempítérne Deus, qui humáno géneri, ad imitándum humilitátem exémplum, Salvatórem nostrum carnem súmere, et crucem subíre fecísti : † concéde propítius; ut et patiéntiæ ipsíus habére documénta, * et resurrectiōnis consórtia mereámur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

O ALMIGHTY and everlasting God, who didst cause our Saviour to take upon Him our flesh and undergo the cross, for an example of humility to be imitated by mankind: mercifully grant that we may deserve to possess not only the lesson of His patience, but also the fellowship of His Resurrection. Through the same our Lord.

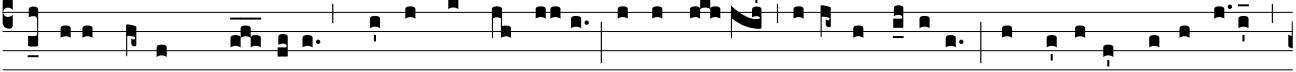
¶ Benedicámus Dómino 5, page 9.

PROPER OF THE TIME – EASTER

Easter Sunday

1st Class

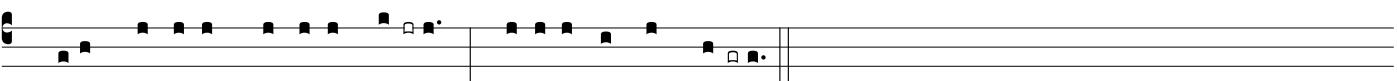
℣. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant. 8. G. 

A Ngelus autem Dó-mini * descéndit de cæ-lo, et accé-dens revólvit lápidem, et sedébat super é-um,
allelú-ia, allelú-ia.

For an angel of the Lord descended from heaven; and coming, rolled back the stone, and sat upon it, alleluia, alleluia.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum *tuórum*.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum *tuórum*.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus **sanctórum** : * ex útero ante lucíferum *génui te*.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem *Melchísedech*.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

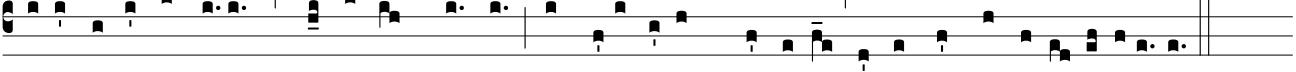
7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas : * conquassábit capita in terra *multórum*.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit *caput*.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto**.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 7. C. 

E T ecce terræmotus, * fáctus est mágnum : Angelus enim Dómi-ni descéndit de cæ-lo, allelú-ia.

And behold there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto **cor-de me-** o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæ-culum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiump sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnC, et sémpre, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

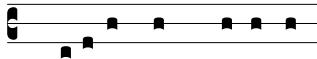
3. Ant. 8. c

Erat autem aspéctus ejus si-cut fúlgur : vestiménta ejus sicut nix, alleluia, alleluia.

Musical notation for the antiphon 'Erat autem aspéctus ejus si-cut fúlgur' in common time, marked '8. c'.

And His countenance was as lightning, and His raiment as snow, alleluia, alleluia.

Psalm 111.



1. Be-á tus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. *Flex: cómodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátióne rectórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætérna erit justus : * ab auditíone mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his jus-tice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gen-tiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the genera-tion of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-tice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: be-cause he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

inimicos suos.

8. Disp̄serit, dedit paup̄ribus : † justitia ejus manet in s̄eculum s̄eculi, * cornu ejus exaltabitur in gloria.

9. Peccator vidēbit, et irascetur, † dentibus suis fremet et tabescet : * desiderium peccatorum peribit.

10. Gloria Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7. a.

P RÆ timóre autem éjus * extérri-ti sunt custódes, et fácti sunt velut mórtu-i, allelú-ia.

And for fear of Him the guards were struck with terror, and became as dead men, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómi-ni.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in s̄eculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudabile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humilia réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pôpuli sui.

8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.

9. Gloria Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 8. G.

R Espón-dens autem Angelus * díxit mu-li-éribus : No-líte timé-re : scí-o enim quod Jésum quári-tis,

allelú-ia.

And the angel answering, said to the women, Fear not you, for I know that you seek Jesus, alleluia.

Psalm 113.



1. In éxitu Israël de Ægýp-to, * domus Jacob de pópulo bárbaro : *Flex: palpábunt :* †

2. Facta est Judáea sanctificátio ejus, * Israël potéstas ejus.

3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsum est retrórsum.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsum es retrórsum?

6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.

8. Qui convértil petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.

9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo da glóriam.

10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequândo dicant gentes : Ubi est Deus eórum?

11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque vóluit, fecit.

12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.

13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et non vidébunt.

14. Aures habent, et non áudent : * nares habent, et non odorábunt.

15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.

16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.

17. Domus Israël sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :

21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusílis cum majóribus.

23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.

24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.

25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.

21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.

22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.

23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.

24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt *in inférnum*.
 27. Sed nos qui vívimus, benedícumus Dómino, * ex hoc nunc et usque *in sáculum*.
 28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 29. Sicut érat in princíprio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

earth.

25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

*Repeat antiphon.**Chapter, Hymn, and Versicle are all omitted, but the following Antiphon is said :*

Ant. 2.

Hæc dī'es, * quam fē-cit Dó-mi-nus : exsulté-mus,
 et læ-té-mur in é-a.

This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein.

Magnificat.

At Magn. Ant. 3. a

E T respici-én-tes * vidérunt revo-lútum lápidem : érat quippe mágnum valde, alle-lú-ia.

And looking, they saw the stone rolled back: for it was very great, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdie súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princíprio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui hodiérra die per Unigénitum tuum,
æternitatis nobis áditum devícta morte reserá-
sti : † vota nostra, quæ præveniéndo aspíras, * étiam
adjuvánto proséquere. Per eúmdem Dóminum.

OGOD, who, on this day, through Thine only-begotten
Son, hast conquered death, and thrown open to us the
gate of everlasting life, give effect by Thine aid to our desires,
which Thou dost anticipate and inspire. Through the same
our Lord.

v.
B Enedicámus Dómino, allelúa, alle- lú- ia.

R. Dé-o gráti-as, allelúa, alle- lú- ia.

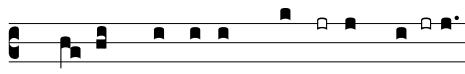
Sunday at Vespers in Paschaltide

¶. Deus in adjutórium, p. 6.



A Llelúia, * alle-lú-ia, alle- lú-ia.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuae emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génui te.

5. Jurávit Dóminus, et non penitébit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die ira suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princíprio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

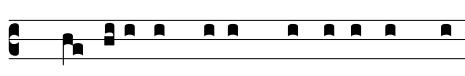
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

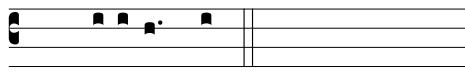
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sáculum sáculi, * facta in veritaté et æquitáte.

8. Redemptiónem misit pópulo suo : * mandávit in

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

æténum testimónium suum.

9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inítium sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sǽculum sǽculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

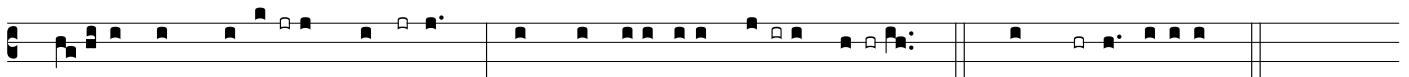
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus vo- let ni- mis. *Flex:* cōmodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-tórum benedicétur.

3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justitia ejus manet in sǽculum sǽculi.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miseréatur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in æténum non commovébitur.

6. In memória ætéerna erit justus : * ab auditíone mala non timébit.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéschet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-tice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: be-cause he shall not be moved for ever.

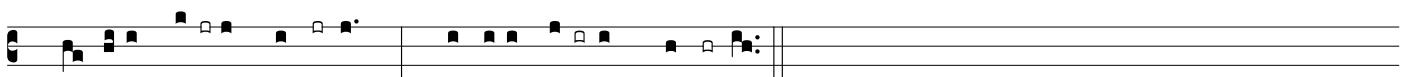
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-altered in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómi-ni.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on

páuperem :

7. Ut collocet eum **cum** princípibus, * cum princípibus **pópuli sui**.
8. Qui habitare facit stérilem in **domo**, * matrem filiorum lætántem.
9. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.
10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémp**er, * et in sácula sáculórum. Amen.

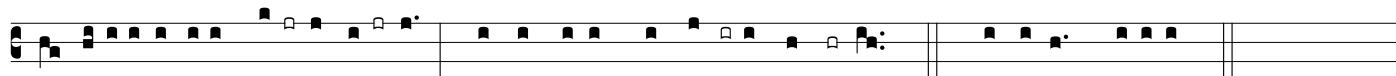
high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Psalm 113.



1. In éxitu Isra-él **de** Ægýp-to, * domus Jacob de **pópulo bárba-ro**: *Flex*: palpábunt : †

2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israél potéstas ejus.

3. Mare vidit, et **fugit** : * Jordánis convérsus **est retrórsum**.

4. Montes exsultavérunt **ut aríetes**, * et colles sicut agni óvium.

5. Quid est tibi, mare, **quod fugísti** : * et tu, Jordánis, quia convérsus **es retrórsum**?

6. Montes, exsultástis **sicut aríetes**, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini **mota est terra**, * a fácie Dei Jacob.

8. Qui convértit petram in **stagna aquárum**, * et rupem in **fontes aquárum**.

9. Non nobis, Dómine, non **nobis** : * sed nómini **tuo da glóriam**.

10. Super misericórdia tua, et veritáte **tua** : * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum?

11. Deus autem **noster** in **cáelo** : * ómnia quæcúmque voluit, **fecit**.

12. Simulágra géntium **argéntum**, et **aurum**, * ópera mánuum hóminum.

13. Os habent, et **non loquéntur** : * óculos habent, et **non vidébunt**.

14. Aures habent, et **non áudient** : * nares habent, et **non odorábunt**.

15. Manus habent, et **non palpábunt** : † pedes habent, et **non ambulábunt** : * non clamábunt in **gútture suo**.

16. Símiles illis fiant qui **fáciunt ea** : * et omnes qui confidunt in eis.

17. Domus Israél sperávit in **Dómino** : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in **Dómino** : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in **Dómino** : * adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor **fuit nostri** : * et benedíxit **nobis**:

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pu-síllis cum majóribus.
23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.
24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.
25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.
26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in inférnum.
27. Sed nos qui vívimus, benedícimur Dómino, * ex hoc nunc et usque in sæculum.
28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
29. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.
23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.
25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.
26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.
27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.



A Llelúa, * al-le-lú-ia, alle- lú-ia.

Chapter of the Sunday.

Low Sunday	p. 109
2 nd Sunday after Easter,	p. 110
3 rd Sunday after Easter	p. 111

4 th Sunday after Easter	p. 112
5 th Sunday after Easter	p. 114
Sunday after the Ascension	p. 121

Hymn.

8.

A D régi-as Agni dápes, Stó-lis amícti cándidis, Post tránsi-tum máris Rúbri, Chrísto canámus Prínci-

pi. 2. Di-ví-na cú-jus cáritas Sácrum propínat sanguinem, Almíque mémbra córporis Amor sacérdos ímmolat.

3. Spársum cru-ó-rem póstibus Vastá-tor hórret Angelus : Fugítque divísum máre, Mergúntur hóstes flúctibus.

4. Jam Páscha nóstrum Chrístus est, Paschá-lis ídem víctima : Et pú-ra púris méntibus Since-ri-tátis ázyma.

5. O vé-ra cæ-li víctima, Subjécta cui sunt tártara, Solú-ta mórtis víncula, Re-cépta vítae prémia.

6. Víctor sub-áctis íferis, Trophéa Chrístus éxplícata, Cælóque a-pérto, súbditum Régem tenebrárum tráhit.

7. Ut sis per-énne méntibus Paschá-le Jésu gáudi-um, A mórti díra críminum Ví-tæ renátos líbera.

8. Dé-o Pátri sit glóri-a, Et Fí-li-o, qui a mórtu-is Surré-xit, ac Paráclito, In semi-térra sácula. Amen.

1. At the Lamb's high feast we sing praise to our victorious King, Who hath washed us in the tide flowing from His pierced side.

2. Praise we Him Whose love divine gives the guests His Blood for wine, gives His Body for the feast, Love the victim, Love the priest.

3. Where the Paschal blood is poured, Death's dark Angel sheathes his sword; Israel's hosts triumphant go through the wave that drowns the foe.

4. Christ, the Lamb Whose Blood was shed, Paschal victim, Paschal bread; with sincerity and love eat we manna from above.

5. Mighty Victim from the sky, powers of hell beneath Thee lie; Death is conquered in the fight; Thou hast brought us life and light.

6. Now Thy banner Thou dost wave; vanquished Satan and the grave; see the prince of darkness quelled; heaven's bright gates are open held.

7. Paschal triumph, Paschal joy, only sin can this destroy; from sin's death do Thou set free souls re-born, dear Lord, in Thee.

8. Hymns of glory, songs of praise, Father, unto Thee we raise; risen Lord, all praise to Thee, ever with the Spirit be. Amen.

¶. Máne nobíscum Dómine, allelúa.

¶. Quóni-am advesperáscit, allelúa.

℣. Stay with us O Lord, alleluia.

℟. Because it is towards evening, alleluia.

Magnificat & Collect of the Sunday.

<i>Low Sunday</i>	p. 109	<i>4th Sunday after Easter</i>	p. 113
<i>2nd Sunday after Easter,</i>	p. 110	<i>5th Sunday after Easter</i>	p. 114
<i>3rd Sunday after Easter</i>	p. 111		

℣. *Benedicámus Dómino 6*, page 9.

Low Sunday

1st Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays in Paschaltide, p. 104.

Chapter.

CARÍSSIMI : Omne quod natum est ex Deo, vincit
mundum : † et hæc est victória quæ *vincit mundum*, * fides nostra.

EARLY beloved, Whatsoever is born of God, overcometh the world; and this is the victory which overcometh the world, our faith.

Hymn. Ad Régias Agni Dapes, page 108. ℣. Mane nobiscum, page 108.

Magnificat.

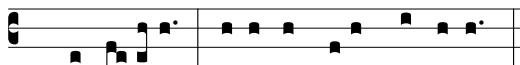
At Magn.

Ant. 8. c

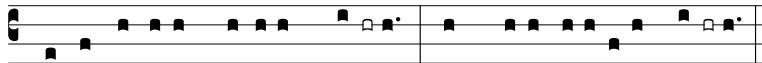
P

Ost dí-es o-cto, * jánu-is cláusis, ingréssus Dóminus díxit é-is : Pax vóbis, allelúia, allelú-ia.

After eight days, the doors being shut, the Lord entered and said to them: Peace be to you, alleluia, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

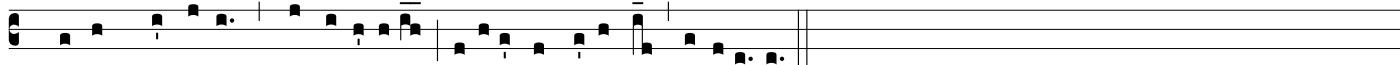
Repeat antiphon.

Collect.

PRÆSTA, quæsumus, omnípotens Deus : † ut qui paschália festa perégimus, * hæc, te laríente, móribus et vita teneámus. Per Dóminum nostrum.

GRANT, we beseech Thee, almighty God, that we who have celebrated the Paschal Feast, may, by Thy bounty, retain its fruits in our daily habits and behaviour. Through our Lord.

If the Feast of the Annunciation has been transferred to the Monday following Low Sunday, First Vespers is commemorated as on page 93. If today is 30 April, 1 May, or 2 May, First Vespers of St Joseph the Worker is commemorated as follows. Otherwise ¶. Benedicámus Dómino 6, page 9.

Commemoration of the First Vespers of St Joseph the Worker

Chrístus Dóminus * fabri fí-li-us putári dignátus est, allelú-ia.

Christ the Lord deigned to be thought the son of a carpenter, alleluia.

¶. Solémnitas est hódie sancti Joseph, allelúia.

¶. Qui mánibus suis Fílio Dei ministrávit, allelúia.

¶. Today is the solemnity of St Joseph, alleluia.

¶. Who ministered with his hands to the Son of God, alleluia.

Collect.

RERUM cónditor Deus, qui legem labóris humáno géneri statuísti : † concéde propítius; ut, sancti Joseph exémplo et patrocínio, ópera perficiámus quæ præcipis, * et præmia consequámur quæ promíttis. Per Dominum nostrum.

GOD, Creator of all things, Who established the law of work for the human race: graciously grant, that by the example and patronage of St Joseph, we may perform the works which Thou dost command and obtain the rewards Thou dost promise. Through our Lord.

¶. Benedicámus Dómino 6, *page 9*.

2nd Sunday after Easter2nd Class

¶. Deus in adjutórium, *p. 6*.

Vespers of Sundays in Paschaltide, *p. 104*.

Chapter.

CARÍSSIMI : Christus passus est pro nobis : † vobis relínquens exémplum, ut sequámini vestígia ejus. * Qui peccátum non fecit, nec invéntus est dolus in ore eius.

DEARLY beloved, Christ suffered for us, leaving you an example that you should follow His steps. He did no sin, neither was guile found in His mouth.

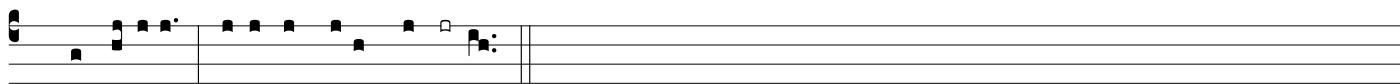
Hymn. Ad Régias Agni Dapes, page 108. ¶. Mane nobíscum, page 108.

Magnificat.

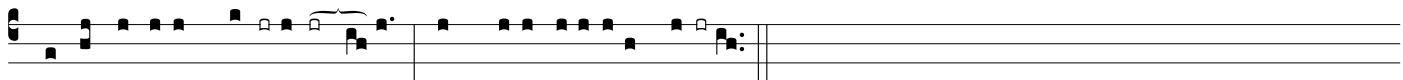


E-go sum * pástor bónus, qui páscó óves mé- as, et pro óvibus mé- is póno ánimam mé-am, alle-lú-ia.

I am the good shepherd, who feed My sheep; and for My sheep I lay down My life, alleluia.



¶. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen Éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Mane nobíscum Dómine, alleluia.
℟. Quóniam advesperáscit, alleluia.

℣. Stay with us O Lord, alleluia.
℟. Because it is towards evening, alleluia.

Collect.

D EUS, qui in Fílii tui humilitáte, jacéntem mundum erexísti : † fidélibus tuis perpétuam concéde lăti-tiam ; * ut quos perpétuæ mortis eripuísti cásibus, gáudi-iis fáciás pérfrui sempitérnis. Per eúmdem Dóminum nostrum.

O GOD, who by the humility of Thy Son, didst lift up a fallen world, grant unending happiness to Thy faithful: that those whom Thou hast snatched from the perils of endless death, Thou mayest cause to rejoice in everlasting joys. Through the same our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 6, *page 9.*

3rd Sunday after Easter

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays in Paschaltide, *p. 104.*

Chapter.

C ARÍSSIMI : Obsecro vos tamquam ádvenas et peregrinos, † abstinére vos a carnálibus desidériis, * quæ militant advérsus ánimam.

D EARLY beloved, I beseech you as strangers and pilgrims, to refrain yourselves from carnal desires which war against the soul.

Hymn. Ad Régias Agni Dapes, page 108. ℣. Mane nobíscum, page 108.

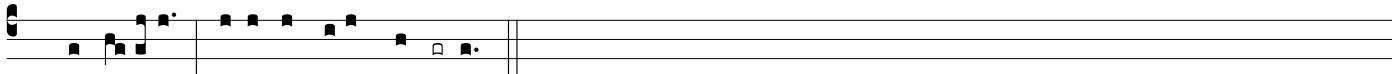
Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G

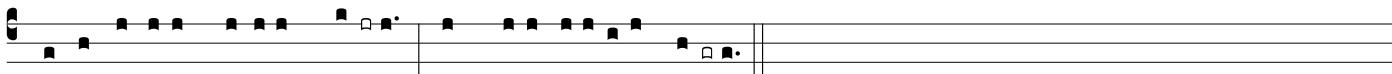
A -men, amen díco vóbis, * qui-a plorábi-tis et flébi-tis vos : móndus au-tem gaudébit, vos vero contristabímini : sed tristí-ti-a véstra vertétur in gáudi-um, allelu-ia.

Amen, amen, I say to you, that you shall lament and weep, but the world shall rejoice; and you shall be made sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Mane nobíscum Dómine, allelúia.

℟. Quóniam advesperáscit, allelúia.

℣. Stay with us O Lord, alleluia.

℟. Because it is towards evening, alleluia.

Collect.

D EUS, qui errántibus, ut in viam possint redíre iustíæ, veritátis tuæ lumen osténdis : † da cunctis qui christiána professióne censéntur, et illa respúere quæ huic inimíca sunt nómini ; * et ea quæ sunt apta sectári. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who to those that go astray dost show the light of Thy truth, that they may return to the path of justice: grant that all who are enrolled in the Christian faith, may both spurn all that is hostile to that name, and follow after what is fitting to it. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 6, *page 9.*

4th Sunday after Easter

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays in Paschaltide, *p. 104.*

Chapter.

C ARÍSSIMI : Omne datum óptimum, et omne donum perféctum desúrsum est, descéndens a Patre lúminum, † apud quem non est transmutáatio, * nec vicissitú-dinis obumbráatio.

D EARLY beloved, every best gift and every perfect gift, is from above; coming down from the Father of lights, with whom there is no change, nor shadow of alteration.

Hymn. Ad Régias Agni Dapes, page 108. ℣. Mane nobíscum, page 108.

Magnificat.

At Magn. Ant. 2. D. V

Ado ad é-um * qui mí-sit me : sed qui-a hæc locútus sum vóbis, tristí-ti-a implévit cor véstrum,

alle-lú-ia.

I go to Him Who sent Me; but because I have spoken these things to you, sorrow hath filled your heart, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordáitus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Mane nobíscum Dómine, allelúia.
℟. Quóniam advesperáscit, allelúia.

℣. Stay with us O Lord, alleluia.
℟. Because it is towards evening, alleluia.

Collect.

DEUS, qui fidélium mentes uníus éfficis voluntáti : † da pólulis tuis id amáre quod prácipis, id desideráre quod promíttis ; * ut inter mundánas varietátes, ibi nostra fixa sint corda, ubi vera sunt gáudia. Per Dóminum nostrum.

ONEILL GOD, who makest the faithful to be of one mind and will: grant to Thy people the grace to love what Thou dost command and to desire what Thou dost promise, that amid the changes of the world our hearts may there be fixed where true joys are found. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 6, *page 9.*

Chapter.

CARÍSSIMI : Estóte factóres verbi, et non auditóres tantum, falléntes vosmetípsos. † Quia si quis audítor est verbi, et non factor : hic comparábitur viro consideránti vultum nativitátis suæ in spéculo : * considerávit enim se, et ábiit, et statim oblítus est qualis fúerit.

DEARLY beloved, be ye doers of the word and not hearers only, deceiving your own selves. For if a man be a hearer of the word, and not a doer, he shall be compared to a man beholding his own countenance in a glass: for he beheld himself and went his way, and presently forgot what manner of man he was.

Hymn. Ad Régias Agni Dapes, page 108. ¶ Mane nobíscum, page 108.

Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G*

P Etite, * et accipi-é- tis, ut gáudi-um véstrum sit plénum : ípse enim Pá-ter ámat vos, qui-a vos me amástis, et credidístis, allelú-ia.

Ask, and you shall receive, that your joy may be full, for the Father Himself loveth you, because you have loved Me, and have believed, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte códidis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

¶. Mane nobíscum Dómine, allelúia.
¶. Quóniam advesperáscit, allelúia.

¶. Stay with us O Lord, alleluiia.
¶. Because it is towards evening, alleluiia.

Collect.

DEUS, a quo bona cuncta procédunt, largíre supplí-
cibus tuis : † ut cogitémus, te inspiránte, quæ recta
sunt ; * et te gubernánte, éadem faciámus. Per Dóminum
nostrum.

O GOD, from whom all good things do come, grant
to us Thy suppliants, that by Thine inspiration we
may think what is right, and under Thy guidance per-
form it. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 6, page 9.

Ascension of Our Lord

1st Class
I & II Vespers

℣. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant. 7.a.



V I-ri Ga-li-lá- i, * quid aspíci-tis in cæ-lum? Hic Jésus, qui assúmptus est a vóbis in cælum,
sic véni-et, allelú-ia.

Ye men of Galilee, why look ye up to heaven? This Jesus, who is taken up from you into heaven, shall so come, alleluia.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendó-ribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génui te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas : * con-quassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via biber : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp, * et in sécula sæculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

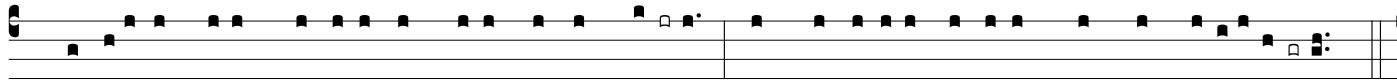
Repeat antiphon.



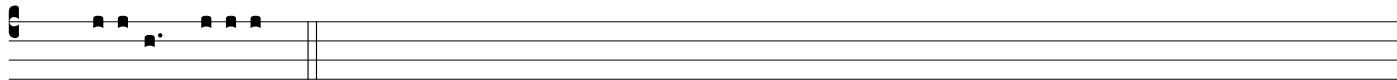
C Umque * intu-eréntur in cælum e-úntem illum, di-xérunt, allelú-ia.

While they were beholding Him going up to heaven, they said: Alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde meo: * in consíli-o justórum, et congregati-ó-ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisita in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Memóriam fecit mirabiliūm suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiabit pôpulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.

8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

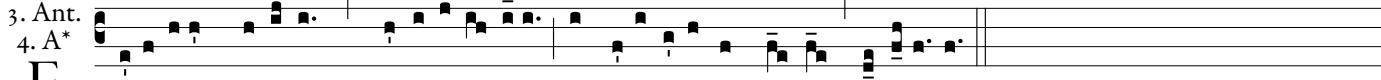
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapientiæ timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátió ejus manet in sæculum sæculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.



E -levátis mánibus, * benedí-xit é-is : et ferebátur in cæ-lum, allelú-ia.

Lifting up His hands, He blessed them and was carried up into heaven, alleluia.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátiis ejus volet ni-mis. Flex: cómodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátiō rec-tórum benedicétur.

3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justitia ejus

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the genera-

manet in *sæculum sæculi*.

4. Exórtum est in ténebris *lumen rectis*: * misericors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dispoñet sermónes suos *in iudicio*: * quia in ætérnum non commovébitur.

6. In memória ætérna erit justus: * ab auditóne mala non timébit.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-
tum est cor ejus: * non commovébitur donec despiciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus: † justitia ejus manet in *sæculum sæculi*, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet: * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

tion of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

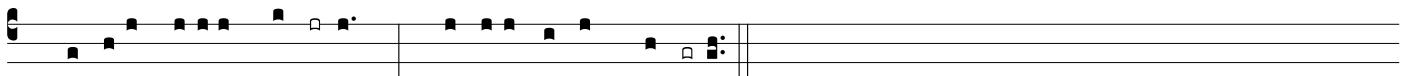
9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 8. G* 
E X-altá-te * Régem ré-gum, et hýmnum dícite Dé-o, allelú-ia.

Glorify the King of kings, and sing a hymn to God, alleluia.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum: * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem:

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

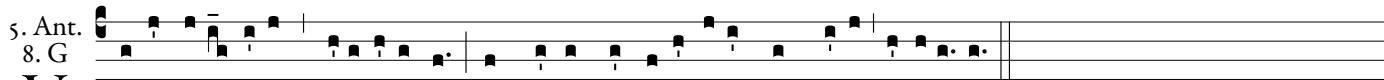
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

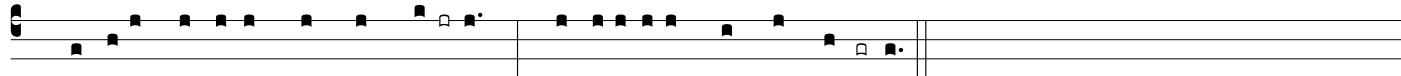
Repeat antiphon.



V Idéntibus illis * elevátus est, et núbes suscépit é-um in cælo, allelú-ia.

While they looked on, He was raised up: and a cloud received Him in heaven, alleluia.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in æténum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sáculórum. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Repeat antiphon.

Chapter.

P RIMUM quidem sermónem feci de ómnibus, o Theó-phile, † quæ cœpit Jesus fáceret et docéret, usque in diem, qua præcipiens Apóstolis per Spíritum Sanctum, quos elégit, * assúmptus est.

THE former treatise I made, O Theophilus, of all things which Jesus began to do and to teach, until the day on which, giving commandments by the Holy Ghost to the Apostles whom He had chosen, He was taken up.



S Alútis humánæ Sátor, Jésu vo-lúptas córdi-um, Orbis redémpti Cónditor, Et cásta lux amánti-um.



2. Qua ví-ctus es cleménti-a, Ut nóstra férres crímina, Mórtem subí-res innocens, A mórtē nos ut tól-leres!



3. Perrúmpis inférnum chá-os, Víncis ca-ténas détrahis : Víctor tri-úmpho nóbili, Ad déxteram Pátris sédes.



4. Te có-gat indulgénti-a, Ut dámna nóstra sárci-as, Tu-íque vúltus cómpotes, Dítes be-á-to lúmine. 5. Tu dux



ad ástra, et sémita, Sis méta nóstris córdibus, Sis lacrimárum gáudi-um, Sis dúlce ví-tæ prámi-um. Amen.

1. O Thou pure Light of souls that love! True joy of every human breast! Sower of life's immortal seed! Our Maker, and Redeemer blest!

2. What wond'rous pity Thee o'ercame To make our guilty load Thine own, And, sinless, suffer death and shame, For our transgressions to atone!

3. Thou, bursting Hades open wide, Didst all the captive souls unchain; And thence to Thy dread Father's side With glorious pomp ascend again.

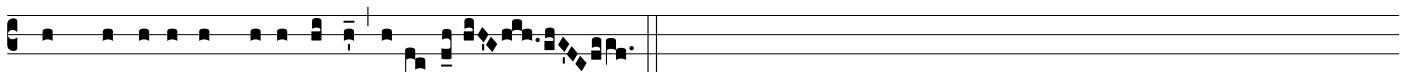
4. O still may pity Thee compel To heal the wounds of which we die; And take us in Thy light to dwell, Who for Thy blissful Presence sigh.

5. Be Thou our Guide: be Thou our Goal: Be Thou | soul; In death our everlasting Prize. Amen.
our Pathway to the skies; Our Joy when sorrow fills the |

On the Sunday after the Ascension, §. Dóminus in cælo, p. 121.



¶. Ascéndit Dé-us in jubi-lati-ónē, alle-lúia.



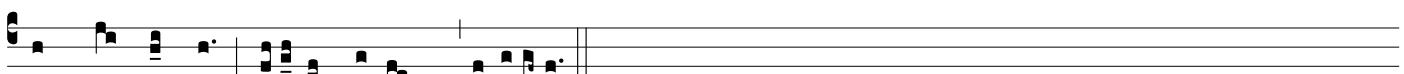
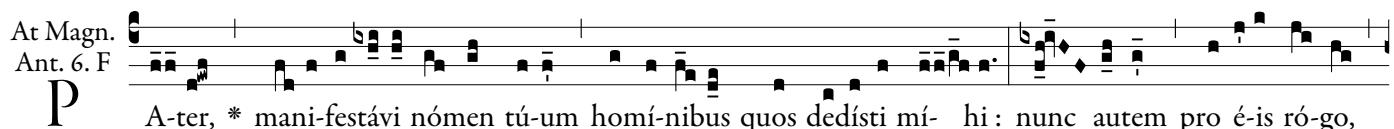
¶. Et Dóminus in vóce túbæ, alle-lúia.

¶. God is ascended with jubilee, alleluia.

¶. And the Lord with the sound of a trumpet, alleluia.

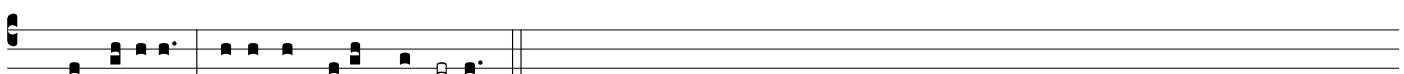
Magnificat.

At I Vespers:



non pro mundo, qui-a ad te vá-do, allelúia.

Father, I have manifested Thy Name unto the men whom Thou gavest Me; and now I pray for them, not for the world, because I come to Thee, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israel púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sacerdórum. Amen.

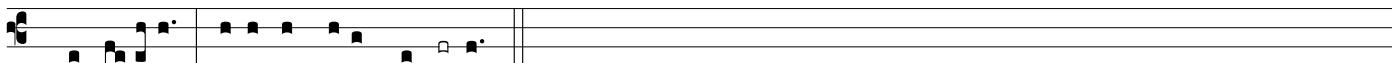
Repeat antiphon.

At II Vespers:

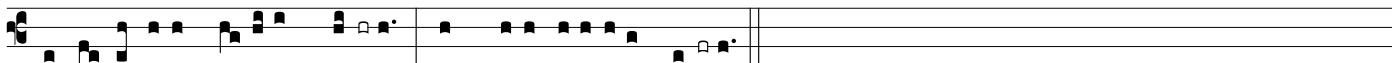
At Magn. Ant. 2. D.

O Rex gló-ri-æ, * Dómine virtú-tum, qui tri-umphátor hódi-e super omnes cælos ascendí- sti,
ne dere-línquas nos órphanos : sed mitte promíssum Pa-tris in nos, Spí-ritum veri-tá-tis, alle-lú-ia.

O King of glory, Lord of hosts, who today didst ascend in triumph above all heavens, leave us not orphans, but send us the promise of the Father, the Spirit of truth, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancillaë súæ : * ecce enim ex hoc beatam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël puerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

CONCÉDE, quæsumus omnípotens Deus : † ut qui hodiérna die Unigénitum tuum Redemptórem nostrum ad cælos ascendíssse crédimus, * ipsi quoque mente in cælestibus habitémus. Per eúmdem Dóminum nostrum.

G RANT, we beseech Thee, almighty God: that we, who believe Thine Only-Begotten Son, our Redeemer, to have ascended this day into heaven, may also ourselves dwell in mind among heavenly things. Through the same our Lord.

If today is 30 April or 1 May, First Vespers of St Joseph the Worker is commemorated as on page 110. Otherwise
℣. Benedicámus Dómino 1, page 8.

Sunday after the Ascension

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

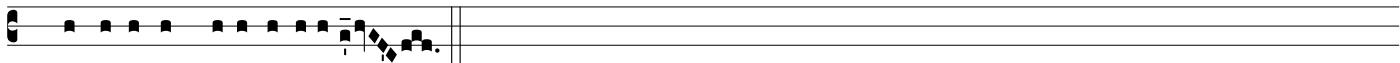
Vespers of Sundays in Paschaltide, p. 104.

Chapter.

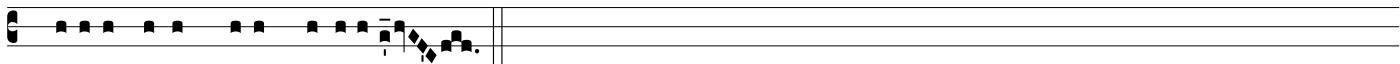
CARÍSSIMI : Estóte prudéntes, et vigiláte in oratióni-
bus. † Ante ómnia autem, mítuam in vobis metíp-
sis caritátem contínuam habéntes : * quia cáritas óperit
multitúdinem peccatórum.

D EARLY beloved, be prudent, and watch in prayers.
But before all things, have a constant mutual char-
ity among yourselves: for charity covereth a multitude of
sins.

Hymn. Salútis humánæ Sator, page 118.



¶. Dóminus in cælo, allelúia.



R. Parávit sédem sú-am, allelúia.

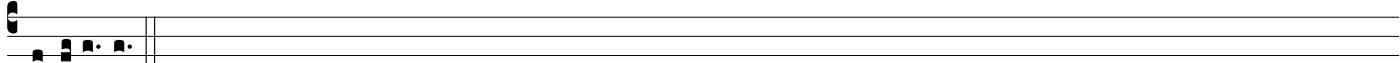
¶. The Lord in heaven, alleluia.

R. Has prepared His throne, alleluia.

Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G

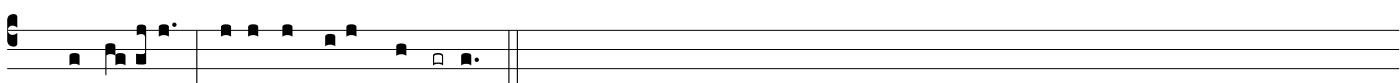
H ÆC locútus sum vóbis, * ut cum vénerit hó-ra e- órum, reminiscámini qui-a égo díxi vóbis,



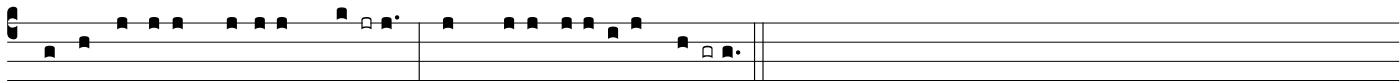
allelú-ia.

These things have I spoken to you that, when the hour shall come, you may remember that I told you, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpiter, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dóminus in cælo, allelúia.

℟. Parávit sedem suam, allelúia.

℣. The Lord in heaven, alleluia.

℟. Has prepared His throne, alleluia.

Collect.

O MNÍPOTENS sempiterne Deus : † fac nos tibi semper et devótam gérere voluntátem, * et majestáti tuae sincéro corde servíre. Per Dóminum nostrum.

A LMIGHTY and everlasting God, make us always bear towards Thee a devoted will, and serve Thy Majesty with a sincere heart. Through our Lord.

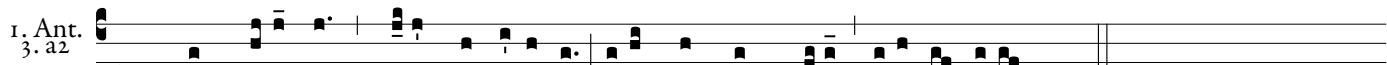
℣. Benedicámus Dómino 6, *page 9.*

PROPER OF THE TIME – PENTECOST OCTAVE

Pentecost Sunday

*1st Class
I & II Vespers*

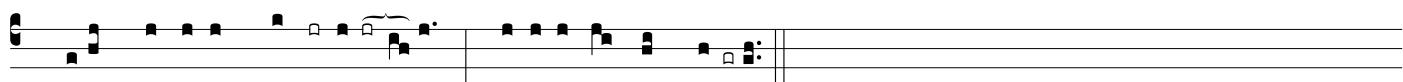
℣. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.



DUM compleréntur * dí-es Pentecóstes, érant ómnes páriter dicéntes, alle-lú-ia.

When the days of Pentecost were accomplished, they were all together, saying: Alleluia.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-o** : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum **génui te**.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem *Melchísedech*.

6. Dóminus a **dextris tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra *multórum*.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémp**er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Repeat antiphon.



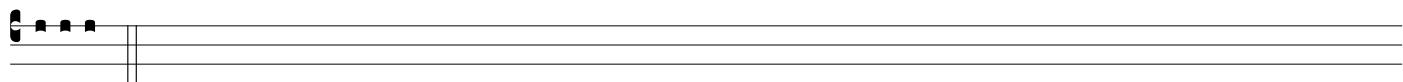
Sí-ri-tus Dómi-ni * replévit órbem terrárum, al- lelúa.

The Spirit of the Lord hath filled the whole earth: alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde **me-o** : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó-ne. *Flex: su-órum,*



2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit populo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et aequitáte.
8. Redemptióinem misit populo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiū sapiéntiæ timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp̄er, * et in sæcula sæculórum. Amen.

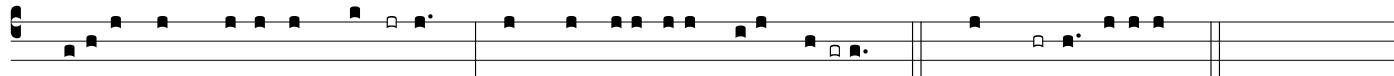
Repeat antiphon.

3. Ant. 
8. G

R Eplé- ti sunt ómnes * Spí-ritu Sáncto, et cœpérunt lóqui, allelú-ia.

They were all filled with the Holy Ghost, and they began to speak, alleluia.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. Flex: cómodat, †
 2. Potens in terra erit semen ejus : * generáatio rectórū benedicétur.
 3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
 4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.
 5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
 6. In memória æterna erit justus : * ab auditóne mala non timébit.
 7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá- tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.
 8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet
1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
 2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
 3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
 4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
 5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
 6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.
 7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
 8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
 9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
 10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

in sacerdolum saeculi, * cornu ejus exaltabitur in gloria.

9. Peccator videtur, et irascitur, † deinceps suis fremet et tabescet : * desiderium peccatorum peribit.

10. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

11. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.

his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 1. a3

F Óntes, * et omnia quae moventur in aquis, hymnum dicite Deo, alleluia.

O ye fountains, and all that move in the waters, sing a hymn to God, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudate, pueri, Dominum : * laudate nomen Domini.

2. Sit nomen Domini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in saeculum.

3. A solis ortu usque ad occasum, * laudabile nomen Domini.

4. Excelsus super omnes gentes Dominus, * et super caelos gloria ejus.

5. Quis sicut Dominus, Deus noster, qui in altis habitat, * et humilia respicit in celo et in terra?

6. Suscitans a terra inopem, * et de stercore erigens pauperem :

7. Ut collocet eum cum principibus, * cum principibus populi sui.

8. Qui habitare facit sterilem in domo, * matrem filiorum letantem.

9. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

10. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 7. c2

L O quebantur * variis linguis Apostoli magnali a Deo, alleluia, alleluia, alleluia.

The Apostles spoke in divers tongues the wonderful works of God, alleluia, alleluia, alleluia.

At I Vespers:

Psalm 116.

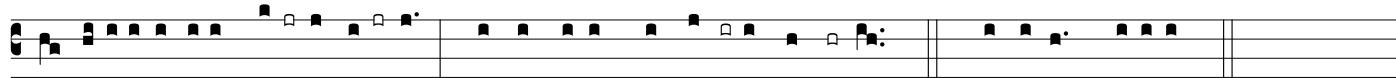
1. Laudate Dominum, omnes gentes : * laudate eum, omnes populi :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in áternum.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 113.



1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * domus Jacob de pôpulo bárba-ro : *Flex:* palpábunt : †

2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israél potéstas ejus.

3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsum es retrórsum.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsum es retrórsum?

6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.

7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.

8. Qui convértil petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.

9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo da glóriam.

10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum?

11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque voluit, fecit.

12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.

13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et non vidébunt.

14. Aures habent, et non áudent : * nares habent, et non odorábunt.

15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.

16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.

17. Domus Israél sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est.

20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :

21. Benedíxit dómui Israél : * benedíxit dómui

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?

7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:

8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.

9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.

10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?

11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.

12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

20. The Lord hath been mindful of us, and hath

Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pu-síllis **cum** majóribus.
23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.
24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.
25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit fíliis hóminum.
26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in inférnum.
27. Sed nos qui vívimus, benedícimur Dómino, * ex hoc nunc et usque in sǽculum.
28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
29. Sicut érat in princípio, et núnC, et sémper, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

blessed us.

21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.
23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.
25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.
26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.
27. But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

CUM compleréntur dies Pentecóstes, erant omnes discípuli páriter in eódem loco : † et factus est repénte de cælo sonus, tamquam adveniéntis spíritus vèheméntis, * et replévit totam domum ubi erant sedéntes.

WHEN the days of Pentecost were accomplished, they were all together in one place; and suddenly there came a sound from heaven as of a mighty wind coming, and it filled the whole house where they were sitting.

All kneel for the first stanza of the following hymn.

Hymn.

8.

V Eni Cre-á-tor Spí-ritus, Méntes tu-órum ví-sita: Imple supérna gráti-a Quæ tu cre-ásti péctora.

2. Qui dí-ce-ris Pa-ráclitus, Altíssimi dónum Dé-i, Fons vívus, ígnis, cáritas, Et spi-ri-tá-lis úncti-o.
3. Tu septi-fórmis múnere, Dígitus patérnæ déxteræ, Tu ri-te promíssum Pátris, Sermóne dítans gúttura.
4. Accénde lúmen sénsibus, Infúnde amórem córdibus, Infírma nóstri córporis Virtú-te firmans pépeti.
5. Hóstem repéllas lóngi-us, Pacémque dónes prótinus : Ductó-re sic te prévi-o, Vitémus ómne nóxi-um. 6. Per te sci-ámus da Pátre, Noscámus atque Fí-li-um, Téque utri-úsque Spí-ritum Credámus ómni témpore.

7. Dé-o Pátri sit glóri-a, Et Fí-li-o, qui a mórtu-is Surré-xit, ac Paráclito, In sæcu-lórum sácula. Amen.

1. Thou, Holy Ghost, Creater, come, and make Thy people's souls Thy home: with grace celestial animate the hearts Thou didst Thyself create.

2. The Paraclete from God above, Thou art His gift, Thou art His love: the fount of life and burning zeal and of our souls th'anointing seal.

3. As sevenfold Thy gifts expand, the finger Thou of God's right hand: the Father's promise well fulfilled, Thy truths in us Thou hast instilled.

4. Our minds enkindle with Thy light, within our hearts Thy love excite: do Thou endue our members frail

with strength of Thine that ne'er can fail.

5. Far keep from us our ancient foe, without delay Thy peace bestow: be Thou our guide: do Thou forestall the many ills our path entrall.

6. Through Thee may we the Father know, the Son's effulgence deign to show: in blessing Thee from either sent, may our eternal years be spent!

7. To God the Father, to God the Son, Who over death the vistory won, to both and to the Paraclete, we raise our hearts with thanks replete. Amen.

At I Vespers:

℣. Repléti sunt ómnes Spí-ritu Sáncto, alle-lúia.

℟. Et coepérunt loqui, alle-lúia.

℣. They were all filled with the Holy Ghost, alleluia.

℟. And they began to speak, alleluia.

At II Vespers:

℣. Loquebántur vári-is línguis Apóstó-li, alle-lúia.

℟. Magná-li-a Dé-i, alle-lúia.

℣. The apostles spoke in divers tongues, alleluia.

℟. The wonderful works of God, alleluia.

Magnificat.

At I Vespers:

At Magn. Ant. i. D. N
ON vos re-línquam * órphanos, allelúa: vádo et véni-o ad vos, allelúa: et gaudébit cor

véstrum, alle-lú-ia.

I will not leave you orphans, alleluia; I go away, and I come unto you, alleluia; and your heart shall rejoice, alleluia.

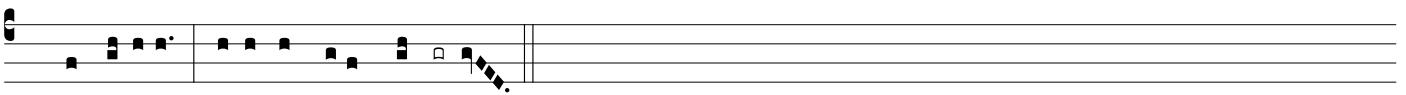
At II Vespers:

At Magn. Ant. 1. D

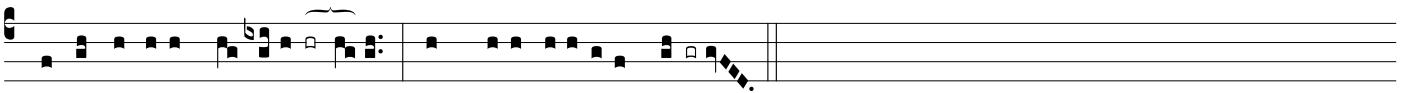
H Odi-e * complé-ti sunt dí-es Pentecóstes, alle- lú-ia : hó-di-e Spí-ri-tus Sánctus in ígne discípu-lis
 appá-ru-it, et tríbu-it é-is cha-rísma-tum dóna : mí-sit é- os in uni-vérsu-múndu-m prædicáre et testi-fi-cá-ri :
 qui credíderit, et bapti-zá-tus fú-e-rit, sálvus é- rit, alle- lú-ia.



Today the days of Pentecost are complete, alleluia; today the Holy Ghost appeared in fire to the disciples, gave them gifts and graces, sent them into all the world to preach and to bear witness; whoever believes and is baptised shall be saved, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

D EUS, qui hodiéra die corda fidélium Sancti Spíritus illustratióne docuísti : † da nobis in eódem Spíritu recta sápere, * et de ejus semper consolatióne gaudére. Per Dóminum nostrum...in unitáte ejúsdem.

O GOD, who hast this day taught the hearts of the faithful by the light of the Holy Ghost: grant that, in the same Spirit, we may be truly wise and ever rejoice in His consolations. Through our Lord...in the unity of the same.

℣. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

Trinity Sunday

1st Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*

1. Ant. 1. f

G Ló-ri-a * tí-bi Trí-nitas æquá-lis, úna Dé-itás, et an- te ómni-a sácu-la, et nunc, et in per-pétu-um.

Glory to Thee, O equal Trinity, one Godhead, before all ages, and now, and for ever.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 2. D

L Aus et perénnis glóri-a * Dé-o Pátri, et Fí-li-o, sáncto simul Paráclito, in sácu-la sácu-lórum.

Praise and eternal glory to God the Father, and the Son, together with the Holy Ghost, for ever and ever.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó-ne.

Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirábilium suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntib⁹ se.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

5. Memor erit in sǽculum testaménti **sui** : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo **suo** :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et *judíciu*m.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sǽculum sǽculi, * facta in veritáte et *æquitáte*.
8. Redemptiōnem misit pópulo **suo** : * mandávit in ætérnum testaméntum **suum**.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítium sapién-
tiæ **timor Dómini**.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus **eum** : * laudátio ejus manet in sǽculum sǽculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 3. a2

G Ló-ri-a láudis * ré-sonet in ó-re ómni-um, Pátri, geni-táque Pró-li, Spi-rí-tu-i Sáncto pá-ri-ter
résultet láude per- énni.

May glory and praise re-echo on the lips of all, to the Father, to the Son He has begotten; and likewise to the Holy Ghost may everlasting praise resound.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui **ti-met Dóminum** : * in mandátis ejus *vo-let ni-mis*. *Flex: cómodat*, †
2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rectórum *benedicétur*.
3. Glória, et divítiae in **domo ejus** : * et justitia ejus manet in sǽculum sǽculi.
4. Exórtum est in ténebris **lumen rectis** : * miséricors, et miserátor, et **justus**.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-ponet sermónes suos **in judício** : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætérrna erit **justus** : * ab auditióne mala *non timébit*.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-
tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícōs **suos**.
8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabécet : * desidérium peccatórum *períbit*.
1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.
7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.
8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 11. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in
 sácula sáculórum. Amen.

alted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 4. E

Aus Dé-o Pátri, * pa-ri-líque Pró-li, et tibi Sáncte stúdi-o per-énni Spí-ritus, nóstro ré-sonet ab óre
 ómne per ævum.

To God the Father, to His co-equal Son, and to Thee, O Holy Ghost unfailingly, may praise resound from our lips through every age.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum létantem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 5. a

E X quo ómni-a, * per quem ómni-a, in quo ómni-a: ípsi gló-ri-a in sácu-la.

To Him from whom are all things, through whom are all things, in whom are all things, be glory for ever.

Psalm 113.

1. In éxitu Isra-él de Ægýp-to, * domus Jacob de pópulo bárbaro : Flex: palpábunt: †

2. Facta est Judæa sanctificatio ejus, * Israël potestas ejus.
3. Mare vidit, et fugit : * Jordánis convérsus est retrórsum.
4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.
5. Quid est tibi, mare, quod fugísti : * et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsum?
6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.
7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.
9. Non nobis, Dómine, non nobis : * sed nómini tuo da glóriam.
10. Super misericórdia tua, et veritáte tua : * nequándo dicant gentes : Ubi est Deus eórum?
11. Deus autem noster in cælo : * ómnia quæcúmque vóluit, fecit.
12. Simulácrum géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.
13. Os habent, et non loquéntur : * óculos habent, et non vidébunt.
14. Aures habent, et non áudent : * nares habent, et non odorábunt.
15. Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et non ambulábunt : * non clamábunt in gútture suo.
16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea : * et omnes qui confidunt in eis.
17. Domus Israël sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,
18. Domus Aaron sperávit in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est,
19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino : * adjútor eórum et protéctor eórum est.
20. Dóminus memor fuit nostri : * et benedíxit nobis :
21. Benedíxit dómui Israël : * benedíxit dómui Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, qui timent Dóminum, * pusílis cum majóribus.
23. Adjíciat Dóminus super vos : * super vos, et super filios vestros.
24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.
25. Cælum cæli Dómino : * terram autem dedit filiis hóminum.
26. Non mórtui laudábunt te, Dómine : * neque omnes, qui descéndunt in inférnum.
27. Sed nos qui vívimus, benedícimus Dómino, * ex hoc nunc et usque in sǽculum.
28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

1. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:
2. Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.
3. The sea saw and fled: Jordan was turned back.
4. The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.
5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
6. Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?
7. At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:
8. Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.
9. Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.
10. For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the gentiles should say: Where is their God?
11. But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.
12. The idols of the gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.
13. They have mouths and speak not: they have eyes and see not.
14. They have ears and hear not: they have noses and smell not.
15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.
16. Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.
17. The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
19. They that fear the Lord hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.
20. The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: he hath blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.
23. May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.
25. The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.
26. The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

29. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sém̄per, * et in
sæculórum. Amen.

27. But we that live bless the Lord: from this time now
and for ever.

Repeat antiphon.

Chapter.

O ALTITÚDO divitiárum sapiéntiæ et sciéntiæ Dei: †
quam incomprehensibília sunt judícia éjus, * et in-
vestigábiles viæ éjus!

O THE depth of the riches of the wisdom and of the
knowledge of God! How incomprehensible are
His judgments, and how unsearchable His ways!

Hymn. 8.
J AM sol recédit ígne-us: Tu lux perénnis Unitas, Nóstris, be-á-ta Trí-ni-tas, Infúnde amórem córdi-
bus. 2. Te mane láudum cármine, Te deprecámur vespere: Dignérис ut te súppli-ces Laudé-mus inter cálites.
3. Pátri simúlque Fí-li-o, Ti-bíque Sáncte Spí-ritus, Sicut fú-it, sit júgi-ter Sæclum per ómne glóri-a. Amen.

1. Now the fiery sun declines: Thou, the everlasting
Light, God, Triune, for ever blest, drive away our inward
night.

2. Thee in morning hymns we praise, humbly Thee at
eve implore; Thee may we among the Saints thank and

praise for evermore.

3. Father, Son, and Holy Ghost, Triune God, all
praise to Thee; as it has been, be it now, and through all
eternity. Amen.

℣. Benedíctus es, Dómine, in firmaménto cæli.

℟. Et laudábi-lis et glori-ósus in sácula.

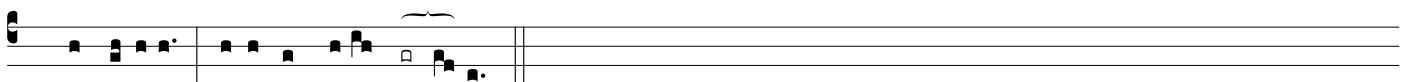
℣. Blessed art Thou, O Lord, in the firmament of heaven.

℟. And worthy of praise and glorious for ever.

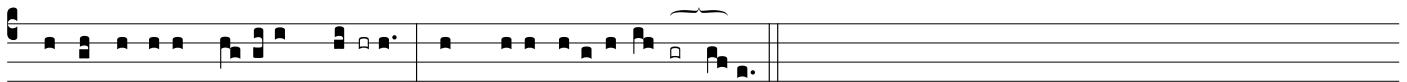
Magnificat.

At Magn. Ant. 4. E T E Dé-um * Pátrem ingé- ni-tum, te Fí-li-um uni-gé- ni-tum, te Spí-ri-tum Sánctum Pará- cli-tum,
sánctam et indi-vídu-am Tri-nitá-tem, tótó córde et ó-re confité-mur, laudá- mus, atque benedí-cimus:
tí-bi gló-ri-a in sácula.

Thee, God, the Father unbegotten, Thee the Son, the only-begotten, Thee the Holy Ghost the Paraclete, holy and undivided Trinity, with our whole heart and lips we acknowledge, we praise and bless; to Thee be glory for ever.



1. Magní-ficat * ánimá mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, qui dedísti fá-
mulis tuis in confessióne veræ fidei, aetérnæ
Trinitatis glóriam agnoscere, et in poténtia majestá-
tis adoráre Unitátem : † quásimus; ut ejúsdem fidei
firmitáte, * ab ómnibus semper muniámur adver-
sis. Per...

A LMIGHTY and eternal God, who hast given to Thy ser-
vants, in confessing the true faith, to recognize the
glory of the eternal Trinity, and to adore the Unity in the
power of the majesty: vouchsafe, we beseech Thee, that by
a constancy in that same faith, we may be protected from all
adversity. Through...

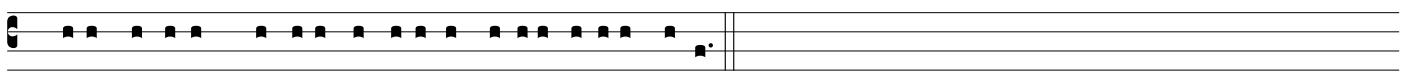
If the feast of St Philip Neri is celebrated tomorrow, then First Vespers is commemorated as follows. Otherwise
℣. Benedicámus Dómino 1, page 8.

Commemoration for 1st Vespers of St Philip Neri

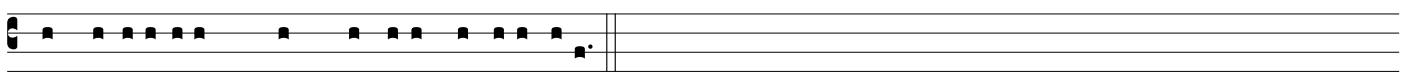


Domus mé-a * dó-mus orati-ó-nis vocábitur : dí-cit Dóminus.

My house shall be called a house of prayer, says the Lord.



℣. Dé-us virtútum, résponce de cælo, et ví-sita víne-am ístam.



℟. Et perfice é-am, quam plantávit déxtera tú-a.

℣. God of hosts, look down from heaven, and visit this vineyard.

℟. And perfect the same which thy right hand hath planted.

Collect.

DEUS, qui beatum Philíppum, confessórem túum,
sanctórum tuórum glória sublimásti : † concéde
propítius, ut cújus solemnítáte laetámur, * ejus virtútum
proficiámus exémplo. Per.

OGD, who hast exalted blessed Philip, Thy Confes-
sor, in the glory of Thy saints, grant that, as we re-
joice in his solemnity, so we may profit by the example of
his virtues. Through.

℣. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

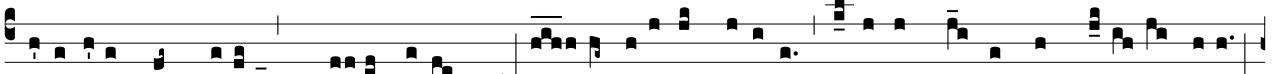
PROPER OF THE TIME – TIME AFTER PENTECOST

2nd Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

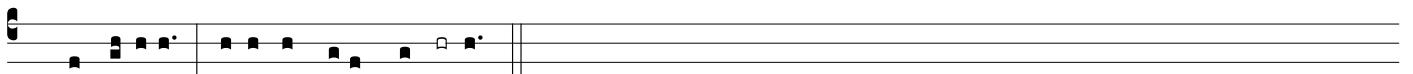
Magnificat.

At Magn. 

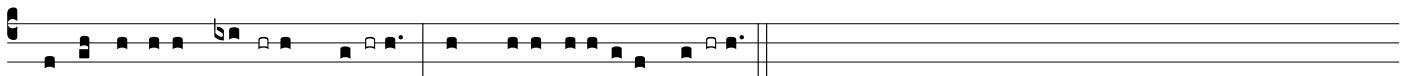
Ant. 1. a 

E X-I cito * in platé-as et ví-cos ci-vi-tátis : et páuperes ac débi-les, cæcos et cláudos compélle intráre,
ut imple-átur dómus mé-a, alle-lú-ia.

Go out quickly into the streets and lanes of the city, and compel the poor and the feeble and the blind and the lame to come in, that my house may be filled, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Isræl púerum súum, * recordátus misericórdie súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

SANCTI nómínis tui, Dómine, timórem páriter et amórem fac nos habére perpétuum : † quia nunquam tua gubernatióne destítuis, * quos in soliditaté tuæ dilectionis instítuis. Per Dóminum.

MAKE us, O Lord, to have both a perpetual fear and a love of Thy holy Name: for Thou dost never deprive of Thy guidance those whom Thou dost establish steadfastly in Thy love. Through.

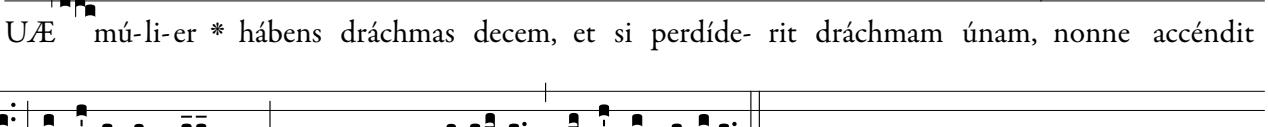
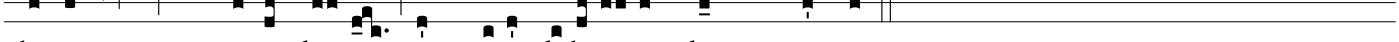
℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

3rd Sunday after Pentecost
2nd Class

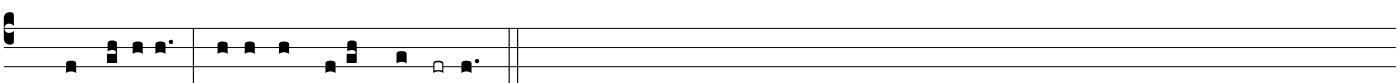
℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. 
 Ant. 6. F 
Q UÆ mú-li-er * hábens dráhmas decem, et si perdíde- rit dráhmmam únam, nonne accéndit

 lu-cér-nam et evérrit dómum, et quarit di-ligénter, donec invéni-at?

What woman having ten groats, if she lose one groat, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently until she find it?



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

PROTÉCTOR in te sperántium Deus, sine quo nihil est válidum, nihil sanctum : † multíplica super nos misericórdiam tuam; ut te rectóre, te duce, sic transeámus per bona temporália, * ut non amittámus ætérrna. Per Dóminum nostrum.

O GOD, the Protector of all who hope in Thee, without Whom nothing is strong, nothing holy: multiply Thy mercies upon us, that Thou being our ruler and guide, we may so pass through things temporal, that we lose not the eternal. Through our Lord.

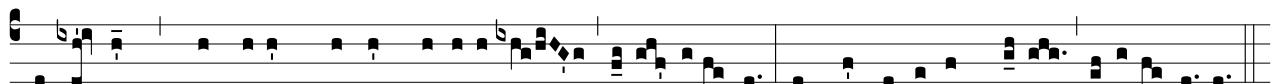
℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

4th Sunday after Pentecost
2nd Class

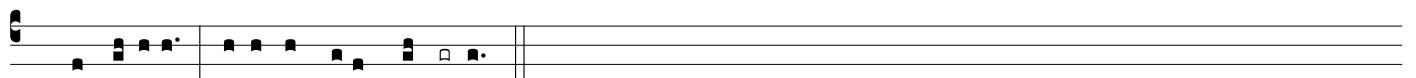
℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. 
 Ant. 1. g P Rae-céptor, * per tótam nóctem laborántes, nihil cépimus : in vérbo autem tú-o laxábo ré-te.

Master, we have toiled all night, and have taken nothing; nevertheless at thy word I will let down the net.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémper, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DAMNUSA nobis, quæsumus Dómine, † ut et mundi cursus pacífice nobis tuo órdine dirigátur : * et Ecclésia tua tranquílla devotióne laetétur. Per Dóminum nostrum.

GRAVENT, we beseech Thee, O Lord, that the course of the world may be peaceably ordered by Thee, and that Thy Church may joyfully serve Thee in all quietness. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

5th Sunday after Pentecost2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

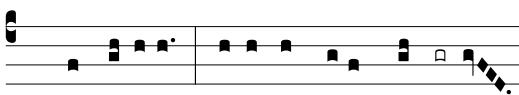
At Magn.

Ant. i. D.

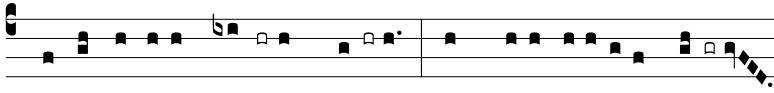
S

I óffers * múnus tú- um ante altá- re, et recordá-tus fú-e-ris qui-a fráter tú-us hábet á-liquid
 advérsum te: re-línque ibi múnus tú-um ante altá- re, et váde pri-us reconcili-á-ri frátri tú-o :
 et tunc véni-ens ófferes múnus tú-um, alle-lú-ia.

If thou offer thy gift at the altar, and thou remember that thy brother hath anything against thee: leave there thine offering before the altar, and go first to be reconciled to thy brother, and then coming thou shalt offer thy gift, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

D EUS, qui diligéntibus te bona invisibília præpárásti : † infunde córdibus nostris tui amóris af-féctum; ut te in ómnibus et super ómnia diligéntes, * promissiónes tuas, quæ omne desidérium súperant, consequámur. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who hast prepared for them that love Thee such good things as pass understanding: pour into our hearts such love towards Thee, that we, loving Thee in all things and above all things, may obtain Thy promises which exceed all that we can desire. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

6th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn.

Ant. 7. b

M

I-sé- re-or * super túrbam : qui-a ecce jam trídu-o sústinent me, nec hábent quod mandúcent :

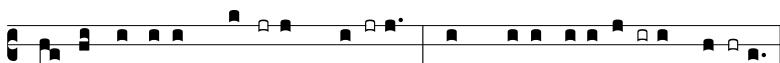


et si dimísero é-os jejúnos, de-fíci-ent in ví-a, allelú-ia.

I have compassion on the multitude; for behold they have now been with Me three days and have nothing to eat: and if I shall send them away fasting, they will faint in the way, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DEUS virtútem, cuius est totum quod est óptimum : † ínsere pectóribus nostris amórem tui nómínis, et præsta in nobis religiónis augmémentum; * ut quæ sunt bona, nútrias, ac pietátis stúdio, quæ sunt nutrítia, custódias. Per Dóminum nostrum.

O God of hosts, to whom all that is best doth belong, graft in our hearts the love of Thy Name, and grant us an increase of religion: that Thou mayest foster what is good, and with tender zeal guard what Thou hast fostered. Through our Lord.

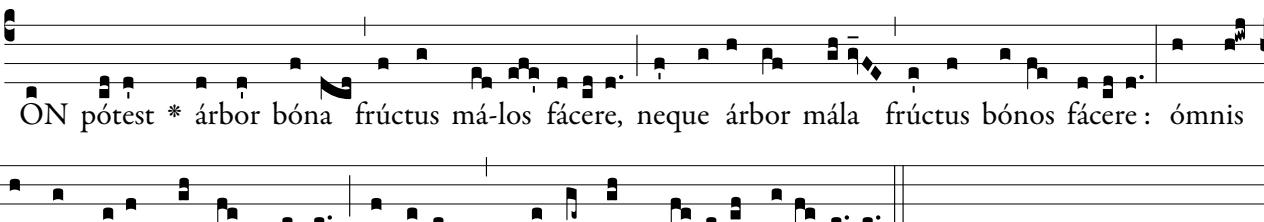
℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

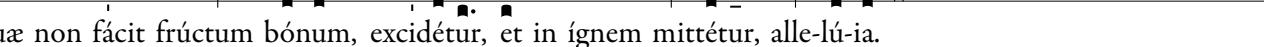
7th Sunday after Pentecost2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

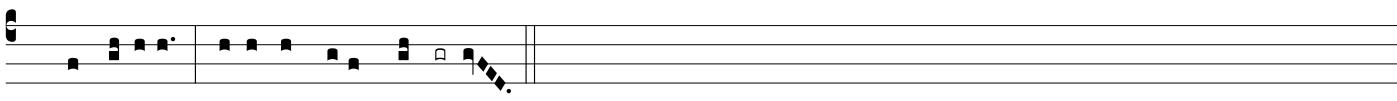
Magnificat.

At Magn. 

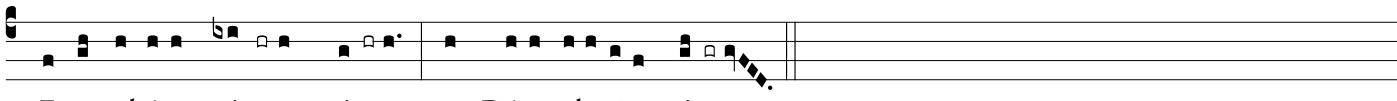
Ant. 1. D 

N ÓN pótēst * árbor bóna frúctus má-lós fácer, neque árbor mála frúctus bónos fácer: ómnis
árbor quæ non fácit frúctum bónum, excidétur, et in ígnem mittétur, alle-lú-ia.

A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can an evil tree bring forth good fruit. Every tree that bringeth not forth good fruit shall be cut down, and shall be cast into the fire, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DEUS, cujus providéntia in sui dispositióne non fálli-tur: † te súpplices exorámus; ut nójia cuncta sub-móveas, * et ómnia nobis profutúra concédas. Per Dó-minum nostrum.

O GOD, whose providence faileth not in its designs, we humbly entreat Thee: put from us all that might be harmful and give us all that will be profitable. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

8th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. Ant. 4. E

Q Uid fá-ci-am, * qui-a dóminus mé- us áufert a me villicati-ónem? fó-dere non vále- o, mendicá-re
eru-béscō : scí- o quid fáci- am, ut cum amótus fú-ero a vil-li-cati-ónē, re-cí-pi- ant me in dómos sú-as.

What shall I do, because my lord taketh away from me the stewardship? To dig I am not able, to beg I am ashamed. I know what I will do, that when I shall be put out of the stewardship, they may receive me into their houses.

1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió m ea.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

L ARGÍRE nobis, quæsumus Dómine, semper spíritum cogitándi quæ recta sunt, propítius, et agéndi : † ut qui sine te esse non póssumus, * secúndum te vivere valéamus. Per Dóminum nostrum.

GRACIOUSLY grant to us, we beseech Thee, O Lord, the spirit to always think and do such things as are rightful: that we, who without Thee cannot exist, may be enabled to live according to Thy will. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

9th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

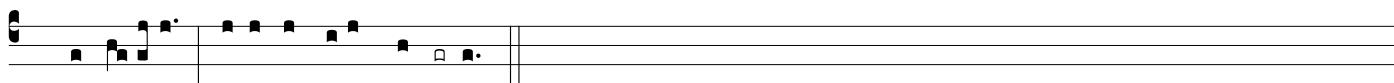
Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

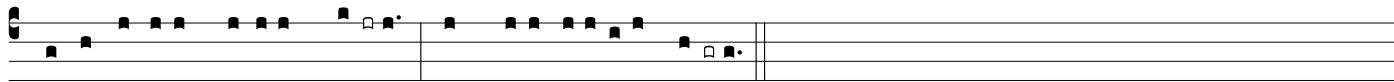
At Magn. ♩ Ant. 8. G S Críptum est e-nim * qui-a dómus mé- a dómus o-rati-ónis est cúnctis géntibus: vos autem fe-cí-stis illam spelúncam latró-num; et é- rat quotíd- e dó- cens in témplo.

For it is written that My house is the house of prayer for all nations; but you have made it a den of thieves. And He was teaching daily in the temple.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túdo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

P ÁTEANT aures misericórdiae tuæ Dómine prémibus supplicántium : † et ut peténtibus desideráta concédas, * fac eos quæ tibi sunt plácita postuláre. Per Dóminum nostrum.

L ET Thy merciful ears, O Lord, be open to the prayers of Thy suppliants: and that Thou mayest grant their desires to those asking; make them ask such things as please Thee. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

10th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G

D Escéndit hic * justi-ficá-tus in dómum sú-am ab illo : qui-a ómnis qui se ex-áltat, humi-li-ábitur : et qui se humi-li-at, exaltábitur.

This man went down into his house justified rather than the other: because every one that exalteth himself shall be humbled, and he that humbleth himself shall be exalted.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DEUS, qui omnipoténtiam tuam parcéndo máxime et miserándo maniféstas : † multíplica super nos misericórdiam tuam; ut ad tua promíssa curréntes, * cæléstium bonórum fácias esse consórtes. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who dost manifest Thine almighty power mostly in sparing and showing mercy: multiply upon us Thy mercy: that as we hasten towards Thy promises, Thou mayest make us partakers of heavenly treasures. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

11th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

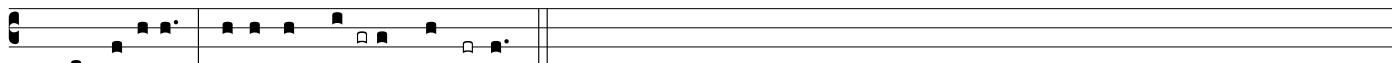
At Magn.

Ant. 5. a

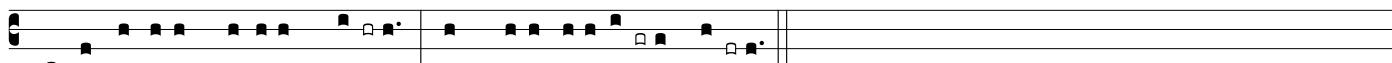
B

Ene ómni- a fécit : * súrdos fé-cit audí-re, et mútos lóqui.

He hath done all things well; He hath made both the deaf to hear, and the dumb to speak.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túdo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, qui abundántia pie-tatis tuæ, et mérita súpplicum excédis et vota : † effúnde super nos misericórdiam tuam; ut dimíttas quæ consciéntia métuit, * et adjícias quod orátió non præsumit. Per Dóminum nostrum.

A LMIGHTY everlasting God, who in the abundance of Thy kindness art wont to go beyond our merits and our prayers: pour down Thy mercy on us: forgive us aught whereof our conscience is afraid, and grant us all we dare not ask in prayer. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

12th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

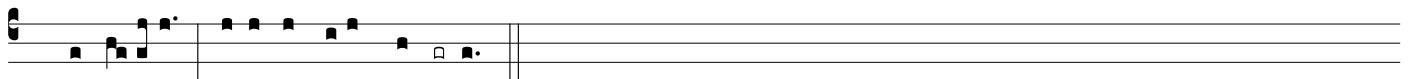
Magnificat.

At Magn. Ant. 8. G

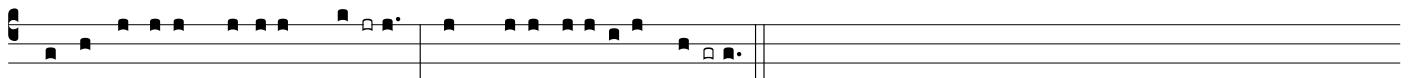
H Omo quídam * descendébat ab Jerúsalem in Jéricho, et ínci-dit in latrónes: qui éti-am
despo-li-a-vérunt é-um, et plágis impósi-tis abi-érunt, semivívō re-lícto.

A certain man went down from Jerusalem to Jericho and fell among thieves, who also stripped him, and having wounded him, went away leaving him half dead.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méra.

℟. Sicut incénum in conspéctu túdo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

O MNÍPOTENS et miséricors Deus, de cuius múnere venit, ut tibi a fidélibus tuis digne et laudabíliter serviátur : † tríbue quásimus nobis, * ut ad promisiónes tuas sine offensióne currámus. Per Dóminum nostrum.

O ALMIGHTY and merciful God, of whose gift it cometh that Thy faithful do unto Thee worthy and laudable service: grant us, we beseech Thee, that we may run without stumbling towards the attainment of Thy promises. Through our Lord.

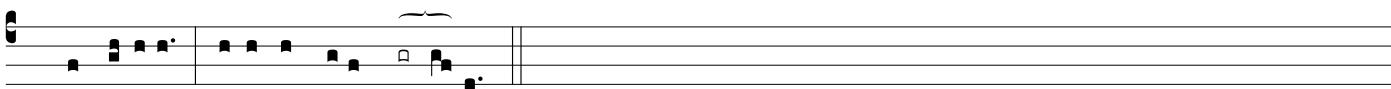
℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

Magnificat.

At Magn.
Ant. 1. D₂

U-nus autem ex illis, * ut ví-dit qui-a mundá-tus est, regréssus est, cum márgna vó-ce magní-ficans
Dé-um, alle-lú-ia.

And one of them, when he saw that he was made clean, went back, with a loud voice glorifying God, alleluia.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi márgna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, da nobis fídei, spei,
et caritatis augmémentum : † et ut mereámur ássequei
quod promíttis, * fac nos amáre quod prǽcipis. Per Dó-
minum nostrum.

A LMIGHTY everlasting God, give to us an increase of
Faith, Hope and Charity: and that we may deserve
to obtain what Thou dost promise, make us love what
Thou dost command. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

14th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

Magnificat.

At Magn. Ant. I. g

Q Uárite primum * régnum Dé- i, et justí- ti- am éjus: et hæc ómni- a adjí- ci- éntur vóbis,
alle-lú-ia.

Seek ye first the kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added unto you, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiaæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió múa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

CUSTÓDI Dómine, quásumus, Ecclésiam tuam pro-
pitiatióne perpétua : † et quia sine te lábitur humá-
na mortálitas, * tuis semper auxíliis et abstrahátur a nón-
xiis, et ad salutária dirigátur. Per Dóminum nostrum.

FAVOUR Thy Church unceasingly, O Lord, we beseech
Thee, and keep her safe: and because apart from
Thee frail man is wont to fall, may she by Thy help be ever
withdrawn from harm and guided in good. Through our
Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

Magnificat.

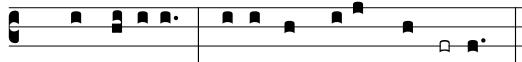
At Magn.

Ant. 4. A

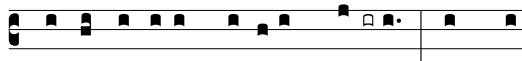
P

Rophéta mágnum * surréxit in nóbis : et qui-a Dé-us vi-sítá-vit plébem sú-am.

A great prophet is risen up among us; and God hath visited His people.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancilla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël píerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

ECCLESIAM tuam Dómine miserátió continuáta mun-
det et múniat : † et quia sine te non potest salva con-
sístere, * tuo semper múnere gubernétur. Per Dóminum
nostrum.

LET Thy continual pity, O Lord, cleanse and defend
Thy Church: and because it cannot continue in
safety without Thee, may it ever be governed by Thy
goodness. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

16th Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

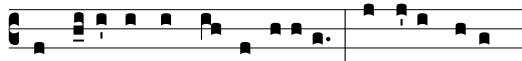
Magnificat.

At Magn.

Ant. 7. a

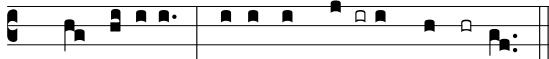
C

UM vocátus fú-eris * ad núpti-as, recúmbe in novíssimo lóco : ut dícat tibi qui te invitávit :

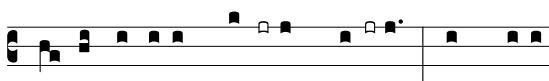


Amíce, ascénde supéri-us : et érit tibi glóri-a coram simul discumbéntibus, allelú-ia.

When thou art invited to a wedding, sit down in the lowest place, that he that invited thee may say to thee:
Friend, go up higher. Then shalt thou have glory before them that sit at table with thee, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió múa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

TUA nos, quásimus Dómine, grácia semper et pravé-
niat et sequáatur : * ac bonis opéribus júgiter præstet
esse inténtos. Per Dóminum nostrum.

MAY Thy grace, we beseech Thee O Lord, ever go be-
fore us and follow us: and make us continually in-
tent upon good works. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, page 9.

17th Sunday after Pentecost 2nd Class

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

Vespers of Sundays throughout the year, p. 15.

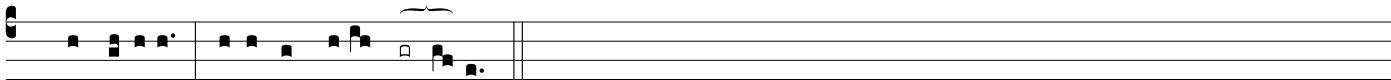
Magnificat.

At Magn. Ant. 4. E. Q Uid vobis * vidétur de Chrísto? cùjus fí-li-us est? Dí-cunt é-i ómnes: Dá-vid. Dícit é-is

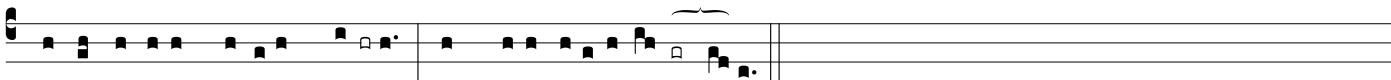
Jé-sus: Quómodo Dávid in spí-ritu vócat é-um Dóminum, dí-cens: Díxit Dóminus Dómino mé-o:

Séde a déxtris mé-is?

What think you of Christ? Whose Son is He? They all say to Him: David's. Jesus saith to them: How then doth David in spirit call Him Lord, saying: The Lord said to my Lord, sit on My right hand?



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progéniés * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DOMINA, quásimus Dómine, pópulo tuo diabólica vitáre contágia : * et te solum Deum pura mente sectári.
Per.

GRANT, we beseech Thee, O Lord, that Thy people may shun all the wiles of the devil: and with pure mind follow Thee, the only God.

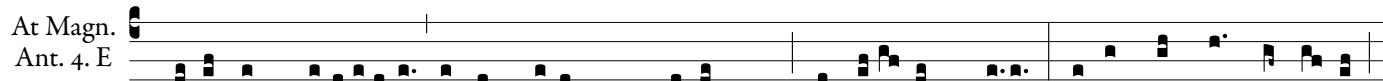
℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9*.

18th Sunday after Pentecost 2nd Class

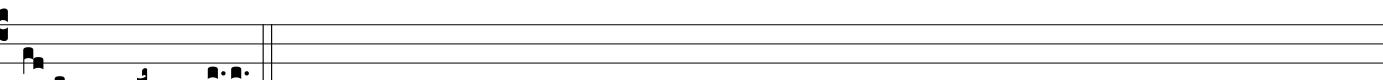
℣. Deus in adjutórium, *p. 6*.

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15*.

Magnificat.

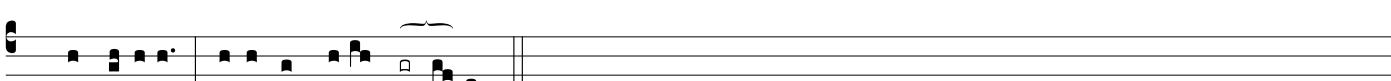


At Magn. ℣. Ant. 4. E T Ulit ergo * paralýticus léctum sú-um in quo jacébat, magní-fi-cans Dé-um : et ómnis plebs, ut ví-dit,

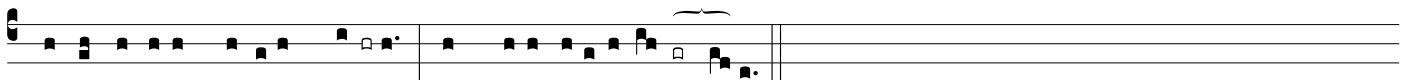


dédit láudem Dé-o.

The man sick of the palsy therefore took up his bed in which he had been lying, and glorified God: and all the people, seeing it, gave praise to God.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit mihi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méea.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

DÍRIGAT corda nostra, quásumus Dómine, tuæ mi-
seratióniæ operátio : * quia tibi sine te placére non
póssumus. Per Dóminum nostrum.

LET the exercise of Thy compassion, we beseech Thee,
O Lord, direct our hearts: for without Thee we can-
not please Thee. Through our Lord.

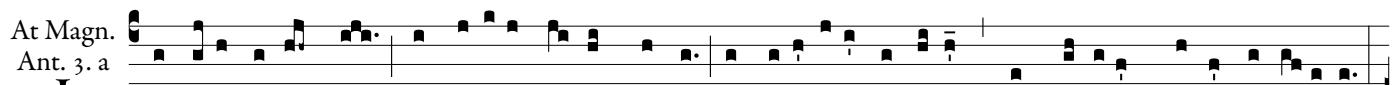
℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

19th Sunday after Pentecost 2nd Class

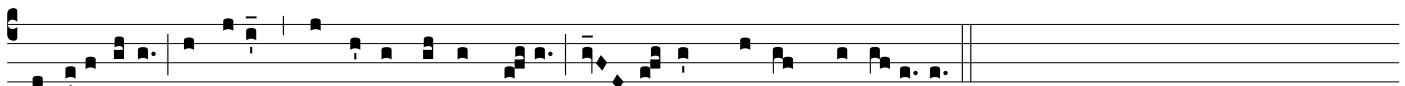
℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

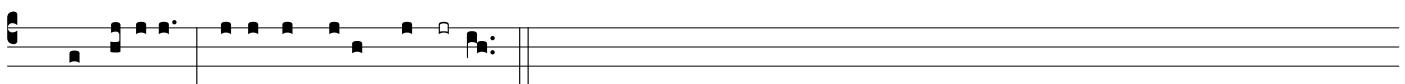


I Ntrávit autem rex, * ut vidéret discumbéntes, et vídit ibi hóminem non vestítum véste nupti- á-li,

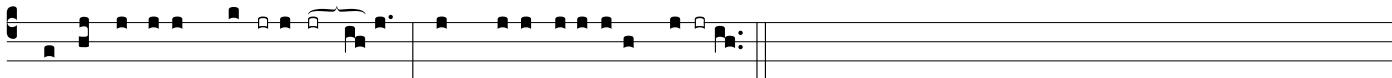


et á-it illi : Amíce, quómodo huc intrásti, non há-bens véstem nupti- á-lem?

And the king went in to see the guests; and he saw there a man who had not on a wedding garment. And he saith to him: Friend, how camest thou in hither, not having on a wedding garment?



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.
 3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
 4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
 5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
 6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
 8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
 9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdie súæ.
 10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.
 ℥. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.
 ℥. As incense in Thy sight.

Collect.

O MNÍPOTENS et miséricors Deus, univérsa nobis ad-versántia propitiátus exclúde : † ut mente et córpore páriter expedíti, * quæ tua sunt, líberis méntibus exsequámur. Per Dóminum.

A LMIGHTY and merciful God, remove everything that might hinder us: so that thus freed in body and soul, we may with full liberty seek Thy will. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

20th Sunday after Pentecost
 2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

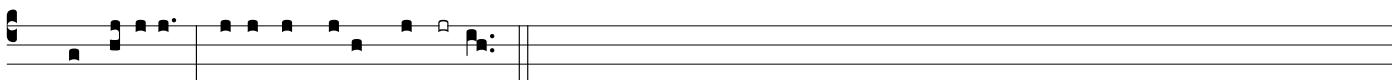
Magnificat.

At Magn. Ant. 3. a

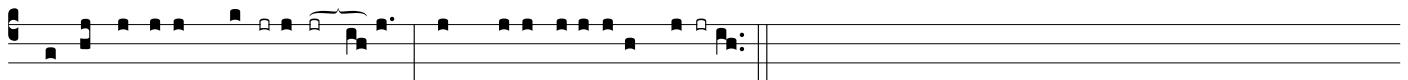
C Ognóvit autem páter * qui-a illa hó-ra érat, in qua díxit Jé-sus: Fí-li-us tú-us ví-vit:

et crédi-dit ípse, et dómus éjus tóta.

The father therefore knew that it was at the same hour that Jesus said to him: Thy son liveth: and himself believed and his whole house.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió m̄ea.

℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

L ARGÍRE, quásumus Dómine, fidélibus tuis indulgén-tiam placátus et pacem : † ut páriter ab ómnibus mundéntur offénsis, * et secúra tibi mente desérviant. Per Dóminum nostrum.

BE appeased, O Lord, we beseech Thee, and bestow on Thy faithful pardon and peace, cleansing them from every sin and letting them feel secure in Thy service. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

21st Sunday after Pentecost

2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

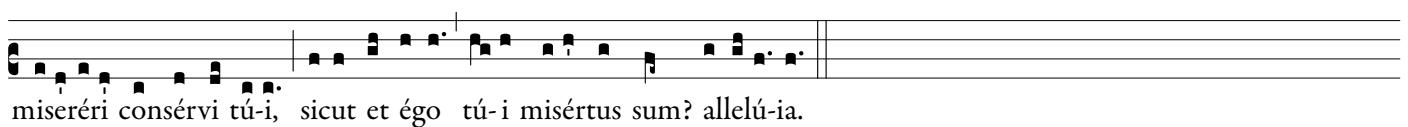
Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

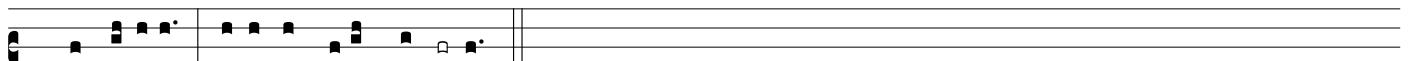
At Magn.

Ant. 6. C

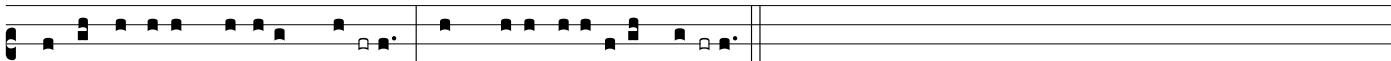
S Er- ve ne- quam, * ómne débitum dimí-si tíbi, quóni- am rogásti me : nonne ergo opórtu-it et te



Thou wicked servant, I forgave thee all the debt because thou besoughtest me: shouldst thou not then have had compassion also on thy fellowservant, even as I had compassion on thee? Alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.
3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio suo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátió méa.
℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.
℟. As incense in Thy sight.

Collect.

FAMÍLIAM tuam, quásumus Dómine, contínuam pietáte custódi : † ut a cunctis adversitáribus te protegénte sit líbera, * et in bonis áctibus tuo nómini sit devóta. Per Dóminum nostrum.

O LORD, we beseech Thee, with steady kindness keep Thy household safe: that, through Thy protection, it may be free from all adversities and devoutly given to good works for the glory of Thy name. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

22nd Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

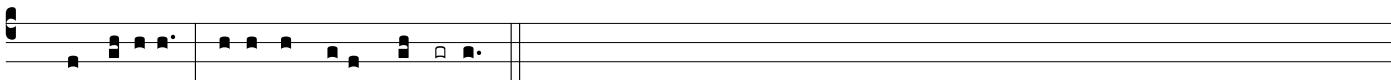
Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

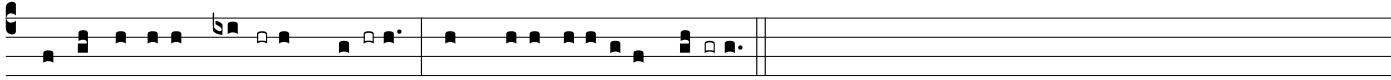


R Eddite ergo * quæ sunt Cása-ris Cása- ri, et quæ sunt Dé-i Dé-o, alle- lú-ia.

Render therefore to Cæsar the things that are Cæsar's, and to God the things that are God's, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi **mágna** qui **pótens** est : * et sánctum **nómen** éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie **in progénies** * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in **bráchio** súo : * dispérsit supérbos ménte **córdis** súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes implévit **bónis** : * et dívites dimísit **inánes**.
9. Suscépit Israël **púerum** súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad **pátres** nóstros, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.
12. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátio **méa**.

℟. Sicut incénum in conspéctu **túo**.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.

℟. As incense in Thy sight.

Collect.

D EUS, refúgium nostrum et virtus : † adéstō piis Ecclésiæ tuæ prémibus, auctor ipse pietatis, et præsta : * ut quod fidéliter pétimus, efficáciter consequámur. Per Dóminum nostrum.

O GOD, our refuge and strength, Author of all devotedness, give ear to the devoted prayers of Thy Church, and grant: that we may obtain in deed what we ask with faith. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9*.

23rd Sunday after Pentecost 2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6*.

Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15*.

Magnificat.

At Magn. Ant. 1. f

A T Jésus convérsus, * et vídens é-am, dí-xit : Confide, fi-li-a : fides tú-a te sálvam fé-cit, alle-lú-ia.

But Jesus, turning and seeing her, said: Be of good heart, daughter, thy faith hath made thee whole, alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia féicit míhi **mágna** qui **pótens** est : * et sánctum **nómen** éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie **in progénies** * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in **bráchio** súo : * dispérsit supérbos ménte **córdis** súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes implévit **bónis** : * et dívites dimísit **inánes**.
9. Suscépit Israël **púerum** súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórūm. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

- ℣. Dirigátur Dómine orátio méa.
℟. Sicut incénum in conspéctu túo.

- ℣. Let my prayer be directed, O Lord.
℟. As incense in Thy sight.

Collect.

ABSÓLVE, quásimus Dómine, tuórum delícta populo- lórum : † ut a peccatórum néxib⁹, quæ pro nostra fragilitáte contráximus, * tua benignitáte liberémur. Per Dóminum nostrum.

OLORD, we beseech Thee, absolve Thy people from their offences, that through Thy bountiful goodness, we may be freed from the bonds of those sins, which by frailty we have committed. Through our Lord.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

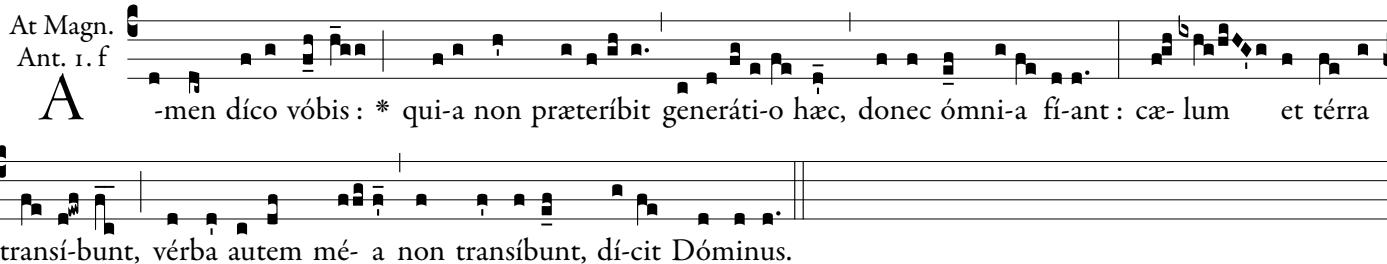
24th or Last Sunday after Pentecost
2nd Class

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*

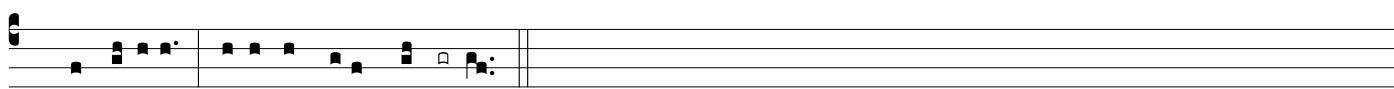
Vespers of Sundays throughout the year, *p. 15.*

Magnificat.

At Magn. **A**men díco vóbis : * qui-a non præteríbit generati-o hæc, donec ómni-a fi-ant : cæ- lum et térra transí-bunt, vérba autem mé- a non transíbunt, dí-cit Dóminus.



Amen, I say to you, that this generation shall not pass till all these things be done: heaven and earth shall pass away, but My words shall not pass away, saith the Lord.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

If the Sunday is being commemorated:

℣. Dirigátur Dómine orátio méa.
 ℹ. Sicut incénum in conspéctu túo.

℣. Let my prayer be directed, O Lord.
 ℹ. As incense in Thy sight.

Collect.

Excita, quásumus Dómine, tuórum fidélium vo-luntátes : † ut divíni óperis fructum propénsius exsequéntes, * pietátis tuæ remédia majóra percípiant. Per Dóminum nostrum.

Stir up, we beseech Thee, O Lord, the wills of Thy faithful to seek more earnestly this fruit of the divine work, that they will receive more abundantly healing gifts from Thy tender mercy. Through.

℣. Benedicámus Dómino 4, *page 9.*

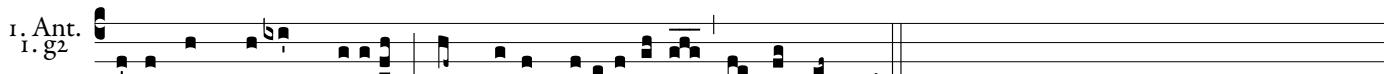
PROPER OF THE SAINTS

8 December: Immaculate Conception

1st Class

I & II Vespers

¶. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*



T Ota púlchra es Marí-a, * et mácula originá-lis non est in te.

Thou art all fair, O Mary, and there is in thee no stain of original sin.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitébit eum : * Tu es sacerdós in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a *dextris tuis*, * confrégit in die iræ suæ reges.

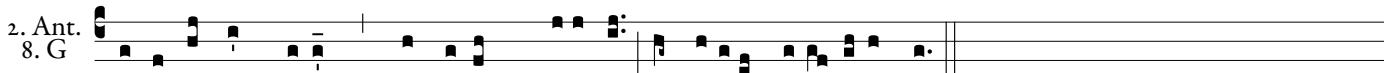
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princíprio, et núnç, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

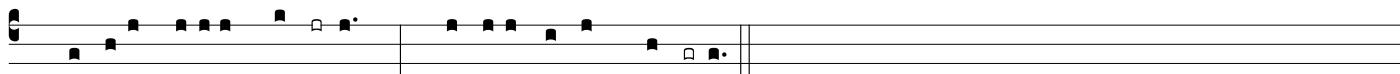
Repeat antiphon.



V Estiméntum tú-um * cándidum quasi nix, et fáci-es tú-a sicut sol.

Thy garments are white as snow, and thy face as the sun.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 8. c

T U glóri-a Jerúsalem, * tu lætí-ti-a Isra-ël, tu honori-ficénti-a pópu-li nóstri.

Thou art the glory of Jerusalem; thou art the joy of Israel; thou art the honour of our people.

Psalm 121.

1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi- hi : * In domum Dómini íbimus.
2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut cívitas : * cujus participatio ejus in idípsūm.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.
5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super domum David.
6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntib⁹ te :
7. Fiat pax in virtute tua : * et abundántia in túrrib⁹ tuis.
8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :
9. Propter domum Dómini, Dei nostri, * quæsívi bona tibi.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.
1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.
2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

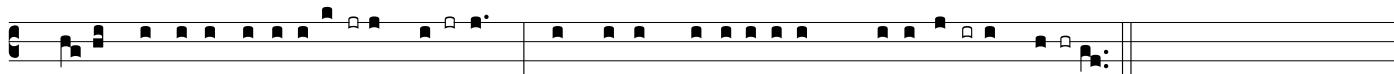
Repeat antiphon.

4. Ant. 7. a

B Enedícta es tu, * Vírgo Ma-rí- a, a Dómino Dé-o excéls⁹ præ ómnibus mu-li-érib⁹ super téram.

Blessed art thou, O Virgin Mary, by the Lord the Most High God, above all women upon the earth.

Psalm 126.



1. Ni-si Dóminus ædi-ficáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædí-ficant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra víglat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce herédi-tas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagíttae in manu poténtis : * ita filii ex-cussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquéatur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

8. Sicut érat in princípio, et nún-c, et sémp-er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

2. Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

3. It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. When he shall give sleep to his beloved, behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. As arrows in the hand of the mighty, so the chil-dren of them that have been shaken.

6. Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

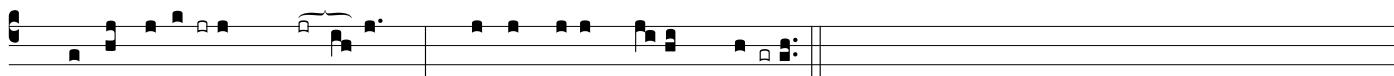
Repeat antiphon.



T Ráhe nos * Virgo immaculá-ta, post te curré-mus in odórem unguentórum tu-órum.

Draw us, O immaculate Virgin: we will run after thee to the odour of thine ointments.

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cíne-re spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emíttet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúntiat verbum suum Jacob : * justítias, et judícia sua Israël.

9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et nún-c, et sémp-er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.

9. He hath not done so to every nation: and his judg-ments he hath not made manifest to them.

Repeat antiphon.

Chapter.

DÓMINUS possédit me in início viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princíprio. † Ab æterno ordináta sum, et ex antíquis ántequam *terra* fieret. * Non dum erant abýssi, et ego jam concépta eram.

THE Lord possessed me in the begininning of His ways, before He made anything, from the beginning. I was set up from eternity, and of old, before the earth was made. The depths were not as yet, and I was already conceived.

All kneel for the first stanza of the following hymn.

Hymn. I.

A -ve máris stélla, Dé-i Máter álma, Atque semper Vírgo, Fé-lix cæli pórtæ. 2. Súmens illud A-
ve Gabri-élis ó-re, Fúnda nos in páce, Mútans Hévæ nómén. 3. Sólve víンcla ré-is, Prófer lúmen cæcis :
Mála nóstra pélle, Bóna cúncta pósce. 4. Mónstra te ésse mátrem : Súmat per te pré-ces, Qui pro nóbis
nátus, Tú-lit ésse tú-us. 5. Vírgo singuláris, Inter ómnes mí-tis, Nos cùlpis solútos, Mítés fac et cástos.
6. Vítam præsta púram, Iter pára tútum : Ut vidéntes Jésum, Semper collætémur. 7. Sit laus Dé-o Pátri,
Súmmo Chrísto décus, Spi-ritu-i Sáncto, Tríbus hónor únus. Amen.

1. Hail, thou star of ocean, Portal of the sky, Ever-Virgin Mother, Of the Lord most High.

2. Oh! by Gabriel's Ave Uttered long ago Eva's name reversing Peace confirm below.

3. Break the captive's fetters, Light on blindness pour Chase all evils from us, Every bliss implore.

4. Show thyself a Mother, Offer Him our sighs, Who

for us incarnate Did not thee despise.

5. Virgin all excelling, Passing meek and lowly, Freed from guilt, preserve us Blameless chaste and holy.

6. Still as on we journey Help our weak endeavour Till we gaze on Jesus And rejoice for ever.

7. Father, Son, and Spirit, Three in One confessing, Give we equal glory, Equal praise and blessing. Amen.

1 & 2 Feb.,

24 & 25 March,

¶. Respónsum, p. 176

¶. Ave María, p. 181

14 & 15 Aug.,

10 & 11 Oct.,

¶. Exaltáta est, p. 236

¶. Benedícta tu, p. 255

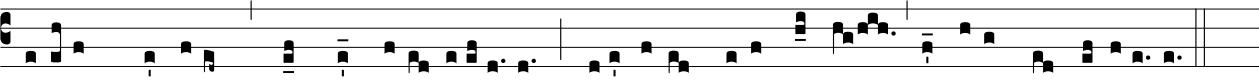
¶. Immaculáta Concépti-o est hódi-e sanctæ Marí-a Vírginis. ¶. Quæ serpéntis cáput virgíne-o péde contrívit.

℣. Today is the Immaculate Conception of the holy Virgin Mary.

℟. Who with her virginal foot crushed the head of the serpent.

Magnificat.

At I Vespers:

At Magn. | Ant. 8. G | 

B E-átam me dícent * ómnes gene-rati-ónes, qui-a fé-cit míhi mágna qui pótens est, allelú-ia.

All generations shall call me blessed, because He that is mighty, hath done great things for me, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

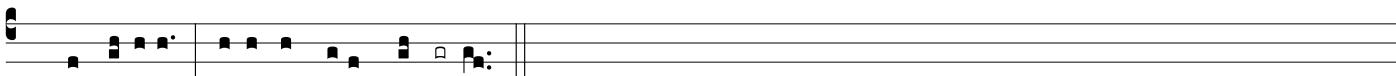
At Magn. | Ant. 1. f | 

H Odi-e * egréssa est vírga de radí-ce Jésse : hódi-e sine úlla peccáti lábe concépta est Ma-rí-a :



hó-di-e contrítum est ab é-a cá-put serpéntis antíqui, alle- lú-ia.

Today a rod came forth from the root of Jesse; today Mary was conceived without any stain of sin; today the head of the old serpent was crushed by her, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí- ritus mé-us* * in Dé-o salutári *mé-* o.
3. Quia respéxit humilitátem *ancilla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
 4. Quia fécit mihi *mágna qui pótens* est : * et sánctum *nómen éjus*.
 5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
 6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
 8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit *inánes*.
 9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
 10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui per Immaculátam Vírginis Conceptióнем dignum Fílio tuo habitáculum præparásti : † quæsumus; ut qui ex morte ejúsdem Fílli tui prævisa, eam ab omni labe præservásti, * nos quoque mundos ejus intercessióne ad te perveníre concédas. Per eúndem Domínum.

ONE GOD, who, by the Immaculate Conception of the Virgin, didst prepare for Thy Son a worthy habitation, we beseech Thee, that as Thou didst preserve her from every stain by the foreseen death of this Thy Son, so Thou wouldst grant that we also being cleansed from guilt by her intercession, may come to Thee. Through the same Lord.

Then follows a Commemoration of the Advent Sunday or Feria according to the day of the week. The antiphon is followed by ℣. Roráte cæli, page 166, and then the appropriate Collect, page 166.

First Week of Advent.

Thursday.

At Magn. Ant. 4. E Xspectábo Dóminum * Salvatórem me-um, et præstolábor e- um, dum prope est, allelú-ia.

I will look for the Lord my Saviour, and await Him, while He is near, alleluia.

Friday.

At Magn. Ant. 4. E X Ægypto * vocávi Fí-li-um me-um : véni-et, ut salvet pópulum su-um.

Out of Egypt I have called my Son; he shall come to save His people.

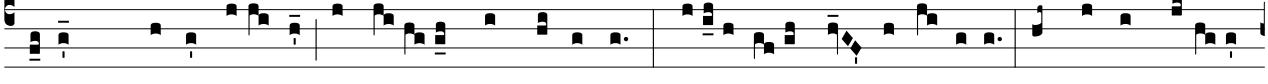
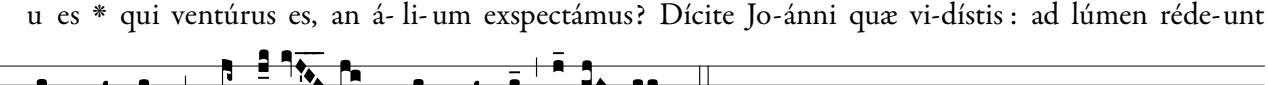
Second Week of Advent.

Saturday.

At Magn. Ant. 7. V Eni Dómine * vi-sítare nos in pace, ut lätémur coram te corde perfécto.

Come, Lord, to visit us in peace, that we may rejoice before Thee with a perfect heart.

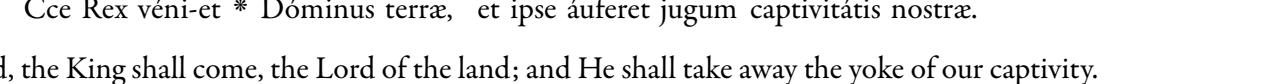
Sunday.

At Magn. 
 Ant. 8. G 

Tu es * qui ventúrus es, an á-li-um exspectámus? Dícite Jo-ánni quæ vi-dístis: ad lúmen réde-unt
 cæci, mórtu-i resúrgunt, páuperes e-vange-lizántur, alle- lú-ia.

Art Thou He that art to come, or look we for another? Relate to John what you have seen: The blind recover their sight, the dead rise again, the poor have the Gospel preached to them, alleluia.

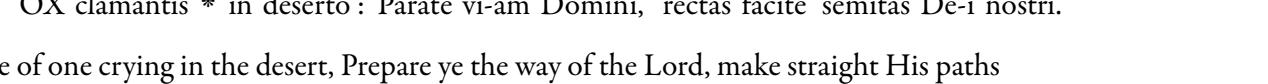
Monday.

At Magn. 
 Ant. 4. 

Ecce Rex véni-et * Dóminus terræ, et ipse auferet jugum captivitatis nostræ.

Behold, the King shall come, the Lord of the land; and He shall take away the yoke of our captivity.

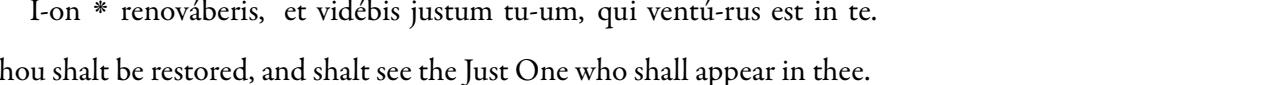
Tuesday.

At Magn. 
 Ant. 5. 

Vox clamántis * in desérto: Paráte vi-am Dómini, rectas fácite sémitas De-i nostri.

A voice of one crying in the desert, Prepare ye the way of the Lord, make straight His paths

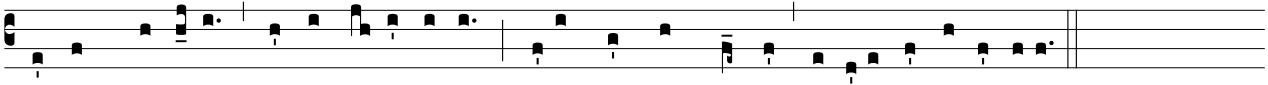
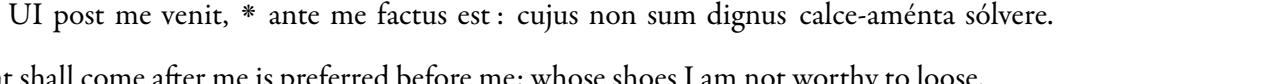
Wednesday.

At Magn. 
 Ant. 4. 

Sion * renováberis, et vidébis justum tu-um, qui ventú-rus est in te.

Sion, thou shalt be restored, and shalt see the Just One who shall appear in thee.

Thursday.

At Magn. 
 Ant. 4. 

Qui post me venit, * ante me factus est: cujus non sum dignus calce-aménta sólvere.

He that shall come after me is preferred before me; whose shoes I am not worthy to loose.

¶. Roráte cæli désuper, et nubes pluant justum.

¶. Aperiátur terra, et géminet Salvatórem.

¶. Ye heavens, drop down dew from above, and let the clouds rain down the Just One.

¶. Let the earth open and bud forth the Saviour.

Collect.

First Week of Advent.

Excita, quæsumus Dómine, poténtiam tuam, et ve-ni: ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mereámur protegére éripi, * te liberánte sal-vári. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus: * per ómnia sácula sæculórum.

Stir up Thy power, we beseech Thee, O Lord, and come: that from the threatening dangers of our sins we may deserve to be rescued by Thy protection, and to be saved by Thy deliverance: Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, world without end.

Second Week of Advent.

Excita Dómine corda nostra ad præparandas Unigé-niti tui vias: † ut per ejus advéntum, * purificátis tibi méntibus servíre mereámur. Qui tecum.

Stir up our hearts, O Lord, to prepare the ways of Thine only-begotten Son: that through His coming we may deserve to serve Thee with purified minds: Who with Thee.

¶. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

29 January: St Francis de Sales
1st Class (patron of the Archdiocese of Cincinnati)
From Common of Confessor Bishop & Common of Doctors
I & II Vespers

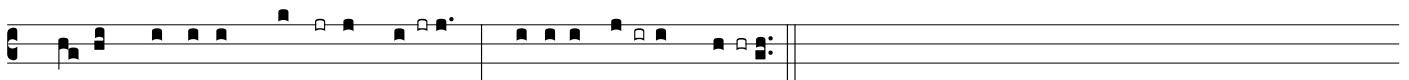
¶. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*



Ecce sacérdos mágnum, * qui in di-ébus sú-is plácu-it Dé-o, et invéntus est jústus. *T. P. Allelúa.*

Behold a great priest, who in his days pleased God, and was found just.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me-o: * Sede a dextris me-is:

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.
3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion: * domináre in médio inimicórum tuórum.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum: * ex útero ante lucíferum génu te.
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum: * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas: * con-quassábit cápita in terra multórum.
8. De torrénte in via bibe: * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémper, * et in sécula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



NON est invéntus * sími-lis illi, qui conservá-ret légem Excélsi. *T. P. Allelúa.*

There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me-o: * in consí-li-o justórum, et congrega-ti-ó-ne.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:
2. Until I make thy enemies thy footstool.
3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.
4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.
8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
3. Conféssio et magníficéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióinem misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 8. G*

I D-e-o * jurejurando fécit illum Dóminus crèscere in plébem sú-am. *T. P. Allelúa.*

Therefore by an oath the Lord made him increase among his people.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. *Flex: cómodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rectórū benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † disponet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.
6. In memória ætérra erit justus : * ab auditóne mala non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá- tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

inimicos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sæculum sæculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7.c.

S Acerdótes Dé-i, * benedí-cite Dóminum : sérví Dómini, hýmnum dícite Dé-o, † allelúa. *After Septuag. †*

in ætérnum.

Priests of God, bless the Lord: servants of the Lord, sing a hymn to God, alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nó-men Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 3.g.

S Erve bónę * et fidé-lis, íntra in gáudi-um Dómini tú-i. *T.P. Alle-lúia.*

Good and faithful servant, enter thou into the joy of thy Lord.

At I Vespers:

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gentes : * laudáte e-um, omnes pópuli :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in æténum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 131.



1. Meménto, Dómine, David, * et omnis mansu-étudinis e- jus :

2. Sicut jurávit Dómino, * votum vovit Deo Jacob :

3. Si introíero in tabernáculum domus meæ, * si ascéndero in lectum strati mei :

4. Si dédero somnum óculis meis, * et pálpebris meis dormitatióñem :

5. Et réquiem tempóribus meis : donec invéniam locum Dómino, * tabernáculum Deo Jacob.

6. Ecce audívimus eam in Ephrata : * invénimus eam in campis silvæ.

7. Introíbimus in tabernáculum ejus : * adorábimus in loco, ubi stetérunt pedes ejus.

8. Surge, Dómine, in réquiem tuam, * tu et arca sanctificatióñis tuæ.

9. Sacerdótes tui induántur justítiam : * et sancti tui exsúltent.

10. Propter David, servum tuum : * non avértas fáciem Christi tui.

11. Jurávit Dóminus David veritátem, et non frustrábitur eam : * de fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

12. Si custodíerint filii tui testaméntum meum : * et testimónia mea hæc, quæ docébo eos.

13. Et filii eórum usque in sáculum : * sedébunt super sedem tuam.

14. Quóniam elégít Dóminus Sion : * elégít eam in habitatióñem sibi.

15. Hæc réquies mea in sáculum sáculi : * hic habitábo, quóniam elégi eam.

16. Víduam ejus benedícens benedícam : * páuperes ejus saturábo pánibus.

17. Sacerdótes ejus índuam salutári : * et sancti ejus exsultatióne exsultábunt.

18. Illuc prodúcam cornu David : * parávi lucérnam

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

1. Lord, remember David, and all his meekness.

2. How he swore to the Lord, he vowed a vow to the God of Jacob:

3. If I shall enter into the tabernacle of my house: if I shall go up into the bed wherein I lie:

4. If I shall give sleep to my eyes, or slumber to my eyelids,

5. Or rest to my temples: until I find out a place for the Lord, a tabernacle for the God of Jacob.

6. Behold we have heard of it in Ephrata: we have found it in the fields of the wood.

7. We will go into his tabernacle: we will adore in the place where his feet stood.

8. Arise, O Lord, into thy resting place: thou and the ark, which thou hast sanctified.

9. Let thy priests be clothed with justice: and let thy saints rejoice.

10. For thy servant David's sake, turn not away the face of thy anointed.

11. The Lord hath sworn truth to David, and he will not make it void: of the fruit of thy womb I will set upon thy throne.

12. If thy children will keep my covenant, and these my testimonies which I shall teach them:

13. Their children also for evermore shall sit upon thy throne.

14. For the Lord hath chosen Sion: he hath chosen it for his dwelling.

15. This is my rest forever: here will I dwell, for I have chosen it.

16. Blessing I will bless her widow: I will satisfy her poor with bread.

17. I will clothe her priests with salvation: and her

Christo meo.

19. Inimicos ejus induam confusione : * super ipsum autem efflorabit sanctificatio **mea**.

20. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritali Sancto.

21. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.

Repeat antiphon.

saints shall rejoice with exceeding great joy.

18. There will I bring forth a horn to David: I have prepared a lamp for my anointed.

19. His enemies I will clothe with confusion: but upon him shall my sanctification flourish.

Chapter.

ECCE sacerdos magnus, † qui in diebus suis placuit Deo, et inventus est iustus : * et in tempore iracundiæ factus est reconciliatio.

BEHOLD a great priest, who in his days pleased God, and was found just; and in the time of wrath was made a reconciliation.

Hymn. 2.
I-ste Confessor Domini, co-lentes Quem pie laudant populi per orbem, Hac die laetus meruit supremos Lau-dis honores. 2. Qui pious, prudens, humilis, pudicus, Sobriam duxit sine labore vitam, Donec humanos animavit aure Spiritus artus. 3. Cujus ob praestans meritum frequenter, Aegra quae passim jacuerent membra, Viribus morbi domitis, saluti Restitutuntur. 4. Noster hinc illi chorus obsequenter concinit laudem celebrisque palmas, Ut piis ejus precibus juvemur Omne per evum. 5. Sit salus illi, decus, atque virtus, Qui super caeli soli-o coruscans, Totius mundi seriem gubernat, Trinus et unus. Amen.



1. The faithful servant who confessed his Lord, whose feast the Church's annual joys record, this day in recompence is called to be before thy Father, Lord, confessed by thee.

2. His humble prudence and his thoughts on high, his pure and unpretending piety, by blameless steps a sober life conveyed till last it centred where it first was made.

3. Within his tomb lies all that heaven can spare; hither the deaf, the blind, and lame repair; his kind pro-

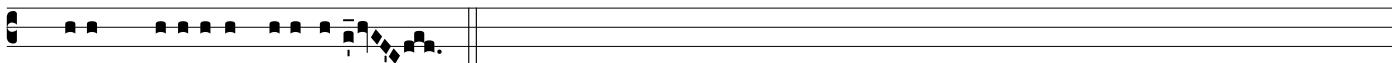
tection each disease restrains, restores their losses, and relieves their pains.

4. Justly may then his praise bespeak our voice, to join in consort, and with heaven rejoice. So may we hope to have an equal share, of his protection here, and merit there.

5. To God, in nature one, in persons three, eternal glory, power and jubilee, whose sovereign and universal throne disposes all things with his word alone. Amen.

At I Vespers:

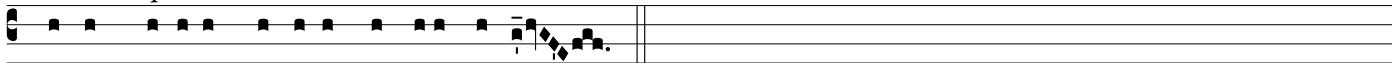
℣. Amávit e-um Dóminus, et ornávit e-um. *T. P. Allelúia.*



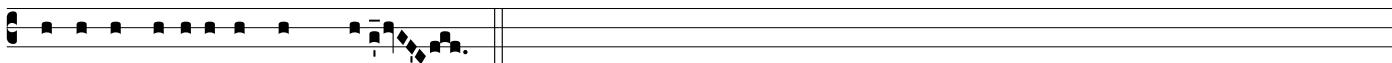
℟. Stolam glóri-æ índu-it e-um. *T. P. Allelúia.*

℣. The Lord loved him and adorned him.

℟. He clothed him with a robe of glory.

At II Vespers:

℣. Jústum dedúxit Dóminus per ví-as réctas. *T. P. Allelúia.*



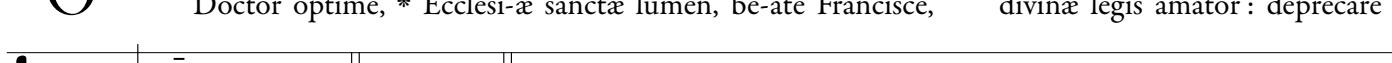
℟. Et osténdit illi régnum Dé-i. *T. P. Allelúia.*

℣. The Lord led the just by right ways.

℟. And showed him the kingdom of God.

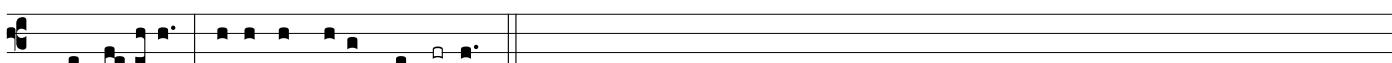
Magnificat.

At Magn. Ant. 2. D *O* Dóctor óptime, * Ecclési-æ sáncta lumen, be-áte Francísce, divínæ légis amátor : deprecáre



pro nóbis Fí-li-um Dé- i. *T. P. Allelúia.*

O best of Teachers, light of Holy Church, blessed Francis, lover of divine law; pray for us to the Son of God.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpiter, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui ad animárum salútem beátum Francíscum Confessórem tuum atque Pontíficem, ómnibus ómnia factum esse voluísti: † concéde propítius; ut caritatis tuae dulcédine perfúsi, * ejus dirigéntibus mónitis ac suffragántibus méritis, æterna gáudia consequámur. Per Dóminum nostrum.

OGOD, who, in order to save souls, didst will that blessed Francis should become all things to all men: graciously fill us with the sweetness of Thy love, and grant that by the light of his counsel and with the help of his merits we may attain eternal joy. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶. Dirigátur, and Collect.

4th Sunday after Epiphany, p. 82.

Septuagesima, p. 86.

Sexagesima, p. 87.

¶. Benedicámus Dómino i, page 8.

2 February: Purification of Our Lady

2nd Class

I & II Vespers

At I Vespers, Psalms and Antiphons of the Octave of the Nativity of Our Lord, p. 58, continuing with the chapter on p. 176.

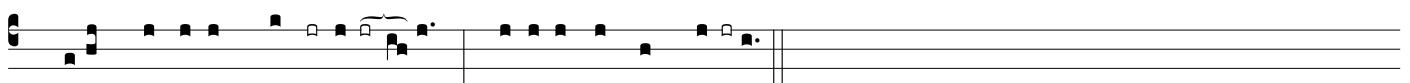
¶. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 
3. b

S Ime-on justus * et timorátus, exspectábat redempti-ónem Isra-el, et Spí-ritus Sanctus erat in e-o.

Simeon, just and devout, waited for the redemption of Israel, and the Holy Ghost was upon him.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me-o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.
3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum géni te.
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in æternum secúndum ordinem Melchísedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.
8. De torrénte in via biber : * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpiter, * et in sécula sæculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:
2. Until I make thy enemies thy footstool.
3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.
4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.
8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Repeat antiphon.

2. Ant. 7.a

R Espónsum accépit Síme-on * a Spí-ritu Sancto, non visúrum se mortem, ni-si vidéret Dóminum.

Simeon received an answer from the Holy Ghost, that he should not see death before he had seen the Christ of the Lord.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómi-ni.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

3. Ant. 3.b

A Ccípi-ens Síme-on * pú-erum in mánibus, gráti-as agens, benedíxit Dóminum.

Taking the Child in his arms, Simeon gave thanks and blessed the Lord.

Psalm 121.

1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi-hi : * In domum Dómini íbimus.

2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.

3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut cívitas : * cujus participatio ejus in idípsum.

4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.

5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.

2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.

3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.

4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the

domum David.

6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntibus te :

7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túrribus tuis.

8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :

9. Propter domum Dómini, Dei nostri, * quæsívi bona tibi.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

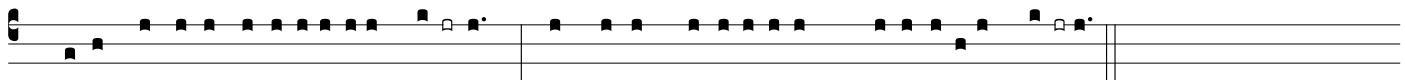
Repeat antiphon.



L Umen * ad revelati-ónem génti-um : et glóri-am plebis tu-æ Isra-el.

A light to the revelation of the gentiles, and the glory of thy people Israel.

Psalm 126.



1. Ni-si Dóminus ædi-ficáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædí-ficant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra víglat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce heréditas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagittæ in manu poténtis : * ita filii excussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundéatur cum loquétur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

8. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

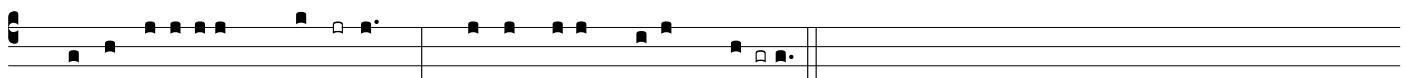
Repeat antiphon.



O Btulérunt * pro e-o Dómino par túrturum, aut du-os púllos columbárum

They offered for him to the Lord, a pair of turtle doves, or two young pigeons.

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

Lord.

5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.

6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.

7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.

8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.

9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis *tuis in te.*
3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti *sátiat te.*
4. Qui emíttit elóquium suum **terræ** : * velóciter currit *sermo ejus.*
5. Qui dat nivem sicut **lanam** : * nébulam sicut **cínerem spargit.**
6. Mittit crystállum suam sicut **buccéllas** : * ante fáciem frígoris ejus quis **sustinébit?**
7. Emíttet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et *fluent aquæ.*
8. Qui annúntiat verbum suum **Jacob** : * justítias, et judícias *sua Israël.*
9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícias sua non manifestávit **eis.**
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto.**
11. Sicut érat in princípio, et núc, et **sémper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter.

ECCE ego mitto Angelum meum, et præparábit viam ante fáciem **meam.** † Et statim véniet ad templum sanctum suum Dominátor, *quem vos quáritis*, * et Angelus testaménti, quem vos **vultis.**

Hymn. Ave Maris Stella, p. 163.



¶. Respónsum accépit Síme-on a Spí-ritu Sáncto.



¶. Non visúrum se mórtēm, ni-si vidéret Chrístum Dómini.

¶. Simeon received an answer from the Holy Ghost.

¶. That he should not see death before he had seen the Christ of the Lord.

Magnificat.

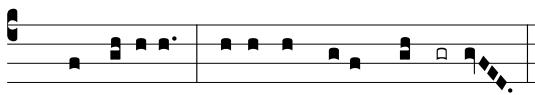
At I Vespers:

At Magn. Ant. i. D **S** Enex * pú-erum portá- bat, pu-er au-tem senem regébat : quem Virgo péperit, et post partum Virgo permánsit : ipsum quem génu-it, ado-rávit.

The old man carried the Child, but the Child led the old man. The Virgin bore the Child, and after child-bearing was virgin still: Whom she bore, Him she adored.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.
2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.
3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.
4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.
5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.
6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?
7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.
8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.
9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

BEHOLD I send my Angel, and he shall prepare the way before my face; and presently the Lord, whom you seek, and the Angel of the testament, whom you desire, shall come to his temple.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:



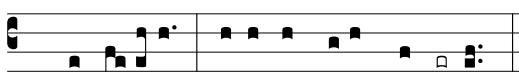
H Odi-e * be-áta Virgo Ma-rí-a pú-erum Jesum præsentá-vit in templo : et Síme-on, replé-tus



Spí-ri-tu Sancto, accé- pit e-um in ulnas sú-as, et benedíxit De- um in ætérnum.

Today did the Blessed Virgin Mary present the Child Jesus in the temple; and Simeon, filled with the Holy Ghost, took Him up in his arms, and blessed God for ever.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia féicit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

OMNÍPOTENS sempiterne Deus, majestátem tuam súpplices exorámus : † ut sicut unigénitus Fílius tuus hodiérna die cum nostræ carnis substántia in templo est præsentátus; * ita nos fáciás purificátis tibi méntibus præsentári. Per eúmdem Dóminum.

ALMIGHTY and everliving God, we humbly beseech Thy Majesty, that as Thine Only-begotten Son was this day presented in the temple in substance of our flesh, so we may be presented unto Thee with pure and clean hearts. Through the same.

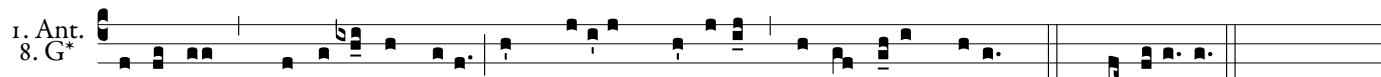
¶. Benedicámus Dómino 2, page 9.

25 March: Annunciation of the Blessed Virgin Mary

1st Class

I & II Vespers

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.



MIssus est * Gábri- el Angelus ad Mári-am Vírginem despósatam Joseph. T. P. Allelú-ia.

The Angel Gabriel was sent to the Virgin Mary espoused to Joseph.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit capita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

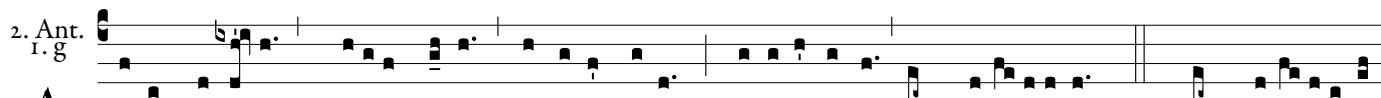
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

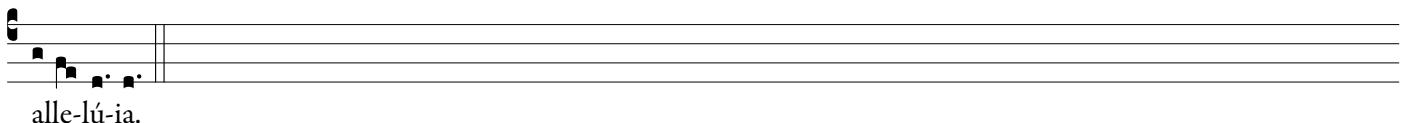
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

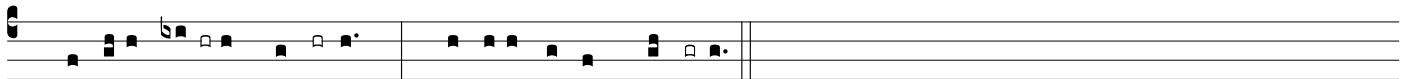
Repeat antiphon.



Ave Ma-ri- a, * gráti-a plena : Dóminus tecum : benedicta tu † in mu-li- éribus. T. P. † in mu-li- éribus,



Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou amongst women.
Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

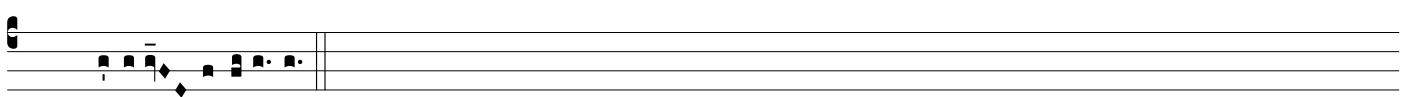
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum latántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



T. P. † fí-li-um, allelú-ia.

Fear not, Mary, thou hast found grace with the Lord; behold, thou shalt conceive, and bring forth a Son.

Psalm 121.



1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi- hi : * In domum Dómini íbimus.

2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.

3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut cívitas : * cuius participatio ejus in idípsum.

4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.

5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.

2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.

3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.

4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the

domum David.

6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntibus te :

7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túribus tuis.

8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :

9. Propter domum Dómini, Dei nostri, * quæsívi bona tibi.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

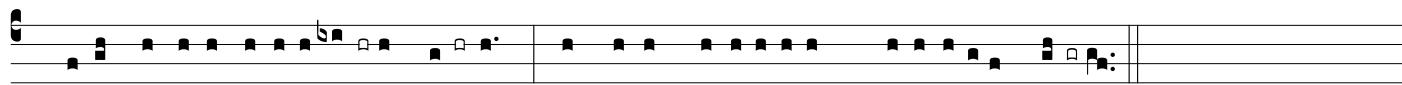
11. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

4. Ant. 
D Abit e-i Dóminus * sedem David pátris ejus, et regná-bit in æ-térnum. *T.P. Alle-lú-ia.*

The Lord shall give unto Him the throne of His father David, and He shall reign forever.

Psalm 126.



1. Ni-si Dóminus aedi-fi-cáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui aedi-ficant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra víglat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce heréditas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagittæ in manu poténtis : * ita filii excusórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquétur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

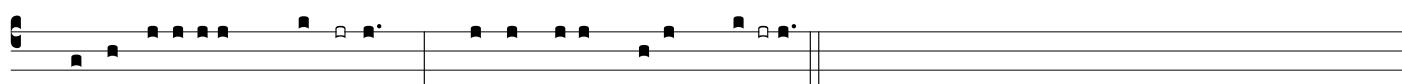
8. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. 
E Cce ancílla Dómini : * fi-at mí-hi secúndum verbum tu-um. *T.P. Allelú-ia.*

Behold the handmaid of the Lord: be it done unto me according to thy word.

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

Lord.

5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.

6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.

7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.

8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.

9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

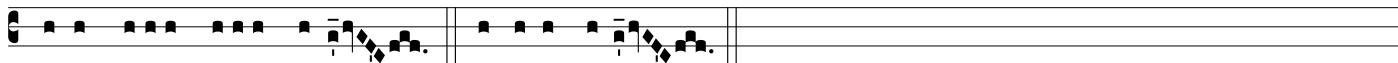
2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis *tuis in te.*
3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.
4. Qui emíttit elóquium suum **terræ** : * velóciter currit *sermo ejus.*
5. Qui dat nivem sicut **lanam** : * nébulam sicut **cínerem spargit.**
6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis **sustínébit?**
7. Emíttet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et *fluent aquæ.*
8. Qui annúntiat verbum suum **Jacob** : * justítias, et judícias *sua Israél.*
9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícias sua non manifestávit **eis.**
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto.**
11. Sicut érat in princípio, et núnc, et **sémper**, * et in sécula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

ECCE virgo concípiet et páriet filium, † et vocábitur nomen ejus *Emmánuel.* * Butýrum et mel cómedet, ut sciat reprobáre malum, et elígere bonum.

Hymn. Ave Maris Stella, p. 163.

At II Vespers in Paschal time, add Alleluia to the versicle and response.



℣. Ave Marí-a gráti-a pléna. ℟. Dóminus técum.

℣. Hail Mary, full of grace.

℟. The Lord is with thee.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.
2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.
3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.
4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.
5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.
6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?
7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.
8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.
9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

BEHOLD a virgin shall conceive, and bear a son, and His name shall be called Emmanuel. He shall eat butter and honey, that He may know to refuse the evil, and to choose the good.

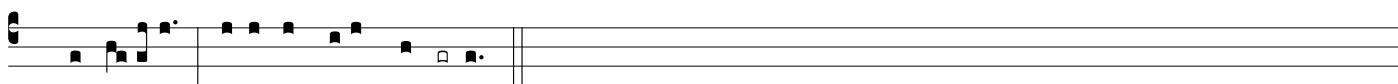
Magnificat.

At I Vespers:



The Holy Ghost shall come down upon thee, Mary, and the power of the Most High shall overshadow thee.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí-ritus mé- us* * in Dé-o salutári *mé- o*.

3. Quia respéxit humilitátem *ancílla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi *márgna qui pótens est* : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de *séde*, * et exaltávit *húmiles*.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël *púerum súum*, * recordátus misericórdiæ *súæ*.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

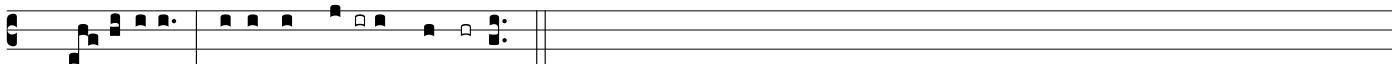
Repeat antiphon.

At II Vespers:

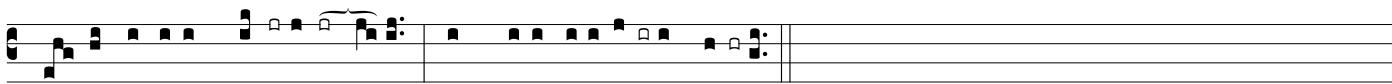
At Magn. Ant. 7. d G Abri-el Angelus * locútus est Ma- rí-æ di-cens : Ave gráti-a plena : Dóminus tecum : benedícta

tu in mu-li-éribis. T. P. Allelú-ia.

The Angel Gabriel spoke to Mary, saying: Hail, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou amongst women.



1. Magní-ficat * ánima *mé- a Dóminum*.



2. Et exultávit *spí-ritus mé- us* * in Dé-o salutá- ri *mé- o*.

3. Quia respéxit humilitátem *ancílla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi *márgna qui pótens est* : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de *séde*, * et exaltávit *húmiles*.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël *púerum súum*, * recordátus misericórdiæ *súæ*.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

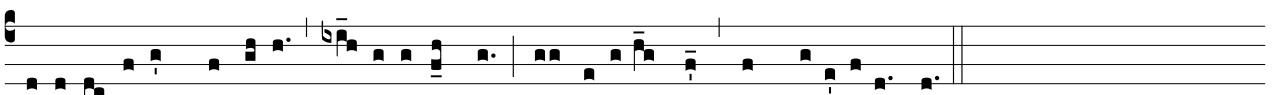
Collect.

DEUS, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti : † præsta supplícibus tuis; ut qui vere eam Genitícem Dei crédimus, * ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

OGOD, who didst will that Thy Word should take flesh, at the message of an Angel, in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to Thy suppliant people, that we who believe her to be truly the Mother of God, may be helped by her intercession with Thee. Through the same our Lord.

Then follows a Commemoration of the Lenten Feria. Finally, ¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

*Second Week of Lent.**Wednesday.*

At Magn. 
 Ant. 1. 

T Radé-tur enim géntibus * ad illudéndum, et flagellándum, et cruci-figéndum.

He will be handed over to the gentiles to be mocked and scourged and crucified.

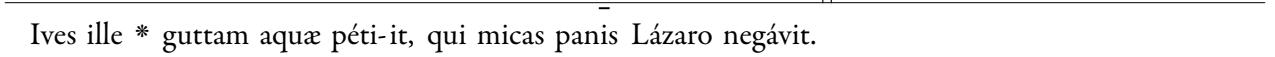
¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

DEUS innocéntiæ restitútor et amátor, dírige ad te tuórum corda servórum : * ut spíritus tui fervóre concépto, et in fide inveniántur stábiles, et in ópere effíácées. Per Dóminum.

GOD, the Renewer and Lover of innocence, turn the hearts of Thy servants to Thyself, so that they, enkindled with the fire of Thy Spirit, may be found ever rooted in faith, and fruitful in works.

Thursday.

At Magn. 
 Ant. 7. 

DIves ille * guttam aquæ péti-it, qui micas panis Lázaro negávit.

That rich man who had refused Lazarus bread-crumbs, cried for a drop of water.

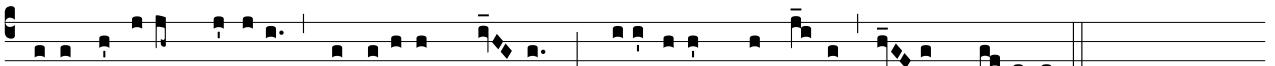
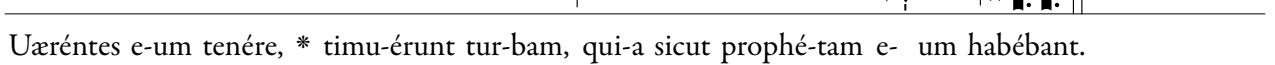
¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

ADÉSTO Dómine fámulis tuis, et perpétuam benignitatem largíre poscéntibus : * ut iis, qui te auctóre et gubernatóre gloriántur, et congregáta restáures, et restauráta consérves. Per Dóminum.

LORD, be present to Thy servants, and grant unto those asking an abiding mercy; that as they boast in Thee, their creator and governer, so Thou wilt renew in them the gifts bestowed, and preserve what Thou hast renewed.

Friday.

At Magn. 
 Ant. 3. 

QUáréntes e-um tenére, * timu-érunt tur-bam, qui-a sicut prophé-tam e- um habébant.

Seeking to lay hands on Him, they feared the multitude, because they took Him for a Prophet.

¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

DA, quāsumus Dómine, pópulo tuo salútem mentis et cónporis : * ut bonis opéribus inhæréndo, tuæ semper virtútis mereátur protectióne deféndi. Per Dóminum.

GRANT unto Thy people, O Lord, we beseech Thee, soundness of mind and body, that they, cleaving unto good works, may evermore worthily be defended by the protection of Thy might.

*Third Week of Lent.**Monday.*

At Magn. 
 Ant. 1. 

Jesus autem tránsi-ens, * per médi-um illórum ibat.

But Jesus passing through their midst, went His way.

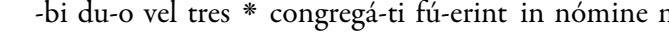
℣. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

SUBVÉNIAT nobis Dómine misericórdia tua : * ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum periculis te mereámur protegénte éripi, te liberánte salvári. Per Dóminum.

LET our help, O Lord, be in Thy mercy, that we over whom Thy wrath doth most justly hang because of our sins, may in all dangers worthily be shielded by Thy protection and delivered by Thy salvation.

Tuesday.

At Magn. 
 Ant. 4. 

U-bi du-o vel tres * congregá-ti fú-erint in nómine me-o, in médi-o e-órum sum, di-cit Dóminus.

Where two or three are gathered in My name, I am in their midst, saith the Lord.

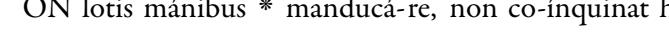
℣. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

TUA nos Dómine protectióne defénde : * et ab omni semper iniquitaté costódi. Per Dóminum.

OLORD, shield us by Thy protection, and keep us ever from all iniquity.

Wednesday.

At Magn. 
 Ant. 7. 

NON lotis mánibus * manducá-re, non co-ínquiat hóminem.

To eat with unwashen hands, defileth not a man.

℣. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

CONCÉDE, quāsumus omnípotens Deus : ut qui protectionis tuæ grátiam quārimus, * liberáti a malis ómnibus, secúra tibi mente serviámus. Per Dóminum.

GRANT, we beseech Thee, Almighty God, that we who seek the protection of Thy grace, freed from all evils, may serve Thee in peace and quietness of spirit.

Thursday.

At Magn.

Ant. 1.

O

-mnes * qui habébant infírmos, ducébant illos ad Jesum, et sanabántur.

All who had any sick brought them to Jesus, and they were healed.

¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

SUBJÉCTUM tibi pópulum, quásumus Dómine, propitiatio cælestis amplíficet : * et tuis semper fáciat servíre mandátis. Per Dóminum.

LORD, we beseech Thee that Thine heavenly Peace-Offering may so effectually work for all Thy people, bowing down before Thee, that they may ever continue to keep Thy commandments.

Friday.

At Magn.

Ant. 3.

D

Omine, * ut víde-o, prophé-ta es tu : patres nostri in monte hoc ad-oravérunt.

Lord, I see that Thou art a prophet: our fathers worshipped on this mountain.

¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

PRÆSTA, quásumus omnípotens Deus : † ut qui in tua protectióne confidimus, * cuncta nobis adversántia te adjuvánte vincámus. Per Dóminum.

GRANT, we beseech Thee, Almighty God, that we who trust in Thy protection, may, with Thy help, overcome all evils that rise up against us.

*Fourth Week of Lent.**Monday.*

At Magn.

Ant. 5.

S

Olvite templum hoc, * dicit Dóminus : et post trídu-um re-ædi-ficábo illud : hoc autem dicébat

de templo corporis su-i.

Thus saith the Lord: Destroy this temple, and in three days I will rebuild it. But He was speaking of the temple of His Body.

¶. Angelis suis, *page 187.*

Collect.

DEPRECATIÓNEM nostram, quásumus Dómine, benignus exáudi : * et quibus supplicándi præstas aféctum, tríbue defensiónis auxílium. Per Dóminum.

LORD, we beseech Thee, graciously hear our supplication, and evermore help and defend all those to whom Thou hast given the mind to pray.

Tuesday.

At Magn.

Ant. i.

N

Emo in e-um * mi-sit manum : qui-a nondum vénerat ho-ra e-jus.

No man laid hands on Him; because His hour was not yet come.

¶. Angelis suis, page 187.

Collect.

MISERÉRE Dómine pópulo tuo : * et contínuis tribu-
latiónibus laborántem, propítius respiráre concé-
de. Per Dóminum.

LORD, have mercy upon Thy people, and be graciously
pleased to grant relief unto the same, who are ever
toiling amid the storms of diverse tribulations.

Wednesday.

At Magn.

Ant. i.

I

Lle homo, * qui dícitur Jesus, lutum fecit ex sputo, et linívit óculos me-os, et modo víde-o.

The man that is called Jesus, made clay of spittle, and anointed mine eyes, and now I see.

¶. Angelis suis, page 187.

Collect.

PÁTEANT aures misericórdia tuae Dómine précibus
supplicántium : * et ut peténtibus desideráta concé-
das, fac eos quæ tibi sunt plácita postuláre. Per Dómi-
num.

LET Thy merciful ears, Lord, be open unto the prayers
of those entreating Thee, and that Thou mayest
grant what we ask, teach us ever to ask what is pleasing
to Thee.

Thursday.

At Magn.

Ant. 4.

P

Rophéta magnus * surréxit in nobis : et qui-a De-us vi-sitá-vit plebem su-am.

A great prophet is risen up among us, and God hath visited His people.

¶. Angelis suis, page 187.

Collect.

PÓPULI tui Deus institútor et rector, peccáta quibus
impugnátur, expélle : * ut semper tibi plácitus, et tuo
munímine sit secúrus. Per Dóminum.

OGOD, Teacher and Shepherd of Thy people, free the
same from all sins assailing them, that they may be
ever pleasing in Thy sight and safe under Thy shelter.

Friday.

At Magn. 

D Omine, * si hic fu-ísses, Lázarus non esset mórtu-us : ecce jam fœ-tet quatridu-ánu-s in monumén-to.

Lord, if Thou hadst been here, Lazarus had not died; behold already he stinketh, for he hath lain in the grave four days.

℣. Angelis suis Deus mandávit **d**e te.

℟. Ut custódiant te in ómnibus viis **t**uis.

℣. God hath given His Angels charge over thee.

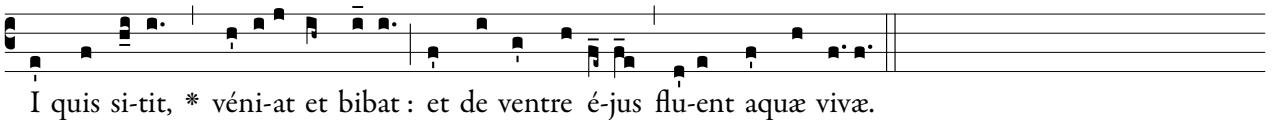
℟. To keep thee in all thy ways.

Collect.

DA nobis, quásumus omnípotens Deus : * ut qui infirmitatis nostræ cónscii, de tua virtúte confidimus, sub tua semper pietáte gaudéamus. Per Dóminum.

GRANT, we beseech Thee, Almighty God, unto us who know our weakness and who trust in Thy strength, to ever rejoice in Thy loving kindness.

*Passiontide.**Monday.*

At Magn. 

SI quis si-tit, * véni-at et bibat : et de ventre é-jus flu-ent aquæ vivæ.

If anyone thirst, let him come and drink; and from his belly will flow living water.

℣. Eripe me, *page 188.*

Collect.

DA, quásumus Dómine, pôpulo tuo salútem mentis et cérporis : * ut bonis opéribus inhæréndo, tua semper mereátur protectióne deféndi. Per Dóminum.

GRANT unto Thy people, O Lord, we beseech Thee, soundness of mind and body, that they, cleaving unto good works, may evermore worthily be defended by Thy protection.

Tuesday.

At Magn. 

VOS ascéndite * ad di-em festum hunc : e-go non ascéndam, qui-a tempus mé-um nondum advénit.

Go ye up unto this Feast; I go not, for My time is not yet full come.

℣. Eripe me, *page 188.*

Collect.

DA nobis, quásumus Dómine, perseverántem in tua voluntáte famulátum : * ut in diébus nostris, et mérito et número pôpulus tibi sérviens augeátur. Per Dóminum.

GRANT, we beseech Thee, Lord, to give us grace to endure to the end in doing Thy will, that in our days Thy people which serve Thee may have increase, both in merit and number.

Wednesday.

At Magn.

Ant. 4.

M

ulta bona ópera * operátus sum vobis : propter quod o-pus vultis me occídere?

I have wrought many good works among you: on account of which work do you want to kill Me?

℣. Eripe me, *below*.

Collect.

ADÉSTO supplicátionibus nostris omnípotens Deus : * et quibus fidúciam sperándæ pietátis indúlges, consuétæ misericórdia tríbue benígnus efféctum. Per Dóminum.

GRATIOUSLY hear our prayers, Almighty God, and as Thou dost give us to look with confidence for Thy favour for which we hope, so grant us, in Thy goodness, Thine accustomed mercy.

Thursday.

At Magn.

Ant. 4.

D

Esidéri-o * desiderávi hoc Pascha manducáre vóbiscum, ántequam páti-ar.

With desire I have desired to eat this Pasch with you before I suffer.

℣. Eripe me, *below*.

Collect.

ESTO, quásimus Dómine, propítius plebi tuæ : * ut quæ tibi non placent respuéntes, tuórum pótius repleántur delectatióibus mandatórum. Per Dóminum.

LORD, we beseech Thee, deal mercifully with Thy people, and fill plentifully with the rich things of Thy commandments those who shun that which displeaseth Thee.

Friday.

At Magn.

Ant. 1.

P

Ríncipes sacerdótum * consí-li- um fe-cérunt ut Jesum occíderent : dicébant au-tem : Non in di-

festo, ne forte tumúltus fi-eret in pópolo.

The chief Priests consulted that they might kill Jesus, but they said: Not on the Feast-day, lest there be an uproar among the people.

℣. Eripe me, Dómine, ab hómine malo.

℟. A viro iníquo éripe me.

℣. Deliver me, O Lord, from the wicked man.

℟. And save me from the evil-doer.

Collect.

CONCÉDE, quásimus omnípotens Deus : * ut qui protectionis tuæ grátiam quárimus, liberáti a malis ómnibus, secúra tibi mente serviámus. Per Dóminum.

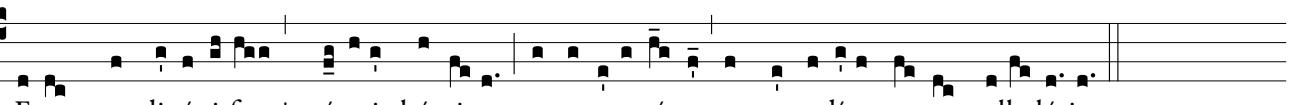
GRANT, we beseech Thee, Almighty God, that we who seek the protection of Thy grace, freed from all evils, may serve Thee in peace and quietness of spirit.

1 May: St Joseph the Worker

1st Class

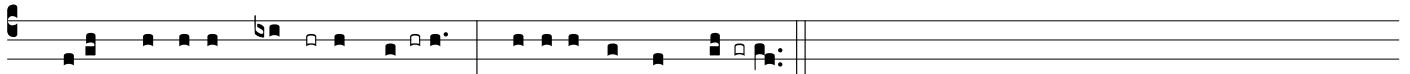
I & II Vespers

℣. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant. 

D E-us, mundi ópi-fex * pósu-it hóminem ut opera-ré-tur et custodíret terram, alle-lú-ia.

God, the maker of the world, has stationed man to dress and keep the earth, alleluia.
Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.
3. Virgam virtútis tuae emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.
4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.
5. Jurávit Dóminus, et non poenitébit eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum ordinem Melchísedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ sue reges.
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.
8. De torrénte in via bibe : * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

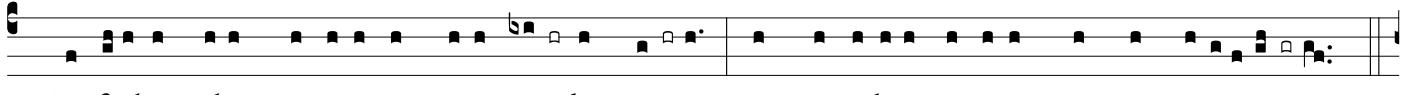
Repeat antiphon.

2. Ant. 

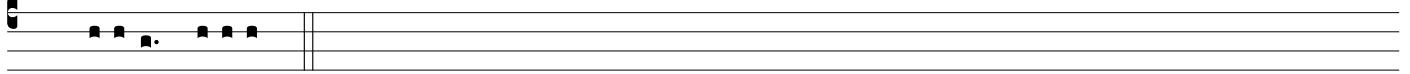
C Hristus, De-i Fí-li- us, * mánibus su-is operári dignátus est, alle-lú-ia.

Christ, the Son of God, deigned to work with his hands, alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

3. Confessio et magnificentia opus ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memoriā fecit mirabilium suorum, † misericors et miserator Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testamēti sui : * virtutem óperum suorum annuntiabit populo suo :
6. Ut det illis hereditatēm géntium : * ópera manuum ejus véritas, et judicium.
7. Fidélia ómnia mandata ejus : † confirmata in sæculum sæculi, * facta in veritate et aequitate.
8. Redemptiōnem misit populo suo : * mandavit in æternū testamētū suūm.
9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inītium sapiētiæ timor Dómini.
10. Intellēctus bonus ómnibus faciētibus eum : * laudatiō ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 7. a.

A Rtem fa- bri * fidé-li-ter exércens sanctus Joseph, labó-ris mirábi-le refúl-get exémplar, allelú-ia.

The carpenter, St Joseph, faithfully exercising his trade, shines forth as a marvellous example of work, alleluia.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandatís ejus vo- let ni- mis. Flex: cōmodat, †
 2. Potens in terra erit semen ejus : * generatiō rectórum benedicétur.
 3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
 4. Exortum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserator, et justus.
 5. Jucundus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos in judicío : * quia in æternū non commovébitur.
 6. In memoriā æterna erit justus : * ab auditióne mala non timébit.
 7. Paratum cor ejus sperare in Dómino, † confirmatum est cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimicos suos.
 8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sæculum sæculi, * cornu ejus exaltabitur in glória.
 9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum peribit.
1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
 2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
 3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
 4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
 5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.
 6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.
 7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.
 8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 11. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in
 sácula sáculórum. Amen.

altered in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

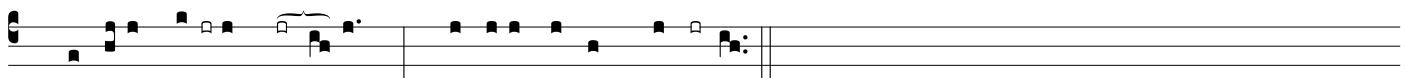
Repeat antiphon.

4. Ant. 

F Idé-lis servus et prudens, * quem constítu-it Dóminus super famí- li-am su-am, alle-lú-ia.

Faithful and prudent servant, whom the Lord hath appointed over his family, alleluia.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómi-ni.

2. Sit nomen Dómini bēnedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

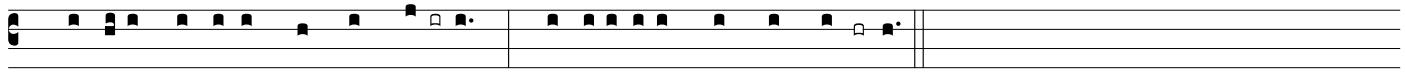
Repeat antiphon.

5. Ant. 

J Oseph, * ópi-fex sancte, ópera nostra tu-é-re, al-lelú-ia.

O Joseph, holy workman, defend our work, alleluia.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in atérnum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter.

F RATRES : Caritátem habéte, quod est vínculum perfecciónis, † et pax Christi exsúltet in córdibus, véstris, * et grati estóte.

B RETHREN, have charity, which is the bond of perfection, and let the peace of Christ rejoice in your hearts, and be ye thankful.

Hymn.

I.

T E Jo-seph célebrent ágmina cálitum : Te cuncti résonent christí-adum cho-ri, Qui cla-rus méri-tis, junctus es ínclytæ Casto foedere Virgi-ni. 2. Almo cum túmidam gérmine cónjugem Admírans, dúbio tángeris ánxi-us, Afflá-tu súpe-ri Fláminis Ange-lus Concéptum pú-erum docet. 3. Tu na-tum Dó-minum stringis, ad éxteras Ægypti prófugum tu séqueris plagas : Amíssum Sólymis quaëris, et ínvenis, Miscens gáudi-a flé-tibus. 4. Post mortem ré-liquos sors pi-a cónsecrat, Palmámque eméritos gló-ri-a súsci-pit : Tu vi-vens, Súpe-ris par, frú-eris De-o, Mira sorte be-á-ti-or. 5. Nobis, summa Tri-as, parce precántibus : Da Joseph méri-tis sídera scánde-re, Ut tandem líce-at nos tibi pérpe-tim Gratum prómtere cánti-cum. Amen.

1. Let angels chant thy praise, pure spouse of purest bride, While Christendom's sweet choirs the gladsome strains repeat, To tell thy wondrous fame, to raise the pealing hymn, Wherewith we all thy glory greet.

2. When doubts and bitter fears thy heavy heart oppressed, And filled thy righteous soul with sorrow and dismay, An angel quickly came, the wondrous secret told, And drove thy anxious griefs away.

3. Thy arms thy new-born Lord, with tender joy embrace; Him then to Egypt's land thy watchful care doth

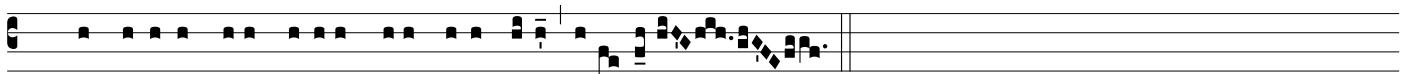
bring; Him in the temple's courts once lost thou dost regain, And 'mid thy tears dost greet thy King.

4. Not till death's pangs are o'er do others gain their crown, But, Joseph, unto thee the blessed lot was given While life did yet endure, thy God to see and know, As do the saints above in heaven.

5. Grant us, great Trinity, for Joseph's holy sake, In highest bliss and love, above the stars to reign, That we in joy with him may praise our loving God, And sing our glad eternal strain. Amen.

At I Vespers:

¶ Solémnitas est hódi-e sancti Joseph, alle-lúia.

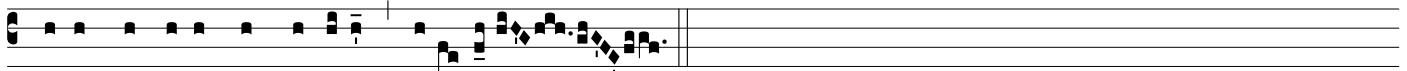


R. Qui mánibus su-is Fí-li-o De-i ministrávit, alle-lúia.

℣. Today is the solemnity of St Joseph, alleluia.

R. Who ministered with his hands to the Son of God, alleluia.

At II Vespers:



℣. Ora pro nobis, sancte Joseph, alle-lúia.



R. Labórum nostrórum protéctor fidé-lis, alle-lúia.

℣. Pray for us, St Joseph, alleluia.

R. Faithful protector of our labours, alleluia.

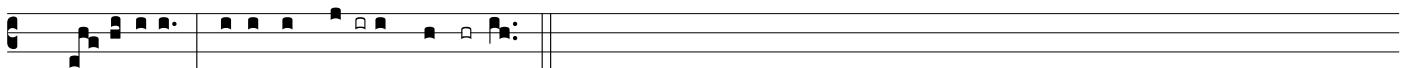
Magnificat.

At I Vespers:

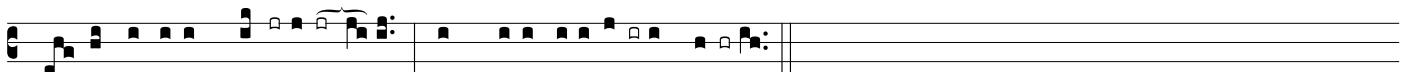


C Hristus Dóminus * fabri fí-li-us putári dignátus est, allelú-ia.

Christ the Lord deigned to be thought the son of a carpenter, alleluia.



i. Magní-ficat * ánima me- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus me-us * in De-o salutá- ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna qui potens est : * et sanctum nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo : * dispérsit supérbos mente cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.

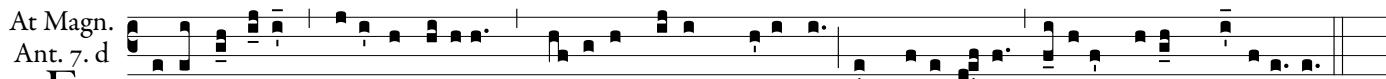
10. Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

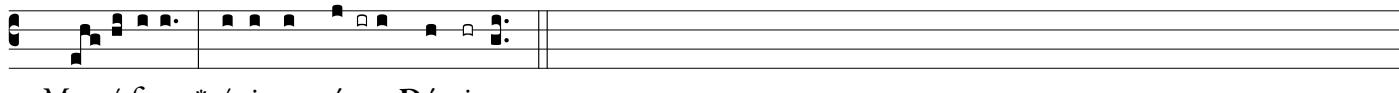
Repeat antiphon.

At II Vespers:

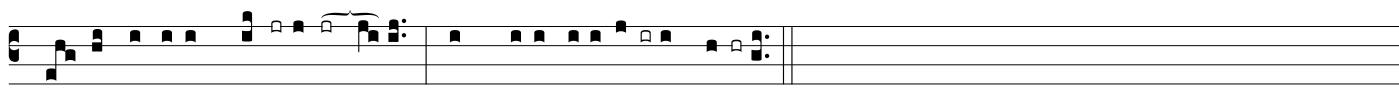


E T ipse Jesus * erat incípi-ens qua-si annórum trigínta, ut putabá-tur, fí-li-us Joseph, allelú-ia.

And Jesus himself was beginning about the age of thirty years; being as it was supposed, the son of Joseph, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progéniés * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

RERUM cónditor Deus, qui legem labóris humáno gé-
neri statuísti :† cancéde propítius; ut, sancti Joseph
exémplo et patrocínio, ópera perficiámus quæ præcipis, *
et prémia consequámur quæ promíttis. Per Dóminum.

GOD, Creator of all things, who didst lay on the
human race the law of labour: graciously grant;
that by following the example of St Joseph and under
his patronage, we may carry out the work Thou dost
command, and obtain the reward Thou dost promise.
Through.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, **¶. Mane nobíscum**, and Collect.

2nd Sunday after Easter, p. 110.

3rd Sunday after Easter, p. 111.

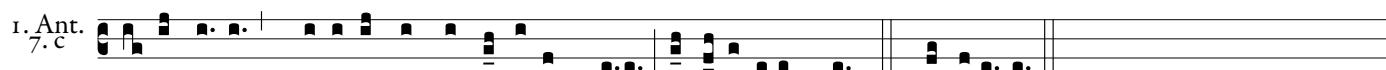
4th Sunday after Easter, p. 113.

5th Sunday after Easter, p. 114.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

26 May: St Philip Neri 1st Class (proper to the Oratory) I & II Vespers

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.



D E excélo * mí-sit ígnem in óssibus mé-is et erudívit me. *T.P. Allelú-ia.*

From above hath He sent fire into my bones, and it prevaleth against them.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuae emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuae in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitibet eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 2. D.

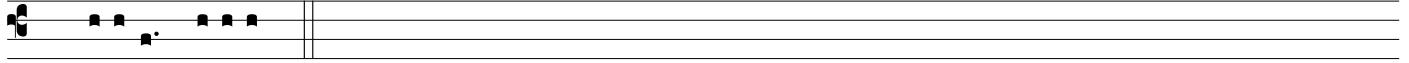
C Oncálu- it * cor mé- um intra me, et in medi-tati-óne mé-a exardéscet ígnis. T. P. Allelú-ia.

My heart was hot within me: and while I was thus musing the fire kindled.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntib⁹ se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judíciu.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sácu-

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

lum s^æculi, * facta in verit^æte et aequit^æte.

8. Redemptiōnem misit p^opulo suo : * mand^avit in æt^rnum testamētūm suūm.

9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inītium sapiētiāe timor D^{omi}nī.

10. Intellēctus bonus ómnibus faciēntibus eum : * laudatⁱo ejus manet in s^æculūm s^æculi.

11. Gl^{ori}a P^{atri}, et F^{ilio}, * et Spir^{itu} Sáncto.

12. Sicut érat in princíp^{io}, et nūnc, et sémper, * et in s^æcul^orum. Amen.

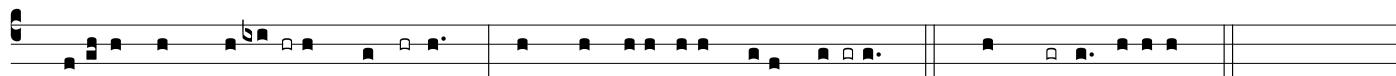
Repeat antiphon.



C OR mé-um * et cárō mé-a exsultavérunt in Dé-um vívum. T. P. Allelú-ia.

My heart and my flesh rejoice in the living God.

Psalm III.



1. Be-átus vir, qui ti-met D^{omi}nūm : * in mandatⁱs ejus volet ni-mis. Flex: cōmodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generatiō rectorūm benedicētur.

3. Gl^{ori}a, et divitiae in domo ejus : * et justitia ejus manet in s^æculūm s^æculi.

4. Exortum est in tenebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.

5. Jucundus homo qui miserétur et cōmodat, † disponet sermōnes suos in judicío : * quia in æt^rnum non commovébitur.

6. In memória æterna erit justus : * ab auditōne mala non timébit.

7. Paratum cor ejus sperare in D^{omi}nō, † confirmatum est cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimicos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in s^æculūm s^æculi, * cornu ejus exaltabitur in gl^{ori}a.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Gl^{ori}a P^{atri}, et F^{ilio}, * et Spir^{itu} Sáncto.

11. Sicut érat in princíp^{io}, et nūnc, et sémper, * et in s^æcul^orum. Amen.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

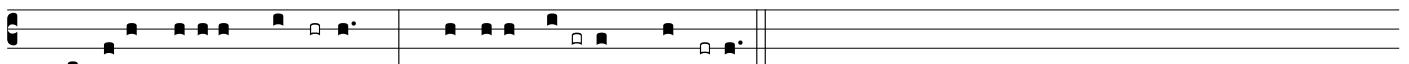
Repeat antiphon.



F Actus est * in córde mé-o quasi ignis exástu-ans, et deféci férre non sústinen^s. T. P. Allelú-ia.

There came in my heart as a burning fire, shut up in my bones, and I was wearied, not being able to bear it.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiórū lätántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp̄er, * et in sæcula sæculórū. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

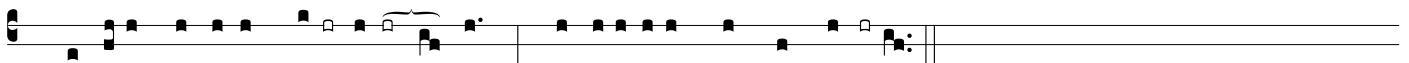
5. Ant. 3. a.

D Efécit * cá-ro mé-a, et cor mé-um, Dé-us córdis mé-i, et pars mé-a Dé-us in æ-térnum.

T. P. Alle-lú-ia.

My flesh and my heart faileth; but God is the strength of my heart, and my portion for ever.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gentes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in ætérnum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp̄er, * et in sæcula sæculórū. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Repeat antiphon.

Chapter.

CÁRITAS DÉI diffusa est in cōdibus nōstris, per inha-bitantē Spíritum ejus in nōbis.

THE love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost which is given unto us.

Hymn. 3.

P Angámus Néri-o débita cántica, Quem supra ní-tidi sídera vérticis, Vírtus, et méritum sústu-lit

ínclytum Carptúrum pí-a gáudi-a. 2. Sic úri súbi-tis dum vídet ígnibus ædes, quas hábitat, flé-tibus ábstinet,

Flámmas cum pénitus quíverit hórridas Páucis vín-cere lácrys. 3. Oblátum pátru-i múnus, et áure-os

Númmos magnánimus cálcat, et ímpiger Rómam digréditur, quam magis ómnibus Illústrem fácit úrbibus.

4. Nóctes sub spéculis, córpora mártirum Quas ímplet, vígi-lat sédulus íntegras; Ex ípsis sátagens díscere

mórtu-is Nórmam, qua bene ví-veret. 5. Almæ sit Trí-adi glóri-a pérpetim, Quam cælum, bárathrum,

térraque súscipit; Quæ nóbis Néri-i det préce júgi-a Dúlcis gáu-di-a pátri-æ. Amen.

1. Let us sing the songs that are Neri's due, Whom Virtue and Merit famously exalted Over the shining stars in the sky, Where he might pluck the pious joys of heaven.

2. Seeing his dwelling place Ravaged by sudden and calamitous fire, He disdains weeping, Though a few of his tears might easily overcome the flames.

3. Foregoing his uncle's magnanimous offer of gold coins, He wendeth his way to Rome Whom, more than any other city, He illustriously makes to shine again.

4. Down in the catacombs, Filled with the bodies of the martyrs, He spends whole wakeful nights, Busily learning from the very dead, The rule whereby to live.

5. Constant Glory be to the nourishing Trinity, Sustainer of the Sky, Abyss and Earth themselves; And Who grant us through Neri's prayers The perpetual joys of heaven, our true and native home. The perpetual joys of the sweet native land. Amen.

Translated by Dr Roberto Lionello

¶. Dé-us virtútum, résponce de cælo, et ví-sita víne-am ístam.

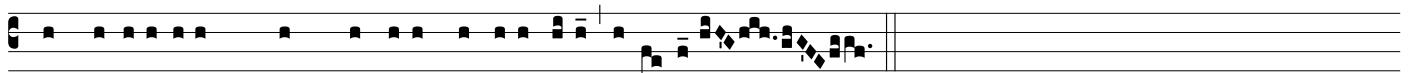
¶. Et pérfice é-am, quam plantávit déxtera tú-a.

¶. God of hosts, look down from heaven, and visit this vineyard.

¶. And perfect the same which thy right hand hath planted.

In Paschaltide:

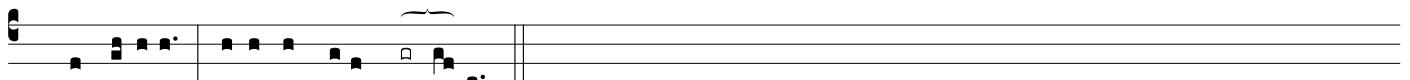
V. Dé-us virtútum, rēspice de cālo, et vī-sita víne-am ístam. Alle-lúia.



R. Et pérfice é-am, quam plantávit dēxtera tú-a. Alle-lúia.

Magnificat.*At I Vespers:*

My house shall be called a house of prayer, says the Lord.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



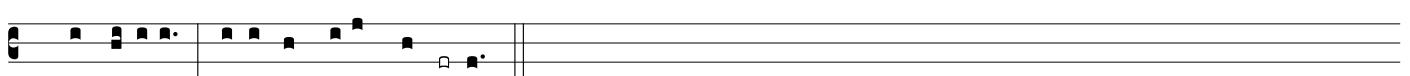
2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancilla* súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi *márgna qui pótens* est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio* súo : * dispérsit supérbos ménte *córdis* súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit* bónis : * et dívites dimísit iránes.
9. Suscépit Israél *púerum* súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est *ad pátres* nóstros, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

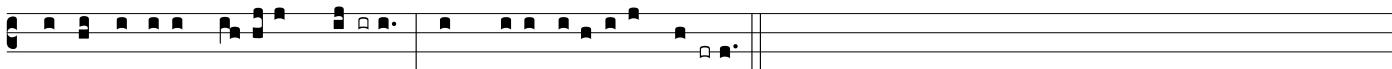
*Repeat antiphon.**At II Vespers:*

V Eníte, fí-li-i, * audí-te me, timórem Dómi-ni docébo vos. T. P. Allelu-ia.

Come, children, hearken to me: I will teach you the fear of the Lord.



1. Magní-ficat * ánima me-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí-ritus me-* us * in De-o salutári *me-* o.
3. Quia respéxit humilitátem *ancillæ suæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi magna qui potens est : * et sanctum nomen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* * timéntibus eum.
6. Fecit poténtiam in *bráchio suo* : * dispérsit supérbos mente *cordis sui*.
7. Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bonis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum *suum*, * recordátus misericórdie *suæ*.
10. Sicut locútus est *ad patres nostros*, * Abraham et sémini *ejus in sǽcula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sém̄per, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui beátum Philíppum, confessórem túum, sanctórum tuórum glória sublimásti : † concéde propítius, ut cùjus solemnitáte lètamur, * ejus virtútum proficiámus exémplo. Per Dóminum nostrum.

OGOD, who hast exalted blessed Philip, Thy Confessor, in the glory of Thy saints, grant that, as we rejoice in his solemnity, so we may profit by the example of his virtues. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶, and Collect.

5th Sunday after Easter, p. 114.

Sunday after the Ascension, p. 121.

2nd Sunday after Pentecost, p. 137.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

24 June: Nativity of St John the Baptist

1st Class

I & II Vespers

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

II Vespers psalms and antiphons, page 203.

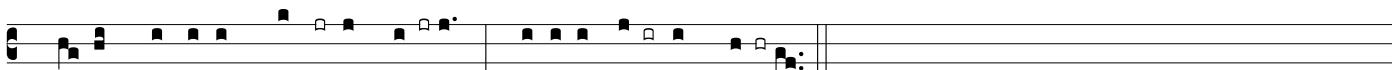
At I Vespers:

1. Ant. 7. a.

I -pse præ-íbit * ante illum in spí-ritu et virtúte Elí- æ, pa-rá-re Dómino plébem perféctam.

He shall go before Him in the spirit and power of Elias, to prepare unto the Lord a perfect people.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum |

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right

tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via biberet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémper, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 8. G

J O-annes * est nómen éjus : vínum et sí-ce-ram non bíbet, et múl- ti in nativitáte éjus gaudébunt.

John is his name. Wine and strong drink he shall not drink, and many shall rejoice in his birth.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó-ne. Flex: su-órum,

†

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et aequitáte.

8. Redemptióinem misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiump sapiéntiae timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátió ejus manet in sæculum sæculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

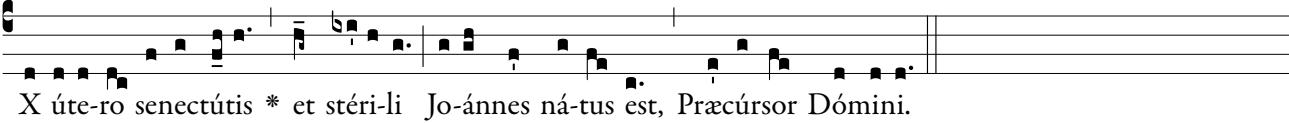
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

12. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sāculōrum. Amen.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

Repeat antiphon.

3. Ant. 
I. f
E X úte-ro senectútis * et stéri-li Jo-ánnes ná-tus est, Præcúrsor Dómini.

From the barren womb of age was born John, the forerunner of the Lord.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus volet ni- mis. *Flex:* cómodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-tórum benedicétur.

3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justitia ejus manet in sāculum sāculi.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.

6. In memória ætéerna erit justus : * ab auditóne mala non timébit.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sāculum sāculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et nunc, et sémp̄er, * et in sāculōrum. Amen.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-tice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: be-cause he shall not be moved for ever.

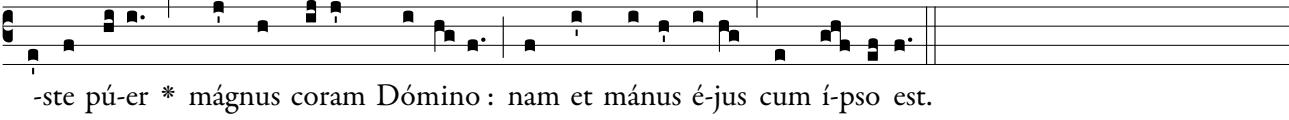
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-altered in glory.

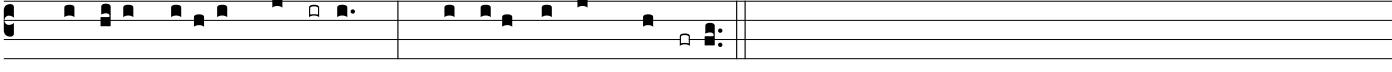
9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 
4. A*
I -ste pú-er * mágnus coram Dómino : nam et mórus é-jus cum í-psو est.

This child is great before the Lord, for the hand of God is with him.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.
8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. 5. a.

N Azaréus * vocábitur pú-er íste : vínum et síceram non bíbet, et ómne immúndum non manducábit
ex útero mátris sú-æ.

This child shall be called a Nazarite; wine and strong drink he shall not drink, and from his mother's womb he shall eat nothing unclean.

Psalm 116.

1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :
2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in atérnum.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sǽcula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter and following, page 207.

At II Vespers:

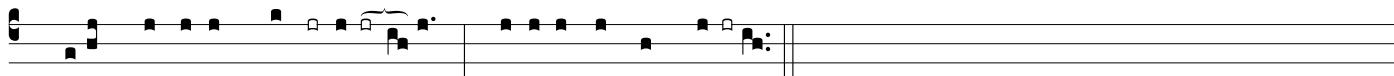
1. Ant. 3. a.

E -lísabeth Zacharí-æ * mágnum vírum génu- it, Jo-ánnem Baptístam Præcursórem Dómini.

Elizabeth, the wife of Zacharias, gave birth to a great man, John the Baptist, the forerunner of the Lord.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
7. That he may place him with princes, the princes of his people.
8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-o** : * Sede a dextris **me-** is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu*i* te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitēbit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

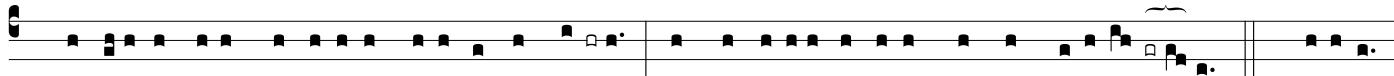
Repeat antiphon.

2. Ant. 4. E

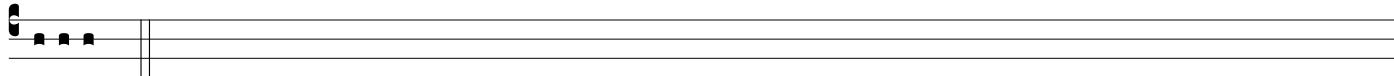
I Nnu-ébant * pátri éjus quem véllet vocá-ri é-um : et scrípsit dícens : Jo-ánnes est nómen é-jus.

They made signs unto his father, by what name he should be called: and he wrote, saying: His name is John.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto *corde me-o* : * in consí-li-o justórum, et congrega-ti-ōne. Flex: su-órum,



†

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in séculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntib⁹ se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sácu-

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

*lum sáculi, * facta in veritáte et aequitáte.*

8. Redemptiōnem misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítium sapiéntiae timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sáculum sáculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

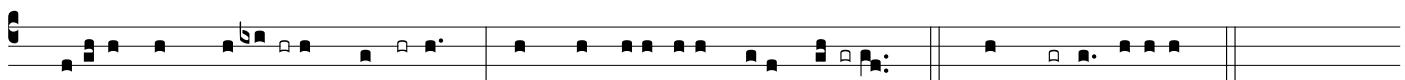
3. Ant. 

O-anne vocabitur * nómen ejus, et in nativitáte é-jus múlti gaudébunt.

His name shall be called John, and many shall rejoice in his birth.

Psalm 111.

1. Be-á tus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus volet ni- mis. Flex: cómodat, †



2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rectórum benedicétur.

3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.

6. In memória ætéerna erit justus : * ab auditíone mala non timébit.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum est cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sáculum sáculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

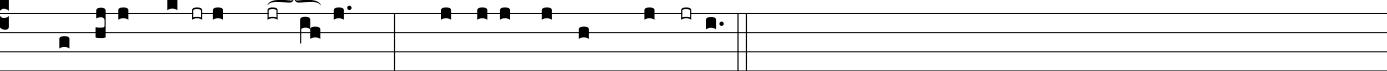
9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

4. Ant. 

3. b
I Nter nátos * mu-lí-e rum non surréxit májor Jo-ánnē Baptista.

Among those born of women, there hath not risen a greater than John the Baptist.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 

T U pú-er, * prophé-ta Altíssimi vocáberis : præ-íbis ante Dóminum pará-re ví-as é-jus.

Thou, child, shalt be called the Prophet of the Most High: thou shalt go before the Lord to prepare His ways.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gentes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in ætérm̄num.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípicio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Repeat antiphon.

Chapter.

AUDÍTE ínsulæ, et atténdite pópuli de longe : †
Dóminus ab útero vocávit me, * de ventre matris
meæ recordátus est nómínis **mei**.

GIVE ear, ye islands, and hearken, ye people from afar.
The Lord hath called me from the womb, from the
bowels of my mother He hath been mindful of my name.

Hymn.

U

T qué-ant láxis resonáre fibris Mí-ra gestórum fámu-li tu-ó-rum, Sól-ve pollúti lábi-i re-átum,

Sáncte Jo-ánnes. 2. Núnti-us célsō véni-ens Olýmpo, Te pátri mágnum fóre nasci-túrum, Nó-men, et vítæ

séri-em geréndæ Ordine prómit. 3. Ille promíssi dúbi-us supérni, Pérdidit prómtæ módulos loqué-læ :

Sed re-formásti génitus perémptæ Organa vócis. 4. Véntris obstrúso récubans cubí-li Sénseras Régem

thálamo manéntem : Hinc pá-rens náti méri-tis utérque Abdi-ta pándit. 5. Sit décus Pátri, geni-tæque Pró-li,

Et tíbi cómpar utri-úsque vírtus, Spí- ri-tus semper, Dé-us únus, ómni Témpo-ris ævo. Amen.

1. O let thy power, holy John, now loosen Tongues which are fetter'd, cleanse our lips polluted, That we thy servants all thy wondrous actions May sound forth meetly.

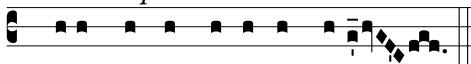
2. Lo! a swift herald from the heav'ns descending Brings to thy father tiding of thy greatness, Thy name revealing, and thy life's high story Duly declaring.

3. Doubting in spirit of the heav'nly message, Straightway his tongue the pow'r of speech forsaketh,

But on the birthday thou his voice restorest At thine appearing.

4. Thou, while yet hidden, in the womb still cradled, Knewest thy Monarch, in his bridal chamber: Whence the two mothers, through their children's merits, Mysteriæ utter'd.

5. Glory to God the Father in the highest And to the Sole-begotten Son be given, Praise, too, to Thee, O great co-equal Spirit, One God, for ever. Amen.

At I Vespers:

℣. Fú-it hómo míssus a Dé-o.



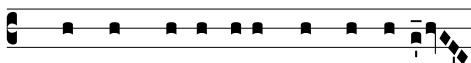
℟. Cú-i nómen érat Jo-ánnes.

℣. There was a man sent from God.

℟. Whose name was John.

At II Vespers:

℣. Iste pú-er mágnum coram Dómino.



℟. Nam et mánus éjus cum ípso est.

℣. This child is great before the Lord.

℟. For in truth His hand is with him.

Magnificat.

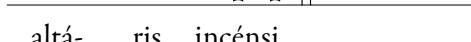
At I Vespers:

At Magn.

Ant. 8. G



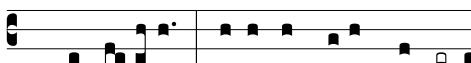
Ngréssو * Zacharí-a témplum Dómini, appá-ru-it é- i Gábri-el Angelus, stans a déxtris



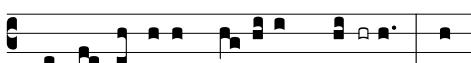
altá- ris incénsi.

When Zacharias had entered the temple of the Lord, there appeared to him the Angel Gabriel, standing at the right hand of the altar of incense.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

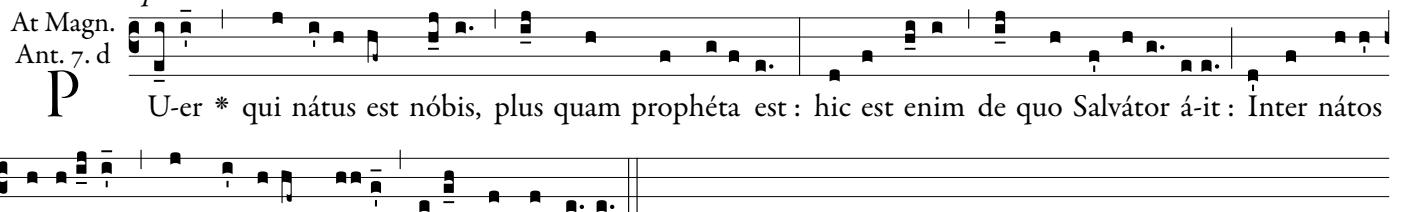
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

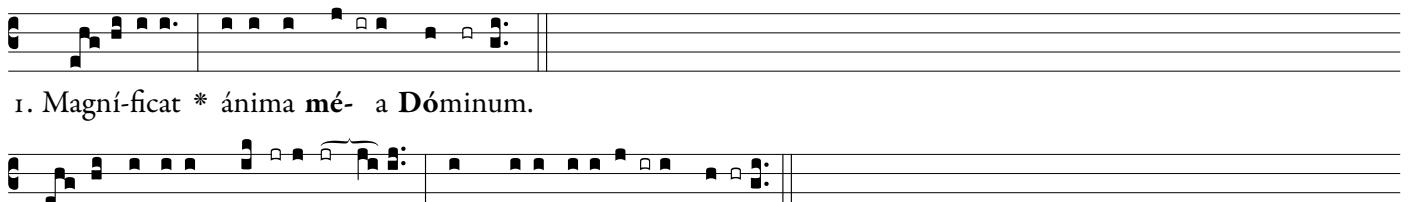
At II Vespers:

At Magn. Ant. 7. d.

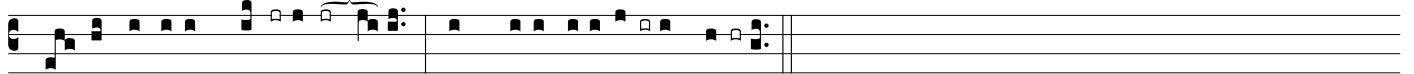
P U-er * qui nátus est nóbis, plus quam prophéta est : hic est enim de quo Salvátor á-it : Inter nátos mu-lí-erum non surréxit má-jor Jo-ánne Baptísta.



The child that is born to us is more than a prophet; for this is he of whom the Saviour said: Among those born of women there hath not risen a greater than John the Baptist.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

D EUS, qui præséntem diem honorábilem nobis in beáti Joánnis Nativitaté fecísti : † da pópulis tuis spirituálium grátiam gaudiórum; * et ómnium fidélium mentes dírige in viam salútis atérnæ. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who hast made this day worthy of honour by the birth of blessed John: grant to Thy people the grace of spiritual joys, and direct the minds of all the faithful into the way of eternal salvation. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶. Dirigátur, and Collect.

2nd Sunday after Pentecost, p. 137.

3rd Sunday after Pentecost, p. 138.

4th Sunday after Pentecost, p. 139.

5th Sunday after Pentecost, p. 140.

6th Sunday after Pentecost, p. 141.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

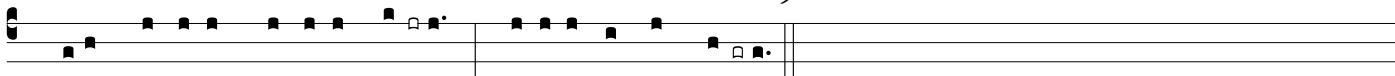
29 June: Ss Peter & Paul

*1st Class**I & II Vespers*℣. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.**II Vespers psalms and antiphons, page 213.**At I Vespers:*

P Etrus et Jo-ánnes * ascendébant in téplum, ad hó- ram o-ra-ti-ó-nis nónam.

Peter and John went up into the Temple at the ninth hour of prayer.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitibit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nún, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



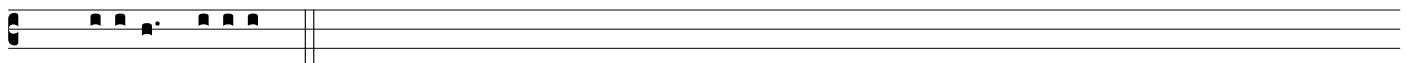
A Rgémentum * et áurum non est mí- hi : quod autem hábe-o, hoc tibi do.

Silver and gold have I none, but what I have, I give thee.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o: * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini: * exquisíta in omnes volun- tátates ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánum ejus véritas, et judícium.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæ- culum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.

8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátió ejus manet in sæculum sæculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.



D Ixit Angelus ad Pétrum : * Circúmda tíbi vestiméntum tu-um, et séquere me.

The Angel said to Peter: Cast thy garment about thee, and follow me.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus volet ni-mis. *Flex: cómodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátió rec-tórum benedicétur.

3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, et justus.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.



1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that showeth mercy and

6. In memória æterna erit **justus** : * ab auditóne mala
non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-
tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat
inimícos **suos**.
8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet
in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur in **glória**.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis
fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in
sǽcula sǽculórum. Amen.

lendeth: he shall order his words with judgment: be-
cause he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he
shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is
strengthened, he shall not be moved until he look over
his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his
justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-
alted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall
gnash with his teeth and pine away: the desire of the
wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7. c2

M I-sit Dóminus * Angelum su- um, et liberávit me de manu He-ródis, al-le- lú-ia.

The Lord hath sent His Angel, and hath delivered me out of the hand of Herod. Alleluia.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte no-men Dómi-ni.
2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

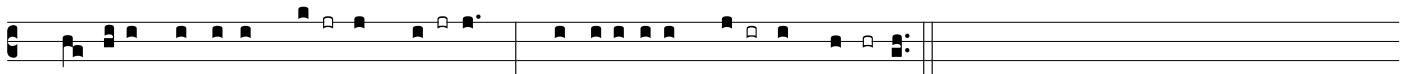
Repeat antiphon.

5. Ant. 7. c

T U es Petrus, * et super hanc pétram ædi- ficábo Ecclési-am me-am.

Thou art Peter and upon this Rock I will build My Church.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in ætérnum.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter and following, page 217.

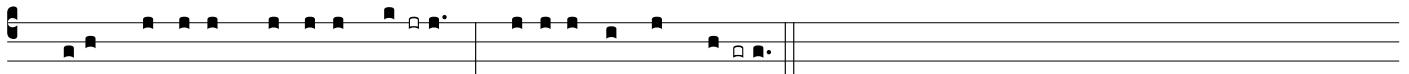
At II Vespers:



J Urávit Dóminus, * et non pæni-tébit é-um : Tu es sacérdos in ætérnum.

The Lord hath sworn and will not repent: Thou art a priest forever.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.
3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * con-quassábit cápita in terra multórum.
8. De torrénte in via bibe : * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



C Ollo-cet é-um Dóminus * cum princípibus pópu-li sú-i.

May the Lord place him with the princes of His people.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Psalm 109.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

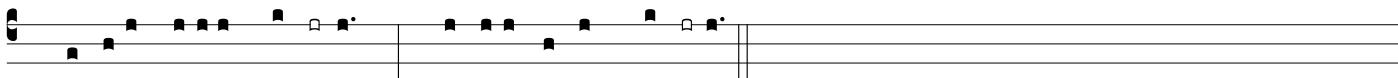
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte *nomen Dómini*.
2. Sit nomen Dómini benédictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile *nomen Dómini*.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et nún, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.
1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
7. That he may place him with princes, the princes of his people.
8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

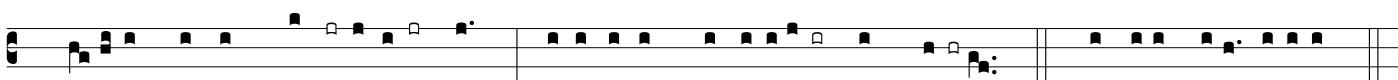
Repeat antiphon.

3. Ant. 7. a

D Irupísti, Dómine, * víncula mé-a : tibi sacri-ficábo hósti-am láudis.

O Lord, Thou hast broken my bonds, I will sacrifice to Thee the sacrifice of praise.

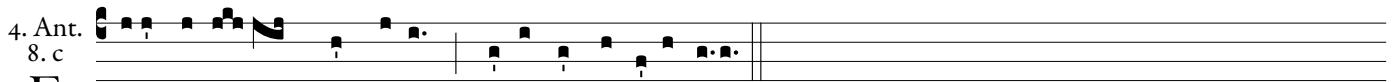
Psalm 115.



1. Crédidi, propter quod locútus sum : * ego autem humi-li-átus sum ni- mis. Flex: víncula me-a : †
2. Ego dixi in excéssu meo : * Omnis homo mendax.
3. Quid retríbuam Dómino, * pro ómnibus, quæ retríbuit mihi?
4. Cálicem salutáris accípiam : * et nomen Dómini invocábo.
5. Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus : * pretiósia in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus :
6. O Dómine, quia ego servus tuus : * ego servus tuus, et filius ancíllæ tuæ.
7. Dirupísti víncula mea : † tibi sacrificábo hóstiam laudis, * et nomen Dómini invocábo.
8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus : * in átriiis domus Dómini, in médio tui, Jerúsalem.
1. I have believed, therefore have I spoken; but I have been humbled exceedingly.
2. I said in my excess: Every man is a liar.
3. What shall I render to the Lord, for all the things that he hath rendered to me?
4. I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord.
5. I will pay my vows to the Lord before all his people: precious in the sight of the Lord is the death of his saints.
6. O Lord, for I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid.
7. Thou hast broken my bonds: I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 10. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in
 sácula sāculórum. Amen.

Repeat antiphon.

4. Ant. 
 8. c

E -úntes í-bant * et flébant, mitténtes sémina sú-a.

Going, they went and wept, casting their seeds.

Psalm 125.

1. In converténdo Dóminus captivitátem Si- on : * facti sumus sicut consolá- ti :
2. Tunc replétum est gáudio os nostrum : * et lingua nostra exsultatióne.
3. Tunc dicent inter Gentes : * Magnificávit Dómi- nus fácere cum eis.
4. Magnificávit Dóminus fácere nobíscum : * facti sumus letántes.
5. Convénte, Dómine, captivitátem nostram, * sicut torrens in austro.
6. Qui séminant in lácrimis, * in exsultatióne metent.
7. Eúntes ibant et flebant, * mitténtes sémina sua.
8. Veniéntes autem vénient cum exsultatióne, * portántes manípulos suos.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et nún̄c, et sémp̄er, * et in sácula sāculórum. Amen.
1. When the Lord brought back the captivity of Sion, we became like men comforted.
2. Then was our mouth filled with gladness; and our tongue with joy.
3. Then shall they say among the Gentiles: The Lord hath done great things for them.
4. The Lord hath done great things for us: we are become joyful.
5. Turn again our captivity, O Lord, as a stream in the south.
6. They that sow in tears shall reap in joy.
7. Going they went and wept, casting their seeds.
8. But coming they shall come with joyfulness, carrying their sheaves.

Repeat antiphon.

5. Ant. 
 7. c2

C Onfortá- tus est * principá- tus e-ó- rum, et honoráti sunt amíci tú-i Dé-us.

Their principality is strengthened, and Thy friends, O God, are made honourable.

Psalm 138.

1. Dómine, probásti me, et cognovísti me : * tu cognovísti sessi-ónem me-am, et resurrecti-ó-nem me- am.
- Flex: a te, †
2. Intellexísti cogitatiónes meas de longe : * sémitam
1. Lord, thou hast proved me, and known me: thou

meam, et funiculum meum investigasti.

3. Et omnes vias meas prævidisti : * quia non est sermo in lingua mea.

4. Ecce, Dómine, tu cognovisti ómnia novíssima, et antíqua : * tu formásti me, et posuísti super me manum tuam.

5. Mirabilis facta est sciéntia tua ex me : * confortáta est, et non pótero ad eam.

6. Quo ibo a spíritu tuo? * et quo a fácie tua fúgiam?

7. Si ascéndero in cælum, tu illic es : * si descéndero in inférnum, ades.

8. Si súmpsero pennas meas dilúculo, * et habitávero in extrémis maris.

9. Etenim illuc manus tua dedúcet me : * et tenébit me dexterá tua.

10. Et dixi : Fórsitan ténebræ conculgábunt me : * et nox illuminatio mea in delíciis meis.

11. Quia ténebræ non obscurabúntur a te, † et nox sicut dies illuminabitur : * sicut ténebræ ejus, ita et lumen ejus.

12. Quia tu possedisti renes meos : * suscepísti me de útero matris meæ.

13. Confitébor tibi quia terribiliter magnificátus es : † mirabília ópera tua, * et áнима mea cognoscit nimis.

14. Non est occultátum os meum a te, quod fecísti in occúlto : * et substántia mea in inferiòribus terræ.

15. Imperfécum meum vidérunt óculi tui, † et in libro tuo omnes scribentur : * dies formabúntur, et nemo in eis.

16. Mihi autem nimis honorificáti sunt amíci tui, Deus : * nimis confortátus est principátus eórum.

17. Dinumerábo eos, et super arénam multiplicabún-
tur : * exsurréxi, et adhuc sum tecum.

18. Si occíderis, Deus, peccatóres : * viri sanguinum, declináte a me.

19. Quia dícitis in cogitatióne : * Accípient in vanitáte civitátes tuas.

20. Nonne qui odérunt te, Dómine, óderam? * et su-
per inimícos tuos tabescébam?

21. Perfécto ódio óderam illos : * et inimíci facti sunt mihi.

22. Proba me, Deus, et scito cor meum : * intérroga
me, et cognósce sémitas meas.

23. Et vide, si via iniquitatis in me est : * et deduc me in via æterna.

24. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

25. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpre, * et in sǽculórum. Amen.

hast known my sitting down, and my rising up.

2. Thou hast understood my thoughts afar off: my path and my life thou hast searched out.

3. And thou hast foreseen all my ways: for there is no speech on my tongue.

4. Behold, O Lord, thou hast known all things, the last and those of old: thou hast formed me, and hast laid thy hand upon me.

5. Thy knowledge is become wonderful to me: it is high, and I cannot reach to it.

6. Whither shall I go from thy spirit? or whither shall I flee from thy face?

7. If I ascend into heaven, thou art there: if I descend into hell, thou art present.

8. If I take my wings early in the morning, and dwell in the uttermost parts of the sea:

9. Even there also shall thy hand lead me: and thy right hand shall hold me.

10. And I said: Perhaps darkness shall cover me: and night shall be my light in my pleasures.

11. But darkness shall not be dark to thee, and night shall be light as the day: the darkness thereof, and the light thereof are alike to thee.

12. For thou hast possessed my reins: thou hast protected me from my mother's womb.

13. I will praise thee, for thou art fearfully magnified: wonderful are thy works, and my soul knoweth right well.

14. My bone is not hidden from thee, which thou hast made in secret: and my substance in the lower parts of the earth.

15. Thy eyes did see my imperfect being, and in thy book all shall be written: days shall be formed, and no one in them.

16. But to me thy friends, O God, are made exceedingly honourable: their principality is exceedingly strengthened.

17. I will number them, and they shall be multiplied above the sand: I rose up and am still with thee.

18. If thou wilt kill the wicked, O God: ye men of blood, depart from me:

19. Because you say in thought: They shall receive thy cities in vain.

20. Have I not hated them, O Lord, that hated thee: and pined away because of thy enemies?

21. I have hated them with a perfect hatred: and they are become enemies to me.

22. Prove me, O God, and know my heart: examine me, and know my paths.

23. And see if there be in me the way of iniquity: and

lead me in the eternal way.

Repeat antiphon.

Chapter.

MISIT Heródes rex manus, ut affligeret quosdam de ecclésia. † Occidit autem Jacobum fratrem Joán-nis gládio. * Videns autem quia placéret Judáis, appósuit ut apprehénderet et Petrum.

HEROD the King stretched forth his hands to afflict some of the Church: and he killed James, the brother of John, with the sword; and seeing that it pleased the Jews, he proceeded to take up Peter also.

Hymn. 4.

D E- có-ra lux æterni-tá-tis áure-am Dí-em be-átis irri-gá-vit ignibus, A-posto-lórum quæ corónat
 Príncipes, Re-ísque in ástra líberam pándit ví-am. 2. Mún-di Ma-gíster, atque cæ-li Jánitor, Rómæ paréntes,
 arbi-tríque génti-um, Per énsis ille, hic per crú-cis víctor nécem, Ví-tæ senátum laure-áti pòssident.
 3. O Róma fé-lix, quæ du-ó-rum Príncipum Es consecráta glo-ri-ó-so ságuine: Ho-rum cru-óre
 purpu-rá-ta cé-teras Excéllis órbis úna pulchri-túdines. 4. Sit Tri-ni-táti sempi-térna glóri-a, Hónor, potéstas,
 atque jubi-láti-o, In uni-táte quæ gubérnat ómni-a, Per univérsa æternitátis sácula. Amen.

1. The beauteous light of God's eternal majesty Streams down in golden rays to grace this holy day Which crowned the princes of the Apostles' glorious choir, And unto guilty mortals showed the heavenward way.

2. The teacher of the world and keeper of heaven's gate, Rome's founders twain and rulers too of every land, Triumphant over death by sword and shameful cross, With laurel crowned are gathered to the eternal band.

3. O happy Rome! who in thy martyr princes' blood, A twofold stream, art washed and doubly sanctified. All earthly beauty thou alone outshinest far, Empurpled by their outpoured life-blood's glorious tide.

4. All honour, power, and everlasting jubilee To him who all things made and governs here below, To God in essence One, and yet in persons Three, Both now and ever, while unending ages flow. Amen.

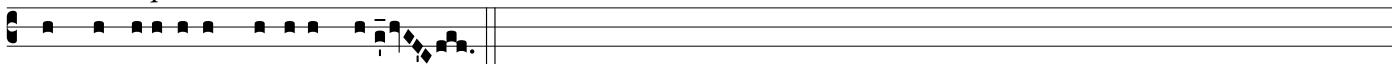
At I Vespers:

¶. In ómnem térram exívit sónus e-órum.
 ¶. Et in fínes órbis térræ vérba e-órum.

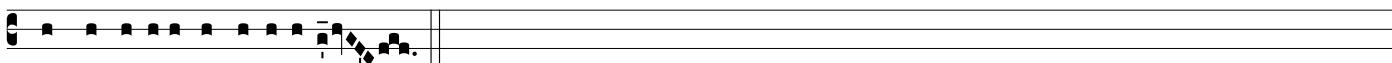
¶. Their sound hath gone forth into all the earth.

℟. And their words unto the ends of the world.

At II Vespers:



¶. Annunti-avérunt ópera Dé-i.



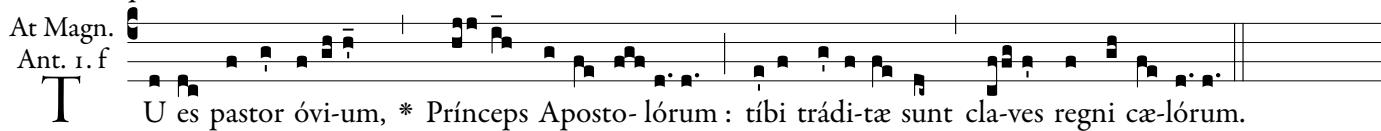
℟. Et fácta éjus intellexérunt.

¶. They declared the works of God.

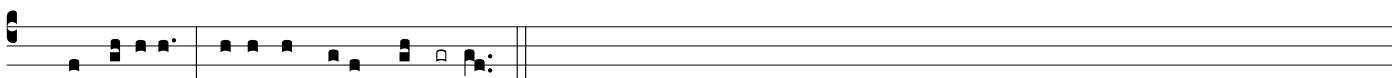
℟. And understood His doings.

Magnificat.

At I Vespers:



Thou art the Shepherd of the sheep and the Prince of the Apostles, and unto thee are given the keys of the kingdom of heaven.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

At Magn. Ant. i. D

H Odi-e * Símon Pétrus ascén-dit crúcis patíbu-lum, alle- lú-ia: hó-di-e Claviculári-us régni, gáudens migrá-vit ad Chrí-stum: hódi-e Páulus Apósto-lus, lúmen órbis terræ, inclináto cápite, pro Chrísti nómí-ne, marty-ri-o co-roná-tus est, alle- lú-ia.

Today, Simon Peter went up upon the gibbet of the cross, alleluia; today, he that holdeth the keys of the kingdom, departed with joy to be with Christ; today, the Apostle Paul, the light of the world, bowing his head, for Christ's sake was crowned with martyrdom, alleluia.

1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómén éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

D EUS, qui hodiérnam diem Apostolórum tuórum Petri et Pauli martýrio consecrásti : † da Ecclésiæ tuæ, eórum in ómnibus sequi præcéptum; * per quos religiónis sumpsit exórdium. Per Dóminum nostrum.

O GOD, who didst hallow this day by the martyrdom of Thine Apostles Peter and Paul: grant that Thy Church may in all things follow the precepts of those through whom she received the beginnings of the Faith. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶. Dirigátur, and Collect.

3rd Sunday after Pentecost, p. 138.

4th Sunday after Pentecost, p. 139.

5th Sunday after Pentecost, p. 140.

6th Sunday after Pentecost, p. 141.

7th Sunday after Pentecost, p. 142.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

1 July: The Precious Blood of Our Lord Jesus Christ

*1st Class**I & II Vespers*

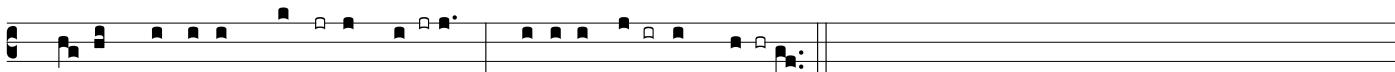
¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.



Q Uis est íste * qui vénit de Edom, tinctis véstibus de Bósra? Iste formósus in stóla sú-a.

Who is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bosra? This beautiful one in his robe.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o: * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non penitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princíprio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

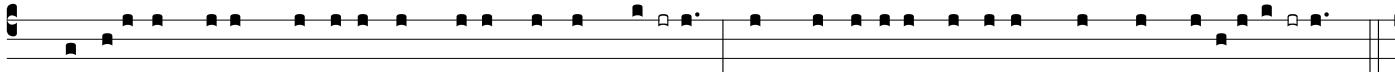
Repeat antiphon.



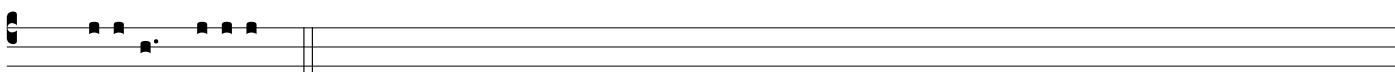
E -go * qui lóquor justíti-am, et propugnátor sum ad salvándum.

I that speak justice and am a defender to save.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o: * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.



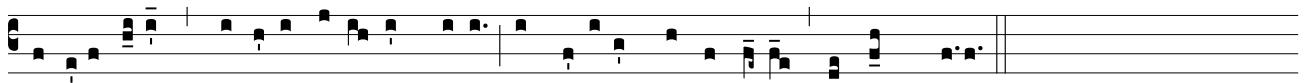
Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

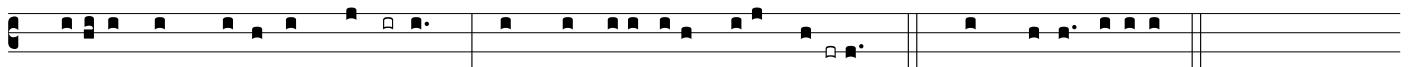
3. Confessio et magnificentia opus ejus : * et justitia ejus manet in *sæculum sæculi*.
4. Memoriā facit mirabilium suorum, † misericors et miserator Dóminus : * escam dedit *timéntibus* se.
5. Memor erit in *sæculum testamēti sui* : * virtutem óperum suorum annuntiabit *pópulo suo* :
6. Ut det illis hereditatēm *génitium* : * ópera manuum ejus véritas, *et judícum*.
7. Fidélia ómnia mandata ejus : † confirmata in *sæculum sæculi*, * facta in veritate et *equitáte*.
8. Redemptiōnem misit *pópulo suo* : * mandavit in *æternū testamētū suū*.
9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inītium sapiētiæ *timor Dómini*.
10. Intellēctus bonus ómnibus facientibus eum : * laudatio ejus manet in *sæculum sæculi*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut erat in princípio, et nūnc, et *sémper*, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 4. A. 
V Estitus érat * véste aspērsa sanguine, et vocátur nōmen é-jus Vérbum Dé-i.

He was clothed in a robe sprinkled with blood, and His name is called the Word of God.

Psalm III.



1. Be-átus vir, qui *timet Dóminum* : * in mandatis ejus *volet ni-mis*. *Flex*: cōmodat, †
2. Potens in terra erit *semen ejus* : * generatio rectórum *benedicétur*.
3. Glória, et divitiæ in *domo ejus* : * et justitia ejus manet in *sæculum sæculi*.
4. Exórtum est in tenebris *lumen rectis* : * misericors, et miserator, *et justus*.
5. Jucundus homo qui miseretur et cōmodat, † disponet sermónes suos *in judício* : * quia in *æternū non commovébitur*.
6. In memoriā *æterna erit justus* : * ab auditioñe mala non *timébit*.
7. Paratum cor ejus sperare in Dómino, † confirmatum est cor ejus : * non commovébitur donec despiciat inimicos suos.
8. Dispērsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in *sæculum sæculi*, * cornu ejus exaltabitur in *glória*.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et *tabéscet* : * desidérium peccatórum peribit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut erat in principio, et nūnc, et *sémper*, * et in
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

sæculorum. Amen.

gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

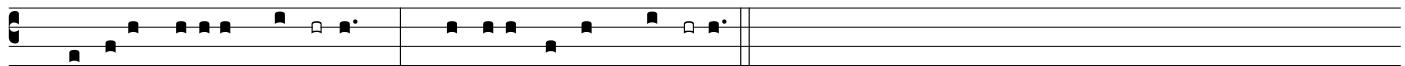
Repeat antiphon.



Q Ua-re ergo * rúbrum est induméntum tú-um, et vestiménta tú-a sicut calcánti-um in torculá-ri?

Why then is Thine apparel red, and Thy garments like them that tread in the winepress?

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sacerulum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémpér, * et in sacerula sacerulorum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

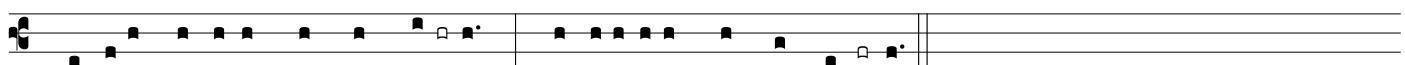


T Orcular * calcávi sólus, et de géntibus non est vir mécum.

I have trodden the winepress alone, and of the nations there is not a man with Me.

At I Vespers:

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in etérnum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémpér, * et in sacerula sacerulorum. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 147.



1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cínerem spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emíttet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúntiat verbum suum Jacob : * justítias, et judícias sua Israël.

9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícias sua non manifestávit eis.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.

9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

FRATRES : Christus assístens pótifex futurórum bonorum, per amplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est non hujus creátionis : † neque per sanguinem hircórum aut vitulórum, sed per próprium sanguinem introívit semel in Sáncta, * ætérrna redemp-tióne invénta.

BRETHREN: Christ being come a High Priest of the good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is, not of this creation: neither by the blood of goats or of calves, but by His own Blood, entered once into the Holies, having obtained eternal redemption.

Hymn. 8.
F Estí-vis résonent cómpita vócibus, Cí-ves læ- tí-ti-am fróntibus éplicant: Tædis flammí-feris
ór-dine próde-ant Instrúcti pú-eri et sénes. 2. Quem dú-ra móri-ens Chrístus in árbore Fúdit mul- típli-
vúlne-re sanguinem, Nos fácti mémores dum có-limus, décket Saltem fúndere lácrimas. 3. Humáno géneri
pernici- es grávis Adámi véteris crímine cón-tigit: Adámi intégritas et pí-etas nōvi Vítam réddidit

ómnibus. 4. Clamórem vá-lidum súmmus ab áthere Languéntis Géni-ti si Pá-ter áu-di-it, Placári póti-us
sánguine débu-it, Et nóbis véní-am dáre. 5. Hoc quicúmque stólam ságuine prólu-it, Abstérgit máculas,
et ró-se-um décus. Quo fí-at sími-lis pró- tinus Ange-lis, Et Ré-gi pláce-at, cápit. 6. A récto instábi-lis
trámite póstmodum Se núllus retrahat, méta sed úl-tima Tangátur: tríbu-et nó- bi-le prámi-um, Qui
cúrsum Dé-us ádjuvat. 7. Nóbis propí-ti-us sis, Géni- tor pótens, Ut quos u- nígenæ ságuine Fí- li-i
Emísti, et plácido Flá-mine récre-as, Cæli ad cùlmina tránsferas. Amen.

1. In solemn chant and song, as is most meet and right,
Ye citizens of Sion, young and old, unite, And forth
with measur'd step and gleaming tapers' ray In glad pro-
cession wend your way.

2. All mindful of that Blood which Christ, our dying
Lord, Upon the cruel tree from many a wound outpour'd
We bow our knees in worship at the mem'ry dear, And
hold not back the fitting tear.

3. By the first Adam's guilty deed; avenging death
Had pass'd to all on earth who draw this fleeting breath:
The second Adam's innocence then cleans'd us from all
stain, And with His Life all live again.

4. For when the mighty plea of Christ, God's dying
Son, At the great Father's throne on high acceptance won,
His precious Blood, prevail'd to pay the debt of sin, And

pardon from the Judge to win.

5. Who so shall wash his robes, all dark with guilty
stain, In that dear cleansing Blood, shall find them white
again; And deck'd with roseate glory he at length shall
stand, With angels, at the King's right hand.

6. Then from the narrow way let not th'inconstant
soul Turn back, but ever onward press to its desir'd goal,
And God, whose grace doth aid to run the race below,
Shall soon the glorious prize bestow.

7. Almighty Father, now in mercy bend Thine ear,
Through Him whose precious Blood hath bought our
ransom dear; By Thy sweet Spirit's working, grant Thy
love and grace, That we in heav'n may see Thy face. Amen.

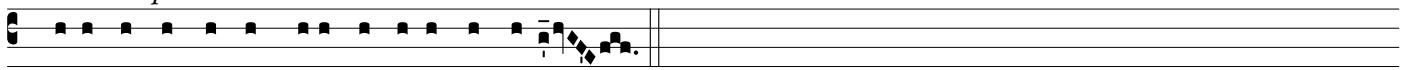
At I Vespers:

℣. Redemísti nos, Dómine, in ságuine tú-o.

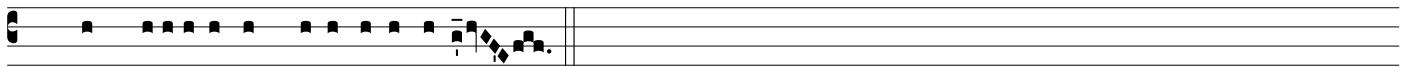
℟. Et fecísti nos Dé-o nóstro régnum.

℣. Thou hast redeemed us, O Lord, in Thy Blood.

℟. And hast made of us a kingdom unto our God.

At II Vespers:

℣. Te ergo quásumus, tú-is fámili-s súbveni.

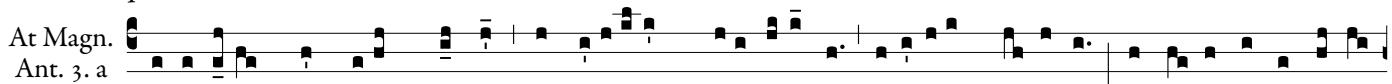


℟. Quos preti-óso ságüine redemísti.

℣. We therefore pray Thee, help Thy servants.

℟. Whom Thou hast redeemed with Thy precious Blood.

Magnificat.

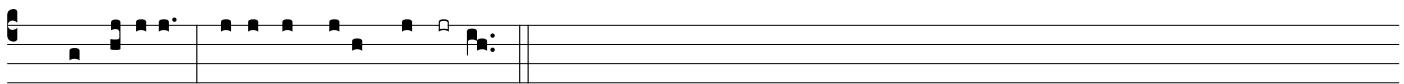
At I Vespers:

A Ccessistis * ad Sí-on móntem, et civitátem Dé-i vivéntis, Jerúsalem cæ-léstem, et testaménti nóvi

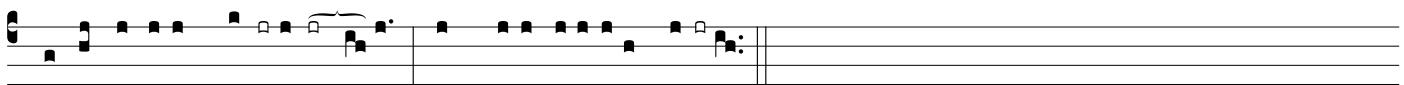


medi-atórem Jésum, et ságüinis aspersi-ónem mé-li-us loquéntem quam Abel.

Ye are come to Mount Sion, and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and to Jesus the Mediator of the new Testament, and to the sprinkling of blood which speaketh better than that of Abel.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

At Magn. Ant. 1. D₂

H Abébi-tis au-tem * hunc dí-em in monuméntum : et celebrábi-tis é- um so-lémnem Dómino
in generati-ónibus véstris cíltu sempitérno.

Ye shall observe this day for a memorial: and ye shall keep it holy unto the Lord, in your generations with an everlasting worship.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

OMNÍPOTENS sempitérne Deus, qui unigénitum Fílium tuum mundi Redemptórem constituísti, ac ejus sanguine placári voluísti : † concéde, quásumus, sálutis nostræ prétium solémni cultu ita venerári, atque a præsentis vitæ malis ejus virtúte deféndi in terris; * ut fructu perpétuo lätémur in cælis. Per eúmdem Dóminum nostrum.

ALMIGHTY everlasting God, who didst appoint Thine only-begotten Son to be Redeemer of the world, and didst vouchsafe to be appeased by His Blood: grant, we beseech Thee, that, by our solemn service, we may so venerate the Price of our redemption, and by its power be so defended from the evils of this present life on earth, that we may enjoy its fruit for evermore in heaven. Through the same our Lord.

¶. Benedicámus Dómino 1, *page 8.*

6 August: Transfiguration of Our Lord Jesus Christ

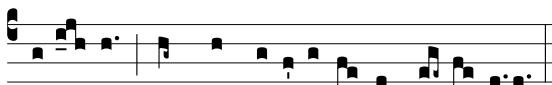
2nd Class

I & II Vespers

¶. Deus in adjutórium, *p. 6.*

1. Ant. 1. g

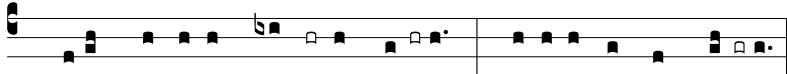
ASsúmpsit Jé-sus * Pétrum, et Jacóbum, et Jo-ánnem frátre... éjus, et dúxit é-os in móntem excésum



se-ór-sum, et transfigurá-tus est ante é-os.

Jesus took Peter and James, and John his brother, and led them up unto a high mountain apart, and was transfigured before them.

Psalm 109.



1. Dicit Dóminus Dómino me- o : * Sede a *dextris me-*

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum
tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : *
domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendó-
ribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génu te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es
sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a *dextris tuis*, * confrégit in die iræ suæ
reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * con-
quassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit ca-
put.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípicio, et núnc, et sémp̄er, * et in
sácula sáculórum. Amen.

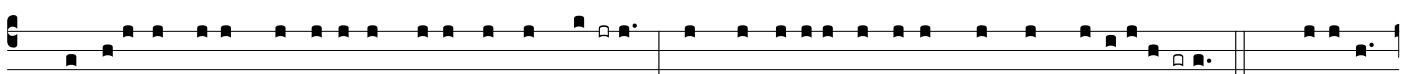
Repeat antiphon.



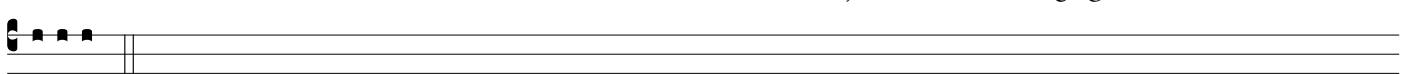
R Espléndu-it * fáci-es é-jus sicut sol, vestiménta autem é-jus fácta sunt álba sicut nix, allelú-ia.

His face did shine as the sun, and His raiment became white as snow, alleluia.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó-ne. *Flex:* su-órum,



†

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes
voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia
ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors
et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntib⁹ se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem
óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power
out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy
strength: in the brightness of the saints: from the womb
before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent:
Thou art a priest for ever according to the order of
Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in
the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins:
he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore
shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in
the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out ac-
cording to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his jus-
tice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being
a merciful and gracious Lord: he hath given food to

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, *et judícum*.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sǽculum sǽculi, * facta in veritáte et *æquitáte*.

8. Redemptióne misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríble nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ *timor Dómini*.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sǽculum sǽculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

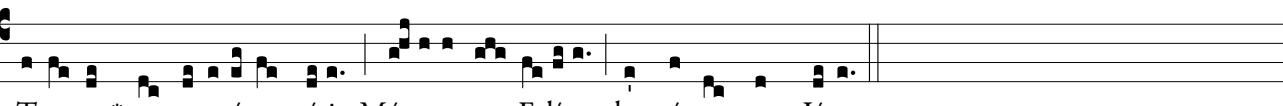
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

3. Ant. 
 4. E
E T ecce * apparu-érunt é-is Mó- yses et E-lí-as, loquéntes cum Jésu.

And behold, there appeared unto them Moses and Elias speaking with Jesus.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui *timet Dóminum* : * in mandátis ejus *vo-let nimis*. *Flex: cōmodat*, †

2. Potens in terra erit *semen ejus* : * generátio rec-tórum *benedicétur*.

3. Glória, et divítiae in *domo ejus* : * et justítia ejus manet in sǽculum sǽculi.

4. Exórtum est in ténebris *lumen rectis* : * miséricors, et miserátor, *et justus*.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos *in judício* : * quia in ætérnum *non commovébitur*.

6. In memória ætéerna *erit justus* : * ab auditóne mala non *timébit*.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum *est cor ejus* : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet *et tabéscet* : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

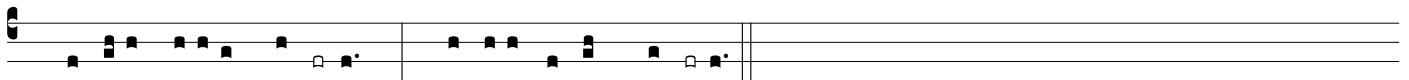
Repeat antiphon.

4. Ant. 
6. F

R Espóndens autem Pétrus, * díxit ad Jésum : Dómine, bónum est nos hic ésse.

And Peter answering, said to Jesus: Lord, it is good for us to be here.

Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte *nomen Dómini*.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sáculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble *nomen Dómini*.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 
3. g

A Dhuc é- o loquénte, * ecce nubes lúcida obumbrá-vit é-os.

As he was yet speaking, behold a bright cloud overshadowed them.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gentes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in æténum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Repeat antiphon.

Chapter.

SALVATÓREM exspectámus Dóminum nostrum Jesum Christum, † qui reformábit corpus humilitá̄tis nostræ, * configurátum cörpori claritá̄tis suæ.

We look for the Saviour, our Lord Jesus Christ, who will reform the body of our lowness, made like to the body of His glory.

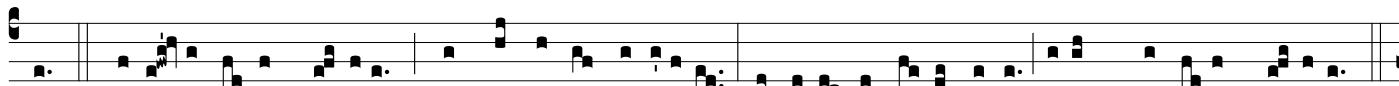
Hymn.

4.

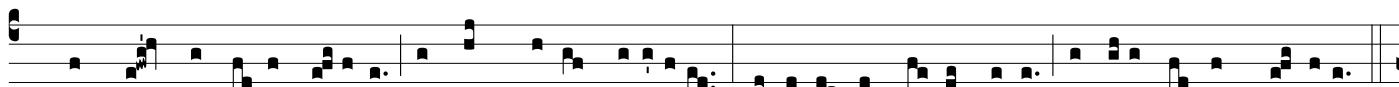
QUICÚMQUE Chrístum quáeri-tis, Oculos in áltum tolli-te : Illic li-cébit vísere Sígnum per-énnis gló-ri-a.



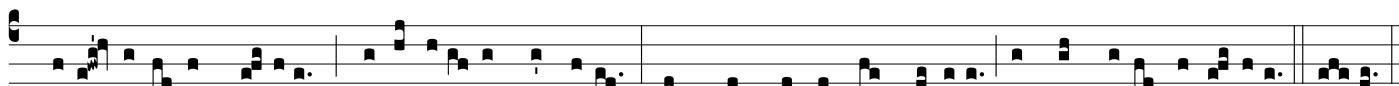
2. Illú-stre quíddam cérnimus, Quod nésci-at finem pá-ti : Sublíme, célsu-m, intérminu-m, Antíqui-us cælo et châ-



o. 3. Hic íl-le Rex est génti-um, Populique Rex Judá-i-ci, Promíssus Abrahæ pátri, Ejúsque in ævum sémini.



4. Hunc et Prophé-tis téstibus, Iisdémque si-gnatóribus, Testá-tor et Pá-ter júbet Audíre nos et cré-dere.



5. Jésu, tí-bi sit gló-ri-a, Qui te revé-las párvu-lis, Cum Pátre et álmo Spí-ritu, In sempi-térna sácula. Amen

1. All ye who seek full longingly For Christ, lift up your eyes on high: There may ye see the vision bright, Th'eternal Son, in glorious light.

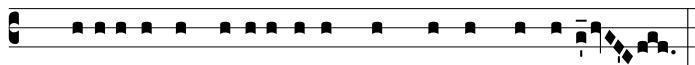
2. Behold, His splendour now appears, Who knows no change from passing years, Exalted, infinite, sublime, Before the void or heaven's prime.

3. This is the King of nations all, The King of Jewry's race withal, Promis'd to Abraham of yore, And to his seed

for evermore.

4. To Him the prophets testify, And set their seal of witness high; The Father from His heav'nly throne, Now bids us hear His only Son.

5. O Jesu, who Thyself dost show To lowly ones, all glory now To Thee, with God the Father be, And Holy Ghost eternally. Amen.



¶. Glori-ósus apparu-ísti in conspéctu Dómini.



¶. Proptére-a decórem índu-it te Dóminus.

¶. Glorious didst Thou appear in the sight of the Lord.

¶. Therefore hath the Lord clothed Thee with beauty.

Magnificat.

At I Vespers:

At Magn.

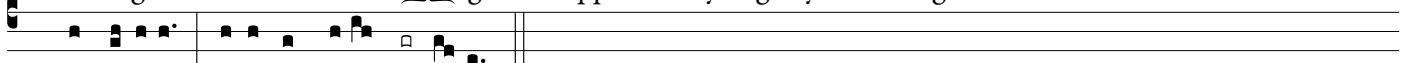
Ant. 4. E

CHristus Je-sus * splendor Patris, et figú-ra substánti-æ ejus, portans ómni-a verbo virtú-tis su- æ,

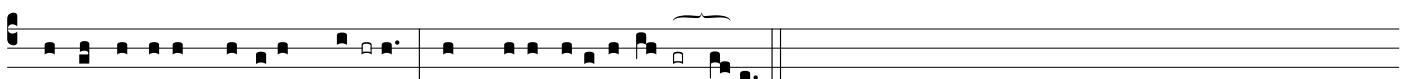


purgati-ónem peccatórum fá-ci-ens, in monte excélo glo-ri-ósus appa-ré- re hó-di-e di-gná-tus est.

Christ Jesus, radiance of the Father and image of His Being, upholding all things by the word of His power; making atonement for sins, has deigned to appear today in glory on the high mountain.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

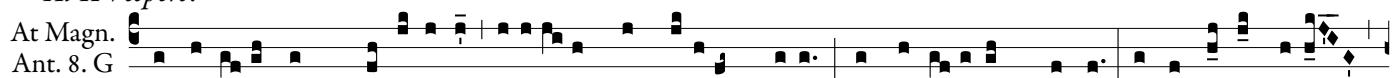
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:



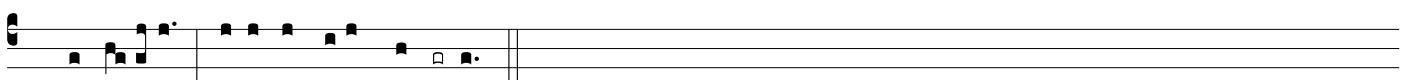
E T audi-éntes * discípu-li, cecidérunt in fáci-em sú-am, et timu-érunt valde : et accéssit Jésus,



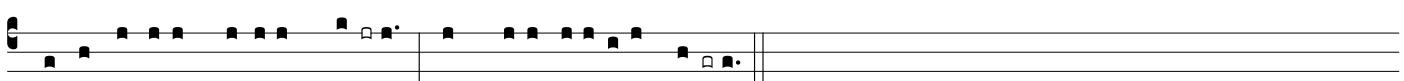
et té-tigit é- os, dixítque é- is : Súr-gite, et no-lí-te timé-re, allelú-ia.

And the disciples hearing, fell on their faces, and were sore afraid; and Jesus came, and touched them, and said to them, Arise, and fear not, alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia féicit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui fidei sacraménta in Unigéniti tui gloriósa Transfiguracióne patrum testimónio roborásti, et adoptiónem filiórū perféctam, voce dé-lapsa in nube lúcida, mirabíliter præsignásti : † concéde propítius; ut ipsíus Regis glóriæ nos coherédes effícias, * et ejúsdem glóriæ tríbuas esse consórtes. Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum.

O GOD, who in the glorious Transfiguration of Thine only-begotten Son didst confirm the Mysteries of the faith by the witness of the fathers, and in the voice which came down from the shining cloud, didst wondrously fore-show the perfect adoption of sons: vouchsafe in Thy loving kindness, to make us coheirs with this King of glory, and to grant that we may be made partakers of that same glory. Through the same.

¶. Benedicámus Dómino 2, *page 9.*

15 August: Assumption of the B. V. M.

1st Class

I & II Vespers

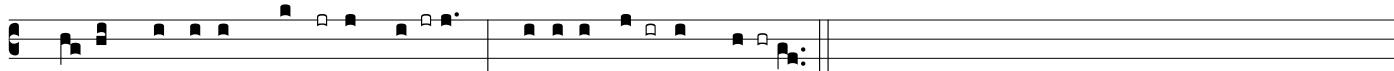
¶. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*



A Ssúmpta est Marí-a in cæ-lum : * gáudent Ange-li, laudántes benedícunt Dóminum.

Mary is taken up into heaven, the Angels rejoice, and bless God with songs of praise.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum géni te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * con-quassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in
sécula sacerdórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 8. G

M Arí-a Vír-go assúmpta est * ad æthére-um thálamum, in quo Rex régum stelláto sé- det só-li-o.

The Virgin Mary is taken up into the bridal chamber of heaven, where the King of kings sitteth on His starry throne.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedictum, * ex hoc nunc, et usque in sacerdórum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudáble nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília respicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.

8. Qui hábitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et nūnc, et sémper, * et in sécula sacerdórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant. 4. A*

I N odórem * unguentórum tu-órum currimus : adolescéntu-læ di-le-xérunt te nimis.

We run after the odour of Thine ointments. The young maidens have loved thee exceedingly.

Psalm 121.

1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi : * In domum Dómini ibimus.

2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.

3. Jerúsalem, quæ aedificátur ut cívitas : * cuius participatio ejus in idípsum.

4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confitendum nōmini Dómini.

5. Quia illic sedérunt sedes in iudício, * sedes super domum David.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.

2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.

3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.

4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the

6. Rogáte quæ ad pacem sunt *Jerúsalem* : * et abundántia diligéntibus te :
7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túribus tuis.
8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :
9. Propter domum Dómini, *Dei nostri*, * quæsívi bona tibi.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7. c2

B Enedí-cta * fí- li- a tu-a Dómino : qui-a per te frúctum ví-tæ communicávimus.

O Daughter, blessed art thou of the Lord, for through thee we have partaken of the fruit of life.

Psalm 126.

1. Ni-si Dóminus ædi-ficáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædí-ficant e- am.
2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígi-lat qui custódit eam.
3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.
4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce heré-ditas Dómini filii : merces, fructus ventris.
5. Sicut sagittæ in manu poténtis : * ita filii ex-cussórum.
6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquéatur inimícis suis in porta.
7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
8. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. I. g2

P Ulchra es * et decóra, fí-li-a Jerú-sa-lem : terríbi-lis ut castrórum á-ci- es ordiná-ta.

Fair and beautiful art thou, O daughter of Jersualem, terrible as an army in battle array.

Psalm 147.

1. Lauda, Je-rúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu-um, Si- on.

Lord.

5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : *
benedíxit filiis *tuis in te*.
3. Qui pósuit fines **tuos pacem** : * et ádipe fruménti
sátiat te.
4. Qui emíttit elóquium **suum terræ** : * velóciter cur-
rit *sermo ejus*.
5. Qui dat nivem **sicut lanam** : * nébulam sicut **cíne-rem spargit**.
6. Mittit crystállum suam **sicut buccéllas** : * ante fá-
ciem frígoris ejus quis **sustínébit**?
7. Emíttet verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit
spíritus ejus, et *fluent aquæ*.
8. Qui annúntiat verbum **suum Jacob** : * justítias, et
judícia *sua Israél*.
9. Non fecit táliter omni **natióni** : * et judícia sua non
manifestávit **eis**.
10. Glória **Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto**.
11. Sicut érat in princípio, et **núnc, et sémp**er, * et in
sácula **sæculórum. Amen.**

Repeat antiphon.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O
Sion.
2. Because he hath strengthened the bolts of thy
gates he hath blessed thy children within thee.
3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth
thee with the fat of corn.
4. Who sendeth forth his speech to the earth: his
word runneth swiftly.
5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like
ashes.
6. He sendeth his crystal like morsels: who shall
stand before the face of his cold?
7. He shall send out his word, and shall melt them:
his wind shall blow, and the waters shall run.
8. Who declareth his word to Jacob: his justices and
his judgments to Israel.
9. He hath not done so to every nation: and his judg-
ments he hath not made manifest to them.

Chapter.

BENEDÍXIT te Dóminus in virtúte sua, quia per te ad
níhilum redégit inimícos **nóstros**. † Benedícta es tu,
filia, a Dómino Deo excélo, * præ ómnibus muliéribus
super térram.

THE Lord hath blessed thee by His power, because
by thee He hath brought our enemies to nought.
Blessed art thou, O daughter, by the Lord the most high
God, above all women upon the earth.

At II Vespers: Hymn. Ave Maris Stella, p. 163. ¶ Exaltata. p. 236.

At I Vespers:

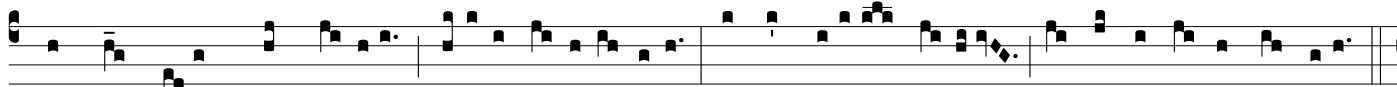
Hymn. 2.

O Príma, Vírgo, pródita E Condi-tó-ris spí-ritu, Prædestináta Al-tíssimi Gestáre in álvo Fí-li-um.

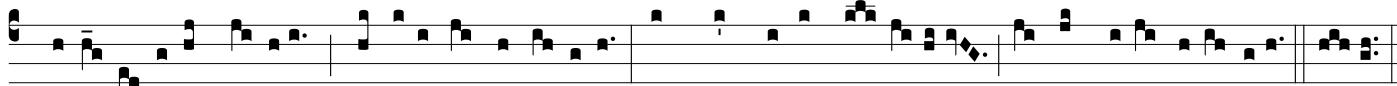
2. Tu pérpes hóstis fémina Prænunti-á-ta dáemonis, Opplérís úna grá-ti-a Intamináta o-rí-gine. 3. Tu
véntre Vítam cócipis, Vitámque ab Adam pérditam, Dí-æ litándæ Víctimæ Cárnem mi-nístrans íntegras.

4. Mérces pi-áclo débita, Devícta mors Te dé-serit, Almíque cónsors Fí-li-i Ad ástra férries córpore.

5. Tánta corúscans gló-ri-a, Natúra cuncta extóllitur; In Te vocáta vérticem Decórís ómnis tángere.



6. Ad nos, tri-úmphans, éxules, Regína, vérte lúmina, Cæli ut be-átam pátri-am, Te, consequámur, áuspice.



7. Jé-su, tí-bi sit gló-ri-a, Qui nátus es de Vírgine, Cum Pátre et álmo Spí-ritu, In sempi-térra sácula. Amen.

1. O Virgin who was first to receive The Creator's grace by the spirit, Who was predestined by the Most High To bear in her womb the Son.

2. O woman, who was foretold to be The perpetual enemy of the demon; Who alone was filled with grace, Undefiled from conception.

3. Thou who conceives Life itself in thy womb, Life that was lost by Adam; Furnishing the divine Victim, A body for his sacrifice.

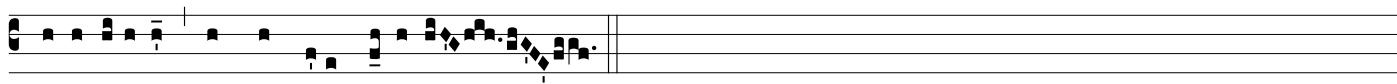
4. Death, the recompense for sin, Had no victory over thee, and now departs; And then thou hastened bodily to

heaven To be thy loving Son's companion.

5. Illuminated by so great a Glory, All nature is raised up; And in thee is called to reach The pinnacle of all glory and splendour.

6. In thy triumph O our Queen, Turn thine eyes to us exiles; That through thy patronage, We may come to heaven, our blessed homeland.

7. Praise to the Father! praise to Him, The Virgin's holy Son! Praise to the Spirit Paraclete, While endless ages run! Amen.



℣. Exaltáta est sáncta Dé-i Génitrix.



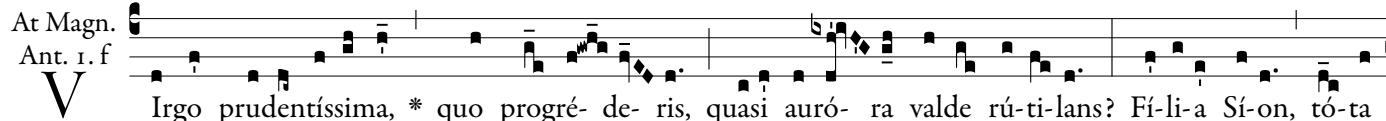
℟. Super chórōs Angelórum ad cælesti-a régna.

℣. The holy Mother of God hath been exalted.

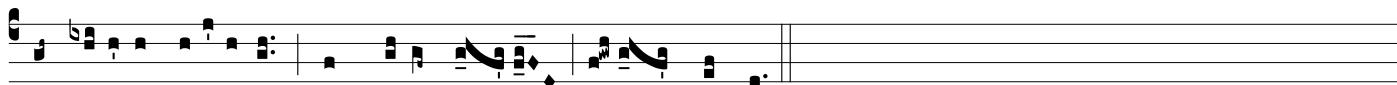
℟. Above the choirs of Angels, into the kingdom of heaven.

Magnificat.

At I Vespers:

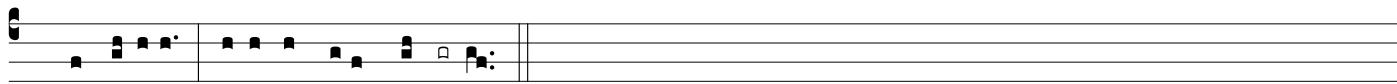


Irgo prudentíssima, * quo progré- de- ris, quasi auró- ra valde rú-ti-lans? Fí-li-a Sí-on, tó-ta



formósa et su-ávis es : púlchra ut lú- na, e-lé- cta ut sol.

O Virgin most prudent, whither goest thou, like the golden dawn? Daughter of Sion, thou art all beautiful and sweet; fair as the moon, bright as the sun.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí- ritus mé- us* * in Dé-o salutári *mé- o*.

3. Quia respéxit humilitátem *ancilla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi *márgna qui pótens* est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio *súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini ejus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

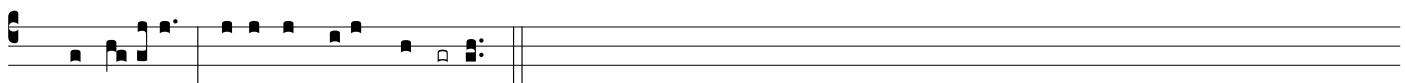
At II Vespers:

At Magn. | Ant. 8. G* | 

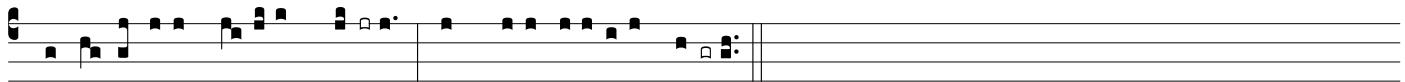
H Odi-e * Ma- rí- a Virgo cæ-los ascéndit : gaudéte, qui-a cum Christo regnat in æténum.

Today the Virgin Mary has gone up to heaven: rejoice, for with Christ she reigns forever.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí- ritus mé- us* * in Dé-o salutári *mé- o*.

3. Quia respéxit humilitátem *ancilla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia féicit míhi *márgna qui pótens* est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio *súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini ejus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

OMNÍPOTENS sempiterne Deus, qui Immaculátam Vírginem Maríam, Fílli tui Genitrícem, córpore et áнима ad cælestem glóriam assumpsísti: † concéde, quás sumus; ut ad supérna semper inténti, * ipsíus glóriæ meraámur esse consórtes. Per eúmdem Dómínum.

ALMIGHTY everlasting God, Who hast taken body and soul into heaven the Immaculate Virgin Mary, Mother of Thy Son: grant, we beseech Thee, that by steadfastly keeping heaven as our goal we may be counted worthy to join her in glory. Through.

If today is Saturday, Vespers of the Saturday before 3rd Sunday of August is commemorated as follows:

At Magn. 
 Ant. 8. G
O-mnis sapi-énti-a * a Dómino De-o est, et cum illo fu-it semper, et est ante ævum.

All wisdom is from the Lord God, and with Him it will always be, and has been before all time.

℣. Vespertína orátiō ascéndat ad te **Dómīne**.
 ℟. Et descéndat super nos misericórdia **túa**.

℣. May the evening prayer ascend to Thee, O Lord.
 ℟. And may Thy mercy descend upon us.

The Collect is taken from the respective Sunday, found below.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ℣. Dirigátur, and Collect.

9th Sunday after Pentecost, p. 144.

10th Sunday after Pentecost, p. 145.

11th Sunday after Pentecost, p. 146.

12th Sunday after Pentecost, p. 147.

13th Sunday after Pentecost, p. 148.

℣. Benedicámus Dómino 1, page 8.

14 September: Exaltation of the Holy Cross

2nd Class
 I & II Vespers

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 
 7. c
Ománum * pi-etatis ópus! mors mórtu-a tunc est, in lí-gno quando mórtu-a víta fú-it.

O mighty work of love! Death died when Life was dead upon the tree.

Psalm 109.



1. Di-xit Dóminus Dómino me- o: * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum géni te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitēbit eum : * Tu es

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb

- sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
 7. Judicabit in nationibus, implébit ruínas : * conquassabit capita in terra multórum.
 8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltabit caput.
 9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

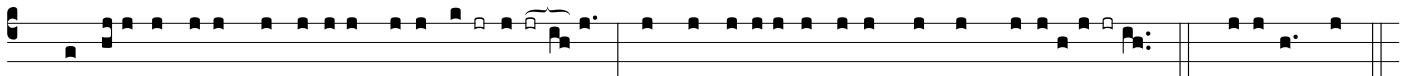
Repeat antiphon.

2. Ant. 

S Alva nos, * Chríste Salvátor, per virtútem Crúcis : qui salvásti Pétrum in má- ri, mi-se-ré-re nóbis.

Save us, O Christ the Saviour, save us by the power of Thy Cross; Thou Who didst save Peter on the sea, have mercy upon us.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me-o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne. *Flex: su-órum, †*
2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sǽculum sǽculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sǽculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sǽculum sǽculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióinem misit pópulo suo : * mandávit in æternum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiæ timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátió ejus manet in sǽculum sǽculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

3. Ant. 1. f.

E Cce Crúcem Dómi-ni, * fú-gite pártes advérsæ: vícit lé-o de tríbu Júda, rádix Dávid, alle-lú-ia.

Behold the Cross of the Lord, fly, ye ranks of the adversary, the Lion of the tribe of Judah, the Root of David, hath prevailed. Alleluia.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui **ti-met Dóminum**: * in mandátis ejus *volet ni-mis. Flex: cōmodat, †*
2. Potens in terra erit semen ejus : * generatio rec-tórum **benedicérutur**.
3. Glória, et divítiae in **domo ejus** : * et justitia ejus manet in **sáculum sáculi**.
4. Exórtum est in ténebris **lumen rectis** : * misericors, et miserátor, et **justus**.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos **in judício** : * quia in ætérnum non **commovébitur**.
6. In memória ætéerna erit **justus** : * ab auditóne mala *non timébit*.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos **suos**.
8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in **sáculum sáculi**, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet **et tabéscet** : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.
11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sácula sáculórum**. Amen.
1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.
7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.
8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.
9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 7. c.

N OS autem * glori-ári opórtet in Crúce Dómini nóstri Jésu Chrísti.

But it behoveth us to glory in the Cross of our Lord Jesus Christ.

Psalm 112.

1. Laudáte, **pú-eri, Dóminum** : * laudáte **nó-men Dómini**.
2. Sit nomen Dómini **benedíctum**, * ex hoc nunc, et usque in **sáculum**.
3. A solis ortu usque **ad occásum**, * laudábile **nó-men Dómini**.
4. Excélsus super omnes **gentes Dóminus**, * et super
1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.
2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.
3. From the rising of the sun unto the going down of

cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :

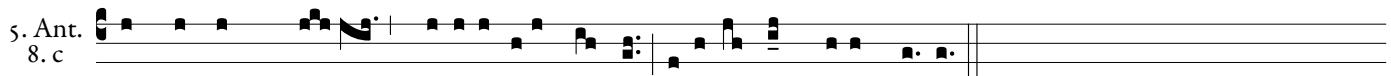
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitare facit stérilem in domo, * matrem filiorum lætántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.



P

ER sígnū Crú- cis * de inimícis nóstris líbe-ra nos Dé-us nóst̄er.

By the Cross' sign, O our God, free us from our enemies.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in ætérnum.

3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.

2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Chapter.

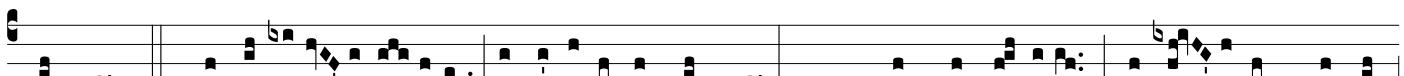
FRATRES : Hoc enim sentíte in vobis quod et in Christo Jesu : qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitrátus est esse se æquálem Deo : † sed semetípsum exinanívit, formam servi accípiens, in similitúdinem hóminum factus, * et hábitu invéntus ut homo.

BRETHREN: Let this mind be in you which was also in Christ Jesus: who being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God; but emptied Himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men, and in habit found as a man.

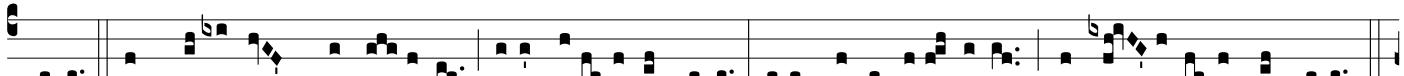
All kneel for the sixth verse of the following hymn.



V Exíl-la Ré- gis pró-de-unt : Fúlget Crú-cis mystéri-um, Qua víta mórtēm pértu-lit, Et mórt- te ví-tam



prótu-lit. 2. Quæ vulnerá- ta lánce-æ Mucróne dír-o, críminum Ut nos lavá-ret sórdibus, Ma-ná- vit únda et sán-



guine. 3. Implé-ta sunt quæ cónci-nit Dávid fidé-li cármīne, Dicéndo na-ti-ó-nibus : Regná- vit a lígno Dé-us.

4. Arbor decóræ et fúl-gida, Ornáta Ré-gis púrpura, Elécta dígno stí-pi-te Tam sán-cta mémbra tángere.

5. Be-á-ta, cù- jus brá-chi-is Prétium pepéndit sácu-li : Statéra fácta córpo-ri-s, Tu-lít-que prædam tárta. 6. O

CRUX ÁVE, SPES Ú-NICA, In hac tri-úmphi glóra-a : Pi-is adáuge grá-ti-am, Re- ís-que dé-le crímina. 7. Te, fons

salú- tis Trí- ni-tas, Colláudet ómnis spí-ritus : Quíbus Crú-cis victó-ri-am Largí- ris, adde præmi-um. Amen.

1. Forth comes the Standard of the King: All hail,
thou Mystery ador'd! Hail, Cross! on which the Life
Himself Died, and by death our life restor'd!

2. On which our Saviour's holy side Rent open with a
cruel spear Of blood and water poured a stream, To wash
us from defilement clear.

3. O sacred wood! in Thee fulfill'd Was holy David's
truthful lay! Which told the world, that from a tree The
Lord should all the nations sway.

4. Most royally empurpled o'er, How beauteously thy
stem doth shine! How glorious was its lot to touch Those

limbs so holy and divine!

5. Thrice blest, upon whose arms outstretched The
Saviour of the world reclined; Balance sublime! upon
whose beam Was weighed the ransom of mankind.

6. Hail, Cross! thou only hope of man, In this glory
of triumph To saints increase the grace they have; From
sinners purge their guilt away.

7. Salvation's spring, blest Trinity, Be praise to Thee
through earth and skies: Thou through the Cross the vic-
tory Dost give; oh, also give the prize! Amen.

℣. Hoc signum Crúcis érit in cálo.

℟. Cum Dóminus ad judicándum vénerit.

℣. This sign of the Cross shall be in heaven.

℟. When the Lord cometh to judgement.

Magnificat.

At I Vespers:

At Magn. Ant. 1. D

O Crux, * splendídi-or cúnctis ástris, mundo cé-lebris, homí-nibus multum amábi-lis, sán-
cti-or u-nivér-sis: quæ sóla fu-ísti dígna portáre ta-léntum mündi: dólce lígnum, dólces clávos,
dúlcí-a férrens póndera: sál-va prae-séntem ca-térvam, in tú-is hódi-e láudibus congregá-tam.

O Cross, brighter than all the stars thy name is honourable upon earth; exceeding lovely to mankind; holier than all things; thou alone wast worthy to carry the ransom of the world; sweet wood, sweet nails, bearing a burden sweeter still; save this people gathered here to praise thee.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

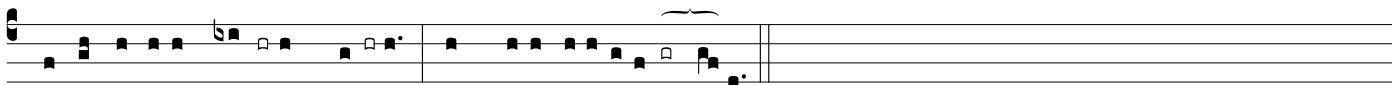
At II Vespers:

At Magn. Ant. 1. D2

O Crux * bene- dí-cta! quæ sóla fu-í- sti dígna portá- re Régem cæló- rum et
Dóminum, al-le- lú- ia.

O blessed art thou, O Cross which wast counted the only tree worthy to bear the Lord and King of heaven.
Alleluia.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé-o.
 3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
 4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
 5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
 6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
 8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
 9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
 10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

D EUS, qui nos hodiérna die Exaltatiónis sanctæ Crucis ánnua solemnitáte létificas : † præsta quæsumus; ut cujus mystérium in terra cognóvimus, * ejus redemptiōnis præmia in cælo mereámur. Per eúmdem Dóminum.

Collect.

O GOD, Who dost this day gladden us by the yearly Feast of the Exaltation of the Holy Cross, grant, we beseech thee, that as we have understood the mystery thereof upon earth, so we may worthily enjoy in heaven the fruits of the redemption which was paid thereon. Through the same Lord.

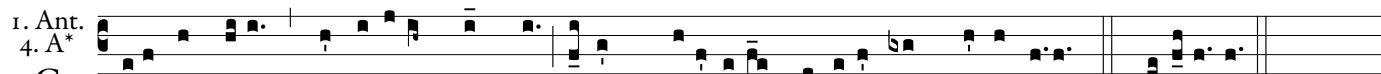
¶. Benedicámus Dómino 2, *page 9.*

29 September: Dedication of St Michael the Archangel

1st Class

I & II Vespers

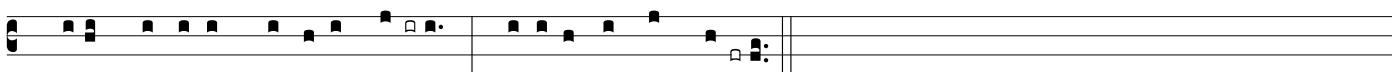
¶. Deus in adjutórium, *p. 6 or 7.*



S Tétit Angelus * juxta áram témpli, hábens thuríbulum áure-um in mánu sú-a. *T.P. Alelú-ia.*

An Angel stood near the altar of the temple, holding a golden censer in his hand.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante luciferum géni te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die ire sue

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent:

reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in *terra multórum*.
8. De torrénte in *via bibe* : * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et nún, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

2. Ant. 7.a.

D UM præli-a-ré tur * Mícha-él Archángelus cum dracóne, audí-ta est vox dicénti-um : Sálus Dé-o
nóstro, allelú-ia.

As the Archangel Michael was fighting with the dragon, the voice of a multitude was heard crying: Salvation unto our God. Alleluia.

Psalm 110.

1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congrega- ti-ó- ne.

Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes volun-tátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sáculum sáculi.
4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sá-culum sáculi, * facta in veritáte et æquitáte.
8. Redemptióinem misit pópulo suo : * mandávit in æténum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiae timor Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátió ejus manet in sáculum sáculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his jus-tice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gen-tiles: the works of his hands are truth and judgment.

7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

12. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in
sácula sáculórum. Amen.

10. A good understanding to all that do it: his praise
continueth for ever and ever.

Repeat antiphon.

3. Ant. 8. G

A Rchángele Mícha-él, * constítu-i te príncipem super ómnes áimas suscipi-éndas. *T. P. Allelú-ia.*

O Archangel Michael, I have made thee a prince, that thou mayest receive the souls of all.

Psalm 111.

1. Be-átus vir, qui timet **Dóminum** : * in mandátis ejus *volut ni-mis. Flex: cómoddat, †*
2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-
tórum *benedicétur.*
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justitia ejus
manet in *sáculum sáculi.*
4. Exórtum est in ténebris lumen **rectis** : * misericors,
et miserátor, *et justus.*
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-
pónet sermónes suos in **judício** : * quia in ætérnum non
commovébitur.
6. In memória ætérrna erit **justus** : * ab auditóne mala
non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-
tum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat
inimícios suos.
8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet
in *sáculum sáculi*, * cornu ejus exaltábitur *in glória.*
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis
fremet et *tabéscet* : * desidérium peccatórum *períbit.*
10. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spiritu Sáncto.**
11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in
sácula sáculórum. Amen.
1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall
delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the genera-
tion of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-
tice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he
is merciful, and compassionate and just.
5. Acceptable is the man that sheweth mercy and
lendeth: he shall order his words with judgment: be-
cause he shall not be moved for ever.
6. The just shall be in everlasting remembrance: he
shall not hear the evil hearing.
7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is
strengthened, he shall not be moved until he look over
his enemies.
8. He hath distributed, he hath given to the poor: his
justice remaineth for ever and ever: his horn shall be ex-
alted in glory.
9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall
gnash with his teeth and pine away: the desire of the
wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. T. Per.

A Ngé-li Dómini, * Dóminum benedícite in ætérnum. *T. P. Allelú-ia.*

O ye Angels of the Lord, bless ye the Lord for ever.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú- eri, **Dóminum** : * laudáte nomen **Dómi-ni.**
2. Sit nomen Dómini *benedictum*, * ex hoc nunc, et
usque *in sáculum.*
1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of
the Lord.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui *in altis hábitat*, * et humília réspicit in cælo et *in terra*?

6. Súscitans *a terra* ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem *in domo*, * matrem filiorum letántem.

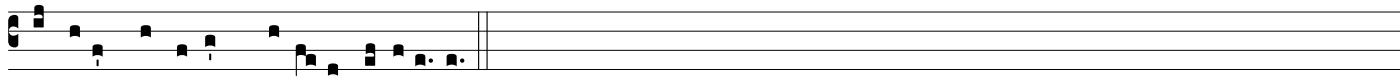
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.



A Nge-li, Archángeli, * Thróni et Dominati-ónes, Principá-tus et Pot-está-tes, Virtú-tes cæló-rum,

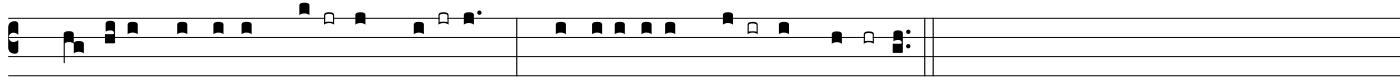


laudáte Dóminum de cælis, allelú-ia.

Angels and Archangels, Thrones and Dominations, Principalities and Powers, all ye hosts of heaven, praise ye the Lord of heaven. Alleluia.

At I Vespers:

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in atérnum.

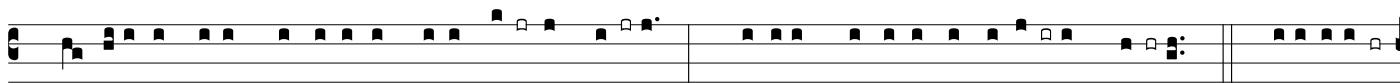
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

4. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

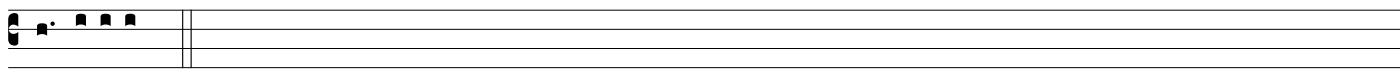
Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 137.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * quóniam audísti verba o- ris me- i. Flex: vivi-ficábis



me : †

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

2. In conspéctu Angelórum **psallam tibi** : * adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor **nómini tuo**.
3. Super misericórdia tua, et veritáte **tua** : * quóniam magnificásti super omne, nomen **sanctum tuum**.
4. In quacúmque die invocávero **te**, exáudi me : * multiplicábis in ánima **mea virtútem**.
5. Confiteántur tibi, Dómine, omnes **reges terræ** : * quia audiérunt ómnia verba **oris tui**.
6. Et cantent in **viis Dómini** : * quóniam magna est **glória Dómini**.
7. Quóniam excélsus Dóminus, et **humília réspicit** : * et alta a **longe cognoscit**.
8. Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis me : † et super iram inimicórum meórum extendísti **manum tuam**, * et salvum me fecit **déxtera tua**.
9. Dóminus retríbuet pro me : † Dómine, misericórdia **tua in sǽculum** : * ópera mánuum tuárum **ne despícas**.
10. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.
11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sǽcula sǽculórum**. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter.

SIGNIFICÁVIT Deus quæ opórtet fieri **cito**, † loquens per Angelum suum servo suo Joánni, qui testimónium perhíbuit *verbo Dei*, * et testimónium Jesu Chrísti, quæcúmque **vidit**.

GOD signified the things which must shortly come to pass, speaking through His Angel to His servant John, who hath given testimony to the word of God and the testimony of Jesus Christ, what things soever he hath seen.

Hymn. 2.

T E spléndor et vír-tus Pátris, Te víta Jé-su córdi-um, Ab óre qui péndent tú-o, Laudámus inter Angeles. 2. Tíbi mílle dénsa mílli-um Dúcum coróna mí-litat: Sed éxplícata ví-ctor crúcem Míchael salú-tis sígnifer. 3. Dra-cónis hic dír- um cáput In íma péllit tártara, Ducémque cum re-bé-libus Caeléstí ab árce fúlminat. 4. Contra dúcem su-pérbi-æ Sequámur hunc nos prícipem, Ut détur ex Agni thróno Nóbis coróna glóri-æ. 5. Dé- o Pátri sit glóri-a, Qui quos redémit Fí-li-us, Et Sánctus únxit Spí-ri-tus, Per Angelos custódi-at. Amen

1. O Thou, the Father's glorious Might, Jesus, true life of ev'ry heart, Thee do we praise 'mid Angels bright Whose hope and light alone Thou art.

2. A thousand thousand hosts, for Thee, Of glorious warriors, battle wage; But Michael waves Thy standard free, Salvation's cross and vict'ry's gage.

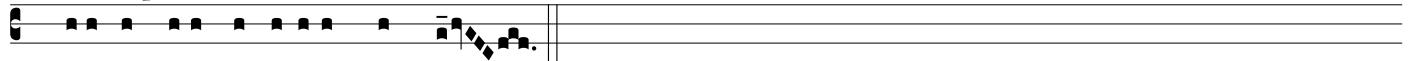
3. The dragon fierce with stubborn crown He hurls to lowest depths of hell; The rebel crew, their prince

o'erthrown, He thrusts from Heav'n's high citadel.

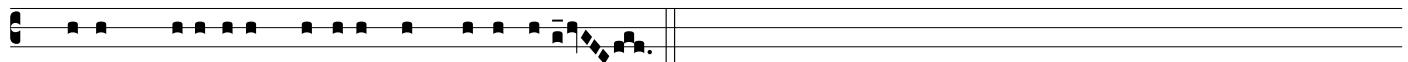
4. The prince of pride may we, too, fight, And follow this, our captain true, That so the crown with glory dight By Jesus given, may be our due.

5. Glory be to God the Father, Who protects by His Angels, Those whom the Son redeemeth And the Holy Ghost anointeth. Amen.

At I Vespers:



℣. Stétit Angelus juxta áram témpli.



℟. Hábens thuríbulum áure-um in mánu sú-a.

℣. The Angel stood by the altar of the temple.

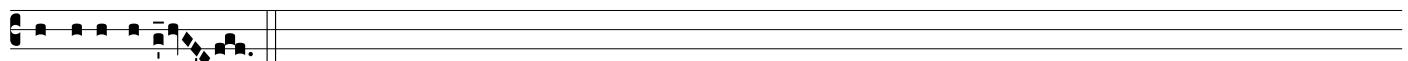
℟. Holding in his hand a censer of gold.

At II Vespers:



℣. In conspéctu Angelórum psállam tíbi Dé-us mé-us.

℟. Adorábo ad témplum sánctum tú-um, et confitébor



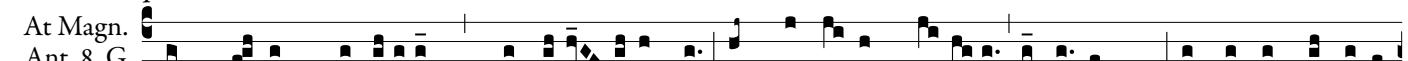
nómini tú-o.

℣. In the sight of the Angels, I will sing praise to Thee, O my God.

℟. I will worship towards Thy holy temple, and give glory to Thy name.

Magnificat.

At I Vespers:



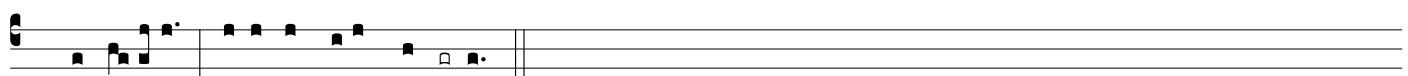
Ant. 8. G D UM sácrum mystéri-um * céneret Jo-ánnes, Archángelus Mícha-él túba cécinit : Ignósce Dómine



Dé-us nóstter, qui ápe-ris líbrum, et sólvis signácula é-jus, allelú-ia.

While John was beholding the sacred Mystery, the Archangel Michael sounded a trumpet. Forgive us, O Lord our God, Thou who openest the book, and loosest the seals thereof. Alleluia.

A 3 part arrangement of the even verses by Grassi may be found on page 312.



i. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí-ritus mé- us* * in Dé-o salutári *mé- o*.

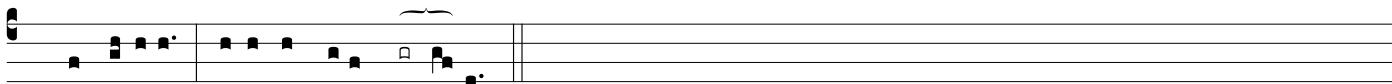
3. Quia respéxit humilitátem *ancillæ súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi *márgna qui pótens* est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

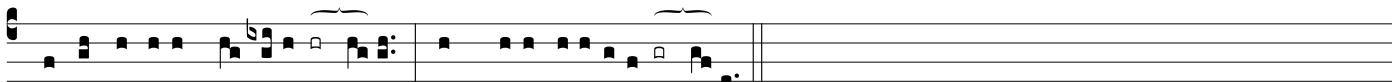
At II Vespers:

At Magn. | Ant. 1. D2 | P Rínceps glori-o-síssime, Mícha- él Archánge- le, ésto mémor nóstri: hic et u-bíque semper
precá- re pro nó-bis Fí-li-um Dé-i, alle- lú-ia, alle- lú-ia.

O most glorious prince, Michael the Archangel, be mindful of us, and here and everywhere entreat the Son of God for us, alleluia, alleluia.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit *spí- ritus mé-us* * in Dé-o salutári *mé-o*.

3. Quia respéxit humilitátem *ancillæ súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia féicit míhi *márgna qui pótens* est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in *bráchio súo* : * dispérsit supérbos ménte *córdis súi*.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes *implévit bónis* : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
10. Sicut locútus est *ad pátres nóstros*, * Abraham et sémini éjus *in sácula*.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui miro órdine Angelórum ministéria hominumque dispénsas : † concéde propítius; ut a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assístitur, * ab his in terra vita nostra muniátur. Per Dóminum nostrum.

OGOD, who hast constituted the services of Angels and of men in a wonderful order, mercifully grant, that they who ever stand before Thy face to do Thee service in heaven, may also defend our life upon earth. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶. Dirigátur, and Collect.

16th Sunday after Pentecost, p. 150.

17th Sunday after Pentecost, p. 151.

18th Sunday after Pentecost, p. 152.

19th Sunday after Pentecost, p. 153.

20th Sunday after Pentecost, p. 154.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

11 October: Maternity of the B. V. M.

2nd Class

I & II Vespers

This feast is outranked by any Sunday and no commemoration is made.

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 8. c.

B E-á-ta es * Vírgo Marí-a, quæ ómni-um portásti Cre-atórem.

Blessed art thou, O Virgin Mary, who didst bear the Creator of all things.

Psalm 109.

1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in atérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * proptérea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

2. Ant. 6. F.

G Enu- ísti * qui te fé- cit, et in atérnum pérmanes Vírgo.

Thou didst give birth to Him who made thee, and yet remain a Virgin forever.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stercore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. Ant.

C UM éssem párvula, * plácu-i Altíssimo et de mé-is viscéribus génu-i Dé-um et hóminem.

When I was little, I pleased the Most High, and from my womb, I have brought forth God and man.

Psalm 121.

1. Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi-hi : * In domum Dómini íbimus.
2. Stantes erant pedes nostri, * in átriis tuis, Jerúsalem.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut cívitas : * cuius participatió ejus in idípsum.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini : * testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.
5. Quia illic sedérunt sedes in judício, * sedes super domum David.
6. Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem : * et abundántia diligéntibus te :
7. Fiat pax in virtúte tua : * et abundántia in túrribus tuis.
8. Propter fratres meos, et próximos meos, * loquébar pacem de te :
9. Propter domum Dómini, Dei nostri, * quæsívi bona tibi.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.
4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?
6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:
7. That he may place him with princes, the princes of his people.
8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.
2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. For my brethren and my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

4. Ant. 7. c₂

B Enedícta * fí- li- a tu a Dómino : qui-a per te frúctum ví-tæ communicávimus.

Daughter, thou art blessed of the Lord: for by thee, we have partaken of the fruit of life.

Psalm 126.

1. Ni-si Dóminus ædi-ficáverit do-mum, * in vanum laboravérunt qui ædí-ficant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígi-lat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere : * súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum : * ecce herédi-tas Dómini filii : merces, fructus ventris.

5. Sicut sagittæ in manu poténtis : * ita filii ex-cussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis : * non confundétur cum loquéatur inimícis suis in porta.

7. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

8. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp, * et in sácula sáculórum. Amen.

1. Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

2. Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

3. It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. When he shall give sleep to his beloved, behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. As arrows in the hand of the mighty, so the chil-dren of them that have been shaken.

6. Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

Repeat antiphon.

5. Ant. 7. a

V Idérunt é-am * fi-li-æ Sí-on, et be-á-tam di-xérunt, et re-gínæ laudavérunt é-am.

The daughters of Sion saw her and called her blessed, and the queens praised her.

Psalm 147.

1. Lauda, Jerúsalem, Dóminum : * lauda De-um tu- um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cí-nérem spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emítte verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúntiat verbum suum Jacob : * justítias, et judícia sua Israél.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

9. Non fecit táliter omni **natióni** : * et judícia sua non manifestávit eis.
 10. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.
 11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

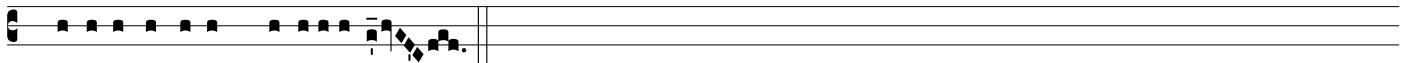
8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.
 9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

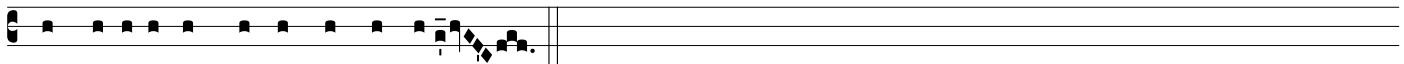
QUI creávit me, requiévit in tabernáculo **meo** : † et dixit mihi : In *Jacob* *inhábita*, * et in éléctis meis mitte radíces.

HE that made me rested in my tabernacle and said to me: Let thy dwelling be in Jacob, and take root among mine elect.

Hymn. Ave Maris Stella, p. 163.



¶. Benedícta tu in mu-li-éribus.



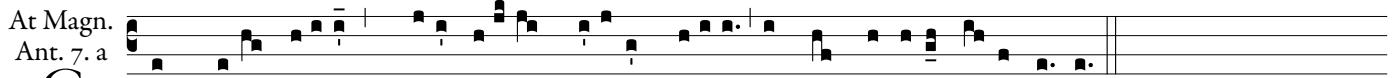
¶. Et benedíctus fructus véntris tú-i.

¶. Blessed art thou amongst women.

¶. And blessed is the fruit of thy womb.

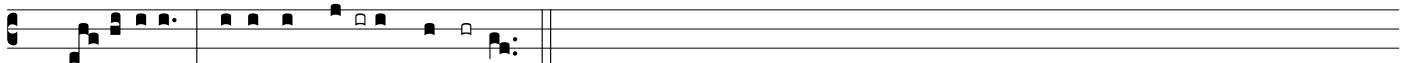
Magnificat.

At I Vespers:

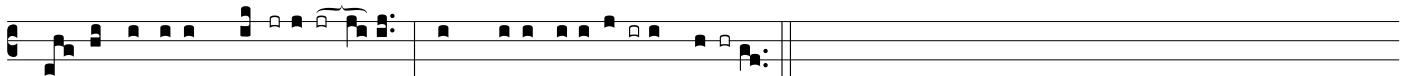


CUM jucunditáte * Maternitatem be-átæ Marí-æ semper Vírginis ce-lebrémus.

Let us celebrate with joy the Motherhood of blessed Mary ever Virgin.



1. Magní-ficat * ánima mé- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérserit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

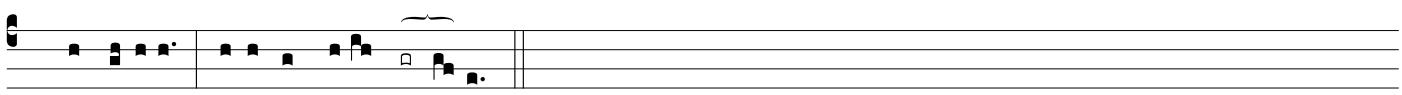
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

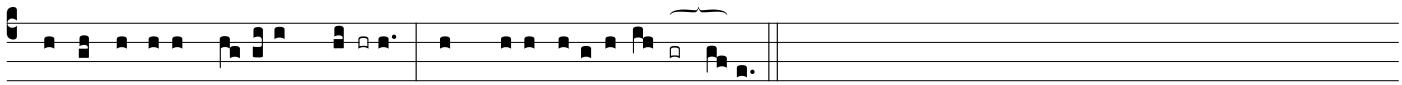
At II Vespers:

At Magn.  Ant. 4. E **M** Atérnitas tú- a, * Dé-i Génitrix Virgo, gáudi-um annunti- ávit uni-vérso mundo: ex te enim
órtus est sol justí-ti-æ, Chrístus Dé-us nóstter.

Thy Motherhood, O Virgin Mother of God, heralded joy to the whole world: for out of thee has arisen the sun of justice, Christ our God.



1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá-ri mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávii húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdie súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princíprio, et núnç, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti : † præsta supplícibus tuis; ut, qui vere eam Genitrícem Dei crédimus, * ejus apud te intercessióibus adjuvémur. Per eúmdem.

OGOD, who didst will that Thy Word should take flesh, at the message of an Angel, in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to Thy suppliant people, that we who believe her to be truly the Mother of God, may be helped by her intercession with Thee. Through the same.

℣. Benedicámus Dómino 3, page 9.

Last Sunday in October: Jesus Christ, King

Ist Class

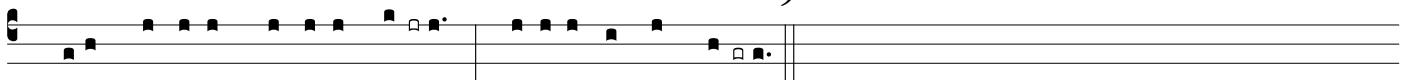
II Vespers

℣. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant.  8. G **P** A- cí-ficus * vocábitur, et thrónus é-jus érit firmíssimus in perpétu-um.

He shall be called the Peaceful One, and His throne shall be established for ever.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino **me-** o : * Sede a *dextris me-* is :

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex **Sion** : * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus **sanctórum** : * ex útero ante lucíferum **génui te**.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem *Melchísedech*.

6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *sue reges*.

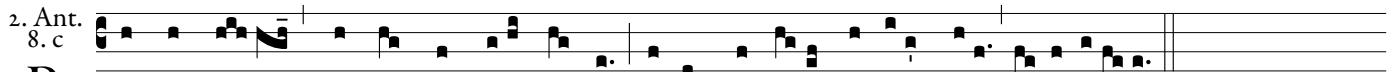
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in *terra multórum*.

8. De torrénte in via **bibet** : * proptérea exaltábit **caput**.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto**.

10. Sicut érat in princípicio, et núc, et sémpér, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

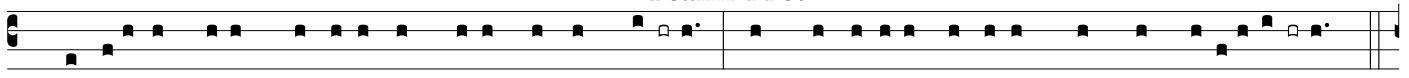
Repeat antiphon.



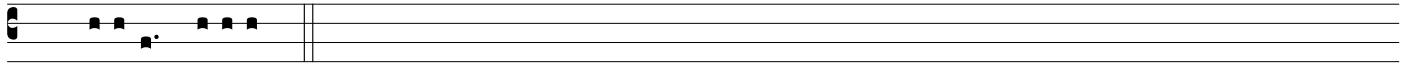
R Egnūm é- jus * régnūm sempitérnum est, et ómnes réges sérvient é-i et obédi- ent.

His kingdom is a kingdom of all ages, and all kings shall serve and obey Him.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde **me-** o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera **Dómini** : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in *sæculum sæculi*.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in *sæculum testaménti sui* : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo **suo** :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, et *judíciu*m.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in *sæculum sæculi*, * facta in veritáte et *equitáte*.

8. Redemptiónem misit pópulo **suo** : * mandávit in

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.

2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.

3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.

5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.

6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.

ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terribile nomen ejus : * inítiū sapiéntiæ *timor Dómini.*

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátiō ejus manet in *sæculum sæculi.*

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princíprio, et núc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

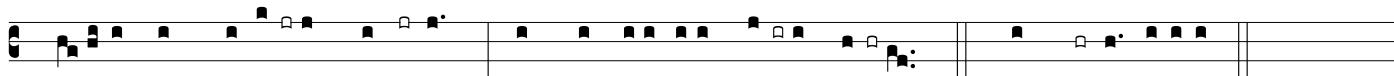
Repeat antiphon.



E Cce vir Ori-ens * nómen é-jus : sedébit et dominábitur, et loquéatur pácem Géntibus.

Behold a Man, the Daystar is His name: He shall sit and rule, and shall speak peace unto the nations.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui **ti**-met **Dóminum** : * in mandátis ejus **vo**- let **ni**- mis. *Flex: cómodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátio rec-tórum **benedicétur.**

3. Glória, et divítiae in **domo ejus** : * et justítia ejus manet in *sæculum sæculi.*

4. Exórtum est in ténebris **lumen rectis** : * miséricors, et miserátor, et **justus.**

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-pónet sermónes suos **in judício** : * quia in ætérnum non **commovébitur.**

6. In memória ætérrna erit **justus** : * ab auditóne mala **non timébit.**

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos suos.

8. Dispér-sit, dedit paupéribus : † justítia ejus manet in *sæculum sæculi*, * cornu ejus exaltábitur in **glória.**

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet **et tabéscet** : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princíprio, et **núc**, et **sémp̄er**, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.



D Ominus * júdex nóst̄er, Dóminus légi-fer nóst̄er ; Dóminus Rex nóst̄er, ípse salvábit nos.

The Lord is our Judge, the Lord is our Lawgiver; the Lord is our King, He will save us.

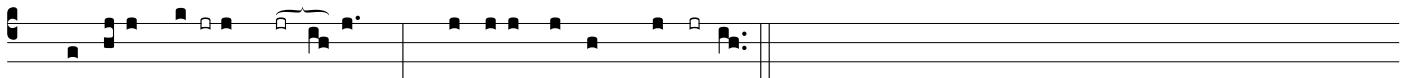
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.

9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

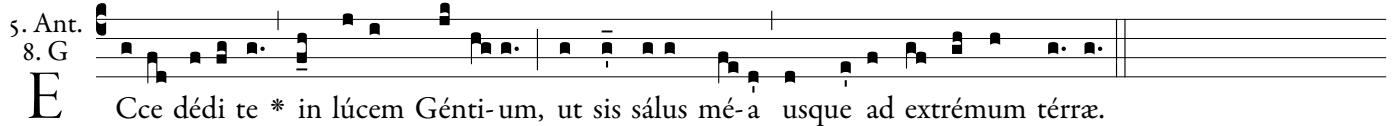
Psalm 112.



1. Laudáte, pú-eri, Dóminum : * laudáte nomen Dómi-ni.

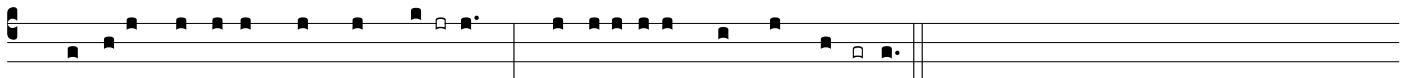
2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis há-bitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut cólocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.



Behold I have given thee for a light of the Gentiles, that thou mayest be my salvation unto the ends of the earth.

Psalm 116.



1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet in etérnum.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémpér, * et in sǽcula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Chapter.

FATRES : Grátias ágimus Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis sanctórum in lúmine : † qui erípuit nos de potestáte tenebrárum, * et tránstulit in regnum Fílii dilectionis suæ.

BRETHREN: We give thanks to God the Father, who hath made us worthy to be partakers of the lot of the saints in light, who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom of the Son of His love.

Hymn. I.

T E sæ-culórum Príncipem, Te Chríste, Régem Génti-um, Té ménti-um, Te córdi-um Unum faté-mur
 árbitrum 2. Sce-lésta túrba clámitat : Regnáre Chrístum nó-lumus : Té nos ovántes ómni-um Régem supré-mum
 dí-cimus. 3. O Chríste, Prínceps Páci-fer, Méntes rebélles súbji-ce : Tú-óque amó-re dévi-os, Ovíle in ú-num
 cóngrega. 4. Ad hoc cru-énta ab árbo-re, Pén-des apértis bráchi-is : Diráque fóssum cús-pide Cor ígne flá-grans éx-
 hibes. 5. Ad hoc in á-ris ábde-ris Víni dapísque imá-gine, Fúndens salútem fi-li-is Transverberá-to pécto-re.
 6. Te na-ti-ónum Prásides Honóre tollant públi-co, Cólant magístri, júdices, Léges et ár-tes éxprimant.
 7. Submíssa régum fúlge-ant Tíbi dicáta insígni-a : Mi-tique scéptro pátri-am Domósque súbde cí-vi-um. 8. Jé-
 su, tíbi sit glóri-a, Qui scéptra mündi témpé-ras, Cum Pátre, et álmo Spí-ritu, In sempitér-na sácu-la. Amen.

1. Thee, Christ, the Angels' Lord we sing, Thee,
 Christ, of all the nations King; Sole Lord and Judge,
 whose will doth bind The hearts and minds of all
 mankind.

2. Through evil crowds cry once again With frenzied
 will, "Christ shall not reign," Yet our exulting voices sing,
 And hail Thee, universal King.

3. O Christ, the Prince of Peace, recall All rebel wills
 to own Thy thrall; And let Thy love lead back and keep
 Within one fold Thy scattered sheep.

4. For this, upon the bloodstained Tree, Thou
 spreadst Thine arms unweariedly, And show'st Thine
 Heart to our amaze With spear transfix'd, with love

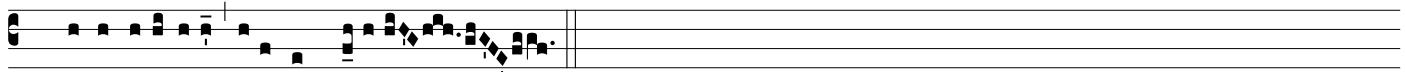
ablaze.

5. For this on Altar Thou dost bide, In forms of wine
 and feast dost hide, That from that pierced breast may
 flow Salvation's stream on us below.

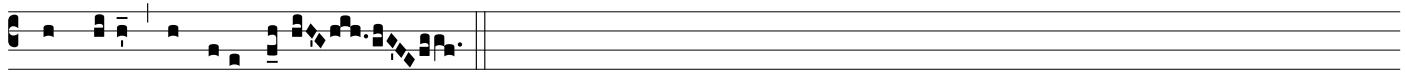
6. The rulers of the nations all Shall at Thy feet ador-ing fall, All judges magnify Thy name, All laws and arts
 show forth Thy fame.

7. Let kingly crowns more glorious shine When con-sacred, Lord, as Thine: Place Thou our land and homes
 today Beneath Thy mild and gracious sway.

8. O Jesus, praise to Thee we yield, Who dost Thy
 guiding sceptre wield, With Father and with Holy Ghost,
 Reigning for aye o'er heaven's host. Amen.

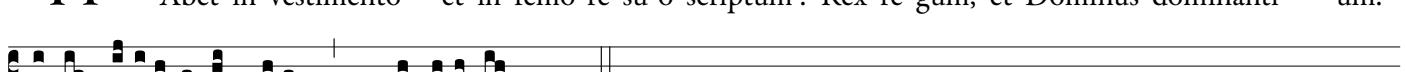
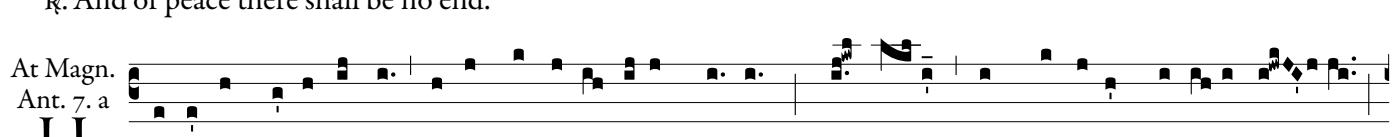


℣. Multiplicabitur ejus imperium.

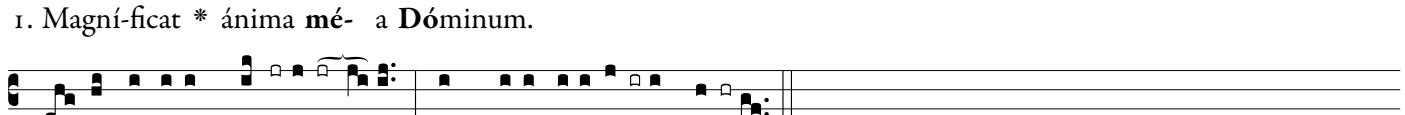
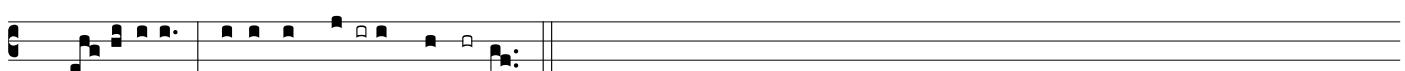


℟. His dominion shall be increased.

℟. And of peace there shall be no end.



He hath on His garment and on His thigh written: King of kings and Lord of lords. To Him be glory and empire for ever and ever.



3. Quia respexit humilitatem ancillae suae : * ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

4. Quia fecit mihi magna qui potens est : * et sanctum nomen ejus.

5. Et misericordia ejus a progenie in progenies * timentibus eum.

6. Fecit potentiam in brachio suo : * dispersit superbos mente cordis sui.

7. Deposuit potentes de sede, * et exaltavit humiles.

8. Esurientes implavit bonis : * et divites dimisit inanes.

9. Suscepit Israël puerum suum, * recordatus misericordiae suae.

10. Sicut locutus est ad patres nostros, * Abraham et semini ejus in secula.

11. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

12. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in secula saeculorum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

OMNIPOTENS sempiterne Deus, qui in dilecto Filio tuo, universorum Rege, omnia instaurare voluisti : † concéde propitiis; ut cunctæ familiæ Gentium, peccati vulnera disgragatae, * ejus suavissimo subdantur imperio : Qui tecum vivit et regnat.

ALMIGHTY and eternal God, who in Thy beloved Son, the King of the whole world, hast willed to restore all things, mercifully grant that all the families of nations now kept apart by the wound of sin, may be brought under the sweet yoke of His rule: Who with Thee liveth and reigneth.

If today is 31 October, First Vespers of All Saints is commemorated with Magnificat antiphon, p. 267; ℣. Lætamini. in simple commemoration tone, p. 266; and Collect, p. 268.

℣. Benedicamus Domino 1, page 8.

1 November: All Saints

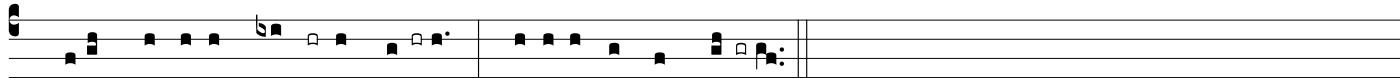
*1st Class**I & II Vespers*

¶. Deus in adjutórium, p. 6 or 7.

1. Ant. 
V Idi turbam magnam, * quam dinumeráre nemo póterat, ex ómnibus géntibus, stantes ante thronum.

I saw a great multitude, which no man could number, of all nations, standing before the throne.

Psalm 109.



1. Dixit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dextris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitēbit eum : * Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltábit caput.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núc, et sémpre, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

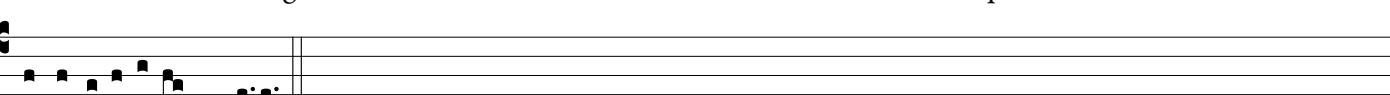
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

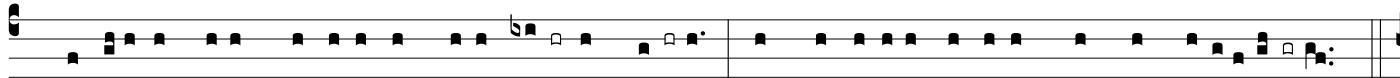
8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

2. Ant. 
E T omnes Ange-li * stabant in circúitu throni, et cecidérunt in conspéctu throni in fáci-es su- as,


 et adoravérunt De-um.

And all the Angels stood round about the throne, and fell before the throne on their faces, and worshipped God.

Psalm 110.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati-ó- ne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † miséricors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.
5. Memor erit in sæculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pôpulo suo :
6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, *et judícium*.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et *aequitáte*.
8. Redemptióne misit pôpulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile nomen ejus : * inítiu sapiéntiae *timor* Dómini.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
12. Sicut érat in princípio, et núnC, et sémpre, * et in sácula sæculórum. Amen.

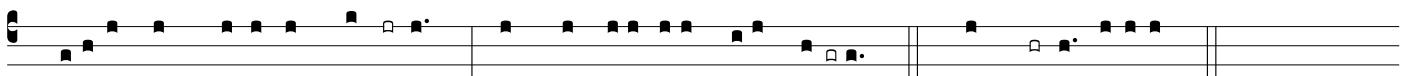
Repeat antiphon.

3. Ant. 8. G

R Edemísti nos, * Dómine De-us, in sanguine tu-o, ex omni tribu, et lingua, et pôpulo, et nati-ó-ne :
et fecísti nos De-o nostro regnum.

Thou hast redeemed us, O Lord God, by Thy Blood, out of every tribe, and tongue, and people, and nation, and hast made us a kingdom for our God.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum : * in mandátis ejus *voleat* ni-mis. *Flex:* cómodat, †

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátiō rec-tórum benedicétur.
3. Glória, et divítiae in domo ejus : * et justítia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * miséricors, et miserátor, *et justus*.
5. Jucúndus homo qui miserétur et cómodat, † dis-

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just: and in the congregation.
2. Great are the works of the Lord: sought out according to all his wills.
3. His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.
4. He hath remembered his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: he hath given food to them that fear him.
5. He will be mindful for ever of his covenant: he will shew forth to his people the power of his works.
6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment.
7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.
8. He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever.
9. Holy and terrible is his name: the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
10. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.
2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.
3. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.
4. To the righteous a light is risen up in darkness: he

pónet sermónes suos in **judício** : * quia in ætérnum non commovébitur.

6. In memória ætérna erit **justus** : * ab auditóne mala non **timébit**.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmátum est cor ejus : * non commovébitur donec despíciat inimícos **suos**.

8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet in sæculum **sæculi**, * cornu ejus exaltábitur in **glória**.

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet : * desidérium peccatórum períbit.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sæcula sæculórum. Amen.

is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Repeat antiphon.

4. Ant. 8. G
B Enedíci-te Dó-minum, * omnes e-lécti ejus: ágite di-es lätí-ti-æ, et confité-mini illi.

Bless the Lord, all ye His chosen: keep holiday, and extol Him.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, **Dóminum** : * laudáte *nomen Dómini*.

2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile *nomen Dómini*.

4. Excélsus super omnes gentes **Dóminus**, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?

6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :

7. Ut cólocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi **sui**.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.

9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sæcula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

5. Ant. 8. G
H Ymnus * ómnibus Sanctis ejus: fi-li-is Isra-el, populo appropinquánti sibi: gló-ri-a hæc est

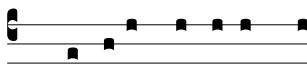


ómnibus Sanctis e-jus.

A hymn to all His Saints, to the children of Israel, a people near unto Him; this honour is to all His Saints.

At I Vespers:

Psalm 116.



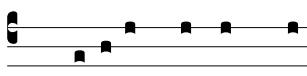
1. Laudáte Dóminum, omnes Gen-tes : * laudáte e-um, omnes pópu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : * et véritas Dómini manet *in aetérnum*.
3. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
4. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

At II Vespers:

Psalm 115.



1. Crédidi, propter quod locútus sum : * ego autem humili-átus sum ni-mis. *Flex: víncula me-a :* †

2. Ego dixi in excéssu meo : * Omnis homo mendax.
3. Quid retríbuam Dómino, * pro ómnibus, quæ retríbuit mihi?
4. Cálicem salutáris accípiam : * et nomen Dómini invocábo.
5. Vota mea Dómino reddam coram omni pôpulo ejus : * pretiosa in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus :
6. O Dómine, quia ego servus tuus : * ego servus tuus, et filius ancílla tuæ.
7. Dirupísti víncula mea : † tibi sacrificábo hóstiam laudis, * et nomen Dómini invocábo.

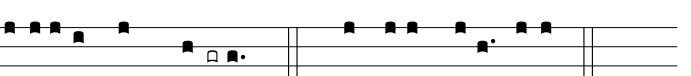
8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pôpuli ejus : * in átriis domus Dómini, in médio tui, Jerúsalem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

ECCE ego Joánnes vidi álterum Angelum ascendéntem ab ortu solis, habéntem signum Dei vívi : † et clamávit voce magna quátuor Angelis quibus datum est nocére terræ et mari, dicens : Nolíte nocére terræ et mari, neque arbóribus, * quoadúsque signémus servos Dei nostri in fróntibus eórum.

1. O Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye peoples.
2. For his merciful kindness is ever more and more towards us; and the truth of the Lord endureth for ever.

Psalm 115.



1. I have believed, therefore have I spoken; but I have been humbled exceedingly.

2. I said in my excess: Every man is a liar.
3. What shall I render to the Lord, for all the things that he hath rendered to me?
4. I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord.
5. I will pay my vows to the Lord before all his people: precious in the sight of the Lord is the death of his saints.
6. O Lord, for I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid.
7. Thou hast broken my bonds: I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.
8. I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people: in the courts of the house of the Lord, in the midst of thee, O Jerusalem.

Chapter.

AND I saw another angel ascending from the rising of the sun, having the sign of the living God; and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea, saying: Hurt not the earth, nor the sea, nor the trees, till we sign the servants of our God on their foreheads.

Hymn. 8.

P La- cárē Christe sérvu-lis, Quibus Patris cleménti-am, Tu-æ ad tribúnal gráti-æ, Patró-na Virgo póstu-

lat. 2. Et vos be-á-ta per novem Distícta gy-ros ágmina, Antíqua cum præséntibus, Futú- ra damna péllite.

3. A- póstoli cum Vá-tibus, Apud sevérum Jú-di-cem, Veris re-órum flétibus Expóscite indulgénti-am.

4. Vos purpu-rá-ti Mártyres, Vos candidá-ti præmi-o Confes-si-ónis, exsules Vocá- te nos in pátri-am.

5. Cho- ré-a casta Vírginum, Et quos e-rémus ínco-las Transmí- sit astris, célitum Locá- te nos in sédibus,

6. Au- férte gentem pérfidam Credén-ti-um de fi-nibus, Ut u-nus omnes únicum Oví- le nos pastor regat.

7. De- o Patri sit gló-ri-a, Natóque Patris ú-ni-co, Sancto simul Pa-ráclito, In sempi-térrna sácula. Amen.

1. O Christ, Thy guilty people spare! Lo, kneeling at Thy gracious throne, Thy Virgin-Mother pours her prayer, Imploring pardon for her own.

2. Ye angels, happy evermore! Who in your circles nine ascend, As ye have guarded us before, So still from harm our steps defend.

3. Ye prophets and Apostles high! Behold our penitential tears; And plead for us when death is nigh, Our all-searching judge appears.

4. Ye martyrs all! a purple band, And confessors, a white-robed train; Oh, call us to our native land, From

this our exile, back again.

5. And ye, O choirs of virgins chaste! Receive us to your seats on high; With hermits whom the desert waste Sent up of old into the sky.

6. Drive from the flock, O Spirit blest! The false and faithless race away; That all within one fold may rest, Secure beneath one shepherd's sway.

7. To God the Father glory be, And to His sole-begotten Son; And glory, Holy Ghost, to Thee, While everlasting ages run. Amen.

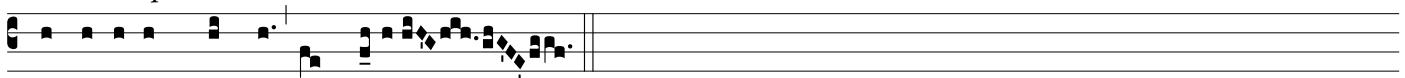
At I Vespers:

℣. Lætámini in Dómino, et exsultáte jústi.

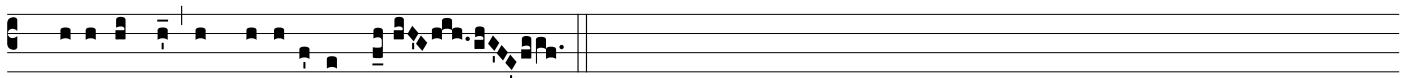
℟. Et glori-ámini, ómnes récti córde.

℣. Be glad in the Lord, and rejoice ye righteous.

℟. And shout for joy, all ye that are upright in heart.

At II Vespers:

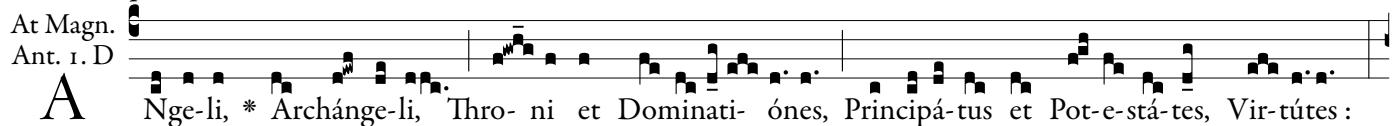
℣. Exsultábunt Sancti in glóri-a.



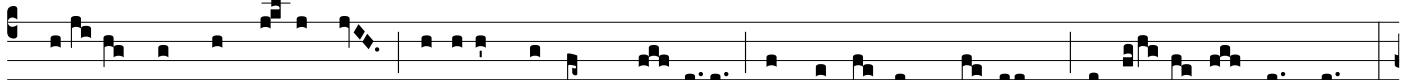
℟. Lætabúntur in cubí-libus su-is.

℣. The Saints will rejoice in glory.

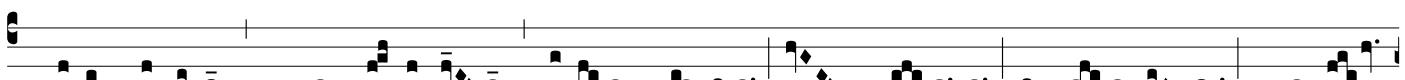
℟. They will be joyful upon their beds.

Magnificat.*At I Vespers:*

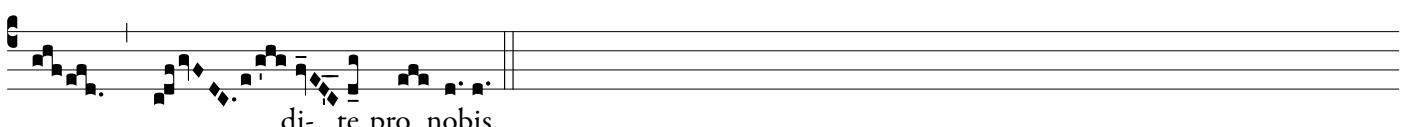
A Nge-li, * Archángel-i, Thro-ni et Dominati-ónes, Principá-tus et Pot-e-stá-tes, Vir-tútes :



Chérubim atque Sé-raphim : Patri-árchæ et Prophétæ : sancti le-gis Doctó-res, Apó-sto-li omnes :

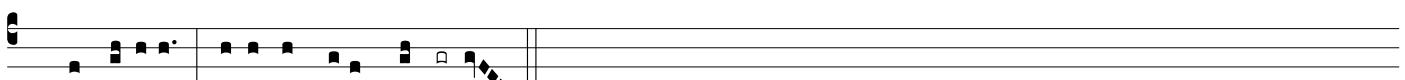


Christi Mártý-res, sancti Confessó-res, Vírgenes Dómini, A-nacho-rí-tæ, Sanctíque omnes, intercé-

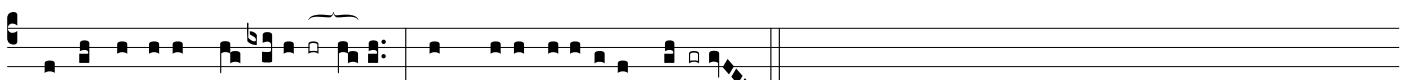


di-te pro nobis.

O ye Angels, Archangels, Thrones and Dominions, Principalities and Powers, Virtues, Cherubim and Seraphim, Patriarchs and Prophets, holy Teachers of the Law, all Apostles, Martyrs of Christ, holy Confessors, Virgins of the Lord, Hermits, and all Saints, intercede for us.



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutári mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit mihi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

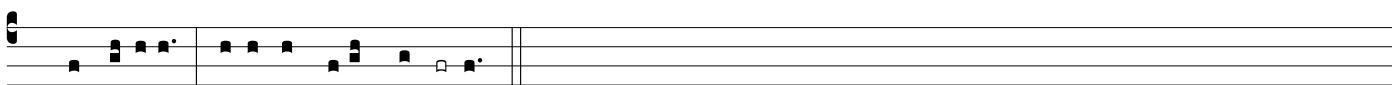
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sæculórum. Amen.
Repeat antiphon.

At II Vespers:

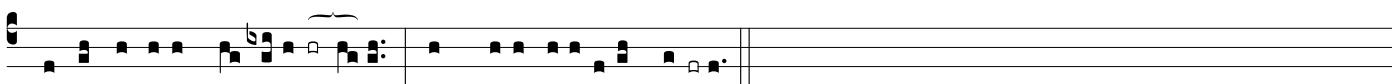
At Magn.

Ant. 6. F
O quam glori-ó-sum est regnum, * in quo cum Christo gaudent omnes Sancti! amícti sto-lis al-bis,
sequúntur A- gnum quo- cùmque í-erit.

Oh! how glorious is the kingdom where all the Saints rejoice with Christ; clothed in white robes, they follow the Lamb whithersoever He goeth!



1. Magní-ficat * áнима mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

O MNÍPOTENS sempitérne Deus, qui nos ómnium Sanctórum tuórum mérita sub una tribuísti celebritáte venerári : † quæsumus; ut desiderátam nobis tuæ proptiationis abundántiam, * multipicátis intercessóribus, largiáris. Per Dóminum nostrum.

A LMIGHTY, eternal God, Who granted us to honour the merits of all Thy Saints in a single solemn festival, bestow on us, we beseech Thee, through their manifold intercession, that abundance of Thy mercy for which we yearn. Through our Lord.

If today is Sunday, Vespers of the Sunday is commemorated with Magnificat antiphon, ¶. Dirigátur, and Collect.

21st Sunday after Pentecost, p. 155.

22nd Sunday after Pentecost, p. 156.

23rd Sunday after Pentecost, p. 157.

4th Sunday after Epiphany, p. 82.

¶. Benedicámus Dómino 1, page 8.

9 November: Dedication of the Lateran Basilica

2nd Class

I & II Vespers

All from the Common of the Dedication of a Church, page 269.

APPENDIX

Common of the Dedication of a Church

I & II Vespers

℣. Deus in adjutórium, p. 6.

1. Ant. 7.a

D Omum tú-am Dómine * décket sanctitúdo, in longitúdinem di-érum. T.P. Allelú-ia.

Holiness becometh thy house, O Lord, forever.

Psalm 109.

1. Di-xit Dóminus Dómino me- o : * Sede a dex-tris me- is :

2. Donec ponam inimícos tuos, * scabéllum pedum tuórum.
3. Virgam virtútis tuæ emítte Dóminus ex Sion : * domináre in médio inimicórum tuórum.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : * ex útero ante lucíferum génuí te.
5. Jurávit Dóminus, et non poenitébit eum : * Tu es sacérdos in æténum secúndum órdinem Melchísedech.
6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas : * conquassábit cápita in terra multórum.
8. De torrénte in via biberet : * proptérea exaltábit caput.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et núnct, et sémper, * et in sécula sæculórum. Amen.

Repeat antiphon.

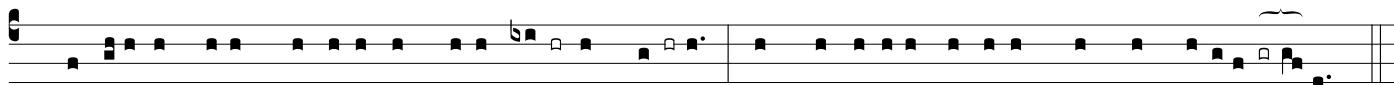
2. Ant. 1. D₂

D Omus mé-á, * dó-mus orati-ó-nis vocábitur. T.P. Alle-lú-ia.

My house shall be called the house of prayer.

Psalm 110.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:
2. Until I make thy enemies thy footstool.
3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.
4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.
5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.
7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.
8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto cor-de me- o : * in consí-li-o justórum, et congregati- óne.



Flex: su-órum, †

2. Magna ópera Dómini : * exquisítá in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Memóriam fecit mirabílum suórum, † misericors et miserátor Dóminus : * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sáculum testaménti sui : * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo :

6. Ut det illis hereditátem géntium : * ópera mánuum ejus véritas, *et judíciu*m.

7. Fidélia ómnia mandáta ejus : † confirmáta in sáculum sáculi, * facta in veritáte et aequitáte.

8. Redemptiórem misit pópulo suo : * mandávit in ætérnum testaméntum suum.

9. Sanctum, et terríble nomen ejus : * inítiu sapientiæ timor Dómini.

10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : * laudátio ejus manet in sáculum sáculi.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen.

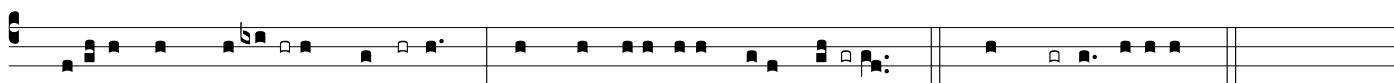
Repeat antiphon.



H ÆC est dómus Dómi-ni * firmiter aedi-ficá-ta : bene fundáta est supra fírmam pétram. *T. P. Alle-lú-ia.*

This is the Lord's house, stoutly built, well founded upon a sure rock.

Psalm 111.



1. Be-átus vir, qui ti-met Dóminum : * in mandátis ejus volet ni- mis. *Flex: cōmodat, †*

2. Potens in terra erit semen ejus : * generátiō rectorum benedicétur.

3. Glória, et divitiæ in domo ejus : * et justitia ejus manet in sáculum sáculi.

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis : * misericors, et miserátor, *et justus*.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cōmodat, † dis-pónet sermónes suos in judício : * quia in ætérnum non commovébitur.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

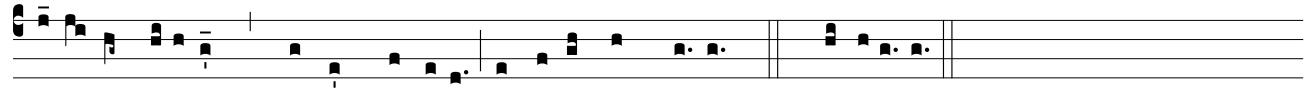
3. Glory and wealth shall be in his house: and his jus-tice remaineth for ever and ever.

4. To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and

6. In memória æterna erit **justus** : * ab auditóne mala
non timébit.
7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmá-
tum **est** cor ejus : * non commovébitur donec despíciat
inimícos suos.
8. Dispérsit, dedit paupéribus : † justitia ejus manet
in sǽculum sǽculi, * cornu ejus exaltábitur in **glória**.
9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis
fremet **et tabéschet** : * desidérium peccatórum períbit.
10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in
sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

4. Ant. 
8. c

B Ene fundáta est * dómus Dómini supra firmam pétram. *T. P. Allelú-ia.*

The Lord's house is well founded upon a sure rock.

Psalm 112.

1. Laudáte, pú-eri, **Dóminum** : * laudáte *nomen Dómini*.
2. Sit nomen Dómini benedíctum, * ex hoc nunc, et usque in sǽculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile *nomen Dómini*.
4. Excélsus super omnes gentes **Dóminus**, * et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem :
7. Ut collocet eum cum princípibus, * cum princípibus populi sui.
8. Qui habitáre facit stérilem in domo, * matrem filiorum letántem.
9. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
10. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sǽcula sǽculórum. Amen.

Repeat antiphon.

5. Ant. 
1. g

L A-pides preti-ósi * omnes mûri tú- i, et túrres Jerú-sa-lem gémmiss ædi-fi-cabúntur. *T. P. Alle-lú-ia.*

All thy walls are of stones most precious, and the towers of Jerusalem shall be built up with jewels.

lendeth: he shall order his words with judgment: because he shall not be moved for ever.

6. The just shall be in everlasting remembrance: he shall not hear the evil hearing.

7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

8. He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.



1. Lauda, Je-rúsalem, Dóminum : * lauda De-um *tu-um*, Si-on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit filiis *tuis in te*.

3. Qui pósuit fines **tuos pacem** : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium **suum terræ** : * velóciter currit *sermo ejus*.

5. Qui dat nivem **sicut lanam** : * nébulam sicut cíne-rem spargit.

6. Mittit crystállum suam **sicut buccéllas** : * ante fáciem frígoris ejus quis *sustinébit*?

7. Emítte verbum suum, et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, et *fluent aquæ*.

8. Qui annúntiat verbum **suum Jacob** : * justítias, et judícia sua Israël.

9. Non fecit táliter omni **natióni** : * et judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípio, et **núnc**, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

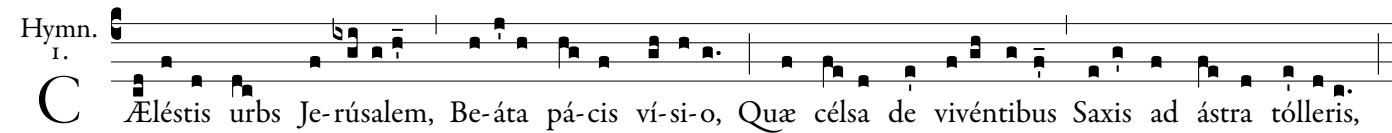
8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.

9. He hath not done so to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Chapter.

VIDI civitátem sanctam Jerúsalem novam, † de-scendéntem de caelo a Deo, * parátam sicut sponsam ornátam viro suo.

I SAW the holy city, New Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared as a Bride adorned for her husband.



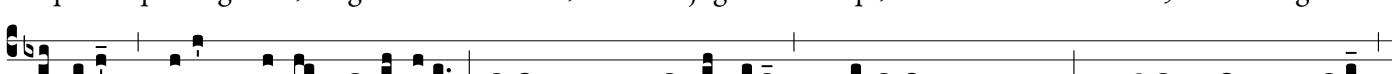
C Áéléstis urbs Je-rúsalem, Be-áta pá-cis ví-si-o, Quæ célsa de vivéntibus Saxis ad ástra tolleris,



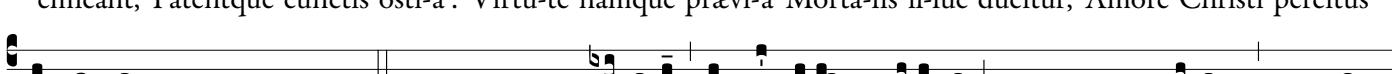
Sponsáque rí-tu cíngeris Mille Ange-lórum míllibus. 2. O sórte nupta próspera, Dotáta Pátris glóri-a,



Respérsa Spónsi gráti-a, Regína formosíssima, Chrísto jugá-ta Príncipi, Cæli corúsca cívitás. 3. Hic marga-rí-tis



émicant, Paténtque cúnctis ósti-a: Virtú-te namque právi-a Mortá-lis il-luc dúcitur, Amóre Chrísti pércitus



Torménta quískuis sústinet. 4. Scálpri sa-lúbris íctibus, Et tunsi-óne plúrima, Fábri po-líta málle-o Hanc sáxa

mó-lem cónstru-unt, Aptísque júncta néxibus Locántur in fastígi-o. 5. Décus Pa-renti débitum Sit usquequáque
Altíssimo, Na-tóque Pátris único, Et íncl-y-to Paráclito, Cui laus, pot-éstas, glóri-a Ætérrna sit per sácula. Amen.

1. Thou heavenly, new Jerusalem, Vision of peace in prophet's dream! With living stones built up on high, And rising to yon starry sky; In bridal pomp thy form is crowned, With thousand thousand angels round!

2. O bride, betrothed in happy hour, The Father's glory is thy dower; The bridegroom's grace is shed on thee Thou queen all fair eternally; To Christ allied, thy Prince adored, Bright shining city of the Lord!

3. Behold with pearls they glittering stand thy peaceful gates to all expand; By grace and strength divinely shed Each mortal thither may be led; Who, kindled by

Christ's love, will dare All earthly sufferings now to bear.

4. By many a salutary stroke, By many a weary blow that broke, Or polished with a workman's skill, The stones that form that glorious pile, They all are fitly framed to lie In their appointed place on high.

5. Fair and well pleasing in thy sight, Parent most high, enthroned in light, And for thine only Son most meet, And thee, all-glorious Paraclete, To whom praise, power, and glory rise Forever through the eternal skies. Amen.

At I Vespers:

℣. Hæc est dómus Dómini firmiter ædi-ficáta.

℟. Bene fundáta est supra firmam pétram.

℣. This is the house of the Lord, strongly built.

℟. It is well founded upon strong rock.

At II Vespers:

℣. Dómum tú-am Dómine décet sanctitúdo. (*T. P. Allelúia.*)

℟. In longitúdinem di-érum. (*T. P. Allelúia.*)

℣. Holiness becometh thy house, O Lord.

℟. Forever.

Magnificat.

At I Vespers:

At Magn. Ant. 1. g

S Ancti-fi-cá-vit * Dómi-nus taberná-cu-lum su-um : qui-a hæc est domus De-i, in qua invo-cá-tur nomen e-jus de quo scriptum est : Et erit nomen me-um ibi, di-cit Dóminus. T.P. Alle-lú-ia.

The Lord has hallowed His dwelling; for this is the house of God; there they call on His Name, of which it is written: And My Name shall be there, saith the Lord.

1. Magní-ficat * ánima mé-a Dóminum.
2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.
3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc béatam me dícent ómnes generatiónes.
 4. Quia fécit míhi magna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
 5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
 6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
 8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
 9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
 10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sæculórum. Amen.

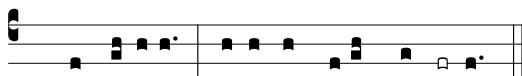
Repeat antiphon.

At II Vespers:

At Magn. Ant. 6. F

O quam metu-éndus est * lócus íste! ve-re non est hic á-li-ud, ni-si dómus Dé- i, et pór-ta cæli. T.P. Allelú-ia.

How dreadful is this place. Surely this is none other but the house of God, and the gate of heaven.



1. Magníficat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancílla súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit mihi márgna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdia súæ.

10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

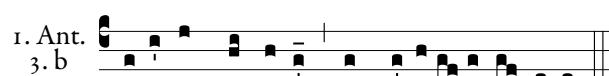
D EUS, qui nobis per síngulos annos hujus sancti tem-
pli tui consecratiónis réparas diem, et sacris semper
mystériis repraeséntas incólumes : † exáudi preces pópuli
tui, et præsta; ut quisquis hoc templum benefícia petitú-
rus ingréditur, * cuncta se impetrásse létetur. Per Dómi-
num nostrum.

O GOD, who every year dost bring round unto us the
day whereon this Thy holy temple was hallowed,
and bringest us again uninjured to Thy holy worship,
graciously hear the prayers of Thy people, and grant that
whosoever shall come into this temple to ask favours,
may rejoice in obtaining all his requests. Through our
Lord.

℣. Benedicámus Dómino 2, *page 9.*

Vespers for the Dead

℣. Deus in adjutórium, *p. 6.*



P Lacébo Dómino * in regi-óne vi-vórum.

I will please the Lord in the land of the living.

Psalm 114.



1. Di-léxi, quóni-am exáudi-et Dóminus * vocem orati-ónis me- æ. Flex: ánimap me-am : †

2. Quia inclinávit aurem suam mihi: * et in diébus
meis invocábo.

3. Circumdedérunt me dolóres mortis: * et
perícula inférni invenérunt me.

4. Tribulatióñem et dolórem invéni: * et nomen

1. I have loved, because the Lord will hear the voice of
my prayer.

2. Because he hath inclined his ear unto me: and in my
days I will call upon him.

3. The sorrows of death have compassed me: and the

Dómini invocávi.

5. O Dómine, líbera ánimam meam: † misericors Dóminus, et justus, * et Deus noster miserétur.

6. Custódiens párvulos Dóminus: * humiliátus sum, et liberávit me.

7. Convértere, ánima mea, in réquiem tuam: * quia Dóminus benefécit tibi.

8. Quia erípuit ánimam meam de morte: † óculos meos a lácrimis, * pedes meos a lapsu.

9. Placébo Dómino * in régione vivórum.

10. Réquiem aetérnam * dona eis Dómine.

11. Et lux perpétua * lúceat éis.

perils of hell have found me.

4. I met with trouble and sorrow: and I called upon the name of the Lord.

5. O Lord, deliver my soul. The Lord is merciful and just, and our God sheweth mercy.

6. The Lord is the keeper of little ones: I was humbled, and he delivered me.

7. Turn, O my soul, into thy rest: for the Lord hath been bountiful to thee.

8. For he hath delivered my soul from death: my eyes from tears, my feet from falling.

9. I will please the Lord in the land of the living.

Repeat antiphon.

2. Ant.
 2. D
H E-u me! * qui-a incolátus me-us pro-longátus est.

Woe is me, that my sojourning is prolonged.

Psalm 119.

1. Ad Dóminum cum tribulárer clamá- vi: * et exaudívit me. *Flex:* prolongátus est : †

2. Dómine, líbera ánimam meam a lábiis iníquis, * et a lingua dolósa.

3. Quid detur tibi, aut quid apponátur tibi * ad linguam dolósam?

4. Sagíttae poténtis acútæ, * cum carbónibus desolatóriis.

5. Heu mihi! quia incolátus meus prolongátus est: † habitávi cum habitántibus Cedar: * multum incola fuit ánima mea.

6. Cum his, qui odérunt pacem, eram pacíficus: * cum loquébar illis, impugnábant me gratis.

7. Réquiem aetérnam * dona eis Dómine.

8. Et lux perpétua * lúceat éis.

1. In my trouble I cried to the Lord: and he heard me.

2. O Lord, deliver my soul from wicked lips, and a deceitful tongue.

3. What shall be given to thee, or what shall be added to thee, to a deceitful tongue?

4. The sharp arrows of the mighty, with coals that lay waste.

5. Woe is me, that my sojourning is prolonged! I have dwelt with the inhabitants of Cedar: my soul hath been long a sojourner.

6. With them that hated peace I was peaceable: when I spoke to them they fought against me without cause.

Repeat antiphon.

3. Ant.
 8. G
D Ominus * custódit te ab omni ma-lo : custódiat ánimam tu-am Dóminus.

The Lord keepeth thee from all evil : may the Lord keep thy soul.

Psalm 120.

1. Levávi óculos me-os in mon-tes, * unde véni-et auxí-li-um mi- hi.

2. Auxílium meum a Dómino, * qui fecit cælum et terram.

3. Non det in commotiónem pedem tuum: *

1. I have lifted up my eyes to the mountains, from whence help shall come to me.

2. My help is from the Lord, who made heaven and

neque dormíet *qui custódit te.*

4. Ecce, non dormitábit neque **dórmiet**, * qui **custódit Israél.**

5. Dóminus custódit te, Dóminus protéctio **tua**, * super manum **dékteram tuaam.**

6. Per diem sol non **uret te**: * neque *luna per noctem.*

7. Dóminus custódit te ab omni **malo**: * custódiat ánimam *tuam Dóminus.*

8. Dóminus custódiat intróitum tuum, et éxitum **tuum**: * ex hoc nunc, et *usque in sáculum.*

9. Réquiem **ætérnam** * dona *eis Dómine.*

10. Et lux **perpétua** * *lúceat éis.*

Repeat antiphon.

4. Ant. 8. G

S I iniquítátes * observáveris Dómine : Dómine, quis sustinébit?

If thou, O Lord, wilt mark iniquities : Lord, who shall stand it?

Psalm 129.

1. De profúndis clamávi ad te, **Dómine**: * Dómine, exáudi *vocem me-* am:

2. Fiant aures tuæ intendéntes: * in vocem deprecatiónis **meæ.**

3. Si iniquítátes observáveris, **Dómine**: * Dómine, quis **sustinébit?**

4. Quia apud te propitiátiō est: * et propter legem tuam sustínui *te, Dómine.*

5. Sustínuit áнима mea in verbo ejus: * sperávit áнима *mea in Dómino.*

6. A custódia matutína usque ad **noctem**: * speret *Israél in Dómino.*

7. Quia apud Dóminum misericórdia: * et copiosa apud *eum redémptio.*

8. Et ipse rédimet **Israél**: * ex ómnibus iniquitátib⁹ *ejus.*

9. Réquiem **ætérnam** * dona *eis Dómine.*

10. Et lux **perpétua** * *lúceat éis.*

Repeat antiphon.

5. Ant. 2. D

O -pe-ra * mánu-um tu-árum, Dómine, ne despí-ci- as.

O Lord, despise not the works of Thy hands.

earth.

3. May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

4. Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

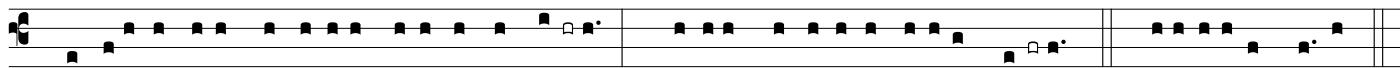
5. The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection upon thy right hand.

6. The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

7. The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

8. May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

Psalm 137.



1. Confitébor tibi, Dómine, in toto corde me- o: * quóniam audísti verba oris me- i. *Flex:* vivi-ficábis me : †

2. In conspéctu Angelórum psallam tibi: * adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo.

3. Super misericórdia tua, et veritáte tua: * quóniam magnificásti super omne, nomen sanctum tuum.

4. In quacúmque die invocávero te, exáudi me: * multiplicábis in áнима mea virtútem.

5. Confiteántur tibi, Dómine, omnes reges terræ: * quia audiérunt ómnia verba oris tui.

6. Et cantent in viis Dómini: * quóniam magna est glória Dómini.

7. Quóniam excélsus Dóminus, et humília respicit: * et alta a longe cognóscit.

8. Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis me: † et super iram inimicórum meórum extendísti manum tuam, * et salvum me fecit déxtera tua.

9. Dóminus retríbuet pro me: † Dómine, misericórdia tua in sǽculum: * ópera mánum tuárum ne despícias.

10. Réquiem atérnam * dona eis Dómine.

11. Et lux perpétua * lúceat eis.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart: for thou hast heard the words of my mouth.

2. I will sing praise to thee in the sight of the Angels: I will worship towards thy holy temple, and I will give glory to thy name.

3. For thy mercy, and for thy truth: for thou hast magnified thy holy name above all.

4. In what day soever I shall call upon thee, hear me: thou shalt multiply strength in my soul.

5. May all the kings of the earth give thee glory, O Lord: for they have heard all the words of thy mouth.

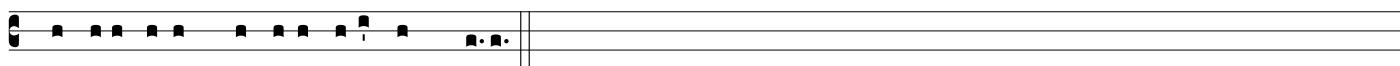
6. And let them sing in the ways of the Lord: for great is the glory of the Lord.

7. For the Lord is high, and looketh on the low: and the high he knoweth afar off.

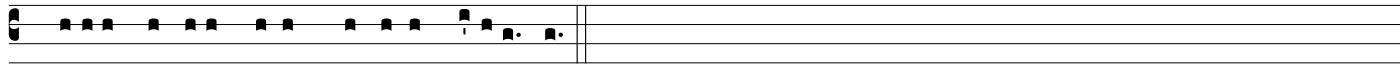
8. If I shall walk in the midst of tribulation, thou wilt quicken me: thou hast stretched forth thy hand against the wrath of my enemies: and thy right hand hath saved me.

9. The Lord will repay for me: thy mercy, O Lord, endureth for ever: O despise not the works of thy hands.

Repeat antiphon.



¶. Audívi vocem de cælo dicéntem mihi.



¶. Be-áti mórtu-i qui in Dómino mori-úntur.

¶. I heard a voice from heaven, saying to me.

¶. Blessed are the dead who die in the Lord.

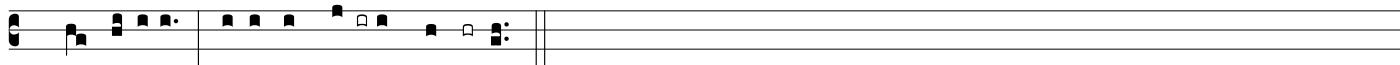
Magnificat.

At Magn.

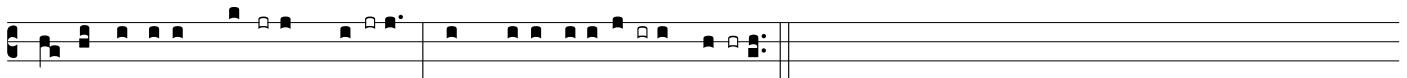
Ant. 7. c

O -mne * quod dat mihi Pa- ter, ad me vé-ni-et: et e-um qui venit ad me, non e-jí-ci-am foras.

All that the Father giveth to Me shall come to Me: and him that cometh to Me, I will not cast out.



1. Magní-ficat * ánima me- a Dóminum.



2. Et exultávit spí-ritus me- us * in De-o salutá- ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Réquiem atérnam * dona eis Dómine.
12. Et lux perpétua * lúceat éis.

Repeat antiphon.

The following Prayers are said kneeling :

Pater noster. *continued silently.*

℣. Et ne nos indúcas in tentatióne.

℟. Sed líbera nos a malo.

℣. A porta ínferi. ℟. Erue Dómine ánimas eórum [ánimam ejus].

℣. Requiéscant in páce [Requiéscat in pace]. ℟. Amen.

℣. Dómine exáudi oratióne meam. ℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

For deceased Brethren, Relations, and Benefactors.

Prayer.

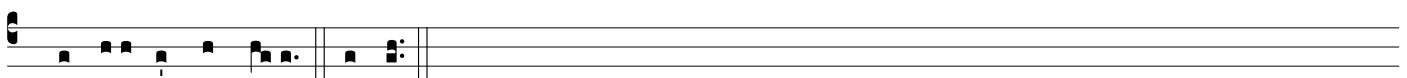
DEUS véniæ largítor et humánæ salútis amátor : † quásumus cleméntiam tuam; ut nostræ congregatiónis fratres, propínquos et benefactóres, qui ex hoc sáculo transiérunt, * beáta María semper Vírgine intercedénte cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpétua beatitúdinis consortium perveníre concédas. Per Dóminum.

O GOD, who art ever ready to forgive sins and who ever seekest the salvation of men : we most humbly entreat, of Thy mercy, that through the intercession of blessed Mary ever Virgin and of all Thy Saints, the brethren, friends and benefactors of our congregation, who have passed out of this world, may together enjoy that happiness which has no end. Through.

The following ℣. and ℟. are always said in the plural :

℣. Réquiem atérnam dona eis Dómine.

℟. Et lux perpétua lúceat eis.



℣. Requiéscant in pace. ℟. Amen.

Prayers for the Forty Hours

At the Exposition of the Blessed Sacrament :

After Mass, the Celebrant, at the sedilia, having taken off the chasuble and maniple and put on a cope, puts incense into two thuribles, giving no blessing.

Kneeling on the lowest step of the altar, he incenses the Blessed Sacrament. Then he receives the humeral veil.

The Procession follows, while *Pange, lingua* is sung.

After the Procession, the Deacon places the Blessed Sacrament on the throne, the Celebrant meanwhile putting off the humeral veil. *Tantum ergo Sacraméntum* is then sung; at *Genitóri* the Blessed Sacrament is incensed in the usual way.

When *Tantum ergo* is ended, *Panem de cælo* etc. is not said, but the Cantors at once begin the Litany of the Saints, p. 281.

On the day of Deposition :

After Mass, the Celebrant, at the sedilia, takes off chasuble and maniple, and puts on a cope. The Ministers lay aside their maniples; and all return to the altar.

The Litany of the Saints, p. 281, is sung, and the following prayer as far as the *¶. Dómine exáudi oratióinem meam* inclusive.

The Celebrant stands and puts incense into two thuribles, giving no blessing. He incenses the Blessed Sacrament, and receives the humeral veil.

The Procession follows while *Pange, lingua* is sung.

After the Procession the Blessed Sacrament is placed on the altar, and *Tantum ergo* is sung. At *Genitóri* the Celebrant puts incense into a thurible, and incenses the Blessed Sacrament.

At the end of *Tantum ergo* there follows *Panem de cælo* etc. The Celebrant stands, and (omitting *Dóminus vobiscum*) sings all the prescribed prayers. Afterwards he again kneels down and sings the *¶. Dómine exáudi* etc. The Cantors sing *Exáudiat nos* etc., and the Celebrant adds *Fidélium ánimæ* etc. on a lower note.

Finally the Celebrant receives the humeral veil and gives Benediction in the usual way.

Hymn. 3.

P Ange língua glori-ósi Córporis mystéri-um, Sanguinísque preti-ósi, Quem in mündi préti-um
 Frúctus véntris generósi Rex effúdit génti-um. 2. Nóbis dá-tus, nóbis nátus Ex intácta Vírgine, Et in mundo
 conversátus, Spárso vérbi sémine, Sú-i móras incolátus Míro cláusit órdine. 3. In suprémæ nócte coénæ Recúm-
 bens cum frátribus, Observáta lége plene Cíbis in legá-libus, Cíbum túrbæ du-odénæ Sedat sú-is máníbus.
 4. Vérbum cá-ro, pánem vérum Vérbo cárñem éfficit: Fítque sánguis Chrísti mérum, Et si sénsus dé-fi-cit, Ad fir-
 mandum cor sincérum Sóla fídes súfficit. 5. Tántum ergo Sacraméntum Venerémur cérvu-i: Et antíquum docu-
 méntum Nóvo cédat rítu-i: Præstet fídes supplémentum Sénsu-um de-féctu-i. 6. Genító-ri, Genítóque Laus et ju-
 bi-láti-o, Sálus, hónor, vírtus quoque Sit et benedícti-o: Procedénti ab utróque Cómpar sit laudá-ti-o. Amen

1. Sing, my tongue, the Saviour's glory Of His
 Flesh the mystery sing; Of His Blood all price exceeding,
 Shed by our immortal King, Destined for the
 world's redemption From a noble womb to spring.

2. Of a pure and spotless Virgin, Born for us on
 earth below, He, as Man with man conversing, Stayed
 the seeds of truth to sow. Then He closed in solemn
 order Wondrously His life of woe.

3. On the night of that last supper, Seated with
 His chosen band, He, the paschal victim eating, First
 fulfils the Law's command; Then as food to all His
 brethren Gives Himself with His own Hand.

4. Word made Flesh the bread of nature By His
 word to Flesh He turns; Wine into His Blood He
 changes: What though sense no change discerns,
 Only be the heart in earnest, Faith her lesson quickly
 learns.

5. Down in adoration falling, Lo, the sacred Host
 we hail, Lo, o'er ancient forms departing Newer
 rites of grace prevail: Faith for all defects supplying,
 Where the feeble senses fail.

6. To the everlasting Father And the Son who
 reigns on high With the Holy Ghost proceeding
 Forth from each eternally, Be salvation, honour,
 blessing, Might and endless majesty. Amen.

Litany of the Saints.

K Yri-e élé-isón. *ij.* Chríste élé-isón. *ij.* Kyrí-e élé-isón. *ij.* Chríste áudi nos. *ij.* Chríste, exáudi nos. *ij.*

Pa- ter de caelis, **D**e-us, miserére nobis.
 Fili Redémptor mundi, **D**e-us, miserére nobis.
 Spí- ri- tus Sancte, **D**e-us, miserére nobis.
 Sancta Trinitas, unus **D**e-us, miserére nobis.

Sancta Ma- rí- a, óra pro nobis.
 Sancta Dei Gé-ni-trix, óra pro nobis.
 Sancta Virgo vírgi-num, óra pro nobis.
 Sancte Mícha- el, óra pro nobis.
 Sancte Gábri- el, óra pro nobis.
 Sancte Rápha- el, óra pro nobis.

Omnes sancti Ange-li et Archángeli, oráte pro nobis.
 Omnes sancti beatórum Spirítuum órdines, oráte pro nobis.
 Sancte Joánnes Ba-ptí- sta, ora pro nobis.
 Sancte Jo-seph, ora pro nobis.
 Omnes sancti Patriárchæ et Pro- phé-tæ, oráte pro nobis.

Sancte Pe-tre, óra pro nobis.

Sancte Paule,	<i>ora pro nóbis.</i>	Sancti Joánnes et Páule,	oráte.
Sancte Andréa,	<i>ora.</i>	Sancti Cósma et Damiáne,	oráte.
Sancte Jacóbe,	<i>ora.</i>	Sancti Gervási et Protási,	oráte.
Sancte Joánnes,	<i>ora.</i>	Omnes sancti Mártires,	oráte.
Sancte Thóma,	<i>ora.</i>	Sancte Silvérster,	ora.
Sancte Jacóbe,	<i>ora.</i>	Sancte Gregóri,	ora.
Sancte Philíppe,	<i>ora.</i>	Sancte Ambrósi,	ora.
Sancte Bartholomáe,	<i>ora.</i>	Sancte Augustíne,	ora.
Sancte Matthæe,	<i>ora.</i>	Sancte Hierónyme,	ora.
Sancte Símon,	<i>ora.</i>	Sancte Martíne,	ora.
Sancte Thaddæe,	<i>ora.</i>	Sancte Nicoláe,	ora.
Sancte Mathíia,	<i>ora.</i>	Omnes sancti Pontífices et Confessóres,	oráte.
Sancte Bárnaba,	<i>ora.</i>	Omnes sancti Doctóres,	oráte.
Sancte Lúca,	<i>ora.</i>	Sancte Antóni,	ora.
Sancte Márce,	<i>ora.</i>	Sancte Benedícte,	ora.
Omnes sancti Apóstoli et Evangelístæ,	<i>oráte.</i>	Sancte Bernárde,	ora.
Omnes sancti Discípuli Dómini,	<i>oráte.</i>	Sancte Domínice,	ora.
Omnes sancti Innocéntes,	<i>oráte.</i>	Sancte Francísce,	ora.
Sancte Stéphane,	<i>ora.</i>	Omnes sancti Sacerdótes et Levitæ,	oráte.
Sancte Laurénti,	<i>ora.</i>	Omnes sancti Mónachi et Eremítæ,	oráte.
Sancte Vincénti,	<i>ora.</i>	Sancta María Magdaléna,	ora.
Sancti Fabiáne et Sebastiáne,	<i>oráte.</i>		

Sancta Agatha,
Sancta Lúcia,
Sancta Agnes,
Sancta Cæcília,
Sancta Catharína,

ora.
ora.
ora.
ora.
ora.

Sancta Anastásia,
Omnes sanctæ Vírgenes et
Víduæ,
Omnes Sancti et Sanctæ Dei,

ora.
oráte.
intercéde pro nóbis.



Propí- ti-us és-to, parce nobis Dómine.
Propí- ti-us és-to, exáu-di nos Dómine.
Ab ómni málo, lí-be-ra nos Dómine.

Ab omni peccáto,

Ab ira túa,

A subítánea et improvísa mórite,

Ab insídiis díaboli,

Ab ira, et ódio, et ómnia mala voluntáte,

A spíritu fornicatiónis,

A fúlgure et tempestáte,

A flagélo terremótus,

A peste, fame, et béllo,

Ab imminéntibus periculis,

A morte perpéta,

Per mystérium sanctæ Incarnatiónis túæ,

Per Advéntum túum,

Per Nativitatétem túam,

Per Baptísmum et sanctum Jejúnium túum,

Per Crucem et Passiónem túam,

Per Mortem et Sepultúram túam,

Per sanctam Resurrectiónen túam,

Per admirábilem Ascensiónen túam,

Per advéntum Spíritus Sancti Parácliti,

In die judícií,

libera nos...

Be merciful,

Be merciful,

From all evil,

From all sin,

From Thy wrath,

From sudden and unprovided death,

From the snares of the devil,

From anger, hatred, and all ill will,

From the spirit of uncleanness,

From lightning and tempest,

From the scourge of earthquake,

From plague, famine, and war,

From threatened dangers,

From everlasting death,

Through the mystery of Thy holy Incarnation,

Through Thy coming,

Through Thy Nativity,

Through Thy Baptism and holy fasting,

Through Thy Cross and Passion,

Through Thy Death and Burial,

Through Thy holy Resurrection,

Through Thy wonderful Ascension,

Through the coming of the Holy Ghost, the Paraclete,

In the day of judgment,



Peccató- res, te rogámus audi nos.

Ut nobis párcas,

Ut nobis indúlgeas,

Ut ad véram pæniténtiam nos perdúcere dignérís,

Ut Ecclésiam tuam sanctam régere et conserváre
dignérís,

Ut Dómnum Apostólicum et omnes ecclesiásticos
órdenes in sancta religióne conserváre dignérís,

Ut inimícos sanctæ Ecclésiæ humiliare dignérís,

Ut régibus et princípibus christiánis pacem et veram con-
cordiam donáre dignérís,

Ut cuncto pôpulo christiáno pacem et unitátem largíri
dignérís,

Ut omnes errántes ad unitátem Ecclésiæ revocáre,
et infidéles univérsos ad Evangélii lumen perdúcere

We sinners,

beseech Thee, hear us.

That Thou wouldst spare us,

That Thou wouldst pardon us,

That Thou wouldst bring us to true penance,

That Thou wouldst govern and preserve Thy Holy
Church,

That Thou wouldst preserve our Pope, and all orders of
the Church, in holy religion,

That Thou wouldst humble the enemies of holy Church,

That Thou wouldst give peace and true concord to Chris-
tian kings and princes,

That Thou wouldst grant peace and unity to all Christian
peoples,

That Thou wouldst recall all who have wandered from the
unity of the Church, and lead all unbelievers to the

dignérис,

Ut nos metípos in tuo sancto servítio ' confortáre et conserváre *dignérис,*

Ut mentes nostras ' ad cælestia desidéria érigas,

Ut ómnibus benefactóribus nostris ' sempitérna bona retríbusa,

Ut ánimas nostras ' fratum, propinquórum et benefac-tórum nostrórum ' ab æterna damnatióne erípias,

Ut fructus terræ ' dare et conserváre *dignérис,*

Ut ómnibus fidélibus defúnctis ' réquiem æternam donáre *dignérис,*

Ut nos exaudíre *dignérис,*

Fili Déi,

light of the Gospel,

That Thou wouldst confirm and preserve us in Thy holy service,

That Thou wouldst lift up our minds to heavenly desires, That Thou wouldst render eternal blessings to all our benefactors,

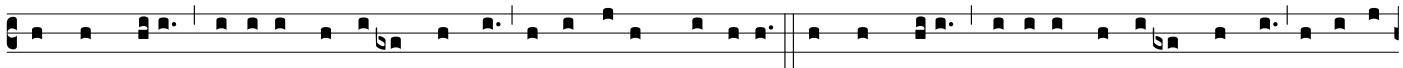
That Thou wouldst deliver our souls, and the souls of our brethren, relations, and benefactors, from eternal damnation,

That Thou wouldst give and preserve from harm the fruits of the earth,

That Thou wouldst grant eternal rest to all the faithful departed,

That Thou wouldst graciously hear us,

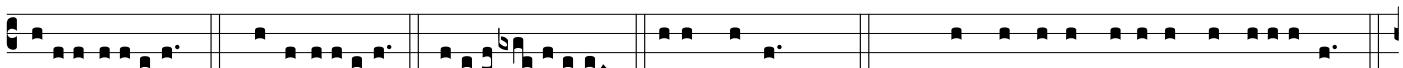
Son of God,



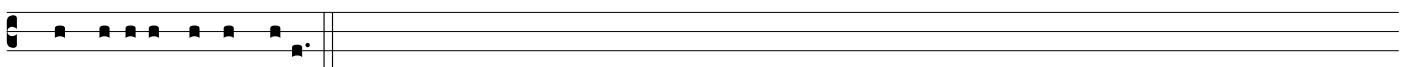
Agnus De-i, qui tollis peccá-ta mundi, parce nobis, Domine. Agnus De-i, qui tollis peccá-ta mundi, exáudi



nos, Domine. Agnus De-i, qui tollis peccá-ta mundi, miserére nobis. Christe, audi nos. Christe, exáudi nos.



Kýri-e, élé-isón. Chríste, élé-isón. Kýri-e, e-lé-isón. Pater noster. *in silence.* ¶ Et ne nos indúcas in tentatí-ónem.

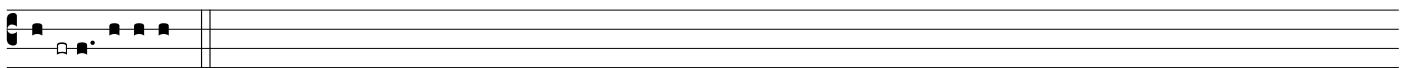


¶. Sed líbera nos a malo.

Psalm 69.

D

E-us, in adjutóri-um me-um inténde: * Dómine ad adjuvándum me festí-na. *Flex:* viví-ficit



e- um, †

2. Confundántur et revereántur, * qui quærunt ánimam **meam.**

3. Avertántur retrórsum, et erubéscant, * qui volunt mihi **mala.**

4. Avertántur statim erubescéntes, * qui dicunt mihi: Euge, éuge.

5. Exsúltent et läténtur in te omnes qui quærunt te, * et dicant semper: Magnificétur Dóminus: qui díligunt salutáre **tuum.**

6. Ego vero egénus, et pauper sum: * Deus, áduva me.

1. O God, come to my assistance; O Lord, make haste to help me.

2. Let them be confounded and ashamed that seek my soul:

3. Let them be turned backward, and blush for shame that desire evils to me.

4. Let them be presently turned away blushing for shame that say to me: 'Tis well, 'tis well.

5. Let all that seek thee rejoice and be glad in thee; and let such as love thy salvation say always: The Lord be magnified.

7. Adjútor meus, et liberátor *meus es tu* : * Dómine, ne moréris.
8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
9. Sicut erat in princípio, et *nunc, et semper*, * et in sácula sáculórum. Amen.

- ℣. Salvos fac servos túos.
℟. Deus meus sperántes in te.
- ℣. Esto nobis Dómine turris fortitúdinis.
℟. A fácie inimíci.
- ℣. Nihil proficiat inimícus in nóbis.
℟. Et fílius iniquitatis non appónat nocére nóbis.
- ℣. Dómine non secúndum peccáta nostra fáciás nóbis.
℟. Neque secúndum iniquitátes nostras retríbuas nóbis.
- ℣. Orémus pro Pontífice nostro *N.*
℟. Dóminus consérvet eum, et vivíficet eum, † et beátum fáciat eum in térra, * et non tradat eum in ániam inimicórum éjus.
- ℣. Orémus pro benefactóribus nóstros.
℟. Retribúere dignáre Dómine, † ómnibus nobis bona faciéntibus propter *nomen tuum*, * vitam aétérnam. Amen.
- ℣. Orémus pro fidélibus defunctis.
℟. Réquiem aétérnam dona eis Dómine, * et lux perpétua lúceat éis.
- ℣. Requiéscant in páce.
℟. Amen.
- ℣. Pro frátribus nostris abséntibus.
℟. Salvos fac servos túos, * Deus meus, sperántes in te.
- ℣. Mitte eis Dómine auxílium de sáncto.
℟. Et de Sion tuére eos.
- ℣. Dómine exáudi oratióñem méam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.

On the day of Deposition there follow here the incensing of the Blessed Sacrament, the Procession, and Tantum ergo. After the ℣. Panem de cælo etc., the Celebrant (omitting Dóminus vobíscum) stands and sings the following prayers.

But on the day of Exposition, immediately after ℣. Dómine, exáudi etc. the Celebrant stands and sings :

℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu túo.
Orémus.

1. **D**EUS, qui nobis sub Sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti : † tríbue, quésumus, ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria venerári; * ut redemptiōnis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus.

From Advent until Christmas :

2. **D**EUS, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere

6. But I am needy and poor; O God, help me.
7. Thou art my helper and my deliverer: O lord, make no delay.

- ℣. Save Thy servants.
℟. Who hope in Thee, my God.
- ℣. Be unto us, O Lord, a tower of strength.
℟. From the face of the enemy.
- ℣. Let not the enemy prevail against us.
℟. Nor the son of wickedness have power to hurt us.
- ℣. O Lord, deal not with us according to our sins.
℟. Neither requite us according to our iniquities.
- ℣. Let us pray for our Sovereign Pontiff *N.*
℟. The Lord preserve him, and give him life, and make him blessed upon the earth, and deliver him not up to the will of his enemies.
- ℣. Let us pray for our benefactors.
℟. Vouchsafe, O Lord, for Thy Name's sake, to reward with eternal life all those who do us good. Amen.
- ℣. Let us pray for the faithful departed.
℟. Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.
- ℣. May they rest in peace.
℟. Amen.
- ℣. For our absent brethren.
℟. Save Thy servants, who hope in Thee, O my God.
- ℣. Send them help, O Lord, from the holy place.
℟. And from Sion protect them.
- ℣. O Lord, hear my prayer.
℟. And let my cry come unto Thee.

O GOD, who under a wonderful Sacrament hast left us a memorial of Thy Passion; grant us, we beseech Thee, so to venerate the sacred mysteries of Thy Body and Blood, that we may ever feel within us the fruit of Thy redemption.

O GOD, who wast pleased that, at the message of an Angel, Thy Word should take flesh in the womb of

volústi: † præsta supplícibus tuis; * ut, qui vere eam Genitricem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur.

From Christmas to the Purification :

DEUS, qui salútis æternæ, beatæ Maríæ virginítate fecunda, humáno géneri præmia præstítisti: † tríbue, quásimus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, * per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

From the Purification until Advent, except during Paschal Time :

CONCEDE nos fámulos tuos, quásimus, Dómine Deus, perpétua mentis et cörperis sanitáte gaudére: † et gloriósa beatæ Maríæ semper Vírginis intercessióne, * a præsénti liberári tristitia, et æterna pérfrui lætitia.

In Paschal Time :

DEUS, qui per resurrectiōnem Fílli tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificare dignátus es: † præsta, quásimus; ut, per ejus Genitricem Vírginem Maríam * perpétua capiámus gáudia vitæ.

3. **O**MNIPOTENS, sempitérne Deus, miserére fámulo tuo Pontífici nostro N., † et dírige eum secundum tuam cleméntiam in viam salútis æternæ: * ut, te donánte, tibi plácita cúpiat, et tota virtúte perficiat.

4. **D**EUS, refúgium nostrum, et virtus: † adéstio piis Ecclésiæ tuæ précibus, auctor ipse pietatis, et præsta; * ut, quod fidéliter pétimus, efficáriter consequámur.

5. **O**MNIPOTENS, sempitérne Deus, qui vivórum domináris simul et mortuórum, omniúmque miseréris, quos tuos fide et ópere futúros esse prænoscis: † te súpplices exorámus; ut, pro quibus effundere preces decrévimus, quosque vel præsens sǽculum adhuc in carne rétinet, vel futúrum jam exútus corpore suscépit, * intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, pietatis tuae cleméntia ómnium delictórum suórum véniam consequántur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sǽculórum. R. Amen.

The Celebrant kneels down and sings :

¶. Dómine, exáudi oratiōnem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

The Cantors (where it is the custom) sing :

¶. Exáudiat nos omnípotens et miséricors Dóminus.

the blessed Virgin Mary, grant to us Thy suppliants, that we, who believe her to be truly the Mother of God, may be helped by her intercession with Thee.

OGOD, who through the fruitful virginity of blessed Mary hast given to mankind the rewards of eternal salvation, grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us through whom we were made worthy to receive the Author of life, our Lord Jesus Christ Thy Son.

GRANT to us Thy servants, we beseech Thee, O Lord God, that we may enjoy perpetual health of mind and body: and through the intercession of blessed Mary ever Virgin be delivered from present sorrow and possess eternal joy.

OGOD, who didst vouchsafe to give joy to the world through the Resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ: grant, we beseech Thee, that, through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life.

ALMIGHTY, everlasting God, have mercy upon Thy servant N., our Sovereign Pontiff, and direct him according to Thy clemency into the way of eternal salvation, that by Thy grace he may desire those things pleasing to Thee and perform them with all his strength.

OGOD, our refuge and strength, Author of devotedness, give ear to the devoted prayers of Thy Church, and grant: that we may obtain in deed what we ask with faith.

ALMIGHTY, everlasting God, who hast dominion over the living and the dead, and art merciful to all, of whom Thou fore-knowest that they will be Thine by faith and good works: we humbly beseech Thee, that they for whom we intend to pour forth our prayers, whether this present world still detain them in the flesh, or the world to come hath already received them out of their bodies, may, through the intercession of all Thy Saints, by the clemency of Thy goodness, obtain the remission of all their sins. Through our Lord Jesus Christ Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of The Holy Spirit, God, world without end. R. Amen.

R. Et custódiat nos semper. Amen.

The Celebrant sings on a lower note :

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R. Amen.

On the day of Exposition, after a short prayer in silence, the Celebrant and Ministers withdraw.

On the day of Deposition, Benediction follows.

Chants at Benediction

8.

Sa-lu-táris Hósti-a, Quæ cæli pándis ósti-um : Bélla prémunt hostí-li-a, Da róbur, fer auxí-li-um.



2. Uni tri-nóque Dómino Sit sempitérna gló-ri-a, Qui vítam sine térmico Nóbis dónet in pátri-a. Amen.

1. O saving Victim of the world, Who openest wide
the gates on high, The foe his bands on us hath
hurled, O, give us strength; for aid we cry.

2. To thee, one Lord, yet Three in One, Let everlast-
ing glory be : O grant us life that end hath none, In
Fatherland to spend with thee. Amen.

7.

Sa-lutáris Hósti-a, Quæ cæli pándis ósti-um : Bélla prémunt hostí-li-a, Da róbur, fer auxí-li-



um. 2. Uni trinóque Dómino Sit sempitérna gló-ri-a, Qui vítam sine térmico Nóbis dónet in pátri-a.

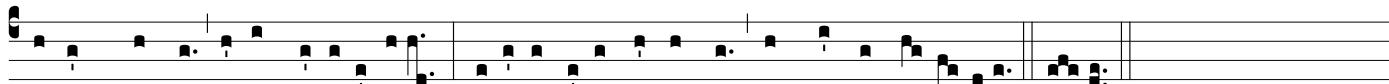
Amen.

3.

T Antum ergo Sacraméntum Venerémur cérnu-i : Et antíquum documéntum Nóvo cédat rítu-i :



Præstet fides supplémentum Sénsu-um de-féctu-i. 2. Genitó-ri, Genitóque Laus et jubi-láti-o, Sálus, hónor,

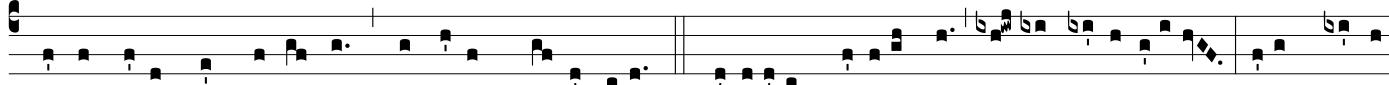


vírtus quoque Sit et benedícti-o : Procedénti ab utróque Cómpar sit laudáti-o. Amen.

2. Another Chant.

1.

T Antum ergo Sacraméntum Ve-nérémur cérnu-i : Et antíquum documéntum Nóvo cédat rítu-i :



Præstet fides supplémentum Sénsu-um de-féctu-i. 2. Genitó-ri, Genitóque Laus et jubi-láti-o, Sálus, hónor,



vírtus quoque Sit et benedícti-o : Procedénti ab utróque Cómpar sit laudáti-o. Amen.

3. Modern Chant.

5.

Antum ergo Sacraméntum Vene-rémur cérnu-i: Et antíquum documéntum Nóvo cédat rí-tu-i:
Præstet fides suppléméntum Sénsu-um de-féctu-i. 2. Genitó-ri, Genitóque Laus et jubi-lá-ti-o, Sálus, hónor,
vírtus quoque Sit et benedícti-o: Procedénti ab utróque Cómpar sit laudá-ti-o. Amen.

4. Spanish Chant.

5.

Antum ergo Sacraméntum Venerémur cérnu-i: Et antíquum documéntum Nóvo cédat rí-tu-i:
Præstet fides suppléméntum Sénsu-um deféctu-i. 2. Genitóri, Genitóque Laus et jubi-láti-o: Sálus, hónor,
vírtus quoque Sit et benedícti-o: Procedénti ab utróque Cómpar sit laudáti-o. A-men.

1. Therefore we, before it bending, this great sacrament adore; type and shadows have their ending in the new rite evermore; faith, our outward sense amending, maketh good defects before.

℣. Pánem de cálo præstitísti éis. (P. T. allelúia.)
℟. Omne delectaméntum in se habéntem. (P. T. allelúia.)

Orémus.

DEUS, qui nobis sub Sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti: † tríbue, quásumus, ita nos córporis et sanguinis tui sacra mystéria venerári; * ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in sécula sæculórum. Amen.

2. Honour, laud, and praise addressing to the Father and the Son, might ascribe we, virtue, blessing, and eternal benison; Holy Ghost, from both progressing, equal laud to thee be done. Amen.

℣. You have given them bread from heaven.
℟. Containing all sweetness within it.

Let us pray,

O GOD, who hast left us a memorial of Thy passion under a wonderful Sacrament: Grant, we beseech Thee, that we may so venerate the sacred mysteries of Thy body and blood that we may continually sense in ourselves the fruit of Thy redemption. Who livest...

5.

A D-orémus in æténum sanctíssimum Sacraméntum.

Ps. Laudáte Dóminum ómnes gén-tes: * laudáte é-um ómnes pópu-li.

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia Éjus: * et véritas Dómini mánet in æténum. R. Adorémus.

3. *Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.*

4. *Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp̄er, * et in sácula sáculórum. Amen. R. Adorémus.*

Ant. Let us adore for ever the Most Holy Sacrament.

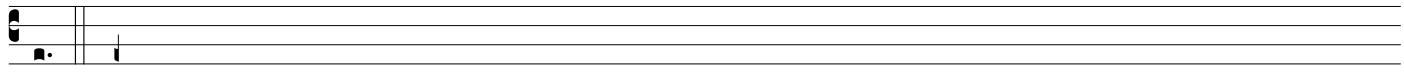
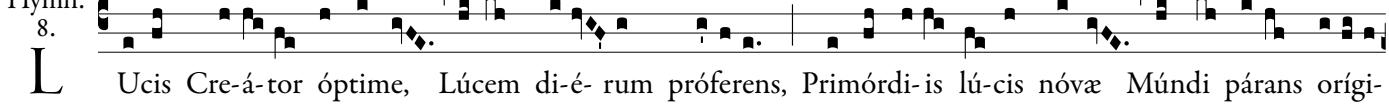
Ps. All ye nations, praise the Lord : all ye peoples, sing his glory.

Because his merciful kindness is great towards us, and the truth of the Lord endureth for ever. Let us adore...Glory.

Lucis Creator Optime

4. Chant alternating with polyphony by Victoria.

Hymn.



1581a, 1600b

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)

2. Qui ma - ne jun-ctum vé - spe - ri qui ma - ne
2. Qui ma-ne jun - ctum vé - - - spe - ri qui ma -
2. Qui ma - - ne jun - - ctum
2. Qui ma-ne jun - ctum vé -

8

jun - ctum vé - - - spe - ri Di - em vo - cá - ri præ -
- ne jun-ctum vé - - - spe - ri, Di - em vo - cá - ri præ -
vé - - - spe - - ri, Di - em vo - - cá -
spe - ri Di -

15

- - ci - pis: Te-trum cha - os
- - ci - pis: Te-trum cha - os il - lá - bi - tur, il - lá -
ri præ - ci - pis: Te - trum
em vo - cá - ri præ - ci - pis: Te-trum cha - os il - lá - bi - tur te -

22

il - lá - bi - tur, te - trum cha - os il - lá - bi - tur, Au - di pre -
- bi - tur te - trum cha - os il - lá - bi - tur Au - di pre -
cha - os il - lá - bi - tur Au -
trum cha - os il - lá - bi - tur, te - trum cha - os il - lá - bi - tur, Au - di pre -

29

- ces cum flé - ti-bus, au - di pre-ces cum flé - - - - ti - bus.
- ces cum flé - - - - - ti - bus.
- di pre - ces cum flé - - - - ti - bus.
- ces cum flé - ti-bus au - di pre - ces cum flé - - - - ti - bus.



3. Ne mens gravá-ta crímine, Ví-tæ sit ex-sul múnere, Dum nil per-énne cógitat, Se-séque cúlpis illigat.

36

4. Cæ - - ló - - rum pul - set
4. Cæ - ló - rum pul - set ín - - - - ti - mum cæ -
4. Cæ - - ló - - rum pul - set ín - - - - ti - mum, cæ - ló -
4. Cæ - ló - rum pul - set ín - - - - ti - mum cæ - ló -

43

ín - - - - - tí-mum vi - - - - - t á - le
 ló - rum pul - set ín - ti - mum Vi - t á - le tol - lat præ - mi - um
 rum pul - set ín - - - - - ti - - - - - mu - um Vi - t á - le tol - lat præ - - - - - mi - um, vi - t á - le
 - - - - - tí - mu - um Vi - t á - le tol - lat præ - - - - - - - - - - - mi - um

50

tol - - - - - lat præ - - - - - mi - um Vi -
 vi - t á - le tol - - - - - lat præ - - - - - mi - um Vi - té - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - -
 tol - - - - - lat præ - - - - - mi - um Vi - - - - - te-mus o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - - um vi -
 vi - t á - - - - - le tol - lat præ - - - - - - - - - - - mi - um, Vi - té - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - - um, vi - té - - - - - mus

57

té - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - - um
 um vi - té - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - - - - - - - xi - - - - - um, Pur - gé - - - - - mus o -
 te - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - - um, Pur - gé - - - - - mus o - - - - - mne nō - - - - - pés-si - um, pur - gé - - - - - mus o -
 o - - - - - mne nō - - - - - xi - - - - - um Pur - gé - - - - - mus o -

64

Pur - gé - mus o - - mne pés - - si - mum.
mne pés - - si-mum pur - gé - mus o - mne pés - - si - mum.
- mne pés - - si-mum, pur-gé - mus o - mne pés - - si - mum.
- mne pés - - si-mum, pur-gé - mus o - - mne pés - - si - mum.

5. Præsta, Pá-ter pi-íssime, Patríque cómpar Unice, Cum Spí-ri-tu Pa-ráclito, Régnans per ómne sáculum.

Amen.

℣. Dirigátur Dómine orálio mea.

℟. Sicut incénum in conspéctu tuo.

For translation and chant for the versicle, see page 21.

Salve Regina

Francesco Soriano (c. 1549–1621)

4

Re - gí - na, ma - ter mi - se - ri - cór - di - æ, vi -
Re - gí - na, ma - ter mi - se - ri - cór - di - æ,
Sal - ve Re - gí - na, ma - ter mi - se - ri - cór - di - æ,
Re - gí - na, ma - ter mi - se - ri - cór - di - æ, vi -

8

- ta, dul - cé - do, et spes no - stra sal - - - ve. Ad te cla -
vi - ta, dul - cé - do, et spes no - stra sal - - - ve. Ad te cla -
vi - - ta, dul-cé - do, et spes no - stra sal - - - ve.
- ta, dul - cé - do, et spes no - stra sal - - - ve.

14

má - mus ex - ules fí - lii E - væ. Ad te su -
má - mus ex - ules fí - lii E - væ, ex - u - les fí - lii E - væ. Ad te
Ad te clá - má - mus ex - ules fí - lii E - væ. Ad te
Ad te clá - má - mus ex - ules fí - lii E - væ. Ad te

20

- spi - rá - mus ge - mén - tes et flen - tes in hac la - cri - má -
 su - spi - rá - mus ge - mén - tes, et flen - tes, in hac la - cri - má -
 su - spi - rá - mus ge - mén - tes et flen - tes in hac la - cri - má -
 su - spi - rá - mus ge - mén - tes et flen - tes in hac la - cri - má - rum

26

rum val - - - le. E - ia er - go ad - vo - cá - ta no -
rum val - le. E - ia er - - - go ad - vo -
rum val - le. E - ia er - go ad - vo -
val - - - le. E - ia er - go ad - vo - cá - - -

32

stra, no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - córdes ó - cu-los
 cá - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - córdes ó - culos
 cá - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - córdes ó - cu - los
 ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - córdes ó - cu-los

39

— ad nos con - vér - te. Et Je - sum be - ne - díc - tum fruc -
ad nos con - vér - te. Et Je - sum be - ne - díc - tum fruc -
— ad nos con - vér - te. Et Je - sum be - ne - díc - tum fruc - tum
— ad nos con - vér - te. Et Je - sum be - ne - díc - tum

47

tum ven - - tris tu - - i, no-bis post hoc ex - í - li -
- tum ven - - tris tu - - i, no-bis post hoc ex - í - li -
ventris tu - - i, fruc - tum ven-tris tu - - i, no-bis post hoc ex - í - li -
no-bis post hoc ex - í - li -

53

um os-tén - de. O pi - a, O dul-cis Vir - go, Ma - rí - - a.
um os-tén - de. O cle - mens, O pi - a, O dul-cis Vir - go, Ma - rí - - a.
um os-tén - de. O cle - mens, O pi - a, O dul-cis Vir - go, Ma - rí - - a.
um os-tén - de. O cle - mens, O pi - a, O dul-cis Vir - go, Ma - rí - - a.

℣. Ora pro nobis sancta Déi Génitrix.

℟. Ut digni efficiámur promissiónibus Chrísti.

Prayer on page 13.

Alma Redemptoris Mater

Giovanni Pierluigi da Palestrina (c. 1525–1594)

Redem - ptóris Ma - - ter, quæ pér - vi - a cæ - li porta ma - nes, Et
 Redem - ptóris Ma - - ter, quæ pér - vi - a cæ - li porta ma - nes, Et
 Al - ma Redem - ptóris Ma - - ter, quæ pér - vi - a cæ - li porta ma - nes, Et
 Redem - ptóris Ma - - ter, quæ pér - vi - a cæ - li porta ma - nes, Et

stella ma - ris, suc-cúr - re ca-dén - ti, súr - ge-re qui cu - rat pó - pu - lo:
 stella ma - ris, suc-cúr - re ca-dén - ti, súr - ge-re qui cu - rat pó - pu - lo:
 stella ma - ris, suc-cúr - re ca - dén - ti, súr - ge-re qui cu - rat pó - pu - lo:
 stella ma - ris, suc-cúr - re ca-dén - ti, súr - g - e - re qui cu - rat pó - pu - lo:

17 Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge - ni - tórem : Vir - go pri -
 Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge - ni - tórem : Vir - go
 Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge - ni - tórem :
 Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge - ni - tórem :

26

us ac po-sté-rius, ac posté-ri-us, Gabrié-lis ab o-re
pri-us ac po-sté-ri-us, Gabrié-lis ab o-re
8 Vir-go pri-us ac po-sté-ri-us, Gabrié-lis ab o-re
Vir-go pri-us ac po-sté-ri-us, Gabrié-lis ab o-re

34

su-mens il-lud A-ve, pec-ca-tórum mi-se-ré-
su-mens il-lud A-ve, pec-ca-tórum mi-se-ré-
8 su-mens il-lud A-ve, pec-ca-tórum mi-se-ré-
su-mens il-lud A-ve, pec-ca-tórum mi-se-ré-

41

re, pec-ca-tórum mi-se-ré-re.
re, pec-ca-tórum mi-se-ré-re.
8 re, pec-ca-tórum mi-se-ré-re.
re, pec-ca-tórum mi-se-ré-re.

During Advent:

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríæ.

℟. Et concépit de Spíritu Sancto.

From 1st Vespers of Christmas to 2nd Vespers of the Purification:

℣. Post pártum Vírgo invioláta permansísti.

℟. Déi Génitrix intercéde pro nóbis.

Prayer on page 10.

Ave Regina Cælorum

Francesco Soriano (1548 or 1549–1621)

A musical score for three voices (SATB) in common time, key of C major. The vocal parts are:

- Soprano:** Re - gí - na Cæ - ló - rum, A - ve, Dómi - na An - ge -
- Alto:** Re - gí - na Cæ - ló - rum, A - ve, Dómi - na An - ge - ló -
- Bass:** Re - gí - na Cæ - ló - rum, A - ve, Dómi - na An - ge -

The bass part includes a marking "more liturgico". The vocal entries alternate between the three voices.

A continuation of the musical score for four voices (SATB) in common time, key of C major. The vocal parts are:

- Soprano:** ló - rum: Sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta Ex qua mun - do lux est or - ta:
- Alto:** rum: Sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta Ex qua mun - do lux est or - ta:
- Tenor:** ló - rum: Sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta Ex qua mun - do lux est or - ta:
- Bass:** ló - rum: Sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta Ex qua mun - do lux est or - ta:

A musical score for three voices (SATB) in common time, key of C major. The vocal parts are:

- Soprano:** Gau-de, Vir - go glo - ri - ó - sa, Su - per om - nes spe - ci - ó - sa,
- Alto:** Gau-de, Vir - go glo - ri - ó - sa, Su - per om - nes spe - ci - ó - sa,
- Tenor:** Gau-de, Vir - go glo - ri - ó - sa, Su - per om - nes spe - ci - ó - sa,
- Bass:** Gau-de, Vir - go glo - ri - ó - sa, Su - per om - nes spe - ci - ó - sa,

The bass part includes a marking "mossa". The vocal entries alternate between the three voices.

24

tempo primo

Va-le, o val-de de - cō - ra, Et pro nobis Chri - stum ex - ó - ra.
 Va-le, o val-de de - cō - ra, Et pro nobis Christum ex - ó - ra, ex - ó - ra.
 Va-le, o val-de de - cō - ra, Et pro nobis Chri - stum ex - ó - ra.
 Va-le, o val-de de - cō - ra, Et pro nobis Chri - stum ex - ó - ra.

℣. Dignáre me laudáre te Vírgo sacráta.

℟. Da míhi virtútem cóntra hóstes túos.

Prayer on page 11.

Regina Cœli

G P da Palestrina (c. 1526–1594)

Re - gí - na cæ - li læ - tā - re, al - le-lú - ia, læ - tā -
 Re - gí - na cæ - li læ - tā - re, al - le - lú - ia, læ - tā - re, al -
 Re - gí - na cæ - li læ - tā - re, al - le - lú - ia, al - le - lú - ia,
 Re - gí - na cæ - li læ - tā - re, al - le - lú - ia,

re, al - le - lú - ia; Qui - a quem me - ru - í - sti por -
 - le-lú - ia; Qui - a quem me - ru - í - sti por - tā -
 al - le - lú - ia; Qui - a quem me - ru - í - sti
 le - lú - ia; Qui - a quem me - ru - í - sti

17

- tá - re, al - - le - lú - ia, al - le - lú - ia,
- re, al - - le - lú - ia, al - le - lú - ia, al -
8 por - tá - re, al - - le - lú - ia, al -
por - - tá - re, al -

24

- al - le - lú - ia. Re - sur - ré - xit, sicut di - xit, re-surré - xit, sic - ut di - ia, al - le - lú - ia. Re-sur - ré-xit, si - cut di - xit, re-surréxit, sic - ut si - le - lú - ia. Re - sur - ré - xit, si -
8 - le - lú - ia. Re - sur - ré - xit, si -
- le - lú - ia. Re - sur - - ré - xit, si - cut

33

- - xit, al-le-lú - ia;
di - xit, al - le - lú - ia;
8 cut di - xit, al - le - lú - ia; O -
di - xit, al - le - lú - ia;

40

O - ra pro no - bis De - um,
al -

O - ra pro no - bis De - um,
al-lè -

O - ra pro no - bis De - um, al - le - lu - ia, al-le-lú - ia, al - le - lu -

O - ra pro no - bis De - um, al-le - lu - ia, al - le - lu - ia,

49

le - lú - ia,____ allelú - ia, al - le - lú - ia,____ al - le - lú - ia.
- lú - ia, al - le - lú - ia,____ al - lelú - ia, al - le - lú - ia.
ia, al - le - lú - ia,____ al - le - lú - ia, al - le - lú - ia.
al - lelú - ia,____ al - le - lú - ia, al - le - lú - ia.

℣. Gáude et lætáre Virgo María, allelúia.

R. Quia surrexit Dóminus vere, allelúia.

Prayer on page 12.

Magnificat 1. D, D2.
Simple Tone.

I. D

Agní-ficat * ánima mé-a Dóminum. Dóminum.

D

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o. mé-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.

7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.

9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spiritui Sáncto.

SMC

2. Et ex - sultávit spi - ri - tus me - us
4. Qui - a fecit mihi ma - gna qui po - tens est :
6. Fe - cit poténtiam in brá - chi - o su - o :
8. E - su rién - tes im - plé - vit bo - nis :
10. Sic - ut locútus est ad pa - tres no - stros,
12. Sic - ut erat in prín - ci - pi - o, et nunc et sem - per,

2. in	De - o	sa - lu - tá - ri	me	-	-	o.	→ 3.
4. et	san - ctum	no - - - men	e	-	-	jus.	→ 5.
6. dispérsit su-pér - bos	men - te	cor - dis	su	-	-	i.	→ 7.
8. et dívi - tes	di - mí - sit	in - á -	-	-	-	nes.	→ 9.
10. Abraham, et sé - mi - ni	e - jus	in	sæ - cu - la.	-	-		→ 11.
12. et in sæcula sæ - cu - ló	- - - rum.	A	-	-	-	men.	

2. in	De - o	sa - lu - tá - ri	me	-	o.	→ 3.
4. et	san - ctum	no - - - men	e	-	jus.	→ 5.
6. dispérsit su-pér - bos	men - te	cor - dis	su	-	i.	→ 7.
8. et dívi - tes	di - mí - sit	in - á -	-	-	nes.	→ 9.
10. Abraham, et sé - mi - ni	e - jus	in	sæ - cu - la.	-		→ 11.
12. et in sæcula sæ - cu - ló	- - - rum.	A	-	men.		

Solemn Tone.

I. D

D D₂

Agní-ficat * ánima mé-a Dóminum. Dóminum.

D D₂

2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o. mé-o.

- 3. Quia respéxit humilitátem *ancílla súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
- 5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
- 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
- 9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdia súæ.
- 11. Glória Pátri, et Filio, * et Spíritui Sáncto.

SMC

2. Et ex - sultávit spi - ri - tus_____ me - us_____

4. Qui - a fecit mihi ma - gna qui po - tens est :_____

6. Fe - cit poténtiam in brá - chi - o_____ su - o :_____

8. E - su - rién - tes im - plé - vit bo - nis :_____

10. Sic - ut locútus est ad pa - tres no - stros,_____

12. Sic - ut erat in prín - ci - pi - o, et nunc et sem - per,

2. in De - o sa - lu - tá - ri_____ me - - o. → 3.

4. et san - ctum no - - - men_____ e - - jus. → 5.

6. dispérsit su-pér - bos men - te cor - dis_____ su - i. → 7.

8. et dívi - tes di - mí - sit in - á - - nes. → 9.

10. Abraham, et sé - mi - ni e - jus in_____ sæ - cu - la. → 11.

12. et in sæcula sæ - cu - ló - rum. A - - men.

2. in De - o sa - lu - tá - ri_____ me - - o. → 3.

4. et san - ctum no - - - men_____ e - - jus. → 5.

6. dispérsit su-pér - bos men - te cor - dis_____ su - i. → 7.

8. et dívi - tes di - mí - sit in - á - - nes. → 9.

10. Abraham, et sé - mi - ni e - jus in_____ sæ - cu - la. → 11.

12. et in sæcula sæ - cu - ló - rum. A - - men.

Magnificat 1. D, D2.
Simple Tone.

1. D *D* *D₂*

Agní-ficat * ánima mé-a Dóminum. Dóminum.

2. Et exsultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutári mé- o. *D* *D₂*

- 3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
- 5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
- 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
- 9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ.
- 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spiritui Sáncto.

2. Et exsultávit spiritus *me* - - - us :
4. Quia fecit mihi magna qui *po* - *tens* est :
6. Fecit poténtiam in bráchio *su* - - - *o* :
8. Esuriéntes implévit *bo* - - - *nis* :
10. Sicut locútus est ad patres *no* - - - *stros*,
12. Sicut erat in príncipio, | et nunc et sem - - per,

2. in Deo salutári *me* - - - *o.* → 3.
4. et sanctum nomen *e* - - - *jus.* → 5.
6. dispérsit supérbos mente cordis su - - - *i.* → 7.
8. et dívites dimísit in - - - *nes.* → 9.
10. Abraham, et sémini ejus in *sæ* - *cu* - - *la.* → 11.
12. et in sæcula sæculórum. *A* - - - *men.*

2. in Deo salutári *me* - - - *o.* → 3.
4. et sanctum nomen *e* - - - *jus.* → 5.
6. dispérsit supérbos mente cordis su - - - *i.* → 7.
8. et dívites dimísit in - - - *nes.* → 9.
10. Abraham, et sémini ejus in *sæ* - *cu* - - *la.* → 11.
12. et in sæcula sæculórum. *A* - - - *men.*

2. in Deo salutári *me* - - - *o.* → 3.
4. et sanctum nomen *e* - - - *jus.* → 5.
6. dispérsit supérbos mente cordis su - - - *i.* → 7.
8. et dívites dimísit in - - - *nes.* → 9.
10. Abraham, et sémini ejus in *sæ* - *cu* - - *la.* → 11.
12. et in sæcula sæculórum. *A* - - - *men.*

Solemn Tone.

D *D₂*

Agní-ficat * ánima mé-a Dóminum. Dóminum.

D *D₂*

2. Et exsultávit spí- ritus mé-us * in Dé-o salutári mé- o. mé-o.

- 3. Quia respéxit humilitátem *ancillæ súæ* : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
- 5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * timéntibus éum.
- 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
- 9. Suscépit Israél *púerum súum*, * recordátus misericórdiæ súæ.
- 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

2. Et exsultávit spiritus me - - - us :
 4. Quia fecit mihi magna qui po - tens est :
 6. Fecit poténtiam in bráchio su - - - o :
 8. Esuriéntes implévit bo - - - nis :
 10. Sicut locútus est ad patres no - - - stros,
 12. Sicut erat in príncipio, | et nunc et sem - - - per,

2. in Deo salutári me - - - o. → 3.
 4. et sanctum nomen e - - - jus. → 5.
 6. dispérsit supérbos mente cordis su - - - i. → 7.
 8. et dívites dimísit in á - - - nes. → 9.
 10. Abraham, et sémini ejus in sæ - cu - - la. → 11.
 12. et in sæcula sæculórum. A - - - men.

Magnificat 7. a.
Simple Tone.

7. a

Agní-ficat * ánima mé- a Dóminum.

2. Et exultávit spí-ritus mé- us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes. → 4.
4. Quia fécit míhi mágna qui pótens est : * et sánctum nómen éjus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum. → 6.
6. Fécit poténtiam in bráchio suo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles. → 8.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ. → 10.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini éjus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto. → 12.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Protodiogenes Lansingensis

2. Et exultávit spi - ri - tus me - - us
 4. Quia fecit mihi mag - na qui po - tens est :
 6. Fecit poténtiam in brá - chi - o su - - o :
 8. Esuriéntes im - plé - vit bo - - nis :
 10. Sicut locútus est ad pa - tres no - - stros,
 12. Sicut erat in principio, et nunc et sem - - per,

2. in Deo sa - lu - tá - ri me - o. → 3.
 4. et san - ctum no - men e - jus. → 5.
 6. dispérsit supérbos men - te cor - dis su - i. → 7.
 8. et dívites di - mí - sit in - á - - nes. → 9.
 10. Abraham, et sémini e - jus in sæ - cu - la. → 11.
 12. et in sácula sæ - cu - ló - rum. A - men.

Solemn Tone.

7. a

Agní-ficat * ánima mé- a Dóminum.

2. Et exultávit spí-ritus mé-us * in Dé-o salutá- ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes. → 4.
4. Quia fécit mihi mágna qui pótens est : * et sánctum nómén ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus éum. → 6.
6. Fécit poténtiam in bráchio súo : * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles. → 8.
8. Esuriéntes implévit bónis : * et dívites dimísit inánes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ. → 10.
10. Sicut locútus est ad pátres nóstros, * Abraham et sémini ejus in sácula.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto. → 12.
12. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémpér, * et in sácula sáculórum. Amen.

Protodiogenes Lansingensis

2. Et exultávit spi - ri - tus me - us
 4. Quia fecit mihi mag - na qui po - tens est :
 6. Fecit poténtiam in brá - chi - o su - o :
 8. Esuriéntes im - plé - vit bo - nis :
 10. Sicut locútus est ad pa - tres no - stros,
 12. Sicut erat in principio, et nunc et sem - per,

2. in Deo sa - lu - tá - ri me - o. → 3.
 4. et san - ctum no - men e - jus. → 5.
 6. dispérsit supérbos men - te cor - dis su - i. → 7.
 8. et dívites di - mí - sit in - á - - nes. → 9.
 10. Abraham, et sémini e - jus in sá - cu - la. → 11.
 12. et in sácula sá - cu - ló - rum. A - men.

Magnificat 8. G.
Simple Tone.

8. G

M Agníficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit | spí-ritus mé- us * in Dé-o salu|tári | mé|- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes. → 4.
4. Quia fécit míhi magna | qui pótens est : * et sánctum | nómen | é|jus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum. → 6.
6. Fécit poténtiam in | bráchio | súo : * dispérsit supérbos ménte | córdis | sú|i.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles. → 8.
8. Esuriéntes | implévit | bónis : * et dívites dimísit in|á|nes.
9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericórdiae súæ. → 10.
10. Sicut locútus est ad | pátres | nóstros, * Abraham et sémini | éjus in | sácu|lla.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto. → 12.
12. Sicut érat in princípio, | et núnc, et | sémp|er, * et in sácula sácu|lórum. | A|men.

Ciro Grassi (1868-1952)

2. Et exultávit spi - ri - tus me - us
 4. Quia fecit mihi magna qui po - tens est :
 6. Fecit poténtiam in brá chi - o su - o :
 8. Esuriéntes im - plé - vit bo - nis :
 10. Sicut locútus est ad pa - tres no - stros,
 12. Sicut erat in princípio, et nunc et sem - per,

2. in Deo salu - tá - ri me - o. → 3.
 4. et sanctum no - men e - jus. → 5.
 6. dispérsit supérbos mente cor - dis su - i. → 7.
 8. et dívites dimísit in - á - - - - nes. → 9.
 10. Abraham, et sémini e - jus in sá - cu - la. → 11.
 12. et in sácula sácu - ló - rum. A - men.

Solemn Tone.

8. G

M Agní-ficat * ánima mé-a Dóminum.

2. Et exsultávit | spí-ritus | mé- us * in Dé-o salu|tári | mé|- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes. → 4.
4. Quia fécit mihi magna | qui pó|tens est : * et sánctum | nómen | é|jus.
5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum. → 6.
6. Fécit poténtiam in | bráchio | súo : * dispérsit supérbos ménte | córdis | sú|i.
7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles. → 8.
8. Esuriéntes | implévit | bónis : * et dívites dimísit in|á|nes.
9. Suscépit Israél púerum súum, * recordátus misericórdiæ súæ. → 10.
10. Sicut locútus est ad | pátres | nóstros, * Abraham et sémini | éjus in | sácu|lla.
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto. → 12.
12. Sicut érat in princípio, | et núnc, et | sémpér, * et in sácula sácu|lórum. | A|mén.

Ciro Grassi (1868-1952)

Ciro Grassi (1868-1952)

2. Et exultávit spi - ri - tus me - us
 4. Quia fecit mihi magna qui po - tens est :
 6. Fecit poténtiam in brá chi - o su - o :
 8. Esuriéntes im plé - vit bo - nis :
 10. Sicut locútus est ad pa - tres no - stros,
 12. Sicut erat in princípio, et nunc et sem - per,

2. in Deo salu - tá - ri me - o. → 3.
 4. et sanctum no - men e - jus. → 5.
 6. dispérsit supérbos mente cor - dis su - i. → 7.
 8. et dívites dimísit in - á - - - - nes. → 9.
 10. Abraham, et sémini e - jus in sæ - cu - la. → 11.
 12. et in sácula sácu - ló - rum. A - - - men.